

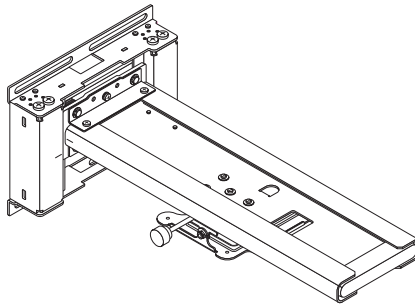
Wall Mount Unit

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

---

Installation and Adjustment Manual



## Wall Mount Unit

### NP04WK/NP04WK1

### NP06WK/NP06WK1

## Installation and Adjustment Manual

---

Thank you for your purchase of this NEC wall mount unit. Please read this installation and adjustment manual carefully to ensure proper use. For a list of the supported projectors, please see the NEC website or NEC catalogs. The descriptions in the installation and adjustments manual are mainly for the NP-UM330X.



**Special skills are required to install the wall mount unit. This work should never be performed by the customer.**



### **To the Dealer and Installer**

To ensure customer safety, we ask that the installation work be started after careful attention is paid to the strength of the mounting location to ensure it will withstand the weight of the projector and mounting hardware.



## CONTENTS

Please heed the following .....	ENG-2
Introduction .....	ENG-4
Packaged Parts .....	ENG-4
Names of Parts .....	ENG-5
Dimensions of Parts .....	ENG-6
Projection Distance and Screen Size .....	ENG-7
Installing the Projector .....	ENG-9
Adjusting for Distortion of the Projected Image .....	ENG-14
Specifications .....	ENG-20







# Please heed the following

## ● Symbol



In this "Installation and Adjustment Manual", to ensure the safe and proper use of the product, prevent harm to yourself and others and damage to property, various symbols are used. The symbols and meanings are as follows. Please read this manual after ensuring the contents are well understood.

 <b>Warning</b>	Improper handling and ignoring this indication may result in bodily harm such as death, serious injury and so on.
 <b>Caution</b>	Improper handling and ignoring this indication may result in bodily injury and damage to surrounding contents.

### Examples of symbols:

	 Symbol alerts you to cautions (including warnings) Concrete cautions are specified in figures.
	 Symbol expresses prohibited actions Concrete prohibitions are specified in figures.
	 Symbol expresses compulsory actions. Concrete instructions are specified in figures.

## **Warning**

-  • When installing the projector and adjusting the projection position, be sure to do so as explained in this manual. The projector may fall and cause injury if installed and adjusted improperly.
-  • To prevent the projector from falling, install it in a location and fasten it so as to ensure sufficient strength to support the combined weight of the projector, the wall mount unit and so on for an extended period as well as to withstand earthquakes. Insufficient strength or fastening may result in the projector falling and causing injury.  
Be sure to observe the following precautions:
  - Use M6 (1/4 inch) for the wall fixation bolts and screws for the wall adapter.
  - Use an outlet for the power source of the projector. Do not directly connect to the lamp line because this is dangerous. Also, use an accessible outlet so that you can connect and disconnect the power plug.
  - Mounting on a wooden wall  
Ensure the load is mounted on a pillar or robust constructional material. If the strength of the constructional material and so on is insufficient, please reinforce it. Do not mount on wall finishing material, furring strip and so on.
  - Mounting on a concrete wall  
Use a commercial anchor bolt M6 (1/4 inch), anchor nuts and similar, which will bear the load of the projector.

## **Warning**



- Do not install in places subject to constant vibration. Extended vibration may cause loosening of the screws and result in the Wall Mount Unit and projector falling and causing injury. Also, it may cause breakdown of the projector.



- To ensure safety, be sure to tighten the bolts, screws and safety lock screws securely. Failure to do so may result in the projector falling and causing injury.



- Do not modify any parts. Doing so may result in the projector and the Wall Mount Unit falling and causing injury.



- Do not use broken parts. Doing so may result in the projector and the Wall Mount Unit falling and causing injury. If a part should break, consult your dealer.



- Do not look into the projection window, mirror or lens when the projector is turned on. Doing so could damage your eyesight.



- Do not hang from the projector and the Wall Mount Unit. Doing so may result in the projector and the Wall Mount Unit falling and causing injury. Be especially careful of children.



- Do not use adhesive for the locking screws, lubricant agent, oil and so on for the wall adapter. Doing so may cause the material of the wall adapter to deteriorate and result in the projector falling and causing injury.

## **Caution**



- Do not obstruct the projector's ventilation holes. Doing so will prevent the dissipation of heat and may result in fire. In particular, do not use the projector in the following ways:  
installing the projector in a place such as wall and so on where ventilation is poor, covering it, etc.



- Do not install the projector in front of the outlets of an air conditioner or heater or in a place exposed to significant vibrations. Doing so may result in fires and electric shock.



- Do not install the projector in humid or dusty places or those exposed to greasy smoke or steam (such as near cooking equipment or humidifiers). Doing so may result in fires.



- When installing the projector, leave sufficient space between it and surrounding objects. Failure to do so will prevent the dissipation of heat and may result in fires.

## **Please:**

- Avoid rooms with significant dust, humidity, greasy smoke, or tobacco smoke. Dirt will adhere to the optical parts such as mirrors and lenses, which will cause image quality to deteriorate.
- Avoid places in which the screen is exposed to direct sunlight or illuminated light. When surrounding light directly hits the screen, the image appears washed out and is difficult to view.
- Avoid locations exposed to particularly high or low temperatures. Doing so may result in breakdown. (For the ambient operating temperature, see the user's manual included with the projector.)



# Introduction

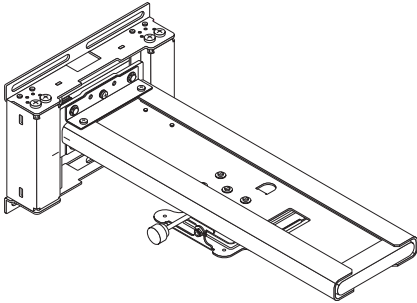
## ■ Packaged Parts

Check that the parts below are included in the package.

### Wall adapter: 1 set

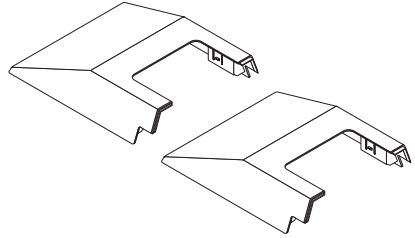
#### Slide arm: 1 set

The wall adapter and slide arm are assembled upon shipment.



### Wall adapter covers: 2

These are covers for the wall adapter. The two covers are the same.



### Washers: 4

### Spacers: 4



These are used to mount the wall adapter to the wall.

\* For the bolts or screws for mounting the wall adapter to the wall, use bolts or screws that are adapted to the wall surface.

### M4×8 mm screws: 4



These are used to mount the projector.

### Hexagonal wrench: 1

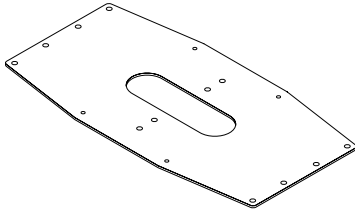
This is a wrench for tightening the safety lock screws.



### Wall plate: 1

This is used to mount the wall adapter in the North American region.

\* For the bolts or screws for mounting the wall adapter to the wall, use bolts or screws that are adapted to the wall surface.

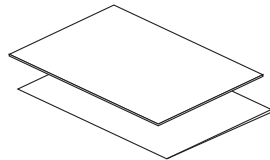


### Cautions on Installation: 1

These include safety precautions on installing the wall mount unit, a list of the included parts and the specifications.

### Quick Install Guide: 1

This provides a simple description of the installation and adjustment procedures.

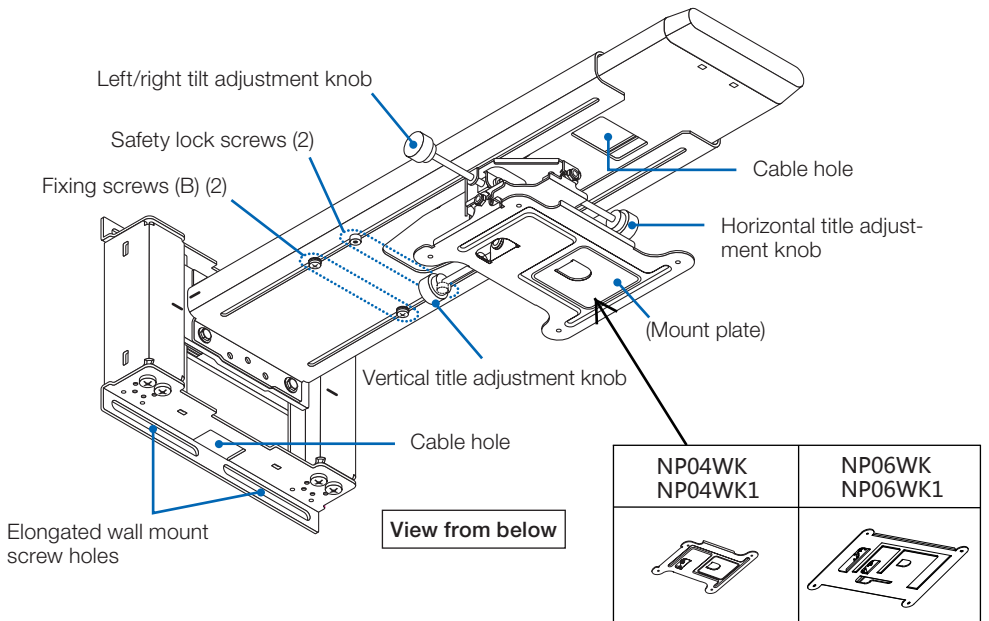
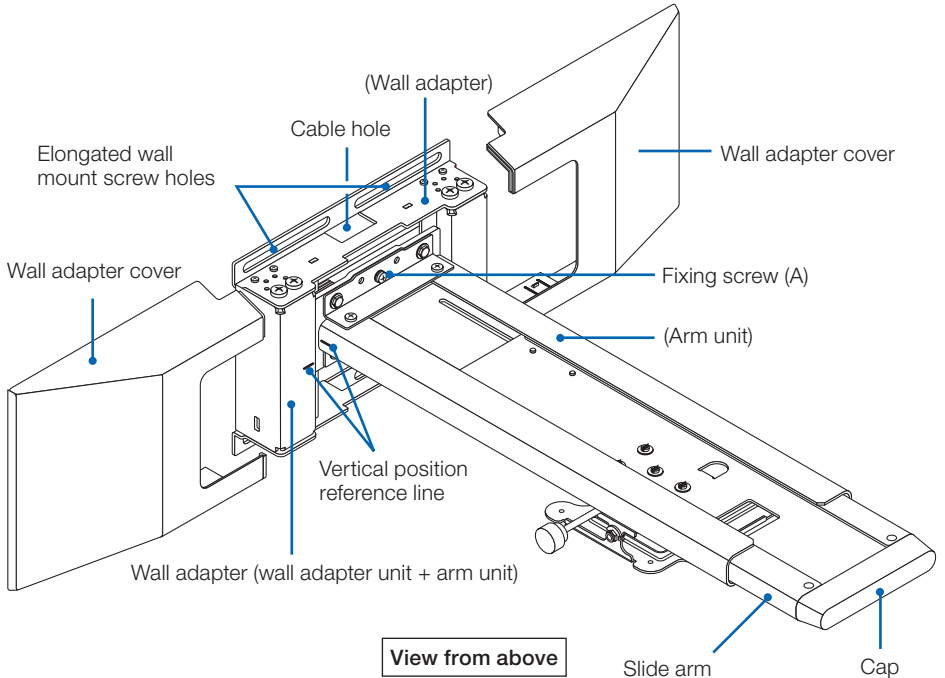


### M6×10 mm screws: 4



These are used to mount the wall plate to the wall mount unit.

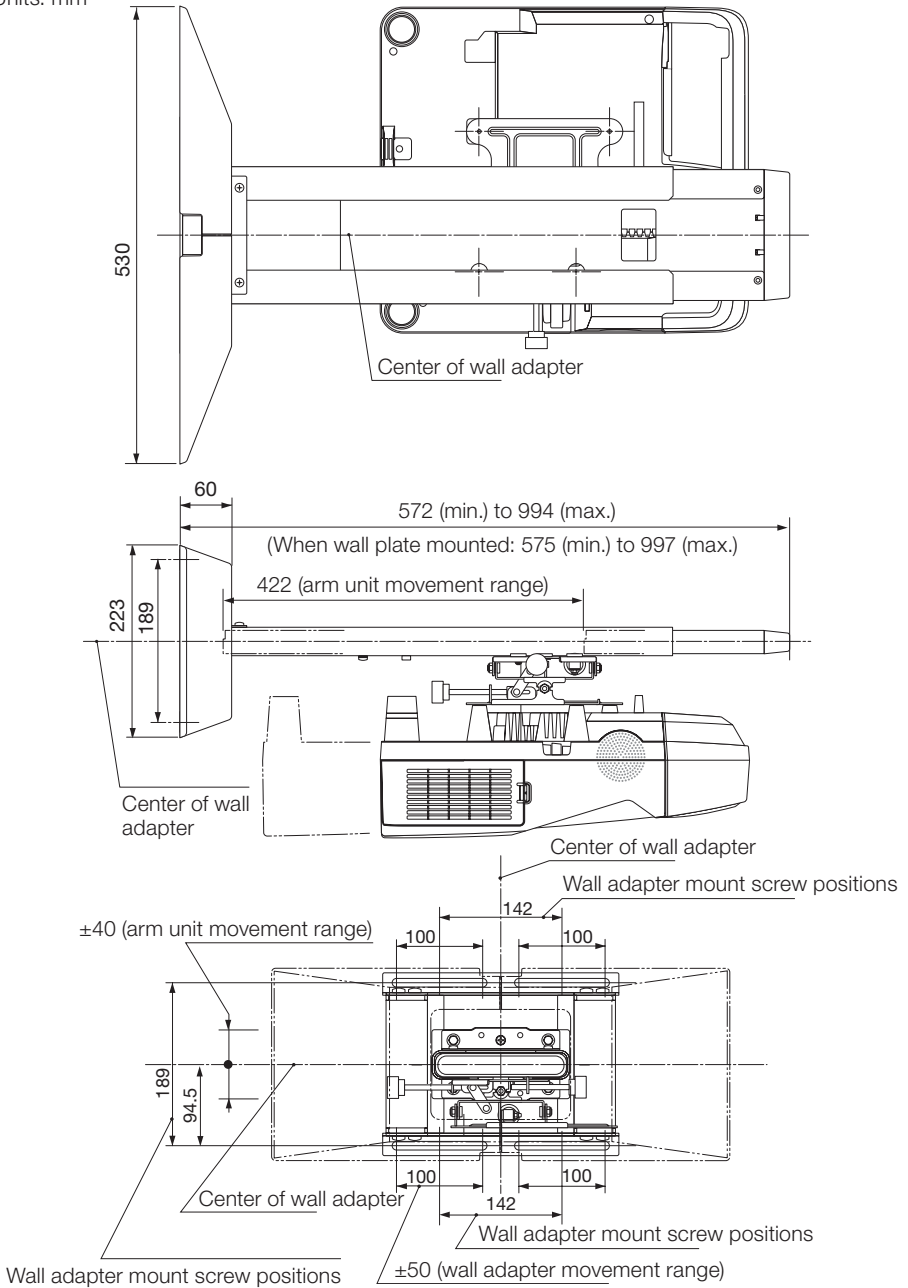
# Names of Parts



# ■ Dimensions of Parts

The following shows an external view of the wall mount unit, the positions of the wall adapter's wall mount screws and the amount of movement when mounting the projector.

Units: mm



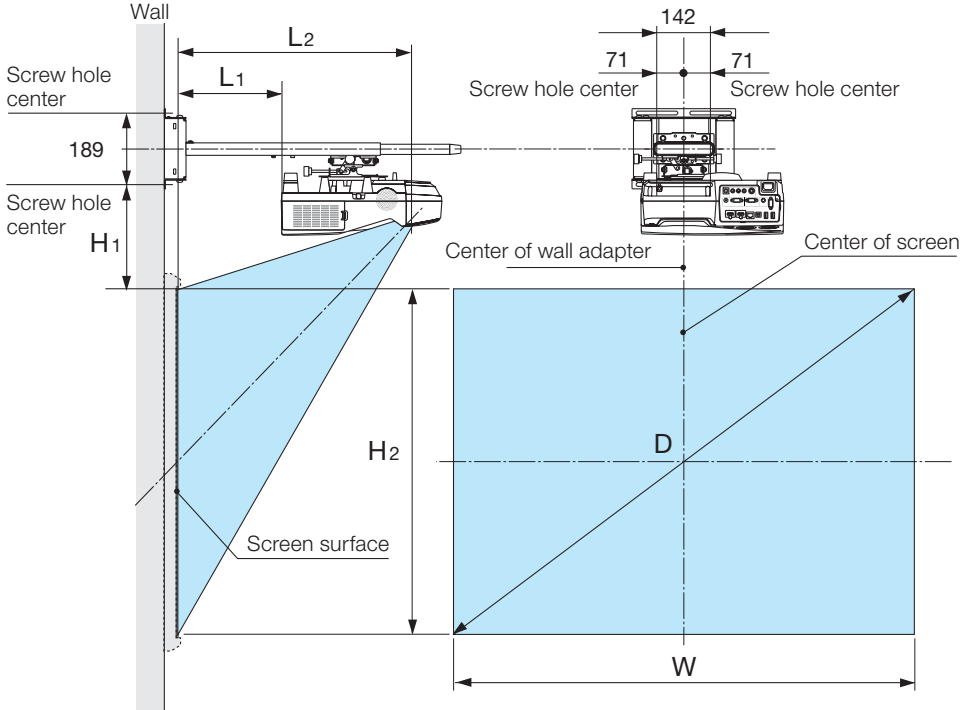
# ■ Projection Distance and Screen Size

The following shows the projection distance and screen size as well as the optimum height of the projector and screen.

Refer to the dimensions on the diagram to determine the position of installation, then perform the mounting procedure.

## CAUTION

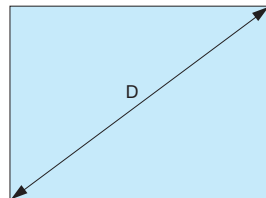
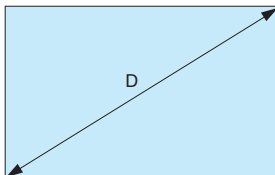
- When the screen is installed in front of the wall surface, the distance between the projector and the screen will be shorter (the sliding range is reduced). Check before installing.
- Be sure to line up the center of the wall adapter with the center of the screen.



The projector's aspect ratio is as shown below.

$D=16$  ( $W$ ): 10 ( $H_2$ ) screen: Wide type projector

$D=4$  ( $W$ ): 3 ( $H_2$ ) screen: Standard type projector



## NP-UM330X/NP-UM280X

Screen			Projection distance		Height between wall adapt-er's lower edge screw hole center and screen's upper edge – H1 (cm)
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

## NP-UM330W/NP-UM280W

Screen			Projection distance		Height between wall adapt-er's lower edge screw hole center and screen's upper edge – H1 (cm)
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

## NP-U300X/NP-U250X

Screen			Projection distance		Height between wall adapt-er's lower edge screw hole center and screen's upper edge – H1 (cm)
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

## NP-U310W/NP-U260W

Screen			Projection distance		Height between wall adapt-er's lower edge screw hole center and screen's upper edge – H1 (cm)
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

## NP-UM383WL

Screen			Projection distance				Height between wall adapt-er's lower edge screw hole center and screen's upper edge – H1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Installing the Projector

## Before installing

1. Consider the place where the screen is to be installed and determine the position in which the wall mount unit is to be mounted. (See page ENG-7)
  - It is not possible to install in such a way that the image is projected at an angle. Position in such a way that the image is projected directly to the front.
2. Check that the position of installation meets the conditions in “Be sure to read before installing” on page ENG-2 of these instructions.
  - Because the elevation angle of the projector’s optical axis is large, small shifts in the projection distance will change the size and position of the projected image significantly. Also, if the direction in which the projector is facing is off, the distortion of the image increases.

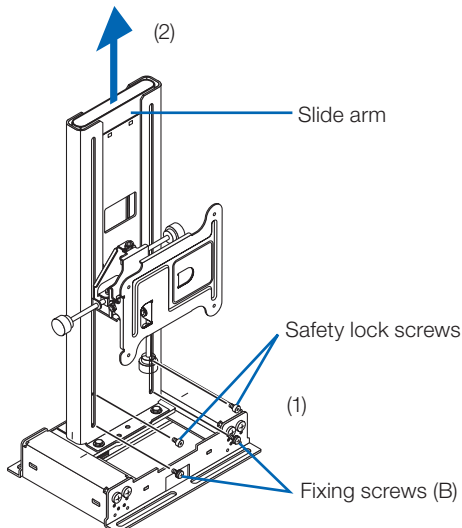
### Preparations:

1. Prepare a Phillips screwdriver (magnetic) and the included hexagonal wrench.
2. Remove the projector’s cable cover. For instructions, see the respective operating instructions.

## 1. Remove the slide arm.

The wall adapter and slide arm are assembled upon shipment.

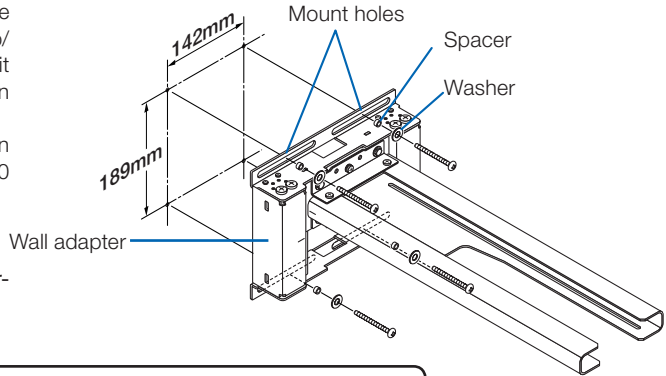
- (1) Remove the two fixing screws (B) and the two safety lock screws.
  - Use the included hexagonal wrench for the safety lock screws.
- (2) Pull off the slide arm.



## 2. Attach the wall adapter to the wall's structural material.

Use the included washers and spacers to attach the wall adapter with the M6 screws (or bolts).

- For the position for mounting the wall adapter onto the wall and the dimensions, see "Dimensions of Parts" on page ENG-6 and "Projection Distance and Screen Size" on page ENG-7.
- Be sure to fasten the screws at the center of the mount holes, as they will serve as the reference points for the horizontal position.
- The wall adapter must be installed in the proper up/down direction. Mount it in the direction shown on the diagram.
- The horizontal position adjustment range is  $\pm 50$  mm.



### CAUTION

- Mounting should be performed by two people.



### WARNING

- Be sure to use M6 (1/4 inch) screws or bolts (4 locations) to fasten the bottom of the wall adapter. Using anything other than M6 screws (or bolts) could result in the projector falling and causing injury.



## 3. Attach the projector to the mount plate.

Line up the screw holes in the mount plate with the screw holes on the bottom of the projector and securely tighten the four included M4x8 screws.

- Place a thick, soft cloth, etc., on the floor to protect the projector from scratches.

Note: "MAX.M4 x 8" is indicated on the four screw holes on the bottom of the projector. Note that this indication is not for this product's projector adapter.

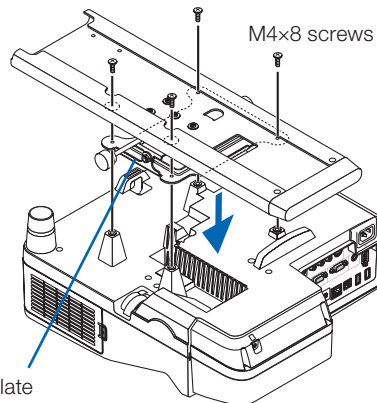
### CAUTION

- Be careful not to touch the projector's projection window when mounting the projector.



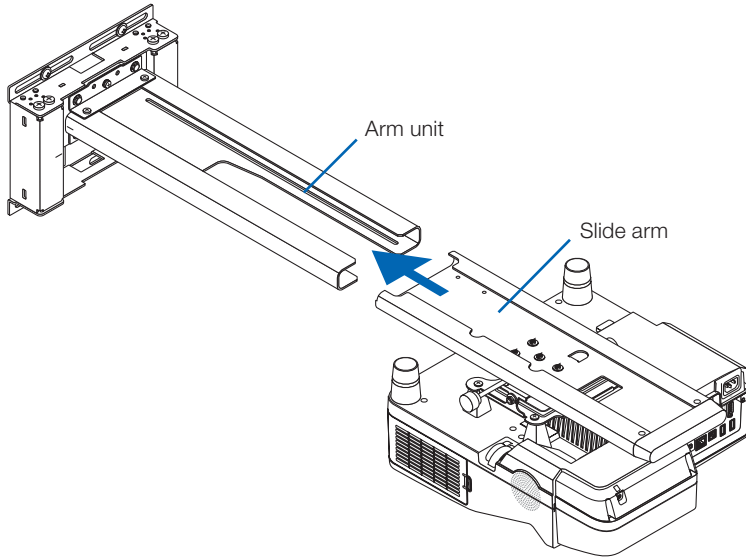
### WARNING

- Mounting the projector using screws other than the included ones could damage the projector or result in it falling and causing injury. Be sure to use the included screws.



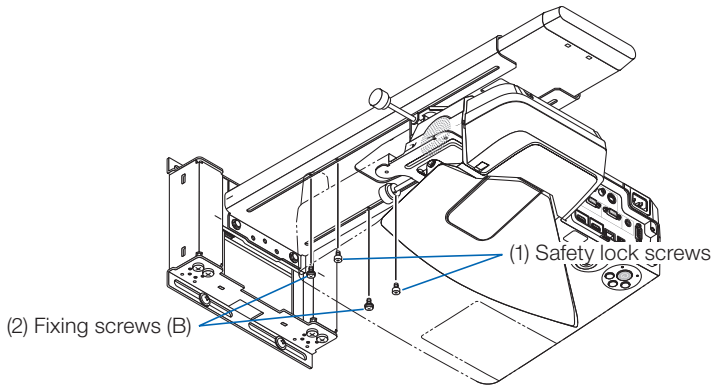
Mount plate

#### 4. Insert the slide arm on the arm unit.



#### 5. Attach the safety lock screws and fixing screws (B).

- (1) Use the included hexagonal wrench to securely tighten the two safety lock screws.
- (2) Leave the two fixing screws (B) loose. Tighten them after adjustments are made.



\* This diagram is as seen from below.



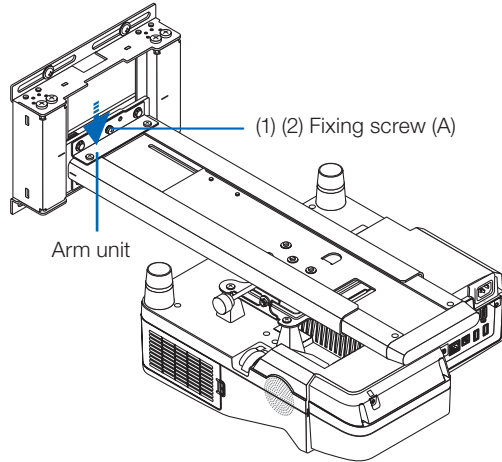
## 6. Make the initial setting of the arm unit's vertical position.

Upon shipment from the factory, the arm unit is set to the uppermost position.

(1) Loosen the arm unit's fixing screw (A), then holding the arm unit's base, lower the arm unit to the lowermost position.

(2) Temporarily fasten the fixing screw (A).

This completes the initial setting of the arm unit's vertical position.



### WARNING

- Do not remove the safety lock screws other than for assembly. Doing so could cause the slide arm to come off and fall, resulting in injury.
- When lowering the arm for adjustment, be sure to hold it at its base. If held at any other position while performing the adjustment, the arm could be damaged or fall, resulting in injury.

## 7. Cabling

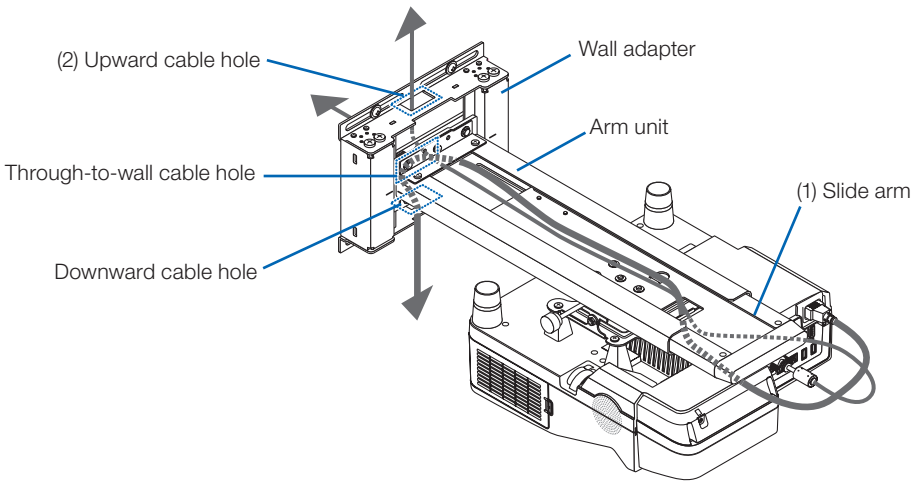
The power cord and signal cable(s) can be passed through the slide arm and wall adapter. There is one cable hole in the slide arm and three cable holes in the wall adapter (upward, through-to-wall and downward).

Select the cable holes to be used according to the cabling conditions.

- (1) Pass the cables through the cable hole in the slide arm then to the tip of the arm unit.
- (2) Pass the cables through the upper, lower or middle cable hole in the wall adapter.

### CAUTION

- Provide enough cable length to allow for adjustment of the slide arm.
- When there are multiple signal cables, bundle them together. Do not bundle them with the power cord, however. Doing so may cause power-supply noise interference.



### This completes installation of the projector.

Mount the projector's cable cover and the wall adapter's covers after adjusting the projected image.

# Adjusting for Distortion of the Projected Image

## ■ Before Adjusting

### Preparing the projector

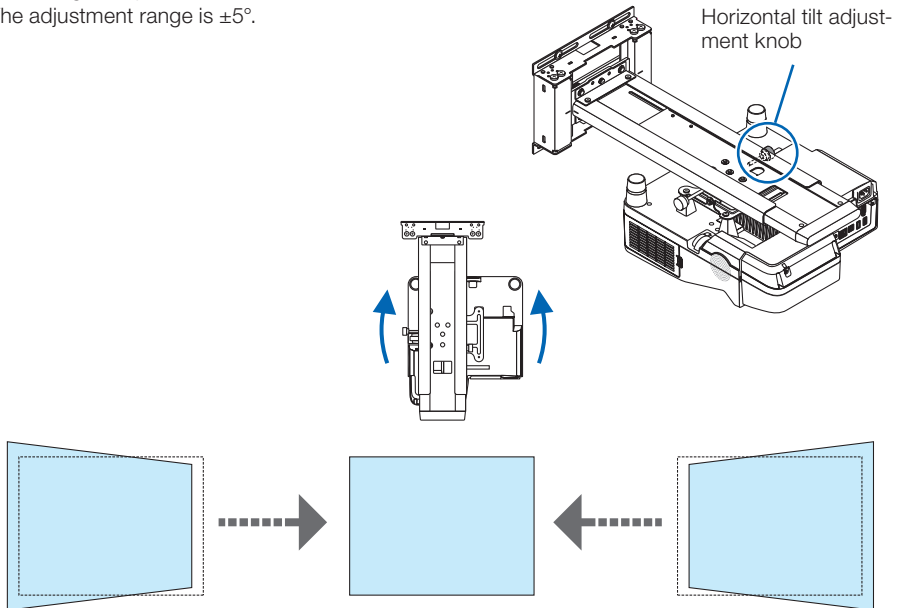
- Project an image from the projector, then first move the projector's focus ring to roughly adjust the focus of the projected image.  
For instructions on projecting images, see "Projecting Images (Basic Operation)" of the user's manual (CD-ROM) supplied with the projector.
- At "Installation" or "Settings" on the on-screen menu, select "Ceiling/Front" for the projection method.
- For projectors with a test pattern function, adjustment is easier by projecting the test pattern.

The descriptive diagrams only indicate changes in the projected image for one adjustment at a time. In real circumstances, distortion is compound.

## 1. Adjust the projector's orientation in the horizontal direction.

Turn the horizontal tilt adjustment knob and adjust so that the top and bottom edges of the projected image are parallel.

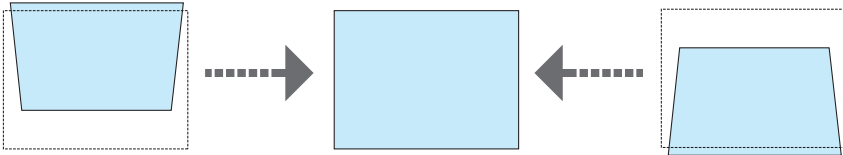
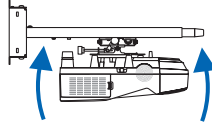
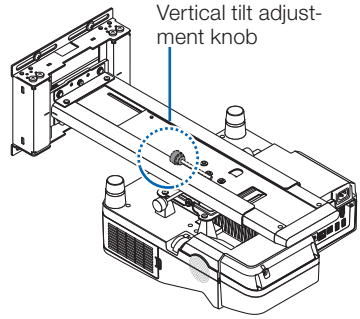
- The adjustment range is  $\pm 5^\circ$ .



## 2. Adjust the projector's tilt in the vertical direction.

Turn the vertical tilt adjustment knob and adjust so that the left and right edges of the projected image are parallel.

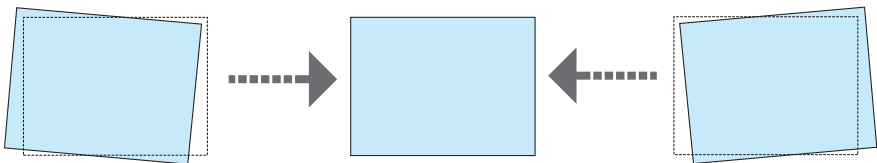
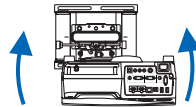
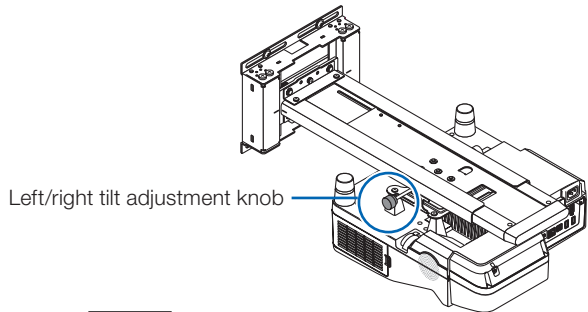
- The adjustment range is  $\pm 5^\circ$ .



## 3. Adjust the projector's tilt in the rotational direction.

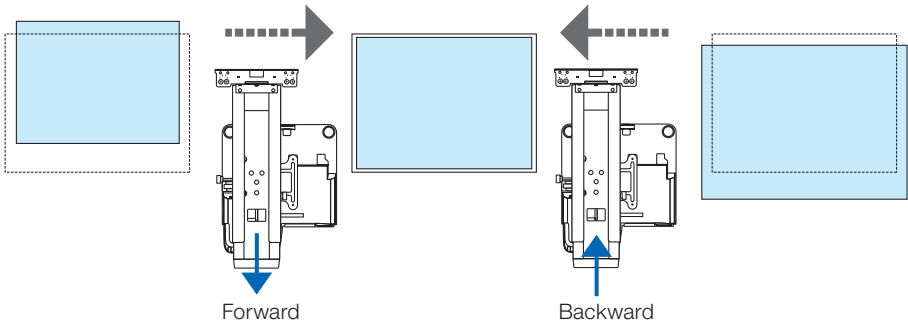
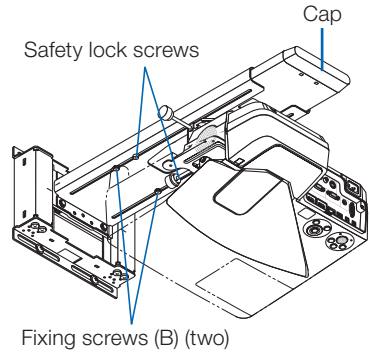
Turn the left/right tilt adjustment knob and adjust so that the image is parallel to the screen.

- The adjustment range is  $\pm 5^\circ$ .



## 4. Adjust the size of the projected image.

- (1) Loosen the arm unit's two fixing screws (B).
- (2) Holding the slide arm's cap, move forward or backward to project the image over the entire screen.
  - When installed following the instructions under "Projection Distance and Screen Size", the image is projected at about the center.
  - The slide arm moves a maximum of 422 mm.
  - In consideration of change over time of the position to which the projected image is adjusted, set so that the projected image is slightly (about 20 mm) smaller than the screen.



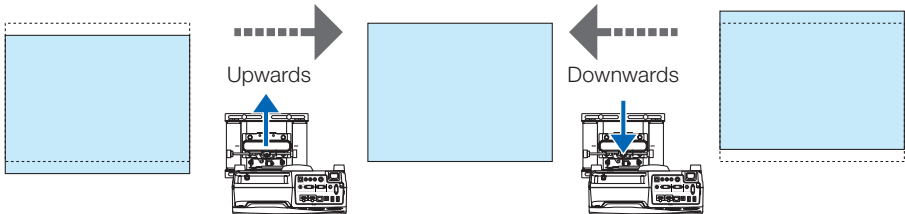
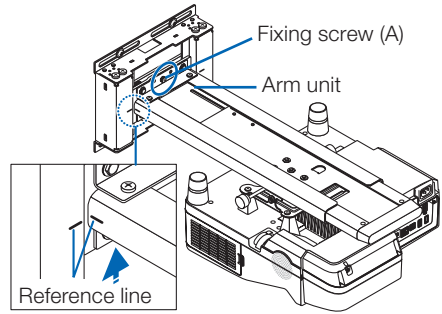
### WARNING

- Do not remove the safety lock screws other than for assembly. Doing so could cause the slide arm to come off and fall, resulting in injury.

## 5. Adjust in the vertical direction.

Loosen the fixing screw (A), then hold the base of the arm and move the arm upwards, targeting the reference line. Adjust so that the projected image is at the center of the screen surface.

- \* If the projected image moves too far upwards with respect to the screen surface, it is easier to adjust by first holding the base of the arm and lowering the arm, then moving it back upwards.
- The arm unit uses spring power to reduce the load when moving it upward.
- The adjustment range is  $\pm 40$  mm.



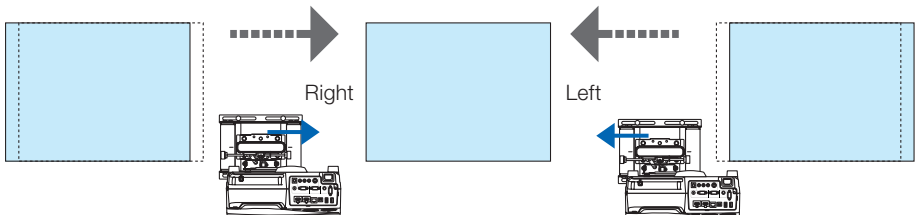
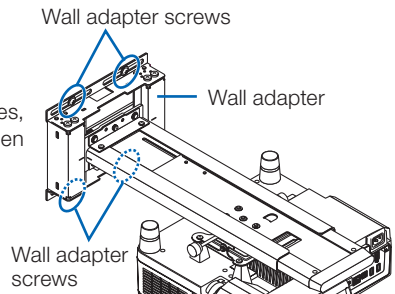
### WARNING

- When lowering the arm for adjustment, be sure to hold it at its base. If held at any other position while performing the adjustment, the arm could be damaged or fall, resulting in injury.

## 6. Adjust in the horizontal direction.

If the projected image is off the screen to one of the sides, slightly loosen the four screws of the wall adapter, then slide the wall adapter to adjust.

- The adjustment range is  $\pm 50$  mm.



### WARNING

- Do not loosen the screws too much. Doing so could damage the fitting or cause it to fall, resulting in injury.

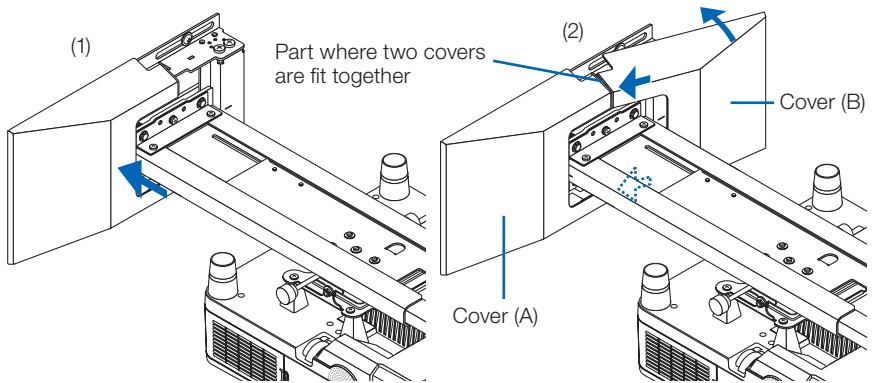
## 7. Once the adjustments are completed, securely tighten all the screws that were loosened.

## 8. Attach the covers to the wall adapter.

Cover (A) and cover (B) have the same shape.

### Attaching the covers

- (1) Push one of the covers onto the wall adapter.
  - The four tabs on the back of the cover fit into the notches in the wall adapter, fixing the cover in place.
- (2) Insert cover (B) from an angle, then rotate it, paying attention to the tabs.
  - The four tabs on the back of the cover fit into the notches in the wall adapter, fixing the cover in place.

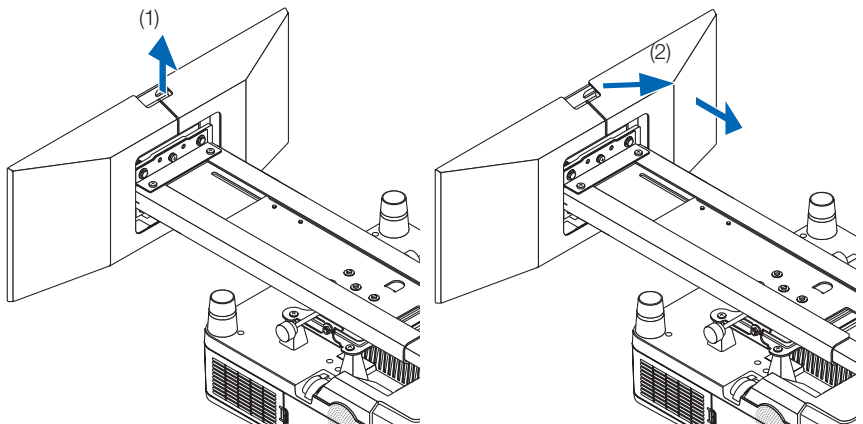


### Removing the covers

- (1) Put a finger into the opening in the top of the cover, then lift slightly upward to unhook the tabs.
- (2) Pull diagonally as indicated by the arrows, then move the cover towards you to remove it. Remove the other cover using the same procedure.

### CAUTION

- Do not pull by force if the tabs on the back of the cover are not unhooked. Doing so could damage the tabs.



## 9. Attach the cable cover to the projector.

For instructions on attaching the cover, see the user's manual.



### **WARNING**

- Do not bundle the power cord together with the cables and put it under the cable cover. Doing so could result in fire.

**This completes installation and adjustment.**



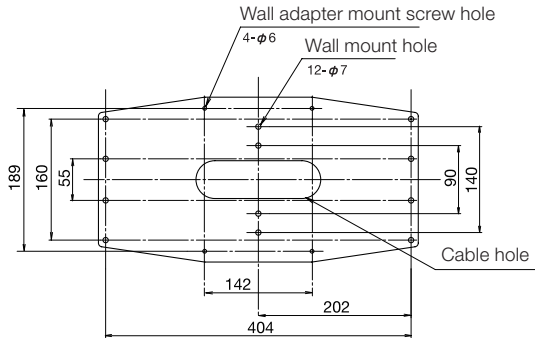
# Specifications

- Product name Model : Wall mount unit  
name : NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1  
Adjustable angles : Vertical angle –  $\pm 5^\circ$ ; Horizontal angle –  $\pm 5^\circ$ ; Tilt angle –  $\pm 5^\circ$   
Adjustable positions : Front/back – 422; Horizontal –  $\pm 50$  mm; Vertical –  $\pm 40$  mm External  
Dimensions : NP04WK : 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) mm  
NP04WK1 : 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) mm  
NP06WK : 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) mm  
NP06WK1 : 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) mm  
Weight : Approx. NP04WK : 9.3 kg / NP04WK1 : 11.2 kg  
NP06WK : 10.3kg / NP06WK1 : 12.2 kg  
Load capacity : 13.0 kg  
These specifications and the design are subject to change without notice.

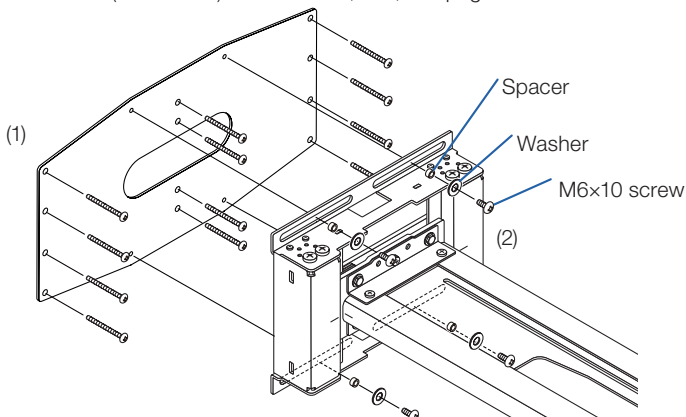
## Using the wall plate (NP04WK1/NP06WK1 only)

When attaching the wall adapter using the wall plate, make 16 holes in the wall at the positions indicated below. Make holes with the proper depth and diameter for the screws to be used.

### Dimensional drawing for screw positions (units: mm)



- (1) Attach the included wall plate to a vertical member in the wall using screws (or bolts) (in 12 locations).
- (2) Securely fasten the wall adapter to the wall plate using the included screws (M6 $\times$ 10), spacers and washers (4 locations). For cautions, etc., see page ENG-10.



Wandhalterung

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

## **Installations- und Einstellungshandbuch**

---

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieser NEC Wandhalterung entschieden haben. Bitte lesen dieses Installations- und Einstellungshandbuch sorgfältig durch, um den korrekten Gebrauch zu gewährleisten.

Eine Liste der unterstützten Projektoren finden Sie auf der NEC-Webseite oder in den NEC-Katalogen.

Die Beschreibungen im Installations- und Einstellungshandbuch beziehen sich hauptsächlich auf das Modell NP-UM330X.



**Für die Montage der Wandhalterung sind spezielle Fertigkeiten erforderlich. Diese Arbeit sollte niemals durch den Kunden durchgeführt werden.**



### **An den Händler und Installateur**

Zur Gewährleistung der Sicherheit des Kunden bitten wir Sie, die Tragfähigkeit des Montageortes mit äußerster Sorgfalt zu überprüfen, um sicherzustellen, dass er dem Gewicht des Projektors und der Montageelemente standhält.

## **INHALTSVERZEICHNIS**

Bitte beachten Sie das Folgende .....	GER-2
Einführung .....	GER-4
Mitgelieferte Teile.....	GER-4
Bezeichnungen der Teile .....	GER-5
Abmessungen der Teile.....	GER-6
Projektionsabstand und Projektionsflächengröße .....	GER-7
Montage des Projektors.....	GER-9
Einstellung bei Verzerrung des projizierten Bildes .....	GER-14
Technische Daten .....	GER-20

# Bitte beachten Sie das Folgende

## ● Symbol

Um einen sicheren und sachgemäßen Gebrauch des Produktes zu gewährleisten und Verletzungen für Sie selbst und Andere sowie Sachschäden zu verhüten, werden in diesem „Installations- und Einstellungshandbuch“ verschiedene Symbole verwendet. Die Symbole und Bedeutungen sind wie folgt. Bitte lesen Sie dieses Handbuch, nachdem Sie sichergestellt haben, dass Sie die Inhalte vollständig verstanden haben.



### Warnung

Unsachgemäße Handhabung und Nichtbeachtung dieses Zeichens kann körperliche Schäden wie Tod, schwere Verletzungen usw. zur Folge haben.



### Vorsicht

Unsachgemäße Handhabung und Nichtbeachtung dieses Zeichens kann körperliche Schäden und Beschädigung der Umgebungseinrichtung zur Folge haben.

## Symbolbeispiele:



△ Dieses Symbol ruft Sie zur Vorsicht auf (einschließlich Warnungen)

Konkrete Vorsichtshinweise werden in den Abbildungen näher angegeben.



⊘ Dieses Symbol drückt verbotene Handlungen aus

Konkrete Verbote werden in den Abbildungen näher angegeben.



● Dieses Symbol drückt vorgeschriebene Handlungen aus

Konkrete Anweisungen werden in den Abbildungen näher angegeben.



### Warnung



- Stellen Sie sicher, dass Sie den Projektor so installieren und die Projektionsposition so einstellen, wie es in diesem Handbuch erklärt ist. Der Projektor könnte sonst, wenn er falsch installiert und eingestellt wird, herunterfallen und Verletzungen zur Folge haben.



- Installieren Sie den Projektor an einem Ort bzw. befestigen Sie ihn so, dass eine ausreichende Tragfähigkeit für das gemeinsame Gewicht des Projektors, die Wandhalterung usw. über einen ausgedehnten Zeitraum gewährleistet ist, damit der Projektor nicht herunterfallen sowie auch Erdbeben standhalten kann. Durch eine unzureichende Tragfähigkeit bzw. Befestigung könnte der Projektor herunterfallen und Verletzungen verursachen.








Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Sicherheitsmaßnahmen einhalten:

\* Verwenden Sie M6 (1/4 Zoll) für die Wandbefestigungsbolzen und die Schrauben für den Wandadapter.





\* Verwenden Sie eine Steckdose für die Stromversorgung des Projektors. Schließen Sie die Lampenleitung nicht direkt an, da dies gefährlich ist. Verwenden Sie außerdem eine leicht zugängliche Steckdose, damit Sie den Netzstecker anschließen und trennen können.

- Montage an einer Holzwand  
Stellen Sie sicher, dass die Last an einem Stützpfiler oder an robustem Baumaterial montiert wird. Falls die Tragfähigkeit des Baumaterials usw. unzureichend ist, verstärken Sie es bitte. Montieren Sie nicht an Wandoberflächenmaterialien, Futterholzleisten usw.
- Montage an einer Betonwand  
Verwenden Sie einen im Handel erhältlichen Dübel M6 (1/4 Zoll), Einschraubmuttern und Ähnliches, die die Last des Projektors tragen können.

## **Warnung**

-  • Installieren Sie nicht an Orten, die ständiger Erschütterung ausgesetzt sind. Ausgedehnte Erschütterungen können dazu führen, dass sich die Schrauben lösen und dadurch die Wandhalterung und der Projektor herunterfallen und Verletzungen verursachen. Außerdem kann es zur Beschädigung des Projektors führen.
-  • Sorgen Sie dafür, die Bolzen, Schrauben und Sicherheitsklemmschrauben sicher anzuziehen, um die Sicherheit zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung könnte der Projektor herunterfallen und Verletzungen verursachen.
-  • Modifizieren Sie keinerlei Teile. Dadurch könnten der Projektor und die Wandhalterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.
-  • Verwenden Sie keine defekten Teile. Dadurch könnten der Projektor und die Wandhalterung herunterfallen und Verletzungen verursachen. Falls ein Teil beschädigt werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
-  • Blicken Sie nicht in das Projektionsfenster, den Spiegel oder das Objektiv, wenn der Projektor eingeschaltet ist. Dadurch könnte Ihr Augenlicht geschädigt werden.
-  • Hängen Sie sich nicht an den Projektor und die Wandhalterung. Dadurch könnten der Projektor und die Wandhalterung herunterfallen und Verletzungen verursachen. Geben Sie besonders auf Kinder Acht.
-  • Verwenden Sie keinen Klebstoff für die Feststellschrauben und kein Schmiermittel, Öl usw. für den Wandadapter. Dadurch könnte das Material des Wandadapters verfallen, was dazu führen kann, dass der Projektor und die Wandhalterung herunterfallen und Verletzungen verursachen.

## **Vorsicht**

-  • Verstellen Sie die Belüftungsöffnungen des Projektors nicht. Dadurch wird die Wärmeableitung behindert, was zu einem Feuer führen könnte. Verwenden Sie den Projektor vor allem nicht auf die folgende Weise:  
Installieren des Projektors an einem Platz, wie z. B. an einer Wand usw., wo die Belüftung mangelhaft ist, der Projektor bedeckt wird usw.
-  • Installieren Sie den Projektor nicht vor den Auslässen einer Klimaanlage oder einer Heizung oder an einem Platz, der erheblichen Erschütterungen ausgesetzt ist. Dies könnte zu Feuer und Stromschlag führen.
-  • Installieren Sie den Projektor nicht an feuchten oder staubigen Plätzen oder solchen, die fettigem Rauch oder Dampf ausgesetzt sind (wie beispielsweise in der Nähe von Kochgeräten oder Luftbefeuchtern). Dadurch könnten Brände herbeigeführt werden.
-  • Wenn Sie den Projektor installieren, lassen Sie ausreichend Raum zwischen ihm und umgebenden Gegenständen. Anderenfalls wird die Wärmeableitung behindert, was zu Bränden führen könnte.

## **Bitte:**

- Vermeiden Sie Räume mit erheblichem Staub, Luftfeuchtigkeit, fettigem Rauch oder Tabakrauch. Schmutz haftet an den optischen Teilen wie z. B. den Spiegeln und Objektiven, was zur Verschlechterung der Bildqualität führt.
- Vermeiden Sie Plätze, an denen der Bildschirm direktem Sonnenlicht oder Lichteinstrahlung ausgesetzt ist. Wenn das Umgebungslicht direkt auf den Bildschirm trifft, erscheint das Bild ausgewaschen und ist schwer zu sehen.
- Vermeiden Sie Orte, die besonders hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind. Dies könnte zu Betriebsausfällen führen. (Weitere Informationen zur Betriebsumgebungstemperatur finden Sie im dem Projektor beiliegenden Benutzerhandbuch.)

# Einführung

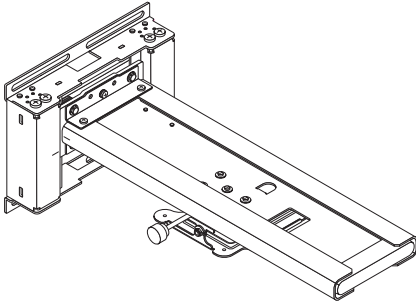
## ■ Mitgelieferte Teile

Überprüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile im Lieferumfang enthalten sind.

### Wandadapter: 1 Satz

### Gleitschiene: 1 Satz

Wandadapter und Gleitschiene sind bei der Auslieferung zusammengesetzt.



### Schrauben M4x8 mm: 4

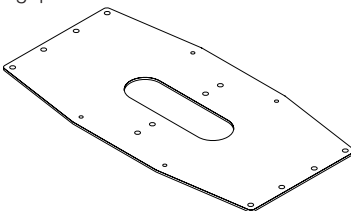
Diese dienen zur Befestigung des Projektors.



### Wandplatte: 1

Dies dient zur Befestigung des Wandadapters, wenn dieser im nordamerikanischen Raum installiert wird.

\* Verwenden Sie für die Montage des Wandadapters an der Wand Bolzen oder Schrauben, die an die Wandoberfläche angepasst sind.



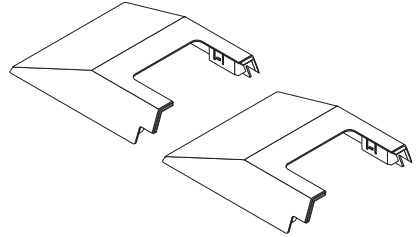
### Schrauben M6x10: 4

Diese werden für die Befestigung der Wandplatte an der Wandhalterung verwendet.



### Wandadapterabdeckung: 2

Diese sind Abdeckungen für den Wandadapter. Die zwei Abdeckungen sind identisch.



### Unterlegscheiben: 4



### Distanzstücke: 4



Diese werden für die Montage des Wandadapters an der Wand verwendet.

\* Verwenden Sie für die Montage des Wandadapters an der Wand Bolzen oder Schrauben, die an die Wandoberfläche angepasst sind.

### Sechskantschlüssel: 1

Hierbei handelt es sich um einen Schraubenschlüssel zum Festziehen der Sicherheitsklemmschrauben.

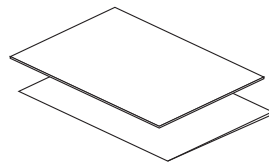


### Vorsichtshinweise für die Installation: 1

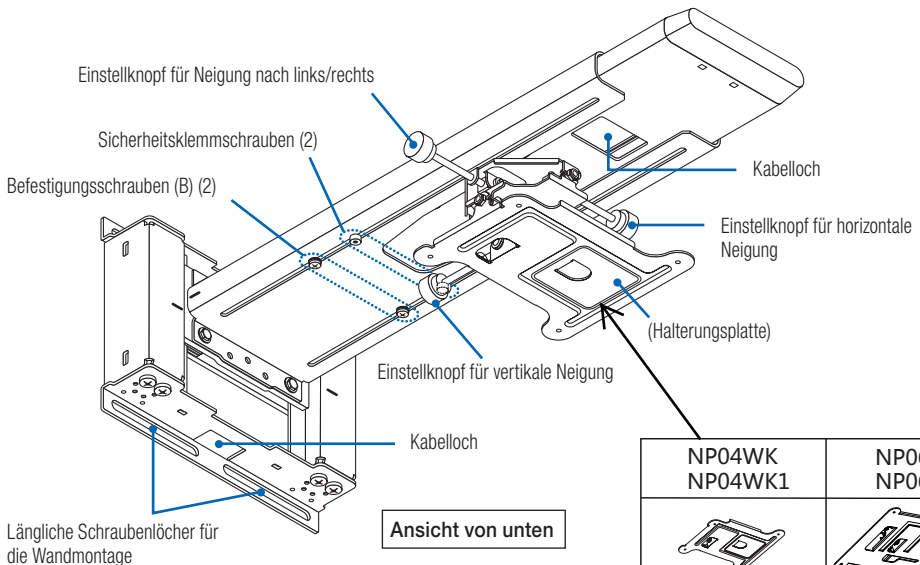
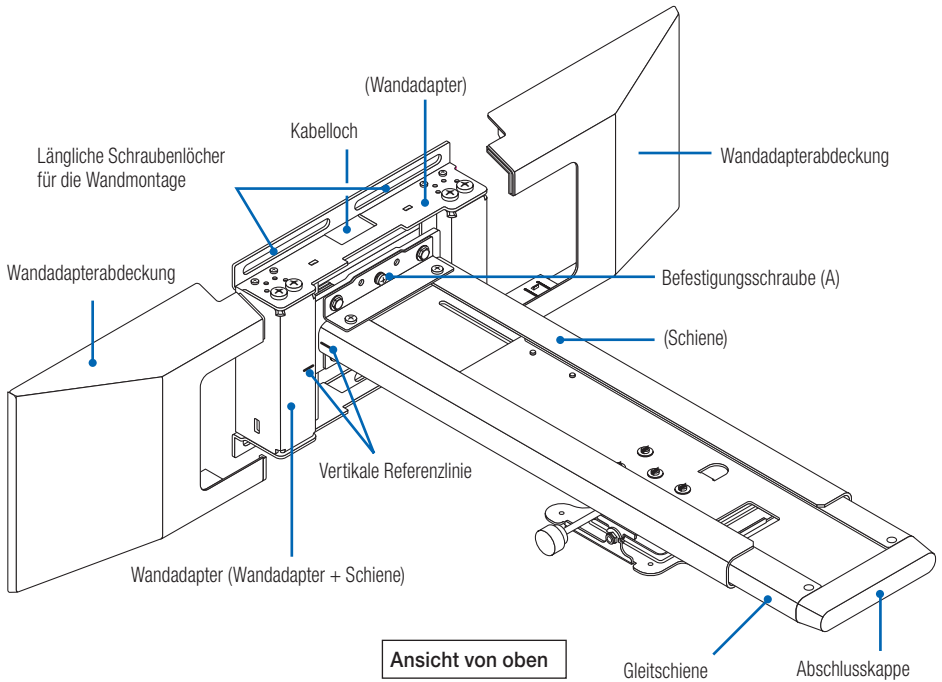
Diese beinhalten Sicherheitshinweise für die Montage der Wandhalterung, eine Liste der mitgelieferten Teile und die technischen Daten.

### Installationskurzanleitung: 1

Diese bietet eine übersichtliche Beschreibung der Installation und der Einstellverfahren.



# ■ Bezeichnungen der Teile



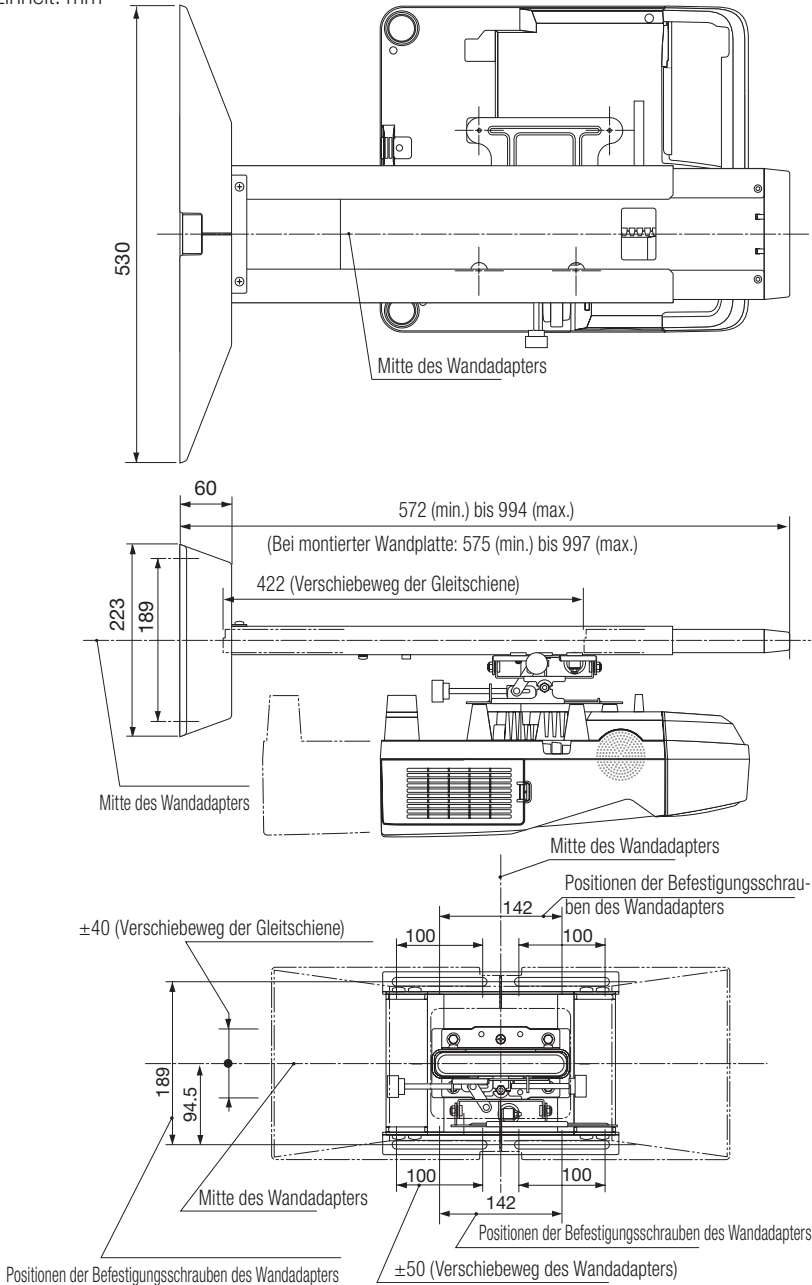
NP04WK NP04WK1	NP06WK NP06WK1

**GER-5**

# ■ Abmessungen der Teile

Die folgende Abbildung zeigt eine Außenansicht der Wandhalterung, die Positionen der Befestigungsschrauben für die Wandmontage des Wandadapters und den Bewegungsspielraum, über den der montierte Projektor verfügt.

Einheit: mm



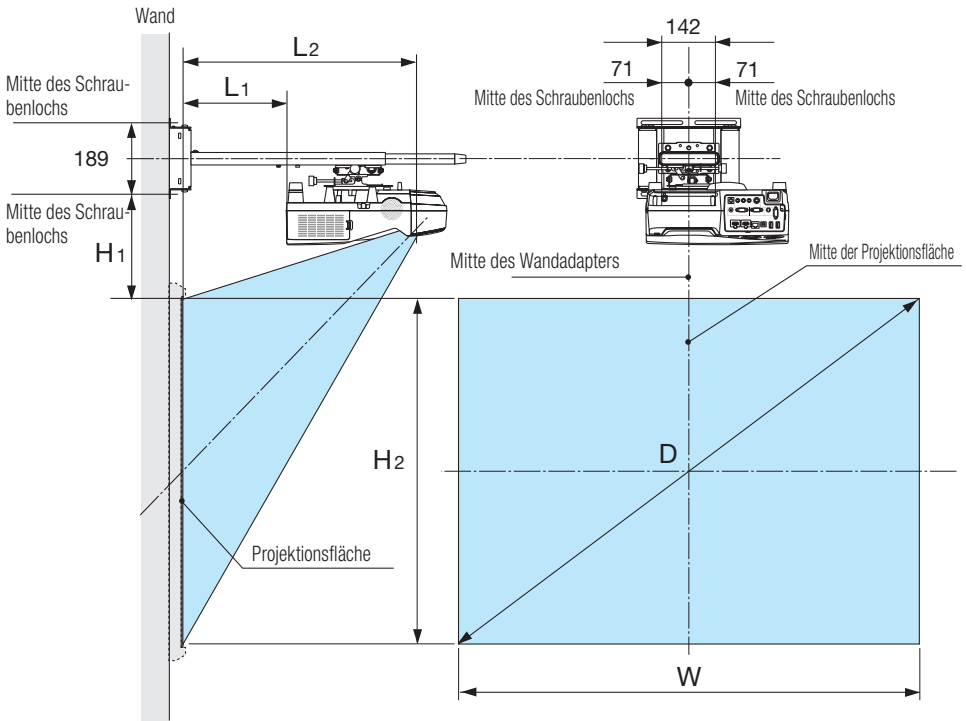
# ■ Projektionsabstand und Projektionsflächengröße

Die folgende Abbildung zeigt den Projektionsabstand und die Projektionsflächengröße sowie die optimale Höhe von Projektor und Projektionsfläche.

Bestimmen Sie die Aufstellungsposition anhand der in der Grafik angegebenen Abmessungen und führen Sie anschließend die Montage durch.

## VORSICHT

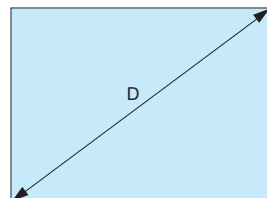
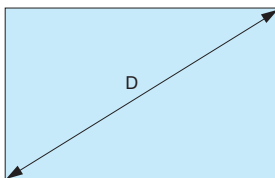
- Wenn die Projektionsfläche vor der Wandfläche aufgestellt wird, verkürzt sich der Abstand zwischen Projektor und Projektionsfläche (der verschiebbare Bereich wird reduziert). Überprüfen Sie dies vor der Installation.
- Richten Sie die Mitte des Wandadapters und die Mitte der Projektionsfläche so aus, dass beide auf einer Linie liegen.



**Der Projektor hat folgendes Seitenverhältnis.**

$D=16$  (B): 10 ( $H_2$ ) Bildschirm: Breitbildprojektor

$D=4$  (B): 3 ( $H_2$ ) Bildschirm: Standardprojektor





## NP-UM330X/NP-UM280X

Projektionsfläche			Projektionsabstand		Höhe zwischen der Mitte des Schraubenlochs an der Unterkante des Wandadapters und der Oberkante der Projektionsfläche – H1 (cm)
Größe (D)	B (Breite) x H2 (Höhe) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

## NP-UM330W/NP-UM280W

Projektionsfläche			Projektionsabstand		Höhe zwischen der Mitte des Schraubenlochs an der Unterkante des Wandadapters und der Oberkante der Projektionsfläche – H1 (cm)
Größe (D)	B (Breite) x H2 (Höhe) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

## NP-U300X/NP-U250X

Projektionsfläche			Projektionsabstand		Höhe zwischen der Mitte des Schraubenlochs an der Unterkante des Wandadapters und der Oberkante der Projektionsfläche – H1 (cm)
Größe (D)	B (Breite) x H2 (Höhe) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

## NP-U310W/NP-U260W

Projektionsfläche			Projektionsabstand		Höhe zwischen der Mitte des Schraubenlochs an der Unterkante des Wandadapters und der Oberkante der Projektionsfläche – H1 (cm)
Größe (D)	B (Breite) x H2 (Höhe) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

## NP-UM383WL

Projektionsfläche			Projektionsabstand				Höhe zwischen der Mitte des Schraubenlochs an der Unterkante des Wandadapters und der Oberkante der Projektionsfläche – H1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Größe (D)	B (Breite) x H2 (Höhe) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Montage des Projektors

## Vor der Montage

1. Wählen Sie den Ort, an dem die Projektionsfläche aufgestellt werden soll, und bestimmen Sie die Position, in der die Wandhalterung montiert werden soll. (Siehe Seite GER-7)
  - Es ist nicht möglich, die Installation so vorzunehmen, dass das Bild in einem Winkel projiziert wird. Wählen Sie eine Position, bei der das Bild direkt nach vorne projiziert werden kann.
2. Überprüfen Sie, ob die Aufstellungsposition den Bedingungen entspricht, die im Abschnitt „Vor der Installation unbedingt lesen“ auf Seite GER-2 dieser Anleitung genannt werden.
  - Da der Höhenwinkel der optischen Achse des Projektors groß ist, haben selbst kleine Änderungen des Projektionsabstands erhebliche Auswirkung auf die Größe und Position des projizierten Bildes. Wenn außerdem die Projektionsrichtung des Projektors falsch eingestellt ist, treten verstärkt Bildverzerrungen auf.

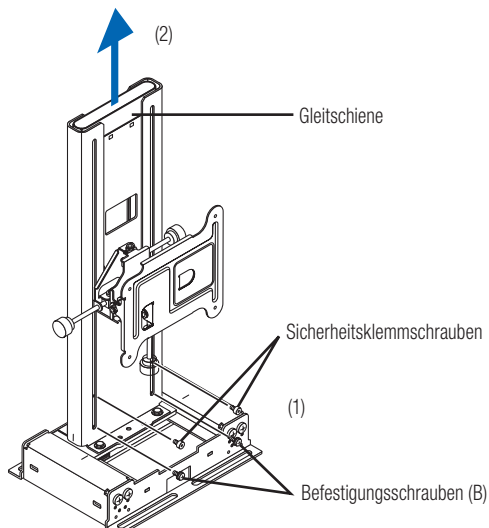
## Vorbereitungen:

1. Halten Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher (magnetisch) und den mitgelieferten Sechskantschlüssel bereit.
2. Entfernen Sie die Kabelabdeckung des Projektors. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.

## 1. Bauen Sie die Gleitschiene aus.

Wandadapter und Gleitschiene sind bei der Auslieferung zusammengebaut.

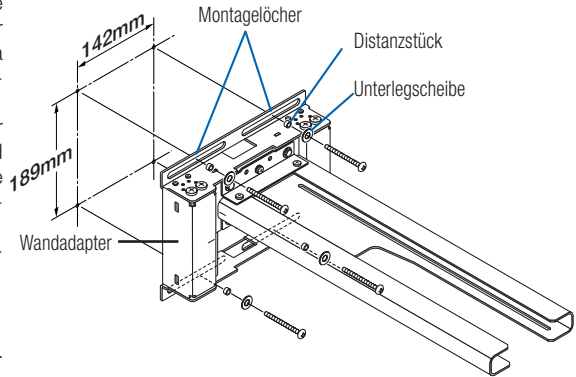
- (1) Entfernen Sie die zwei Befestigungsschrauben (B) und die zwei Sicherheitsklemmschrauben.
  - Verwenden Sie den mitgelieferten Sechskantschlüssel für die Sicherheitsklemmschrauben.
- (2) Ziehen Sie die Gleitschiene ab.



## 2. Befestigen Sie den Wandadapter an tragender Wandsubstanz.

Verwenden Sie die mitgelieferten Unterlegscheiben und Distanzstücke, um den Wandadapter mit den M6-Schrauben (oder Bolzen) zu befestigen.

- Bezüglich der Position für die Wandmontage des Wandadapters und der Abmessungen siehe „Abmessungen der Teile“ auf Seite GER-6 und „Projektionsabstand und Größe der Projektionsfläche“ auf Seite GER-7.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Schrauben in der Mitte der Schraubenlöcher festziehen, da sie als Referenzpunkte für die horizontale Position dienen.
- Der Wandadapter muss mit der richtigen Seite nach oben weisend montiert werden. Montieren Sie ihn in der Richtung, die in der Abbildung dargestellt ist.
- Der Einstellbereich für die horizontale Position beträgt  $\pm 50$  mm.



### VORSICHT

- Die Montage sollte von zwei Personen ausgeführt werden.



## WARNUNG



- Verwenden Sie unbedingt M6-Schrauben (1/4 Zoll) oder Bolzen (4 Stellen), um die Unterseite des Wandadapters zu befestigen. Wenn andere als M6-Schrauben (oder Bolzen) verwendet werden, könnte dies zum Herunterfallen des Projektors und zu Verletzungen führen.

## 3. Bringen Sie den Projektor an der Halterungsplatte an.

Richten Sie die Schraubenlöcher in der Halterungsplatte mit den Schraubenlöchern an der Unterseite des Projektors aus und ziehen Sie die vier mitgelieferten Schrauben der Größe M4x8 sicher fest.

- Legen Sie ein dickes, weiches Tuch o. Ä. auf den Boden, um den Projektor vor Kratzern zu schützen.

Hinweis: „MAX.M4 x 8“ ist an den vier Schraubenlöchern an der Unterseite des Projektors angegeben. Beachten Sie, dass diese Angabe sich nicht auf den Projektoradapter dieses Produktes bezieht.

### VORSICHT

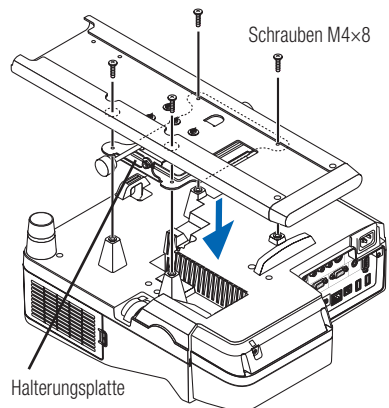
- Achten Sie bei der Montage des Projektors darauf, nicht das Projektionsfenster des Projektors zu berühren.



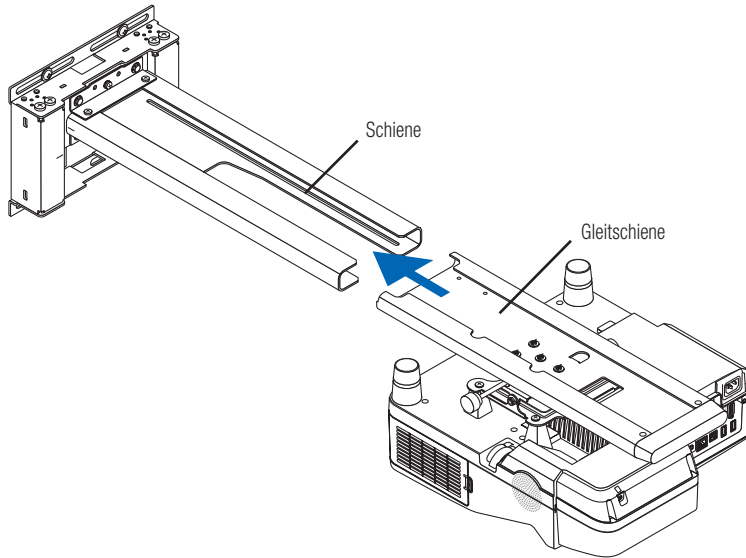
## WARNUNG



- Wenn der Projektor mit anderen als den mitgelieferten Schrauben befestigt wird, kann dies zu einer Beschädigung des Projektors führen oder bewirken, dass dieser herunterfällt und Verletzungen verursacht. Verwenden Sie unbedingt die mitgelieferten Schrauben.

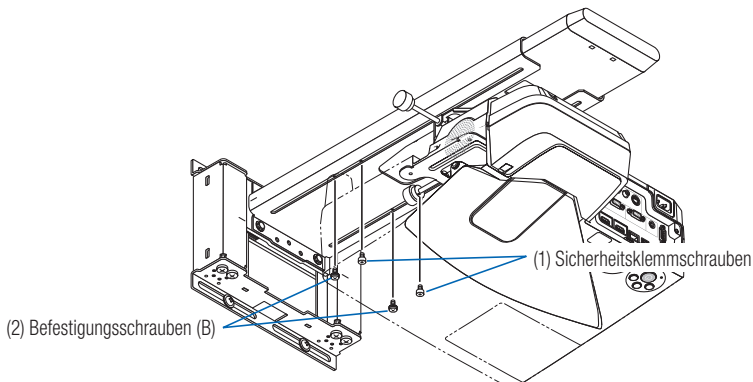


## 4. Setzen Sie die Gleitschiene in das Schienengestell ein.



## 5. Setzen Sie die Sicherheitsklemmschrauben und die Befestigungsschrauben (B) auf.

- (1) Verwenden Sie den mitgelieferten Sechskantschlüssel, um die zwei Sicherheitsklemmschrauben sicher festzuziehen.
- (2) Lassen Sie die zwei Befestigungsschrauben (B) noch gelöst. Ziehen Sie sie erst an, nachdem Sie Anpassungen vorgenommen haben.



\* Diese Abbildung zeigt die Ansicht von unten.

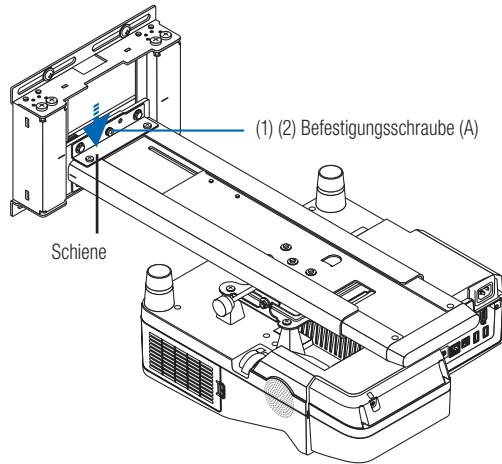
## 6. Stellen Sie die vertikale Anfangsposition der Schiene ein.

Bei der Auslieferung ab Werk ist die Schiene in die oberste Position gestellt.

(1) Lösen Sie die Befestigungsschraube (A) der Schiene, halten Sie anschließend die Basis der Schiene fest und senken Sie die Schiene in die unterste Position ab.

(2) Ziehen Sie die Befestigungsschraube (A) provisorisch an.

Die Anfangseinstellung der vertikalen Schienenposition ist hiermit abgeschlossen.



### WARNUNG

- Entfernen Sie die Sicherheitsklemmschrauben nur beim Zusammenbau. Wenn sie anderweitig entfernt werden, könnte sich die Gleitschiene ablösen und herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.
- Halten Sie die Schiene beim Absenken an ihrer Basis fest. Wenn die Schiene während des Absenkens an einer anderen Stelle festgehalten wird, könnte die Schiene beschädigt werden oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.

## 7. Verkabelung

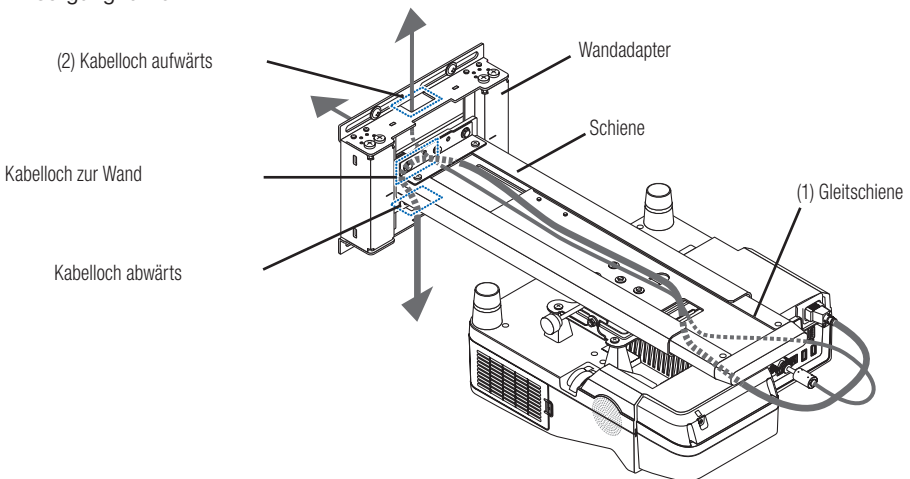
Netzkabel und Signalkabel können durch die Gleitschiene und den Wandadapter geführt werden. Es gibt ein Kabelloch in der Gleitschiene und drei Kabellöcher im Wandadapter (aufwärts, zur Wand und abwärts).

Wählen Sie die zu verwendenden Kabellöcher entsprechend den Bedingungen der Verkabelung.

- (1) Führen Sie die Kabel durch das Kabelloch in der Gleitschiene und anschließend zur Spitze der Schiene.
- (2) Führen Sie die Kabel durch das obere, untere oder mittlere Kabelloch im Wandadapter.

### VORSICHT

- Sorgen Sie für eine ausreichende Kabellänge, damit die Gleitschiene eingestellt werden kann.
- Wenn mehrere Signalkabel vorhanden sind, binden Sie diese zusammen. Binden Sie sie jedoch nicht mit dem Netzkabel zusammen. Dies kann zu Impulsstörungen der Stromversorgung führen.



### Die Installation des Projektors ist hiermit abgeschlossen.

Befestigen Sie die Kabelabdeckungen des Projektors und des Wandadapters, nachdem Sie das projizierte Bild eingestellt haben.

# Einstellung bei Verzerrung des projizierten Bildes

## ■ Vor der Einstellung

### Vorbereitung des Projektors

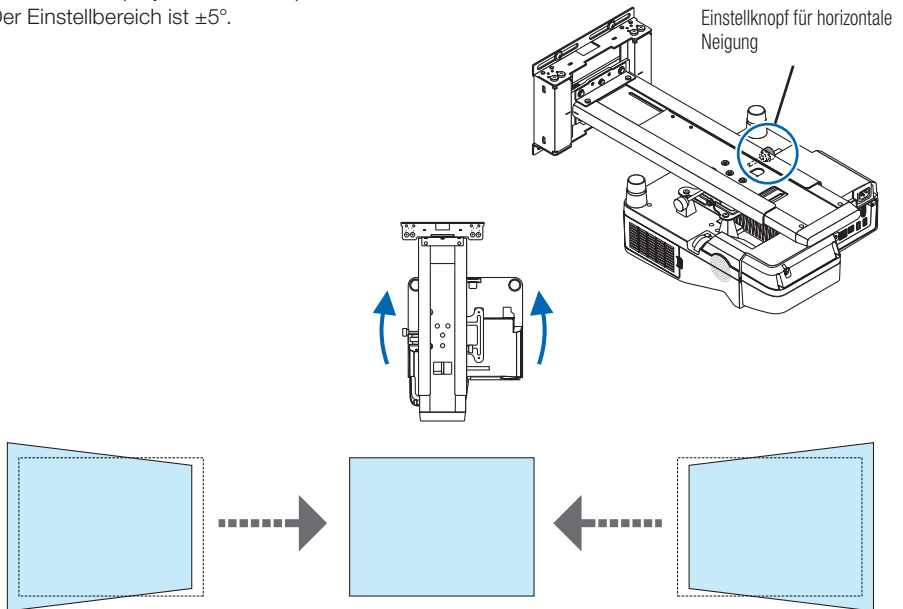
- Projizieren Sie ein Bild vom Projektor, bewegen Sie anschließend zunächst den Fokusing des Projektors, um die Bildschärfe des projizierten Bildes grob einzustellen.  
Anweisungen zur Projektion von Bildern finden Sie unter „Bildprojektion (Grundbetrieb)“ im Bedienungshandbuch (CD-ROM), das im Lieferumfang des Projektors enthalten ist.
- Wählen Sie unter „Installation“ oder „Einstellungen“ im Bildschirmmenü „Decke/Front“ als Projektionsart aus.
- Bei Projektoren mit einer Testbildfunktion wird die Einstellung durch das Anzeigen des Testbilds erleichtert.

Die Grafiken zeigen zu Erklärungszwecken die Änderungen des projizierten Bildes für jeweils eine einzelne Einstellung. Unter realen Bedingungen ist die Verzerrung jedoch komplex.

## 1. Stellen Sie die horizontale Ausrichtung des Projektors ein.

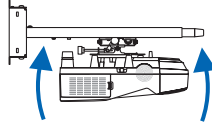
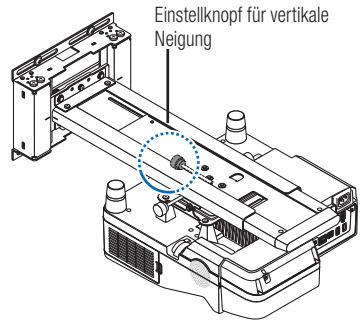
Drehen Sie den Einstellknopf für horizontale Neigung und stellen Sie ihn so ein, dass Ober- und Unterkante des projizierten Bildes parallel sind.

- Der Einstellbereich ist  $\pm 5^\circ$ .



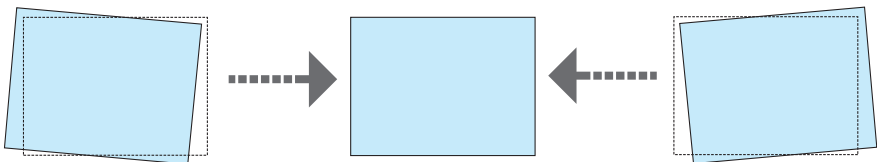
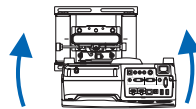
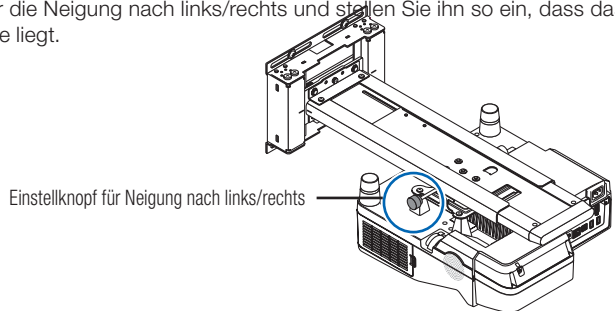
## 2. Stellen Sie die vertikale Neigung des Projektors ein.

Drehen Sie den Einstellknopf für vertikale Neigung und stellen Sie ihn so ein, dass rechte und linke Kante des projizierten Bildes parallel sind.  
- Der Einstellbereich ist  $\pm 5^\circ$ .



## 3. Stellen Sie die Neigung des Projektors in Drehrichtung ein.

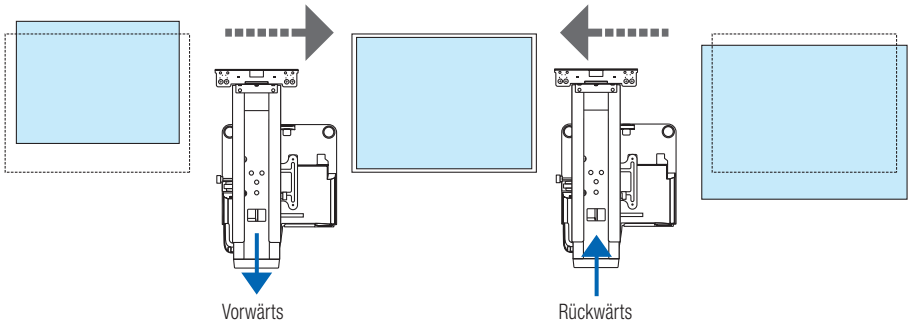
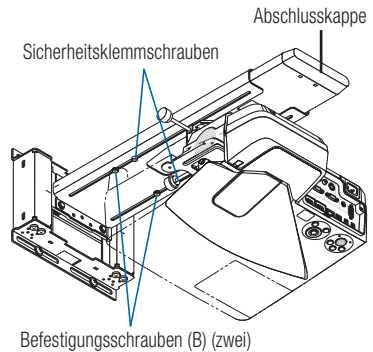
Drehen Sie den Einstellknopf für die Neigung nach links/rechts und stellen Sie ihn so ein, dass das Bild parallel zur Projektionsfläche liegt.  
- Der Einstellbereich ist  $\pm 5^\circ$ .





## 4. Stellen Sie die Größe des projizierten Bildes ein.

- (1) Lösen Sie die zwei Befestigungsschrauben (B) der Schiene.
- (2) Halten Sie die Abschlusskappe der Gleitschiene fest und bewegen Sie sie vor oder zurück, um das Bild über die gesamte Projektionsfläche zu projizieren.
  - Wenn die Installation unter Beachtung der Anweisungen im Abschnitt „Projektionsabstand und Größe der Projektionsfläche“ erfolgt ist, wird das Bild etwa auf die Mitte projiziert.
  - Die Gleitschiene verschiebt sich maximal 422 mm.
  - Berücksichtigen Sie, dass sich die eingestellte Position des projizierten Bildes mit der Zeit verändert, und nehmen Sie die Einstellung so vor, dass das projizierte Bild etwas (ca. 20 mm) kleiner als die Projektionsfläche ist.



### WARNUNG

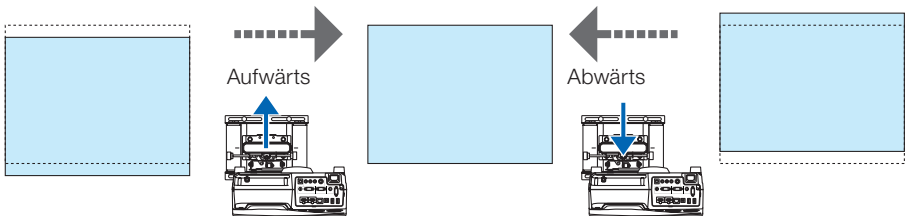
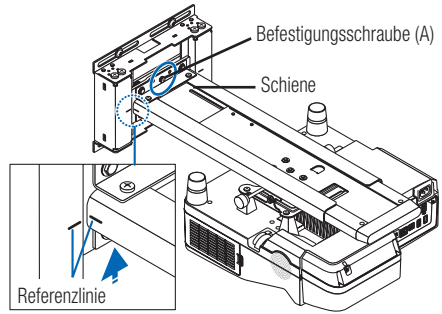
- Entfernen Sie die Sicherheitsklemmschrauben nur beim Zusammenbau. Wenn sie anderweitig entfernt werden, könnte sich die Gleitschiene ablösen und herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann.

## 5. Stellen Sie in vertikaler Richtung ein.

Lösen Sie die Befestigungsschraube (A), halten Sie anschließend die Basis der Schiene fest und bewegen Sie die Schiene aufwärts auf die Referenzlinie zu. Nehmen Sie die Einstellung so vor, dass sich das projizierte Bild in der Mitte der Projektionsfläche befindet.

\* Wenn das projizierte Bild gegenüber der Projektionsfläche zu weit nach oben verschoben wird, lässt es sich einfacher einstellen, indem Sie zunächst die Basis der Schiene festhalten und die Schiene absenken und anschließend wieder nach oben bewegen.

- Beim Aufwärtsbewegen nutzt die Schiene die Federkraft, um die Last zu verringern.
- Der Einstellbereich ist  $\pm 40$  mm.



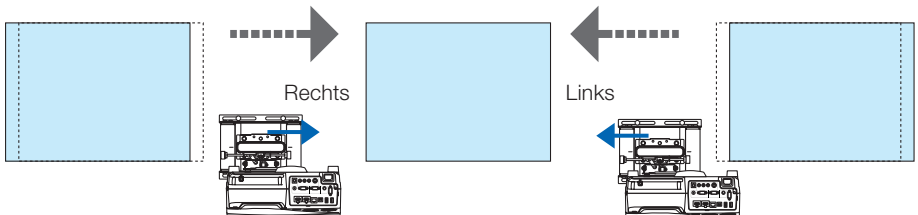
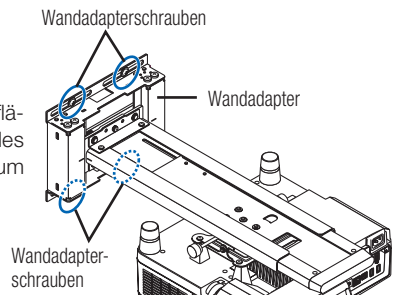
### WARNUNG

- Halten Sie die Schiene beim Absenken an ihrer Basis fest. Wenn die Schiene während des Absenkens an einer anderen Stelle festgehalten wird, könnte die Schiene beschädigt werden oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.

## 6. Stellen Sie in horizontaler Richtung ein.

Wenn das projizierte Bild zu einer Seite der Projektionsfläche verschoben ist, lösen Sie leicht die vier Schrauben des Wandadapters und verschieben Sie den Wandadapter, um die Position zu justieren.

- Der Einstellbereich ist  $\pm 50$  mm.



### WARNUNG

- Lösen Sie die Schrauben nicht zu stark. Dadurch könnte die Halterung beschädigt werden oder herunterfallen, was zu Verletzungen führt.

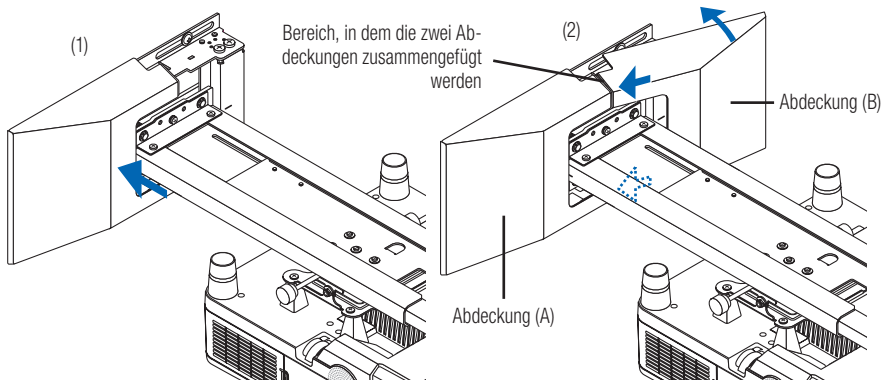
## 7. Sobald die Einstellungen abgeschlossen sind, ziehen Sie alle gelösten Schrauben sicher fest.

## 8. Bringen Sie die Abdeckungen am Wandadapter an.

Abdeckung (A) und Abdeckung (B) haben die gleiche Form.

### Anbringen der Abdeckungen

- (1) Drücken Sie eine der Abdeckungen auf den Wandadapter.
  - Die vier Laschen auf der Rückseite der Abdeckung passen in die Einkerbungen am Wandadapter, sodass die Abdeckung einrastet.
- (2) Setzen Sie die Abdeckung (B) schräg an, drehen Sie sie anschließend und achten Sie dabei auf die Laschen.
  - Die vier Laschen auf der Rückseite der Abdeckung passen in die Einkerbungen am Wandadapter, sodass die Abdeckung einrastet.

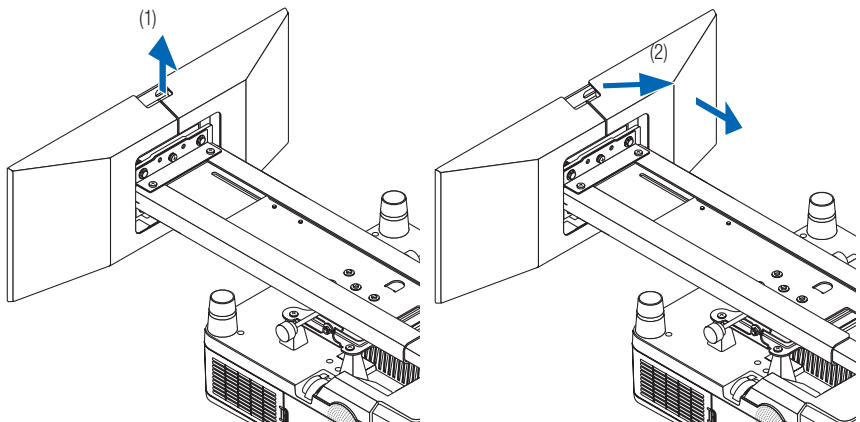


### Abnehmen der Abdeckungen

- (1) Legen Sie einen Finger in die Öffnung oben an der Abdeckung und heben Sie sie anschließend leicht an, um die Laschen auszuhaken.
- (2) Ziehen Sie in diagonaler Richtung wie durch die Pfeile angezeigt, schieben Sie die Abdeckung anschließend zu sich heran, um sie abzunehmen. Entfernen Sie die andere Abdeckung nach dem gleichen Verfahren.

### VORSICHT

- Ziehen Sie nicht gewaltsam, wenn die Laschen auf der Rückseite der Abdeckung nicht ausgehakt sind. Dadurch könnten die Laschen beschädigt werden.



## 9. Bringen Sie die Kabelabdeckung am Projektor an.

Für Anweisungen zum Anbringen der Abdeckung siehe das Bedienungshandbuch.



### **WARNUNG**

- Das Netzkabel nicht mit den Kabeln zusammenbinden und unter die Kabelabdeckung legen. Dies könnte zu einem Brand führen.

**Installation und Einstellung sind hiermit abgeschlossen.**

# Technische Daten

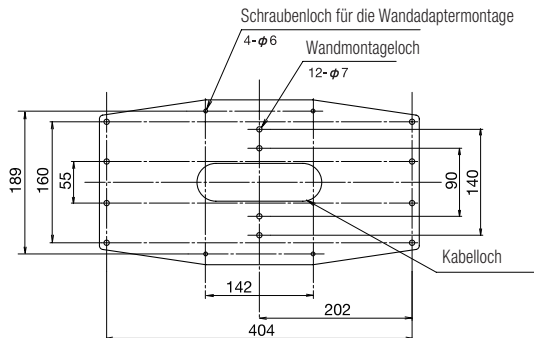
Produktname	: Wandhalterung
Modellbezeichnung	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1
Einstellbare Winkel	: Vertikaler Winkel – $\pm 5^\circ$ ; Horizontaler Winkel – $\pm 5^\circ$ ; Neigungswinkel – $\pm 5^\circ$
Einstellbare Positionen	: Vorne/hinten – 422; Horizontal – $\pm 50$ mm; Vertical – $\pm 40$ mm
Außenabmessungen	: NP04WK : 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) mm NP04WK1 : 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) mm NP06WK : 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) mm NP06WK1 : 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) mm
Gewicht	: Ca. NP04WK : 9.3 kg / NP04WK1 : 11.2 kg NP06WK : 10.3kg / NP06WK1 : 12.2 kg
Tragfähigkeit	: 13.0 kg

Diese technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert wer

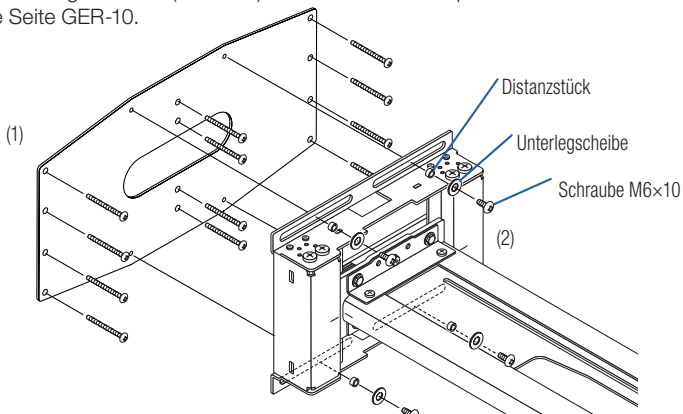
## Verwendung der Wandplatte (nur NP04WK1/NP06WK1)

Wenn der Wandadapter mithilfe der Wandplatte angebracht wird, bohren Sie an den unten angegebenen Positionen 16 Löcher in die Wand. Bohren Sie Löcher mit passender Tiefe und passendem Durchmesser für die zu verwendenden Schrauben.

**Maßblatt für Schraubenpositionen (Einheit: mm)**



- (1) Bringen Sie die mitgelieferte Wandplatte an einem vertikalen Träger in der Wand mithilfe von Schrauben (oder Bolzen) an (an 12 Stellen).
- (2) Befestigen Sie den Wandadapter mit den beiliegenden Schrauben (M6x10), Distanzstücken und Unterlegscheiben (4 Stellen) sicher an der Wandplatte. Für Vorsichtshinweise usw. siehe Seite GER-10.



Support Mural

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

## **Guide d'Installation et de Réglage**

---

Nous vous remercions d'avoir acheté ce support mural NEC.

Merci de bien vouloir lire ce guide d'installation et de réglage attentivement pour garantir une utilisation correcte.

Pour obtenir une liste des projecteurs supportés, veuillez vous reporter au site NEC ou au catalogue NEC.

Les descriptions de l'installation et des réglages dans le mode d'emploi concernent principalement le NP-UM330X.



**Des compétences spécifiques sont nécessaires pour installer le support mural. Ce travail ne doit jamais être réalisé par le client.**



### **Message au Revendeur et à l'Installateur**

**Pour garantir la sécurité du client, nous vous demandons de ne commencer les travaux d'installation qu'après avoir vérifié attentivement la solidité de l'endroit où sera fixé le support, pour vous assurer qu'il sera capable de supporter le poids du projecteur et du matériel de fixation.**

## **TABLE DES MATIÈRES**

Merci de tenir compte de ce qui suit .....	FRA-2
Introduction .....	FRA-4
Pièces emballées .....	FRA-4
Noms des pièces .....	FRA-5
Dimensions des pièces .....	FRA-6
Distance de projection et taille de l'écran .....	FRA-7
Installation du projecteur .....	FRA-9
Réglage de la déformation de l'image projetée .....	FRA-14
Spécifications .....	FRA-20

# Merci de tenir compte de ce qui suit

## ● Symbole

Dans ce « Guide d'Installation et de Réglage », nous utilisons divers symboles pour vous permettre d'utiliser le produit correctement et en toute sécurité, pour éviter de vous blesser et de blesser d'autres personnes et pour éviter tous dégâts matériels. Vous trouverez ci-dessous les symboles et leur signification. Merci de lire ce guide après en avoir bien compris le contenu.



### Avertissement

Une mauvaise manipulation et le non respect de cette consigne risquent de provoquer des lésions corporelles, pouvant entraîner la mort ou causer des blessures très graves, etc.



### Attention

Une mauvaise manipulation et le non respect de cette consigne risquent de provoquer des blessures corporelles et des dégâts matériels aux alentours.

## Exemples de symboles :



△ Ce symbole vous invite à faire attention (avertissements inclus)  
Les mises en garde spécifiques sont expliquées au moyen de figures.



⊘ Ce symbole indique des actions interdites  
Les interdictions spécifiques sont expliquées au moyen de figures.



● Ce symbole indique des actions obligatoires.  
Les consignes spécifiques sont expliquées au moyen de figures.



## Avertissement



- Quand vous installez le projecteur et quand vous réglez la position de projection, assurez-vous de suivre les consignes de ce manuel. Le projecteur risque de tomber et de blesser quelqu'un s'il est mal installé ou mal réglé.



- Pour éviter toute chute du projecteur, installez-le et fixez-le à un endroit suffisamment solide pour résister au poids total du projecteur et du support mural pour une période prolongée, et pour qu'il puisse résister aux tremblements de terre. Si le mur n'est pas assez solide ou si le projecteur est mal fixé, ce dernier risque de tomber et de provoquer des blessures.

Assurez-vous de bien respecter les précautions suivantes :

\* Utilisez des boulons et des vis de fixation murale M6 (1/4 pouce) pour l'adaptateur mural.

\* Utilisez une prise de courant comme source d'alimentation électrique du projecteur. Ne vous connectez pas directement sur la ligne de la lampe, car cela serait dangereux. De plus, utilisez une prise de courant accessible pour pouvoir brancher et débrancher le câble d'alimentation.

- Montage sur un mur en bois  
Assurez-vous que la charge soit fixée sur un pilier ou sur un élément de construction robuste. Si la solidité de l'élément de construction et du reste n'est pas assez grande, merci de renforcer le tout. Ne pas fixer sur des matériaux de parement des murs, sur des fourrures en bois, ainsi de suite.
- Montage sur un mur en béton  
Utilisez un boulon d'ancrage M6 (1/4 pouce) et des écrous-rivets du commerce ou équivalent, capables de supporter le poids du projecteur.

## **Avertissement**



- Ne pas installer dans des endroits sujets à des vibrations constantes. Des vibrations prolongées risqueraient de desserrer les vis, ce qui pourrait entraîner la chute du support mural et du projecteur, et donc provoquer des blessures. Cela risquerait également d'endommager le projecteur.



- Pour garantir la sécurité, assurez-vous de bien serrer les boulons, les vis et les vis à cran de sécurité. Sinon, le projecteur risque de tomber et de provoquer des blessures.



- Ne modifiez aucune pièce. Le projecteur et le support mural risqueraient alors de tomber et de provoquer des blessures.



- N'utilisez pas de pièces cassées. Le projecteur et le support mural risqueraient de tomber et de provoquer des blessures. Si une pièce est cassée, contactez votre revendeur.



- Ne regardez pas dans la fenêtre de projection, le miroir ou la lentille quand le projecteur est allumé. Vous risqueriez d'abîmer vos yeux.



- Ne vous suspendez pas au projecteur et au support mural. Le projecteur et le support mural risqueraient alors de tomber et de provoquer des blessures. Soyez particulièrement attentif avec les enfants.



- N'utilisez pas de ruban adhésif sur les vis de blocage, de lubrifiant, d'huile, etc. sur l'adaptateur mural. Les matériaux de l'adaptateur mural risqueraient alors de se détériorer et le projecteur pourrait tomber et provoquer des blessures.

## **Attention**



- Ne bouchez pas les sorties d'aération du projecteur. Cela empêcherait la chaleur de se dissiper, et il y aurait alors un risque d'incendie. En particulier, n'utilisez pas le projecteur de la façon suivante :  
n'installez pas le projecteur à un endroit, mur ou autre, où il y a une mauvaise ventilation, et ne le couvrez pas, etc.



- N'installez pas le projecteur juste devant les sorties d'air d'un climatiseur ou d'un chauffage, ou à un endroit exposé à des vibrations importantes. Cela risquerait de provoquer un incendie ou des décharges électriques.



- N'installez pas le projecteur dans des endroits humides, poussiéreux ou exposés à des fumées grasses ou à de la vapeur (comme près d'un appareil de cuisson ou d'un humidificateur). Cela risquerait de provoquer un incendie.



- Lors de l'installation du projecteur, laissez suffisamment de place entre celui-ci et les objets qui l'entourent. Sinon, la chaleur ne pourra pas se dissiper et il risquerait d'y avoir un d'incendie.

## **Merci de bien vouloir :**

- Éviter les pièces avec beaucoup de poussière, d'humidité, de fumées grasses ou avec de la fumée de cigarettes.  
Les saletés se collent en effet aux pièces optiques, comme les miroirs et les lentilles et la qualité de l'image pourrait alors se dégrader.
- Éviter les endroits où l'écran serait exposé à la lumière directe du soleil ou d'une lampe.  
Lorsque la lumière environnante se reflète directement sur l'écran, l'image semble délavée et il est difficile de la voir.
- Éviter les endroits qui sont exposés à des températures particulièrement hautes ou basses.  
Cela risquerait de provoquer une panne. (Pour connaître la température de fonctionnement ambiante, se reporter au guide utilisateur fourni avec le projecteur.)



# Introduction

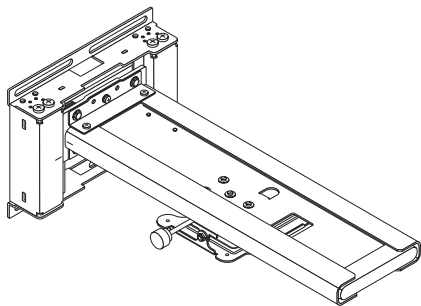
## ■ Pièces emballées

Vérifier que les éléments suivants sont inclus dans l'emballage.

### Adaptateur mural : 1 kit

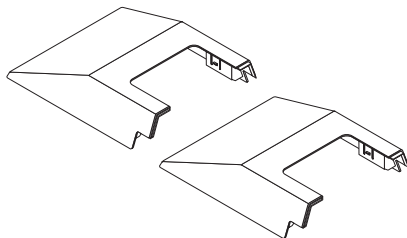
#### Bras coulissant : 1 kit

L'adaptateur mural et le bras coulissant sont assemblés lors de l'expédition.



### Caches de l'adaptateur mural : 2

Ce sont des caches pour l'adaptateur mural. Les deux caches sont les mêmes.



### Rondelles : 4



### Entretoises : 4



Elles sont utilisées pour fixer l'adaptateur mural au mur.

\* Pour les boulons ou les vis pour fixer l'adaptateur mural au mur, utilisez des vis ou des boulons qui sont adaptés à la surface du mur.

### Vis M4x8 mm : 4



Elles sont utilisées pour fixer le projecteur.

### Clé hexagonale : 1

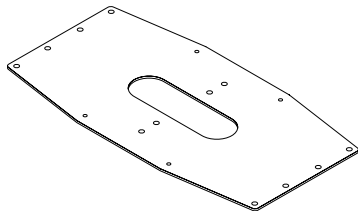
Il s'agit d'une clé pour serrer les vis à cran de sécurité.



### Plaque murale : 1

Cela sert à fixer l'adaptateur mural dans la région nord-américaine.

\* Pour les boulons ou les vis pour fixer l'adaptateur mural au mur, utilisez des vis ou des boulons qui sont adaptés à la surface du mur.



### Vis M6x10 mm : 4



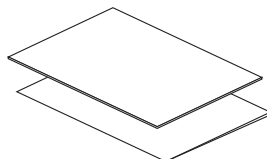
Elles sont utilisées pour fixer la plaque murale à l'unité murale.

### Précautions d'installation : 1

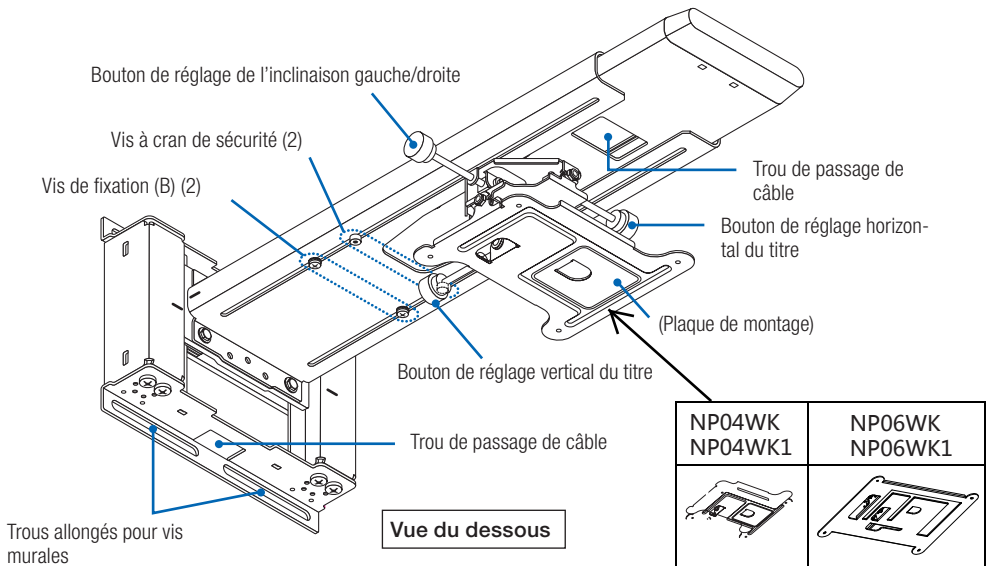
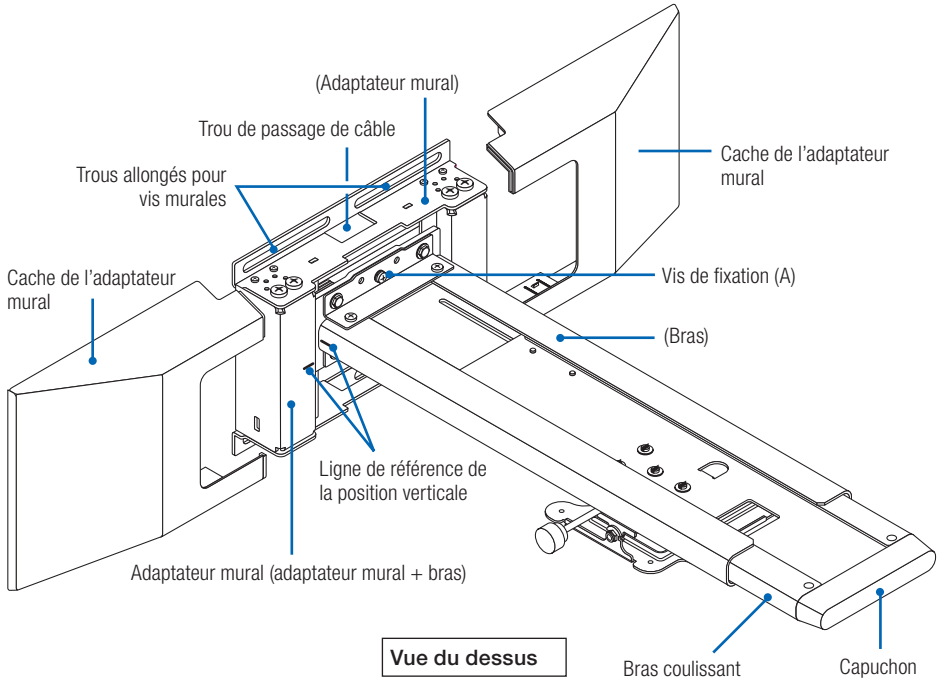
Elles comprennent des précautions de sécurité relatives à l'installation de l'unité murale, une liste des pièces fournies et les spécifications.

### Guide d'installation rapide : 1

Cela fournit une description simple de l'installation et des procédures de réglage.



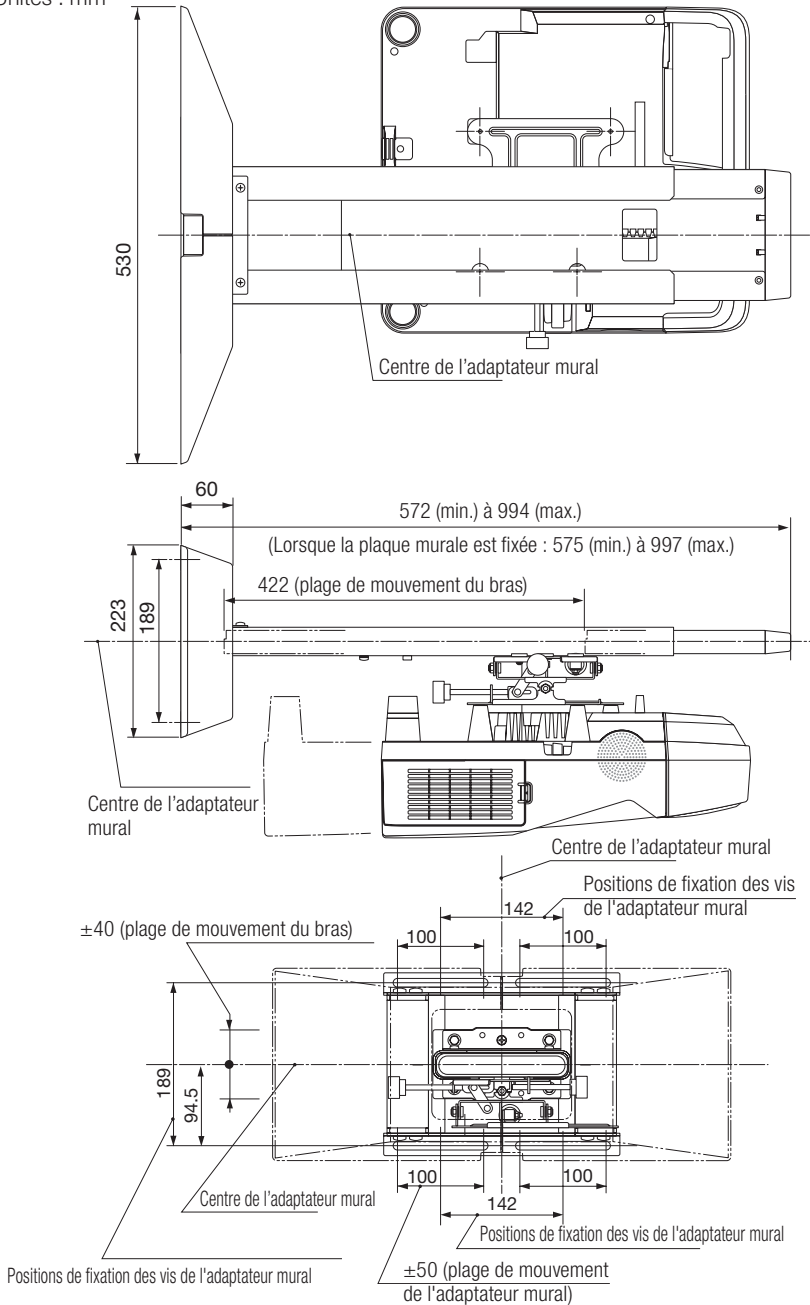
# ■ Noms des pièces



## ■ Dimensions des pièces

Ce qui suit montre une vue externe de l'unité murale, les positions des vis de fixation de l'adaptateur mural et la quantité de mouvement lors de la fixation du projecteur.

Unités : mm



**FRA-6**

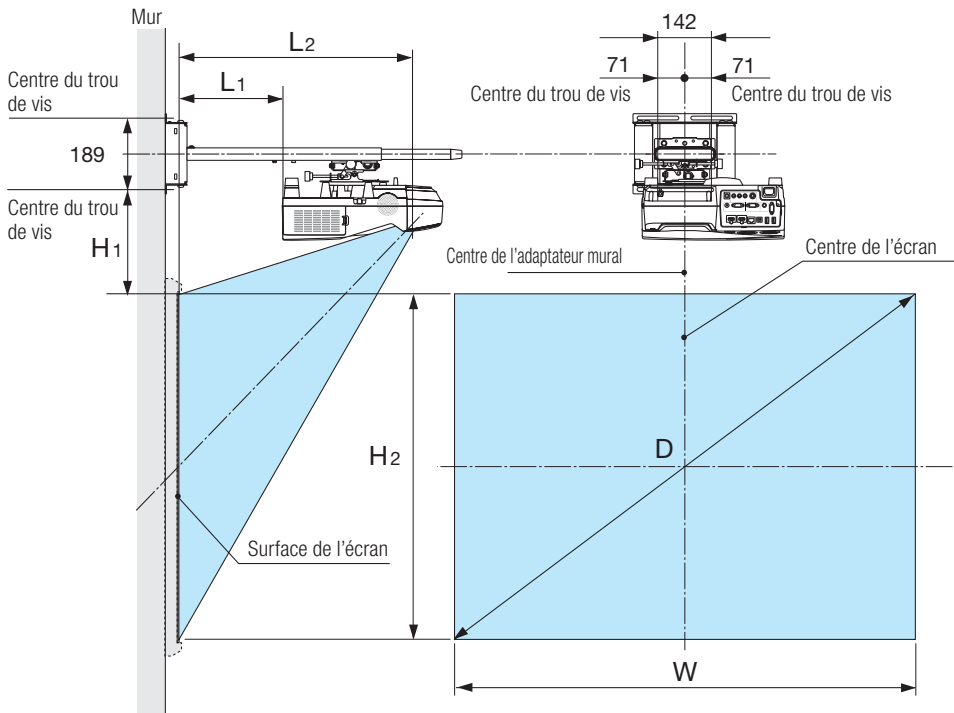
## Distance de projection et taille de l'écran

Ce qui suit montre la distance de projection et la taille de l'écran, ainsi que la hauteur optimale pour le projecteur et l'écran.

Se reporter aux dimensions sur le schéma pour déterminer la position d'installation, puis opérer la procédure de montage.

### MISE EN GARDE

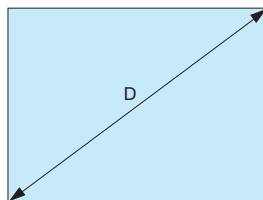
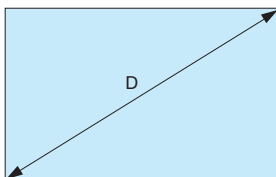
- Lorsque l'écran est placé devant la surface du mur, la distance entre le projecteur et l'écran sera plus courte (la plage de glissement est réduite). À vérifier avant l'installation.
- Veiller à aligner le centre de l'adaptateur mural avec le centre de l'écran.



Le rapport d'aspect du projecteur est comme indiqué ci-dessous.

$D = 16 (L) : 10 (H_2)$  Écran : Projecteur de type large

$D = 4 (L) : 3 (H_2)$  Écran : Projecteur de type standard



**NP-UM330X/NP-UM280X**

Écran			Distance de projection		Hauteur entre le centre du trou de vis du bord inférieur de l'adaptateur mural et le bord supérieur de l'écran - H1 (cm)
Taille (D)	L (largeur) x H2 (hauteur) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

**NP-UM330W/NP-UM280W**

Écran			Distance de projection		Hauteur entre le centre du trou de vis du bord inférieur de l'adaptateur mural et le bord supérieur de l'écran - H1 (cm)
Taille (D)	L (largeur) x H2 (hauteur) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

**NP-U300X/NP-U250X**

Écran			Distance de projection		Hauteur entre le centre du trou de vis du bord inférieur de l'adaptateur mural et le bord supérieur de l'écran - H1 (cm)
Taille (D)	L (largeur) x H2 (hauteur) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

**NP-U310W/NP-U260W**

Écran			Distance de projection		Hauteur entre le centre du trou de vis du bord inférieur de l'adaptateur mural et le bord supérieur de l'écran - H1 (cm)
Taille (D)	L (largeur) x H2 (hauteur) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

**NP-UM383WL**

Écran			Distance de projection				Hauteur entre le centre du trou de vis du bord inférieur de l'adaptateur mural et le bord supérieur de l'écran - H1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Taille (D)	L (largeur) x H2 (hauteur) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Installation du projecteur

## Avant l'installation

### 1. Considérez l'endroit où l'écran va être installé et déterminez la position dans laquelle l'unité murale doit être montée. (Voir page FRA-7)

- Il n'est pas possible d'installer de façon à ce que l'image soit projetée de biais. Positionnez l'appareil de sorte que l'image soit pointée directement vers l'avant.

### 2. Vérifiez que la position d'installation réponde aux conditions dans « À lire avant d'installer » à la page FRA-2 de ces instructions.

- En raison de l'importance de l'angle d'élévation de l'axe optique du projecteur, de petits décalages dans la distance de projection changeront la taille et la position de l'image projetée de manière significative. En outre, si la direction vers laquelle le projecteur est tournée est éloignée, la distorsion de l'image augmente.

## Préparations :

1. Préparez un tournevis cruciforme (magnétique) et la clé hexagonale fournie.
2. Retirez le cache des câbles du projecteur. Pour obtenir des instructions, voir le mode d'emploi correspondant.

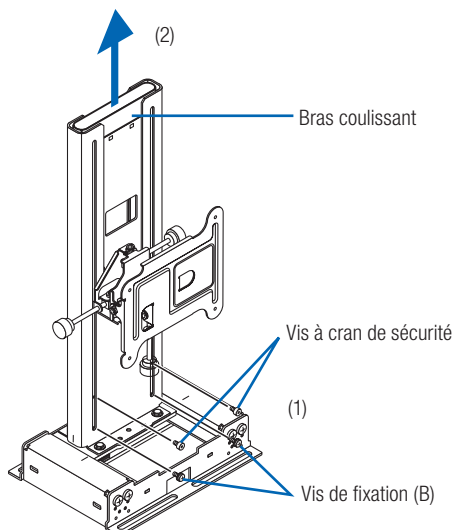
## 1. Retirer le bras coulissant.

L'adaptateur mural et le bras coulissant sont assemblés lors de l'expédition.

(1) Retirez les deux vis de fixation (B) et les deux vis à cran de sécurité.

- Utilisez la clé hexagonale fournie pour les vis à cran de sécurité.

(2) Tirez le bras coulissant.



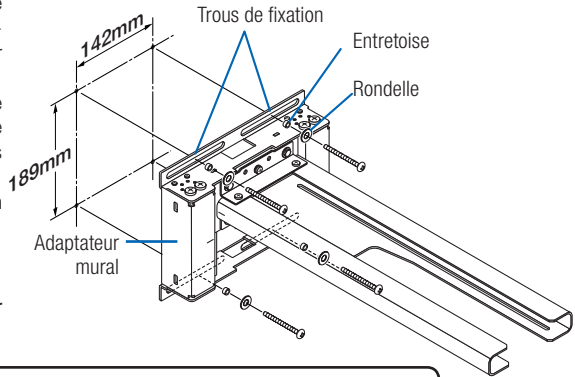
## 2. Fixez l'adaptateur mural au matériau de structure du mur.

Utilisez les rondelles et les entretoises fournies pour fixer l'adaptateur mural avec les vis M6 (ou boulons).

- Concernant la position de fixation de l'adaptateur mural sur le mur et les dimensions, voir « Dimensions des pièces » à la page FRA-6 et « Distance de projection et taille de l'écran » à la page FRA-7.
- Veillez à serrer les vis au centre des trous de fixation, car ils serviront de points de référence pour la position horizontale.

L'adaptateur mural doit être installé dans la bonne direction vers le haut/bas. Monter dans le sens indiqué sur le schéma.

- La plage de réglage de la position horizontale est de  $\pm 50$  mm.



### MISE EN GARDE

- La fixation doit être réalisée par deux personnes.



### ATTENTION



- Assurez-vous d'utiliser des vis M6 (1/4 pouce) ou des boulons (4 emplacements) pour fixer la partie inférieure de l'adaptateur mural. Utiliser autre chose que des vis M6 (ou des boulons) pourrait conduire à la chute du projecteur et provoquer des blessures.

## 3. Fixez le projecteur sur la plaque de montage.

Alignez les trous de vis de la plaque de montage avec les trous de vis situés sur la partie inférieure du projecteur et serrez fermement les quatre vis M4x8 incluses.

- Placer un chiffon doux, épais, etc., sur le sol afin de protéger le projecteur contre les rayures.

Remarque : «MAX.M4 x 8» est indiqué sur les quatre trous de vis en dessous du projecteur. Note that this indication is not for this product's projector adapter. Remarquez que cette indication ne concerne pas l'adaptateur du projecteur de ce produit.

### MISE EN GARDE

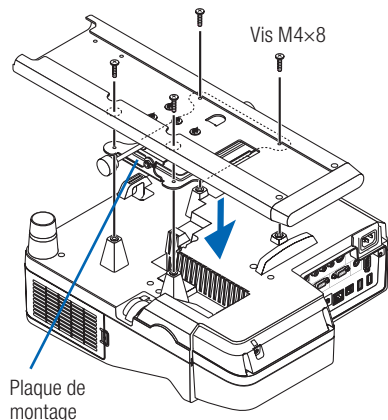
- Prenez garde à ne pas toucher la fenêtre de projection du projecteur lors de la fixation du projecteur.



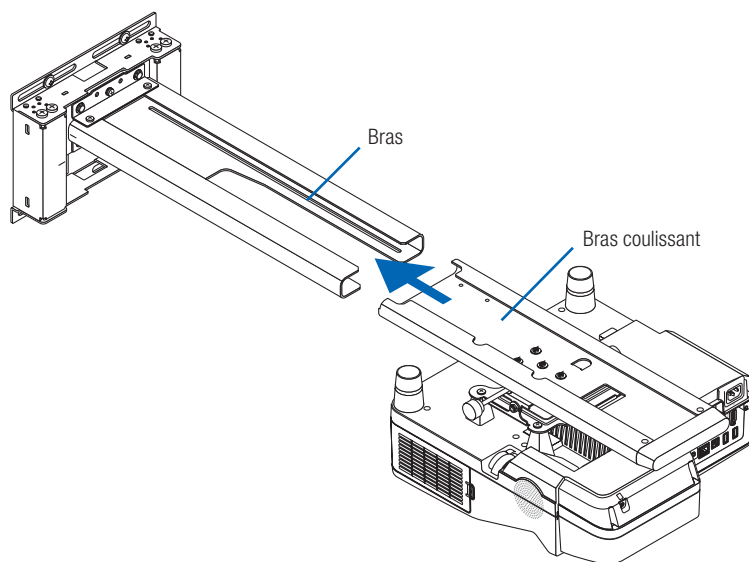
### ATTENTION



- La fixation du projecteur à l'aide de vis autres que celles fournies pourrait endommager le projecteur ou risquer de le faire tomber et de provoquer des blessures. Assurez-vous d'utiliser les vis fournies.

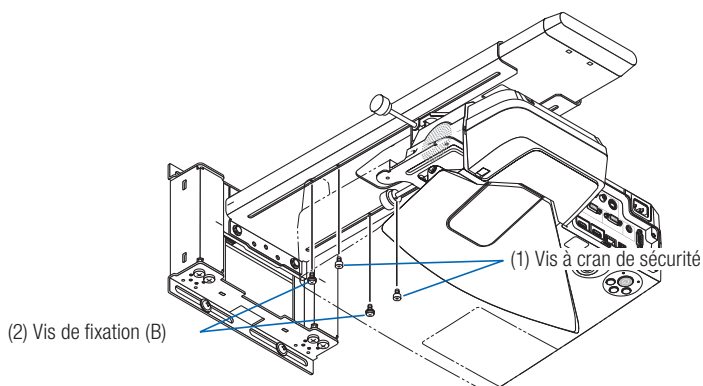


#### 4. Insérez le bras coulissant dans le bras.



#### 5. Fixez les vis à cran de sécurité et les vis de fixation (B).

- (1) Utilisez la clé hexagonale fournie pour serrer fortement les vis à cran de sécurité.
- (2) Laissez les deux vis de fixation (B) desserrées. Resserrer après que les réglages sont effectués.



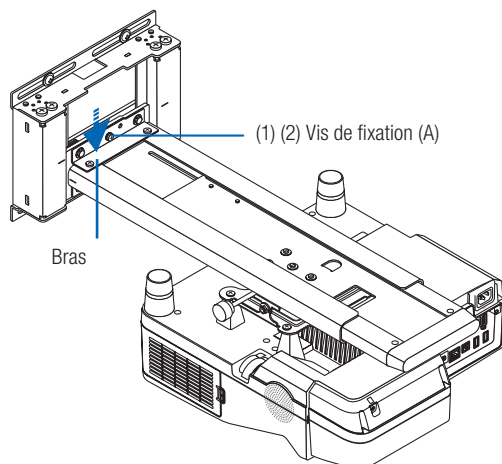
\* Ce schéma est vu comme en dessous.



## 6. Effectuez les réglages initiaux de la position verticale du bras de l'appareil.

Lors de l'expédition de l'usine, le bras est réglé sur la position la plus haute.

- (1) Desserrez la vis de fixation du bras (A), puis en maintenant la base du bras, abaissez le bras sur la position la plus basse.
- (2) Serrez temporairement la vis de fixation (A).  
Ceci termine le réglage initial de la position verticale du bras.



### ATTENTION

- Ne retirez les vis à cran de sécurité que pour le montage. Faire cela pourrait faire glisser et tomber le bras coulissant, provoquant des blessures.
- Lors de l'abaissement du bras pendant les réglages, assurez-vous de le tenir à sa base. S'il est tenu à n'importe quel autre endroit lors des réglages, le bras pourrait être endommagé ou tomber, provoquant des blessures.

## 7. Câblage

Le cordon d'alimentation et le(s) câble(s) de signal peuvent être passés à travers le bras coulissant et l'adaptateur mural.

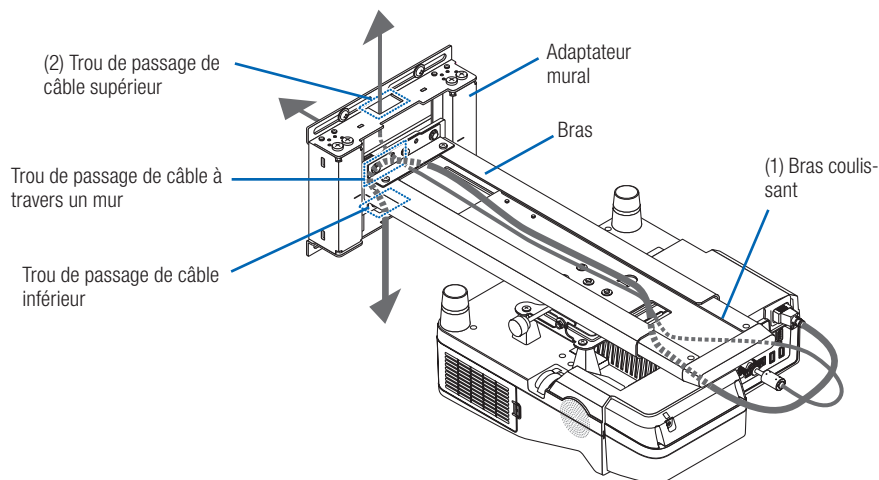
Il y a un trou pour câble dans le bras coulissant et trois dans l'adaptateur mural (vers le haut, à travers le mur et vers le bas).

Sélectionnez les trous de passage de câble qui doivent être utilisés conformément aux conditions de câblage.

- (1) Faites passer les câbles par le trou pour câble dans le bras coulissant puis dans l'extrémité du bras.
- (2) Faites passer les câbles par les trous pour câble supérieur, inférieur ou intermédiaire dans l'adaptateur mural.

### MISE EN GARDE

- Fournissez suffisamment de longueur de câble pour permettre le réglage du bras coulissant.
- Lorsqu'il y a plusieurs câbles de signal, attachez-les ensemble. Cependant, ne les attachez pas ensemble avec le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer une interférence de bruit d'alimentation.



### Cela termine l'installation du projecteur.

Fixez les caches des câbles du projecteur et de l'adaptateur mural après l'ajustement de l'image projetée.

# Réglage de la déformation de l'image projetée

## ■ Avant le réglage

### Préparation du projecteur

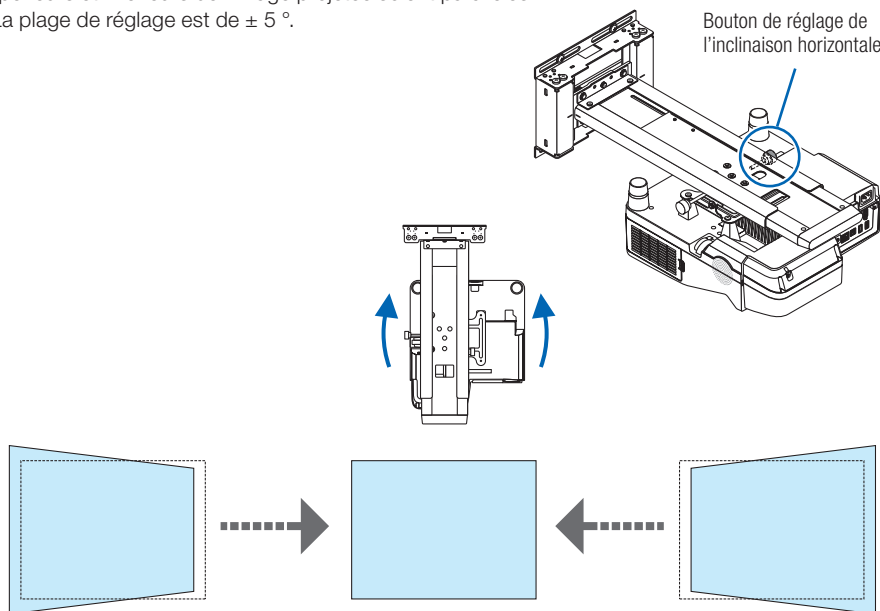
- Projetez une image à partir du projecteur, puis bougez tout d'abord la bague de mise au point du projecteur pour effectuer un réglage approximatif de l'image projetée.  
Pour obtenir des instructions sur la projection d'images, reportez-vous à «Projection d'une image (fonctionnement élémentaire)» du mode d'emploi (CD-ROM) fourni avec le projecteur.
- Dans « Installation » ou « Réglages » dans le menu à l'écran, sélectionnez « Plafond/Devant » pour la méthode de projection.
- Pour les projecteurs équipés de mires de test, le réglage est facilité par la projection de la mire de test.

Les schémas descriptifs indiquent les changements dans l'image projetée pour un réglage à la fois. Dans des circonstances réelles, la distorsion est composée.

## 1. Ajustez l'orientation du projecteur dans la direction horizontale.

Tourner le bouton de réglage de l'inclinaison horizontale et régler de manière à ce que les bords supérieurs et inférieurs de l'image projetée soient parallèles.

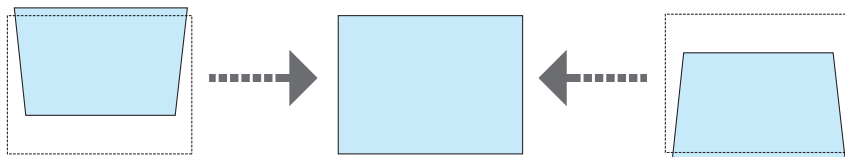
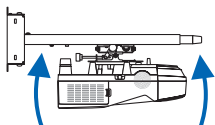
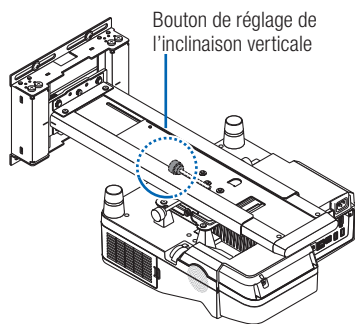
- La plage de réglage est de  $\pm 5^\circ$ .



## 2. Ajuster l'inclinaison du projecteur dans la direction verticale.

Tourner le bouton de réglage de l'inclinaison verticale et régler de manière à ce que le bord droit et le bord gauche de l'image projetée soient parallèles.

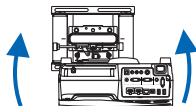
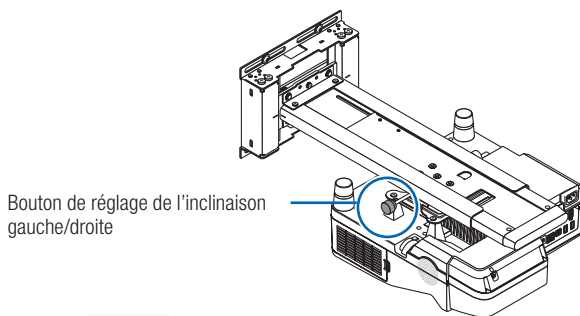
- La plage de réglage est de  $\pm 5^\circ$ .



## 3. Ajuster l'inclinaison du projecteur dans la direction de rotation.

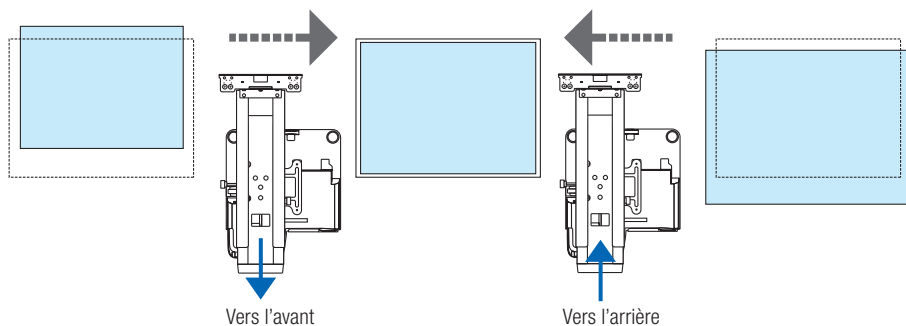
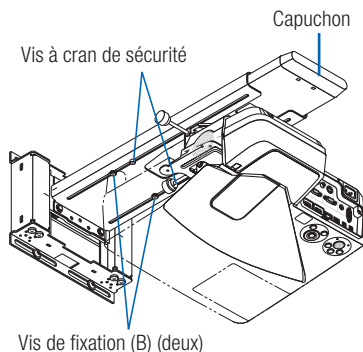
Tournez le bouton de réglage de l'inclinaison gauche/droite et ajustez de sorte que l'image soit parallèle à l'écran.

- La plage de réglage est de  $\pm 5^\circ$ .



## 4. Ajuster la taille de l'image projetée.

- (1) Desserrez les deux vis de fixation du bras(B).
- (2) Tout en tenant le capuchon du bras coulissant, déplacez vers l'avant ou vers l'arrière pour projeter l'image sur tout l'écran.
  - Lorsqu'il est installé en suivant les instructions dans la section « Distance de projection et taille de l'écran », l'image est projetée environ au centre.
  - Le bras coulissant se déplace de 422 mm au maximum.
  - En tenant compte des changements au fil du temps de la position à laquelle l'image projetée est ajustée, réglez de façon à ce que l'image soit légèrement (environ 20 mm) plus petite que l'écran.



### ATTENTION

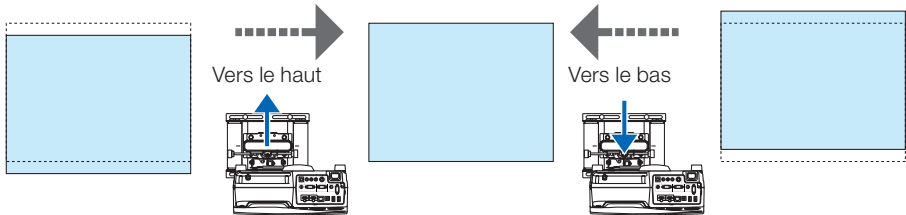
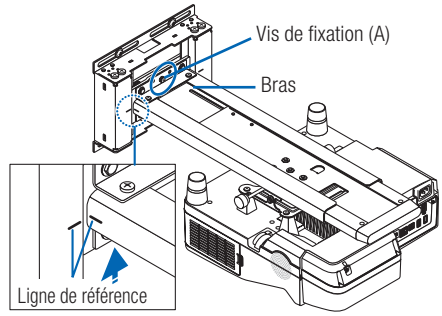
- Ne retirez les vis à cran de sécurité que pour le montage. Faire cela pourrait faire glisser et tomber le bras coulissant, provoquant des blessures.

## 5. Ajuster dans le sens vertical.

Desserrez la vis de fixation (A), puis maintenez la base du bras et déplacez le bras vers le haut, en visant la ligne de référence. Ajustez de façon à ce que l'image soit projetée au centre de la surface de l'écran.

\* Si l'image projetée se déplace trop loin vers le haut par rapport à la surface de l'écran, il est plus facile de régler en maintenant d'abord la base du bras et en abaissant le bras, puis en le déplaçant de nouveau vers le haut.

- Le bras utilise la force du ressort pour réduire la charge lors d'un déplacement vers le haut.
- La plage de réglage est de  $\pm 40$  mm.



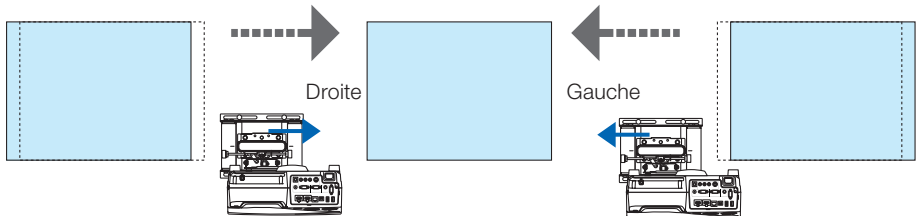
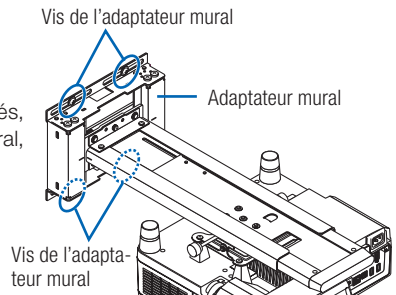
### **!** ATTENTION

- Lors de l'abaissement du bras pendant les réglages, assurez-vous de le tenir à sa base. S'il est tenu à n'importe quel autre endroit lors des réglages, le bras pourrait être endommagé ou tomber, provoquant des blessures.

## 6. Ajuster dans le sens horizontal.

Si l'image projetée est hors de l'écran pour l'un des côtés, desserrez légèrement les quatre vis de l'adaptateur mural, puis faites-le glisser pour ajuster.

- La plage de réglage est de  $\pm 50$  mm.



### **!** ATTENTION

- Ne pas trop desserrer les vis. Cela pourrait endommager l'adaptation ou provoquer la chute du produit, ce qui pourrait entraîner des blessures.

## 7. Une fois les réglages terminés, serrez fermement toutes les vis qui ont été desserrées.

## 8. Attachez les caches de l'adaptateur mural.

Les caches (A) et (B) ont la même forme.

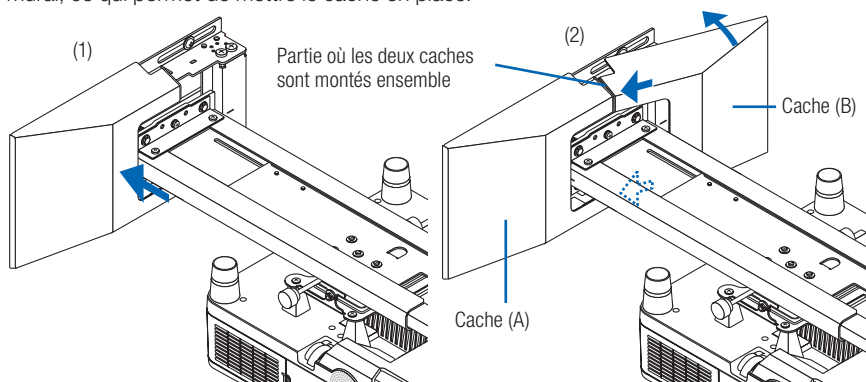
### Fixation des caches

(1) Appuyez sur l'un des caches sur l'adaptateur mural.

- Les quatre languettes situées au dos du cache rentrent dans les encoches de l'adaptateur mural, ce qui permet de mettre le cache en place.

(2) Insérez le cache (B) avec un angle, puis procédez à sa rotation, en prêtant attention aux languettes.

- Les quatre languettes situées au dos du cache rentrent dans les encoches de l'adaptateur mural, ce qui permet de mettre le cache en place.



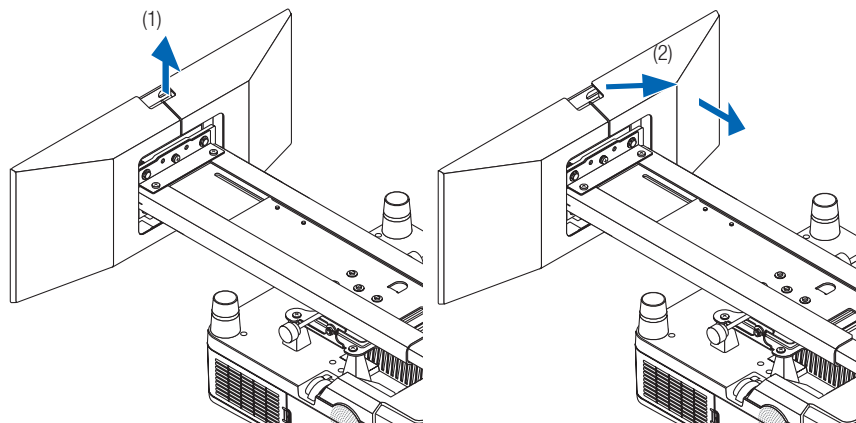
### Retrait des caches

(1) Mettez un doigt dans l'orifice du dessus du cache, puis soulevez légèrement vers le haut pour décrocher les languettes.

(2) Tirez en diagonale dans la direction indiquée par les flèches, puis déplacez le cache vers vous pour le retirer. Retirez l'autre cache en utilisant la même procédure.

### MISE EN GARDE

- Ne tirez pas de force si les languettes situées au dos du cache ne sont pas décrochées. Cela pourrait endommager les languettes.



## 9. Fixez le cache du câble au projecteur.

Pour savoir comment fixer le couvercle, reportez-vous au Mode d'emploi.



### ATTENTION

- N'enroulez pas le câble d'alimentation avec les câbles et ne le placez pas sous le cache du câble. Cela pourrait provoquer un incendie.

**Cela termine l'installation et le réglage.**



# Spécifications

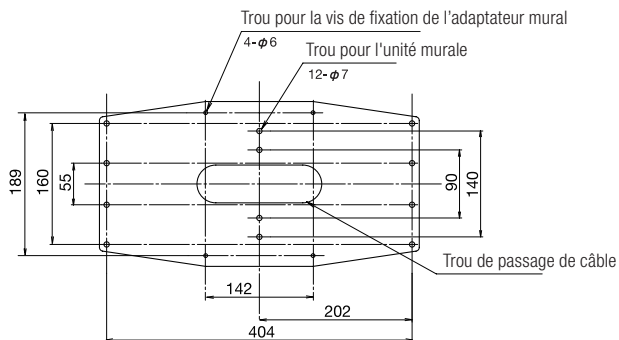
Nom du produit	: Unité murale
Nom du modèle	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1
Angles réglables	: Angle vertical – $\pm 5^\circ$ ; Angle horizontal – $\pm 5^\circ$ ; Angle d'inclinaison – $\pm 5^\circ$
Positions réglables	: Avant/arrière – 422 ; Horizontal – $\pm 50$ mm ; Vertical – $\pm 40$ mm
Dimensions externes	: NP04WK : 530 (L) x 572 (P) x 223 (H) mm NP04WK1 : 530 (L) x 575 (P) x 223 (H) mm NP06WK : 530 (L) x 572 (P) x 223 (H) mm NP06WK1 : 530 (L) x 575 (P) x 223 (H) mm
Poids	: Environ NP04WK : 9,3 kg / NP04KW1 : 11,2 kg NP06WK : 10,3 kg / NP06KW1 : 12,2 kg
Capacité de charge	: 13,0 kg

Les caractéristiques techniques et la conception sont sujettes à modification sans préavis.

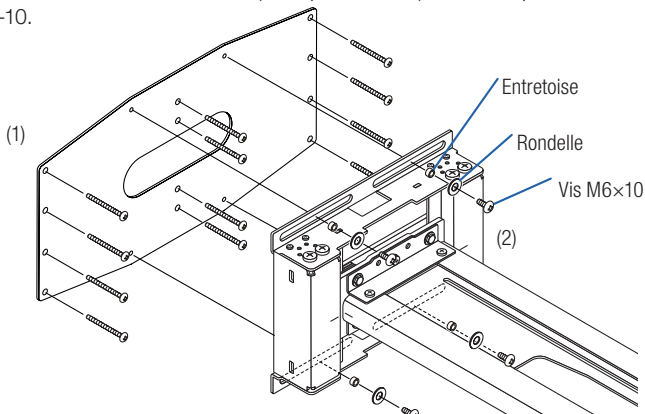
## Utilisation de la plaque murale (NP04WK1/NP06WK1 uniquement)

Lors de la fixation de l'adaptateur mural à l'aide de la plaque murale, effectuez 16 trous dans le mur aux positions indiquées ci-dessous. Faites des trous d'une profondeur et d'un diamètre correct pour l'utilisation des vis.

### Schéma dimensionnel pour les positions des vis (unités : mm)



- (1) Fixez la plaque murale fournie à un membre vertical dans le mur à l'aide des vis (ou des boulons) (dans 12 emplacements).
- (2) Fixez solidement l'adaptateur mural à la plaque murale à l'aide des vis (M6×10), des rondelles et des entretoises fournies (4 emplacements). Pour les précautions, etc., voir page FRA-10.



Unità di Montaggio a Muro

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

## **Manuale di Installazione e Regolazione**

---

Grazie per aver acquistato questa unità di montaggio a muro NEC.

La preghiamo di leggere con attenzione questo manuale di installazione e regolazione per un utilizzo appropriato.

Per una lista di proiettori supportati, controllare il sito internet NEC o i cataloghi NEC.

Le descrizioni nel manuale di installazione e delle regolazioni sono principalmente per NP-UM330X.



**Per installare l'unità a muro sono richieste abilità specializzate. Questo lavoro non dovrebbe mai essere eseguito dal cliente.**

### **Al Rivenditore e Installatore**



**Per assicurare la sicurezza del cliente, prima che il lavoro di installazione venga avviato, chiediamo di fare molta attenzione alla locazione di montaggio, per assicurarsi che sia adatta a sopportare il peso del proiettore e della struttura di montaggio.**

## **CONTENUTI**

Si prega di leggere con attenzione .....	ITA-2
Introduzione.....	ITA-4
Parti incluse nella confezione .....	ITA-4
Nomi dei componenti.....	ITA-5
Dimensioni dei componenti.....	ITA-6
Distanza di proiezione e dimensioni dello schermo.....	ITA-7
Installare il proiettore.....	ITA-9
Per regolare la distorsione dell'immagine proiettata.....	ITA-14
Specifiche.....	ITA-20

# Si prega di leggere con attenzione

## ● Simboli

In questo “Manuale di Installazione e Regolazione”, per assicurare la sicurezza e l'uso appropriato del prodotto, prevenire infortuni a voi e ad altri e danni alla proprietà, vengono usati vari simboli. I simboli e i loro significato sono i seguenti. Si prega di leggere questo manuale dopo essersi assicurati di aver compreso i loro contenuti.



### Attenzione

La manipolazione impropria e la mancata considerazione di questa indicazione potrebbe portare a inconvenienti fisici come morte, infortuni gravi e così via.



### Avviso

La manipolazione impropria e la mancata considerazione di questa indicazione potrebbero causare danni al fisico e agli oggetti circostanti.

## Esempi di simboli:



△ Il simbolo allerta sugli avvisi (compresi quelli di attenzione)

Le figure specificano concretamente la causa degli avvisi.



⊘ Il simbolo raffigura delle azioni proibite

Le figure specificano concretamente le proibizioni.



● Il simbolo raffigura delle azioni obbligate.

Le figure specificano concretamente le istruzioni.



## Attenzione



- Mentre si procede all'installazione del proiettore e alla regolazione della sua posizione assicurarsi di operare seguendo le spiegazioni presenti nel manuale. Se installato o regolato in maniera impropria, il proiettore potrebbe cadere e causare infortuni.



- Per evitare che il proiettore cada, installarlo in una posizione e fissarlo con una forza sufficiente a sopportare il peso combinato del proiettore e dell'unità di montaggio a muro, per un lungo periodo di tempo e in modo che resista ai terremoti. In caso di forza o fissaggio insufficienti il proiettore potrebbe cadere e causare infortuni.

Assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni:

\* Usare bulloni e viti M6 (1/4") per il fissaggio a muro dell'adattatore a muro.

\* Usare una presa di corrente per l'alimentazione del proiettore. Non collegare direttamente alla linea usata per l'illuminazione perché è pericoloso. Inoltre, usare una presa accessibile che consenta di collegare e scollegare il cavo di alimentazione.








- Montaggio su un muro di legno

Assicurarsi che il carico sia montato su un pilastro o su strutture di materiale robusto. Se la robustezza del materiale della struttura non è sufficiente, si prega di rinforzarla. Non montare su materiali di finitura del muro, listelli di intelaiatura e così via.





- Montaggio su un muro di cemento

Usare un bullone commerciale di ancoraggio M6 (1/4"), dadi di ancoraggio e simili, che sopporteranno il carico del proiettore.

## **Attenzione**

-  • Non installare in locazioni soggette a vibrazioni costanti. Una prolungata vibrazione potrebbe causare l'allentamento delle viti e la conseguente caduta dell'Unità di Montaggio a Muro con rischio di infortuni. Inoltre potrebbe causare la rottura del proiettore.
-  • Per garantire la sicurezza, assicurarsi di stringere adeguatamente i bulloni, le viti e le viti di sicurezza. In caso contrario il proiettore potrebbe cadere e causare infortuni.
-  • Le parti non devono essere modificate. In caso contrario il proiettore e l'Unità di Montaggio a Muro potrebbero cadere e causare infortuni.
-  • Non usare parti danneggiate. In caso contrario il proiettore e l'Unità di Montaggio a Muro potrebbero cadere e causare infortuni. Se una parte dovesse rompersi, consultare il rivenditore.
-  • Non guardare nella finestra di proiezione, nello specchio o nella lente quando il proiettore è acceso. Questo potrebbe provocare danni alla vista.
-  • Non appendersi al proiettore o all'Unità di Montaggio a Muro. In caso contrario il proiettore e l'Unità di Montaggio a Muro potrebbero cadere e causare infortuni. Prestare particolare attenzione ai bambini.
-  • Non usare adesivi per le viti di bloccaggio, agenti lubrificanti, oli e simili per l'adattatore a muro. In caso contrario si potrebbe causare il deterioramento del materiale dell'adattatore a muro e la conseguente caduta del proiettore con rischio di infortuni.

## **Avviso**

-  • Non ostruire le prese d'aria del proiettore. In caso contrario si impedirebbe la dispersione di calore con rischio di incendi. In particolare, non usare il proiettore nei seguenti modi: installando il proiettore su muri e posizioni simili dove la ventilazione sia insufficiente, coprendolo, ecc.
-  • Non installare il proiettore di fronte alle uscite di un condizionatore d'aria o calorifero o in un luogo soggetto a vibrazioni intense. In caso contrario potrebbero verificarsi incendi e scosse elettriche.
-  • Non installare il proiettore in luoghi umidi o polverosi o esposti a fumi oleosi o vapori (vicino a fornelli da cucina o umidificatori) In caso contrario potrebbero verificarsi incendi.
-  • Quando si installa il proiettore, lasciare spazio sufficiente tra esso e gli oggetti circostanti. In caso contrario si impedirebbe la dispersione di calore con rischio di incendi.

## **Si prega di:**

- Evitare stanze con molta polvere, umidità, fumo oleoso o fumo di tabacco.  
La polvere aderirebbe sulle parti ottiche come gli specchi e le lenti, causando il deterioramento della qualità delle immagini.
- Evitare luoghi in cui lo schermo sia esposto alla luce del sole diretta o alla luce artificiale.  
Quando la luce colpisce lo schermo in modo diretto, l'immagine appare sbiadita ed è difficile da vedere.
- Evitare luoghi esposti a temperature particolarmente alte o basse.  
In caso contrario potrebbe verificarsi un guasto. (Per la temperatura ambientale idonea, consultare il manuale d'uso allegato al proiettore.)

# Introduzione

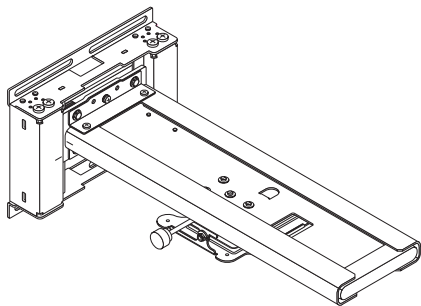
## ■ Parti incluse nella confezione

Verificare che le seguenti parti siano incluse nella confezione.

### Adattatore a muro: 1

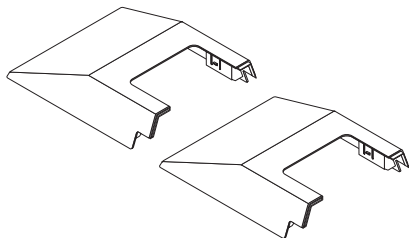
#### Braccio di scorrimento: 1

L'adattatore a muro e il braccio di scorrimento sono assemblati prima della spedizione.



### Coperchi dell'adattatore a muro: 2

Questi sono i coperchi per l'adattatore a muro. I due coperchi sono uguali.



### Rondelle: 4



### Distanziatori: 4



Essi sono utilizzati per montare l'adattatore a muro alla parete.

\* Per le viti o bulloni per il montaggio dell'adattatore a muro alla parete, utilizzare viti o bulloni adatti alla superficie della parete.

### Viti M4x8 mm: 4

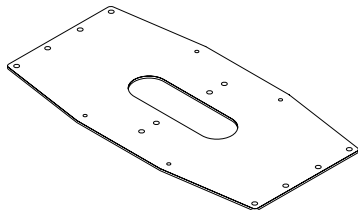


Vengono usate per montare il proiettore.

### Piastra a muro: 1

Viene utilizzata per montare l'adattatore a muro nell'America Settentrionale.

\* Per le viti o bulloni per il montaggio dell'adattatore a muro alla parete, utilizzare viti o bulloni adatti alla superficie della parete.



### Chiave esagonale: 1

Questa è una chiave per serrare le viti del blocco di sicurezza.

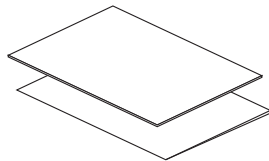


### Precauzioni per l'installazione: 1

Questi includono precauzioni di sicurezza inerenti all'installazione dell'unità di montaggio a muro, un elenco dei componenti in dotazione e le specifiche.

### Guida installazione rapida: 1

Questa fornisce una semplice descrizione dell'installazione e delle procedure di regolazione.

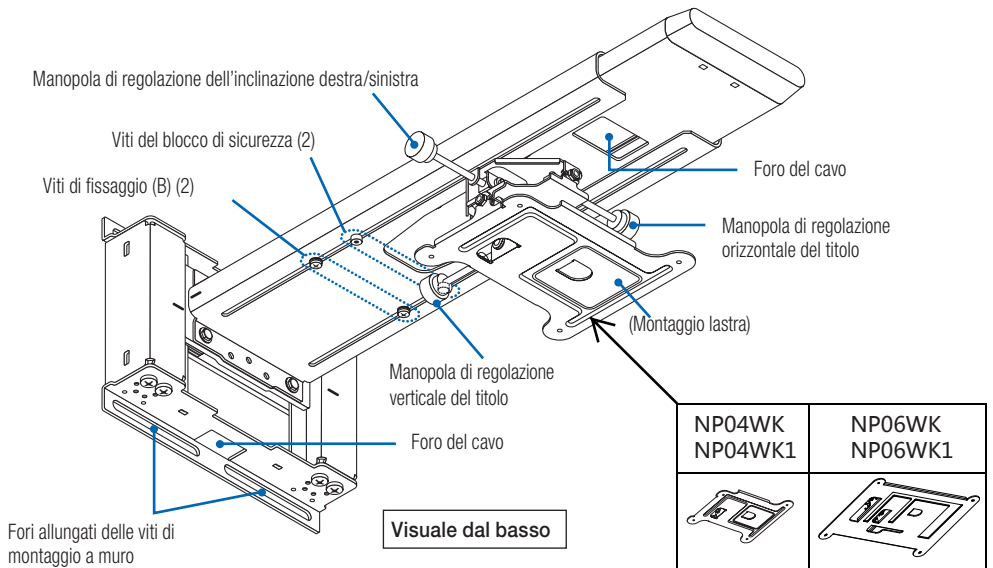
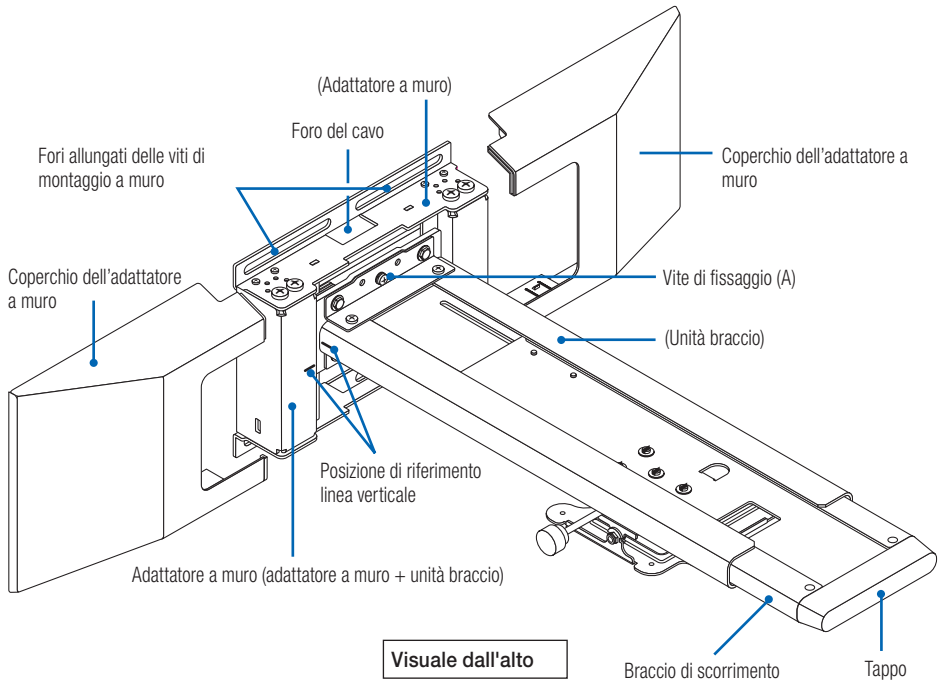


### Viti M6x10 mm: 4



Vengono utilizzate per montare la piastra a muro sull'unità a muro.

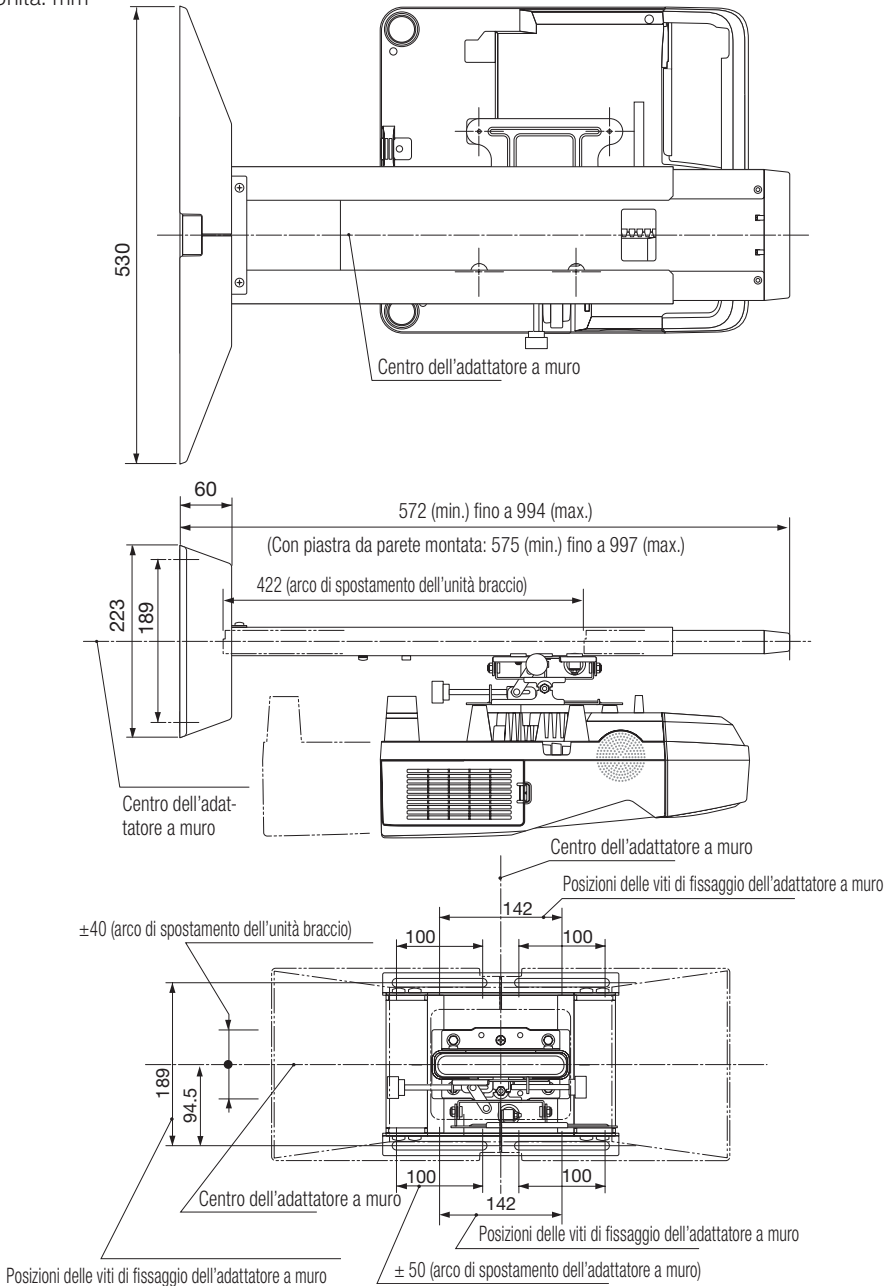
# ■ Nomi dei componenti



## ■ Dimensioni dei componenti

Ciò che segue mostra una visuale esterna dell'unità di montaggio a muro, le posizioni delle viti dell'adattatore di montaggio a muro e la quantità di movimento per montare il proiettore.

Unità: mm



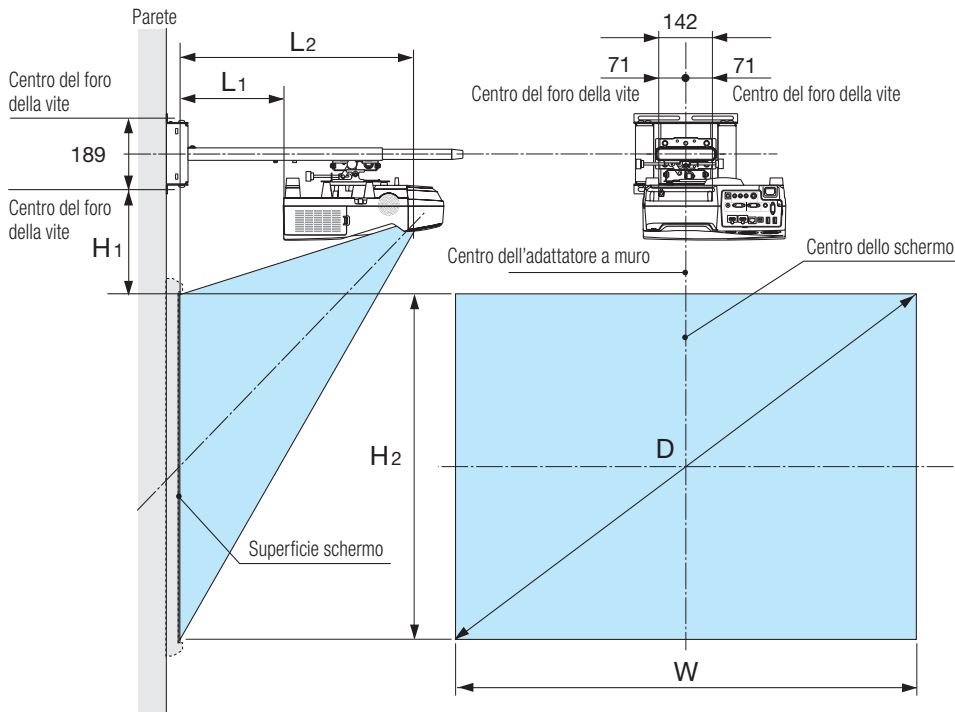
## ■ Distanza di proiezione e dimensioni dello schermo

Di seguito è mostrata la distanza di proiezione e le dimensioni dello schermo, così come l'altezza ottimale del proiettore e dello schermo.

Fare riferimento alle dimensioni sul grafico per determinare la posizione di installazione, quindi eseguire la procedura di montaggio.

### ATTENZIONE

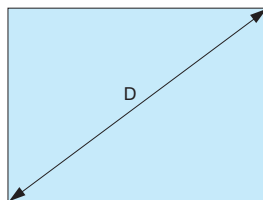
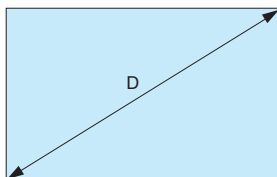
- Quando lo schermo è installato davanti alla superficie della parete, la distanza tra il proiettore e lo schermo sarà più corta (l'intervallo di scorrimento viene ridotto). Controllare prima dell'installazione.
- Accertarsi di allineare il centro dell'adattatore a muro con il centro dello schermo.



Il rapporto d'aspetto del proiettore è mostrato di seguito.

$D = 16 (L): 10 (A_2)$  schermo: tipo di proiettore ampio

$D = 4 (L): 3 (A_2)$  schermo: tipo di proiettore standard





**NP-UM330X/NP-UM280X**

Schermo			Distanza di proiezione		Altezza tra il foro centrale della vite del bordo inferiore dell'adattatore a muro e il bordo superiore dello schermo - A1 (cm)
Dimensioni (D)	L (larghezza) x A2 (altezza) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

**NP-UM330W/NP-UM280W**

Schermo			Distanza di proiezione		Altezza tra il foro centrale della vite del bordo inferiore dell'adattatore a muro e il bordo superiore dello schermo - A1 (cm)
Dimensioni (D)	L (larghezza) x A2 (altezza) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

**NP-U300X/NP-U250X**

Schermo			Distanza di proiezione		Altezza tra il foro centrale della vite del bordo inferiore dell'adattatore a muro e il bordo superiore dello schermo - A1 (cm)
Dimensioni (D)	L (larghezza) x A2 (altezza) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

**NP-U310W/NP-U260W**

Schermo			Distanza di proiezione		Altezza tra il foro centrale della vite del bordo inferiore dell'adattatore a muro e il bordo superiore dello schermo - A1 (cm)
Dimensioni (D)	L (larghezza) x A2 (altezza) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

**NP-UM383WL**

Schermo			Distanza di proiezione				Altezza tra il foro centrale della vite del bordo inferiore dell'adattatore a muro e il bordo superiore dello schermo - A1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Dimensioni (D)	L (larghezza) x A2 (altezza) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Installare il proiettore

## Prima di installare

1. Considerare il punto in cui lo schermo deve essere installato e determinare la posizione in cui l'unità di montaggio a muro deve essere montata. (Consultare pagina ITA-7)
  - Non è possibile installare in modo che l'immagine venga proiettata ad un angolo. Posizione in modo che l'immagine venga proiettata direttamente verso la parte anteriore.
2. Controllare che la posizione di installazione soddisfi le condizioni in "Assicurarsi di leggere prima di installare" a pagina ITA-2 di queste istruzioni.
  - Poiché l'angolo di elevazione dell'asse ottico del proiettore è grande, piccole variazioni della distanza di proiezione cambieranno significativamente la dimensione e la posizione dell'immagine proiettata. Inoltre, se la direzione verso cui è rivolto il proiettore è cieca, la distorsione dell'immagine aumenta.

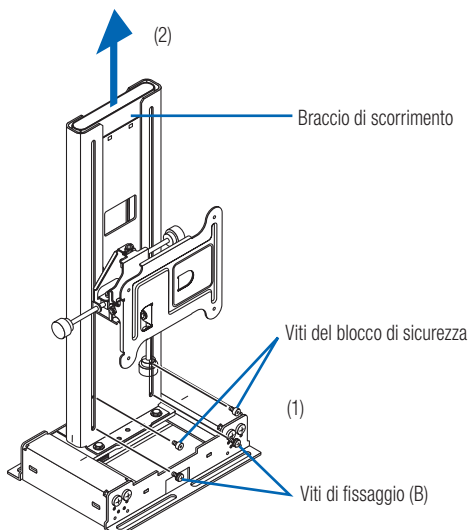
## Preparazioni:

1. Preparare un cacciavite a croce (magnetico) e la chiave esagonale in dotazione.
2. Rimuovere il coperchio del cavo del proiettore. Per ulteriori informazioni, consultare i rispettivi manuali delle istruzioni.

## 1. Rimuovere il braccio di scorrimento.

L'adattatore a muro e il braccio di scorrimento sono assemblati prima della spedizione.

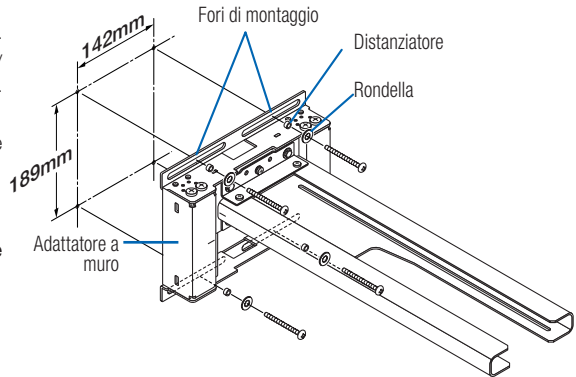
- (1) Rimuovere le due viti di fissaggio (B) e le due viti del blocco di sicurezza.
  - Utilizzare la chiave esagonale in dotazione per le viti del blocco di sicurezza.
- (2) Estrarre il braccio di scorrimento.



## 2. Attaccare l'adattatore a muro alla materiale strutturale della parete.

Utilizzare i distanziatori e le rondelle in dotazione per fissare l'adattatore a muro con le viti M6 (o bulloni).

- Per la posizione di montaggio dell'adattatore a muro sul muro e le dimensioni, consultare "Dimensioni delle parti" a pagina ITA-6 e "Distanza di proiezione e dimensioni dello schermo" a pagina ITA-7.
- Assicurarsi di serrare le viti al centro dei fori di montaggio, poiché essi servono come punti di riferimento per la posizione orizzontale.
- L'adattatore a muro deve essere installato nella giusta direzione sopra/sotto. Montarlo nella direzione mostrata nel grafico.
- L'arco di regolazione della posizione orizzontale è di  $\pm 50$  mm.



### ATTENZIONE

- Il montaggio dovrebbe essere eseguito da due persone.



## AVVISO



- Assicurarsi di utilizzare viti M6 (1/4 di pollice) o bulloni (4 posizioni) per fissare la parte inferiore dell'adattatore a muro. Usare qualcosa di diverso dalle viti M6 (o dai bulloni) potrebbe provocare la caduta del proiettore e causare lesioni.

## 3. Collegare il proiettore alla piastra di montaggio.

Allineare i fori per le viti nella piastra di montaggio con i fori per le viti sul lato inferiore del proiettore e serrare saldamente le quattro viti incluse M4x8.

- Posizionare un panno spesso, morbido ecc., sul pavimento per evitare che il proiettore si graffi.

Nota: "MAX.M4 x 8" è indicato sui quattro fori per le viti sul lato inferiore del proiettore. Si noti che questa indicazione non è per l'adattatore di questo proiettore.

### ATTENZIONE

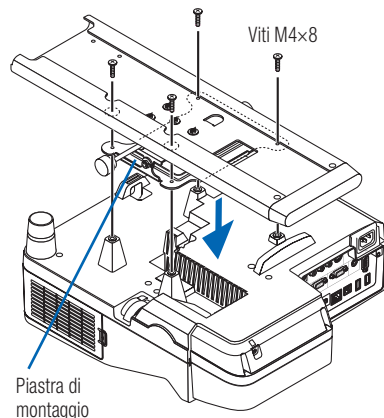
- Fare attenzione a non toccare la finestra di proiezione del proiettore quando si monta il proiettore.



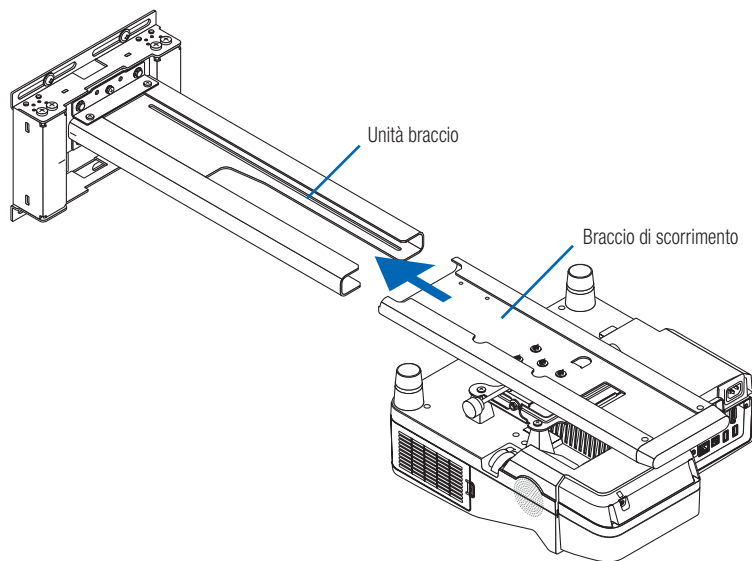
## AVVISO



- Il montaggio del proiettore usando le viti diverse da quelle in dotazione potrebbe danneggiare il proiettore o provocarne la caduta e causare lesioni. Assicurarsi di utilizzare le viti in dotazione.

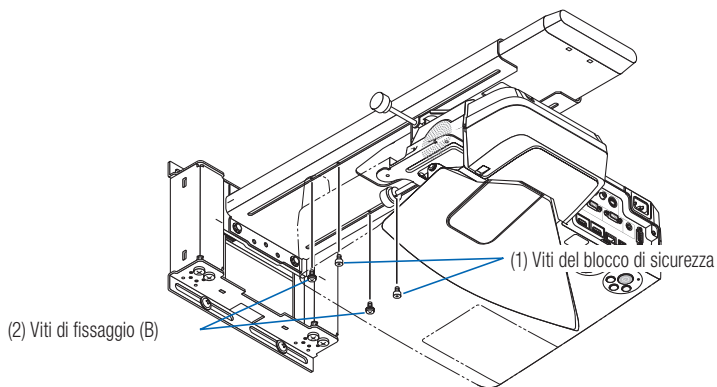


#### 4. Inserire il braccio di scorrimento sull'unità braccio.



#### 5. Fissare le viti del blocco di sicurezza e le viti di fissaggio (b).

- (1) Utilizzare la chiave esagonale in dotazione per serrare saldamente le due viti del blocco di sicurezza.
- (2) Lasciare le due viti di fissaggio (B) allentate. Serrare i bulloni dopo che le regolazioni sono state effettuate.



\* Questo grafico è visto dal basso.

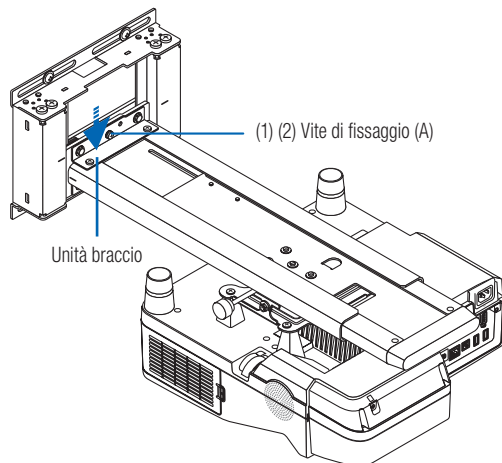
## 6. Effettuare le impostazioni iniziali della posizione verticale dell'unità braccio.

Al momento della spedizione dalla fabbrica, l'unità braccio è impostata sulla posizione più elevata.

(1) Allentare la vite di fissaggio dell'unità del braccio (A), quindi reggere la base dell'unità braccio, abbassare l'unità braccio nella posizione più bassa.

(2) Fissare temporaneamente la vite di fissaggio (A).

Questo completa l'impostazione iniziale della posizione verticale dell'unità braccio.



### **AVVISO**

- Non rimuovere le viti del blocco di sicurezza se non per l'assemblaggio. In caso contrario, il braccio di scorrimento potrebbe staccarsi e cadere, provocando lesioni.
- Durante l'abbassamento del braccio per la regolazione, assicurarsi di reggerlo alla base. Se tenuto in qualsiasi altra posizione mentre si effettua la regolazione, il braccio potrebbe danneggiarsi o cadere, provocando lesioni.

## 7. Cablaggio

Il cavo di alimentazione e il(i) cavo(i) del segnale possono essere fatti passare attraverso il braccio di scorrimento e l'adattatore a muro.

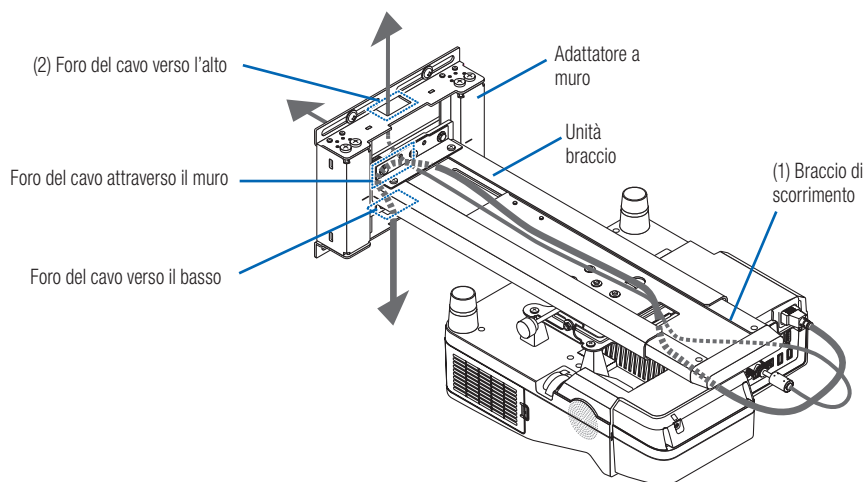
È presente un foro per il cavo nel braccio di scorrimento e tre fori per il cavo nell'adattatore a muro (verso l'alto, attraverso il muro e verso il basso).

Selezionare i fori del cavo da utilizzare in base alle condizioni di cablaggio.

- (1) Far passare i cavi attraverso il foro per il cavo nel braccio di scorrimento quindi alla punta dell'unità braccio.
- (2) Far passare i cavi attraverso il foro superiore, inferiore o medio del cavo nell'adattatore a muro.

### ATTENZIONE

- Fornire sufficiente lunghezza del cavo per consentire la regolazione del braccio di scorrimento.
- Quando ci sono più cavi di segnale, avvolgere i cavi. Tuttavia, non avvolgerli insieme al cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi interferenze di alimentazione.



### Ciò completa la procedura di installazione del proiettore.

Montare il coperchio del cavo del proiettore e i coperchi dell'adattatore a muro dopo aver regolato l'immagine proiettata.

# Per regolare la distorsione dell'immagine proiettata

## ■ Prima di regolare

### Preparazione del proiettore

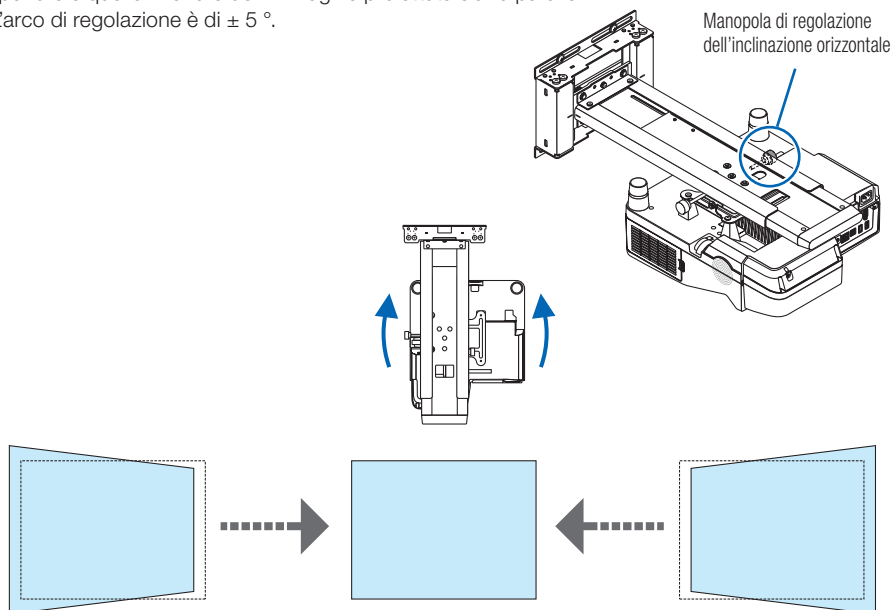
- Proiettare un'immagine dal proiettore, quindi spostare l'anello di messa a fuoco del proiettore per regolare approssimativamente la messa a fuoco dell'immagine proiettata. Per istruzioni sulla proiezione delle immagini, fare riferimento a "Proiezione di un'immagine (operazione di base)" del Manuale dell'utente (CD-ROM) fornito in dotazione con il proiettore.
- In "Installazione" o "Impostazioni" nel menu sullo schermo, selezionare "Soffitto/Anteriore" per il metodo di proiezione.
- Per i proiettori con una funzione schema di prova, la regolazione diventa più facile proiettando lo schema di prova.

I grafici descrittivi indicano solo i cambiamenti nell'immagine proiettata per una regolazione alla volta. In circostanze reali, la distorsione viene aumentata.

## 1. Regolare l'orientamento del proiettore in direzione orizzontale.

Ruotare la manopola di regolazione dell'inclinazione orizzontale e regolare in modo che il bordo superiore e quello inferiore dell'immagine proiettata siano paralleli.

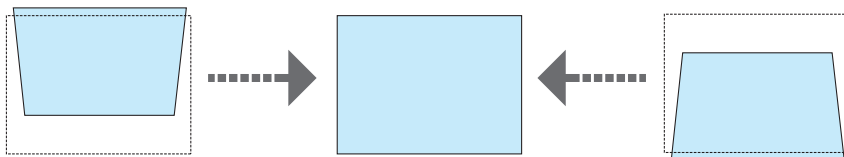
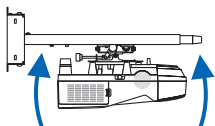
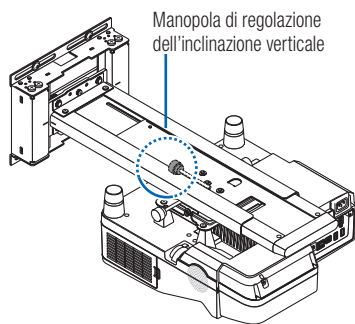
- L'arco di regolazione è di  $\pm 5^\circ$ .



## 2. Regolare l'inclinazione del proiettore in direzione verticale.

Ruotare la manopola di regolazione dell'inclinazione verticale e regolare in modo che il bordo destro e quello sinistro dell'immagine proiettata siano paralleli.

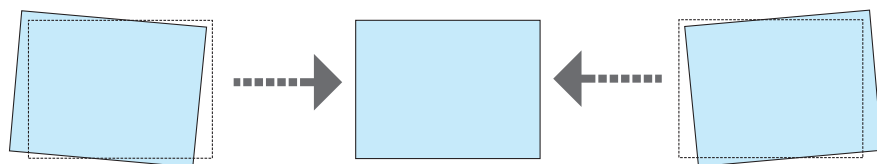
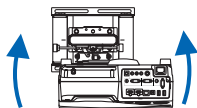
- L'arco di regolazione è di  $\pm 5^\circ$ .



## 3. Regolare l'inclinazione del proiettore nel senso di rotazione.

Ruotare la manopola di regolazione dell'inclinazione destra/sinistra e fare in modo che l'immagine sia parallela allo schermo.

- L'arco di regolazione è di  $\pm 5^\circ$ .

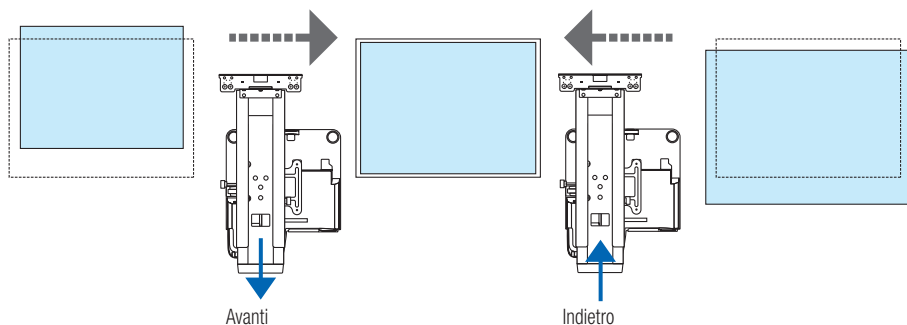
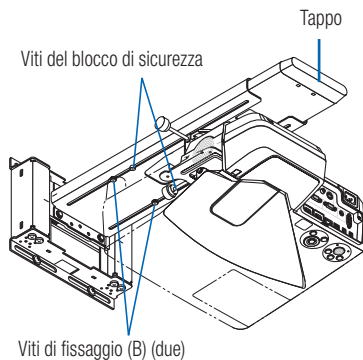




## 4. Regolare la dimensione dell'immagine proiettata.

- (1) Allentare le due viti di fissaggio dell'unità braccio (B).
- (2) Reggere il coperchio del braccio di scorrimento, spostare avanti o indietro per proiettare l'immagine a schermo intero.

- Se installato seguendo le istruzioni in “Distanza di proiezione e dimensioni dello schermo”, l'immagine viene proiettata vicino al centro.
- Il braccio di scorrimento si sposta al massimo di 422 mm.
- In considerazione del tempo per il cambio della posizione alla quale l'immagine proiettata viene regolata, impostare in modo che l'immagine proiettata sia leggermente più piccola (circa 20 mm) rispetto allo schermo.



### **AVVISO**

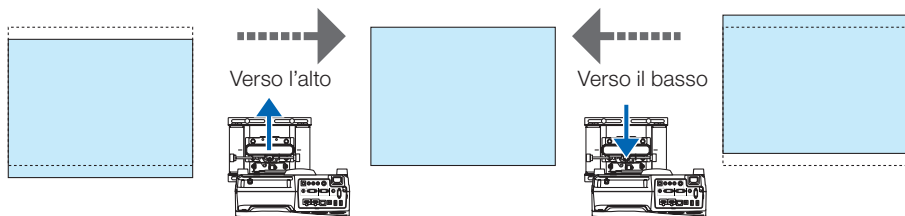
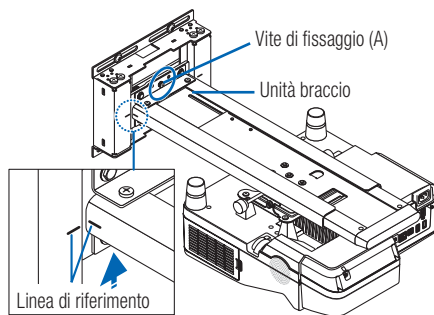
- Non rimuovere le viti del blocco di sicurezza se non per l'assemblaggio. In caso contrario, il braccio di scorrimento potrebbe staccarsi e cadere, provocando lesioni.

## 5. Regolare in direzione verticale.

Allentare la vite di fissaggio (A), quindi reggere la base del braccio e spostare il braccio verso l'alto, orientandolo verso la linea di riferimento. Regolare in modo che l'immagine proiettata sia al centro della superficie dello schermo.

\* Se l'immagine proiettata si sposta in una posizione troppo alta rispetto alla superficie dello schermo, è più facile regolarla tenendo prima la base del braccio e abbassando il braccio, per poi spostarlo all'indietro verso l'alto.

- L'unità braccio si avvale della molla di alimentazione per ridurre il carico quando la si sposta verso l'alto.
- L'arco di regolazione è di  $\pm 40$  mm.



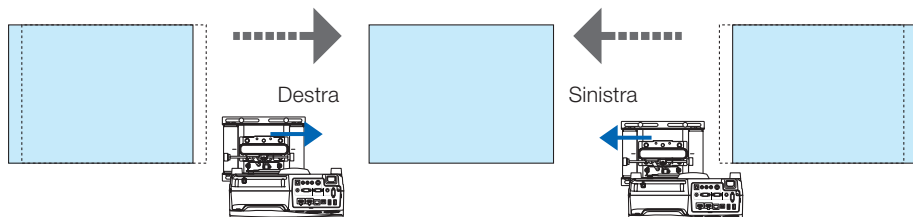
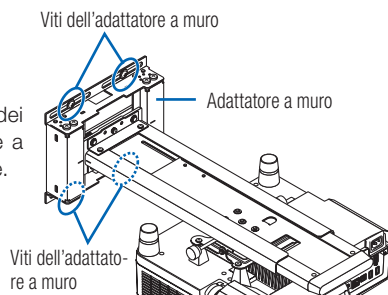
### AVVISIO

- Durante l'abbassamento del braccio per la regolazione, assicurarsi di reggerlo alla base. Se tenuto in qualsiasi altra posizione mentre si effettua la regolazione, il braccio potrebbe danneggiarsi o cadere, provocando lesioni.

## 6. Regolare in direzione orizzontale.

Se l'immagine proiettata è fuori dallo schermo su uno dei lati, allentare leggermente le quattro viti dell'adattatore a muro, quindi far scorrere l'adattatore a muro per regolare.

- L'arco di regolazione è di  $\pm 50$  mm.



### AVVISIO

- Non allentare eccessivamente le viti. In caso contrario, si potrebbe danneggiare l'apparecchio o causare la caduta dello stesso, provocando lesioni.

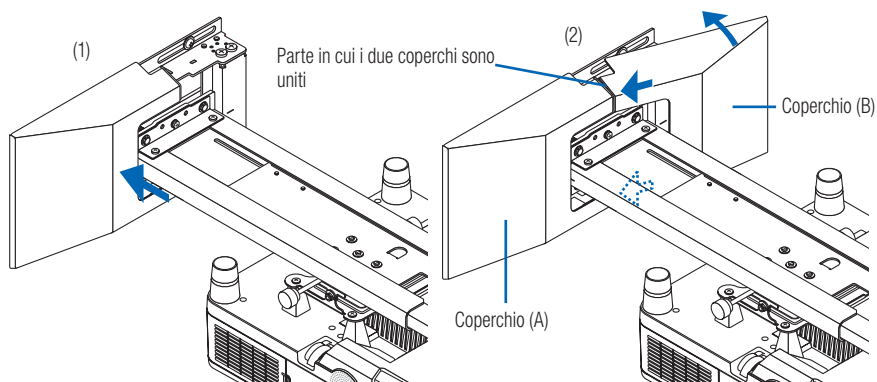
## 7. Una volta completate le regolazioni, serrare saldamente tutte le viti che sono state allentate.

## 8. Fissare i coperchi all'adattatore a muro.

Il coperchio (A) e il coperchio (B) hanno la stessa forma.

### Fissare i coperchi

- (1) Premere uno dei coperchi sull'adattatore a muro.
  - Fissando il coperchio in posizione, le quattro linguette sul retro del coperchio si inseriscono nelle tacche presenti nell'adattatore a muro.
- (2) Inserire il coperchio (B) da un'angolazione e ruotarlo facendo attenzione alle linguette.
  - Fissando il coperchio in posizione, le quattro linguette sul retro del coperchio si inseriscono nelle tacche presenti nell'adattatore a muro.

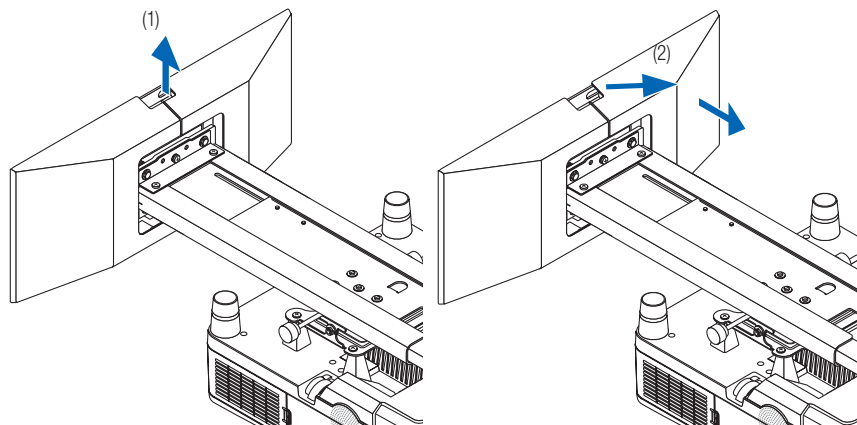


### Rimozione dei coperchi

- (1) Posizionare un dito nell'apertura sul lato superiore del coperchio, quindi sollevarlo leggermente verso l'alto per sganciare le linguette.
- (2) Tirare diagonalmente come indicato dalle frecce, quindi spostare il coperchio verso di sé per rimuoverlo. Rimuovere l'altro coperchio seguendo la stessa procedura.

### ATTENZIONE

- Non tirare con forza se le linguette situate sul retro del coperchio non sono sganciate. In caso contrario, si potrebbero danneggiare le linguette.



## 9. Fissare il copricavo del cavo al proiettore.

Per istruzioni sull'installazione del coperchio, fare riferimento al Manuale dell'utente.



### AVVISO

- Non avvolgere il filo di alimentazione insieme ai cavi e metterlo sotto il copricavo. In caso contrario, si potrebbe provocare un incendio.

**Questa operazione completa l'installazione e la regolazione.**

# Specifiche

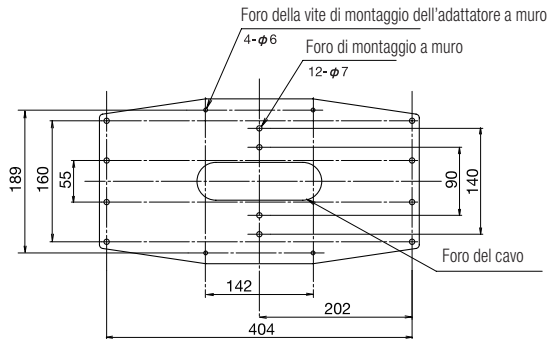
Nome del prodotto	: Unità di montaggio a muro
Nome	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1
Angoli del modello	: Angolo verticale – $\pm 5^\circ$ ; Angolo orizzontale – $\pm 5^\circ$ ;
Angoli di regolazione	: Angolo di inclinazione – $\pm 5^\circ$
Posizioni di regolazione	: Parte anteriore/posteriore – 422; Orizzontale – $\pm 50$ mm; Verticale – $\pm 40$ mm
Dimensioni	: NP04WK : 530 (L) x 572 (P) x 223 (A) mm NP04WK1 : 530 (L) x 575 (P) x 223 (A) mm NP06WK : 530 (L) x 572 (P) x 223 (A) mm NP06WK1 : 530 (L) x 575 (P) x 223 (A) mm
Peso	: Ca. NP04WK : 9,3 kg / NP04WK1: 11,2 kg NP06WK : 10,3 kg / NP06WK1: 12,2 kg
Capacità di carico	: 13,0 kg

Queste specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

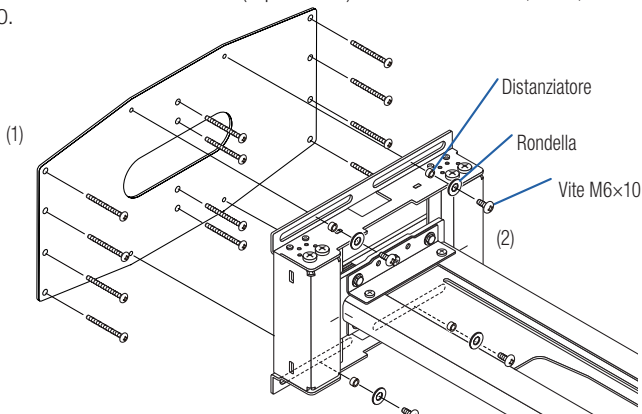
## Utilizzo della piastra a muro (solo NP04WK1/NP06WK1)

Quando si collega l'adattatore a muro usando la piastra a muro, effettuare 16 fori nella pa-rete nelle posizioni indicate di seguito. Eseguire i fori da usare per le viti ad una profondità e con un diametro appropriati.

### Disegno dimensionale per le posizioni delle viti (unità: mm)



- (1) Fissare la piastra a muro in dotazione al membro verticale nella parete utilizzando le viti (o i bulloni) (in 12 punti).
- (2) Fissare saldamente l'adattatore a muro alla piastra a muro usando le viti in dotazione (M6x10), i distanziatori e le rondelle (4 posizioni). Per le avvertenze, ecc., consultare pagina ITA-10.



Unidad de montaje de pared

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

## **Manual de instalación y ajuste**

---

Gracias por haber adquirido esta unidad de montaje de pared NEC.

Para garantizar un uso adecuado, lea atentamente este manual de instalación y ajuste.

Si desea una lista con los proyectores compatibles, consulte el sitio web de NEC o sus catálogos.

Las descripciones de los manuales de instalación y ajustes hacen referencia principalmente al NP-UM330X.



**Se requieren habilidades especiales para la instalación de la unidad de montaje de pared. Dicha tarea no podrá ser realizada en ningún caso por el cliente.**



### **Nota para el distribuidor y el instalador**

Con la finalidad de garantizar la seguridad del cliente, le rogamos que comience el proceso de instalación una vez comprobada la resistencia de la ubicación de montaje para asegurarse de que la misma soportará el peso del proyector y del hardware de montaje.

## **CONTENIDO**

Preste atención .....	SPA-2
Introducción .....	SPA-4
Contenidos del paquete.....	SPA-4
Denominación de las piezas.....	SPA-5
Dimensiones de las piezas .....	SPA-6
Distancia de proyección y tamaño de la pantalla.....	SPA-7
Instalación del proyector .....	SPA-9
Ajuste de la distorsión de la imagen proyectada .....	SPA-14
Especificaciones.....	SPA-20

# Preste atención

## ● Símbolo

Con la finalidad de garantizar el uso seguro y adecuado de este producto, evitar lesiones personales y daños materiales se utilizarán varios símbolos en este “Manual de instalación y ajuste”. Los símbolos y su significado son los siguientes. Lea este manual una vez comprobado que se ha comprendido plenamente su contenido.



### Aviso

El manejo inadecuado y la omisión de estas indicaciones podrían provocar lesiones físicas tales como la muerte, lesiones graves, etc.



### Precaución

El manejo inadecuado y la omisión de estas indicaciones podrían provocar lesiones físicas y daños a los contenidos adyacentes.

## Ejemplos de los símbolos:



△ Este símbolo indica precauciones (incluyendo avisos)

Las precauciones concretas vienen indicadas en imágenes.



⊘ Este símbolo indica acciones prohibidas

Las prohibiciones concretas vienen indicadas en imágenes.



● Este símbolo indica acciones imperativas.

Las instrucciones concretas vienen indicadas en imágenes.



### Aviso



- Asegúrese de realizar la instalación del proyector y el ajuste de la posición de proyección de acuerdo a lo especificado en este manual. Si el proyector no es instalado y ajustado adecuadamente podría caerse y provocar lesiones.



- Para prevenir la caída del proyector, instálelo en una ubicación y asegúrelo de forma tal que garantice el soporte del peso combinado del proyector, de la unidad de montaje de pared y demás, durante largos períodos de tiempo así como su resistencia en caso de terremotos. Una resistencia o fijación insuficiente podría provocar la caída del proyector y provocar lesiones.

Asegúrese de cumplir con las siguientes precauciones:

\* Utilice el tamaño M6 (1/4 pulgadas) para los pernos de fijación de pared y tornillos para el adaptador de pared.

\* Utilice una toma de corriente como suministro de alimentación del proyector. No lo conecte directamente a la línea de la lámpara ya que es peligroso. Igualmente, utilice una toma de corriente accesible de manera que pueda conectar y desconectar el enchufe de alimentación.

- Montaje en paredes de madera

Asegúrese de que la carga es colocada sobre un pilar o sobre materiales de construcción robusta. Si la resistencia de los materiales de construcción y demás es insuficiente, utilice refuerzos. No lo instale sobre materiales de acabado de pared, listones, etc.

- Montaje en paredes de hormigón

Utilice un perno de anclaje comercial M6 (1/4 pulgadas), tuercas de anclaje y similares, ya que soportarán la carga del proyector.

## **Aviso**



- No lo instale en ubicaciones sometidas a constantes vibraciones. Una vibración continua podría causar que los tornillos se aflojasen y provocar la caída de la Unidad de montaje de pared y del proyector provocando lesiones. Igualmente, podría producir la avería del proyector.



- Por motivos de seguridad, asegúrese de apretar firmemente los pernos, tornillos y tornillos de bloqueo de seguridad. Si hace caso omiso de esta advertencia podría provocar la caída del proyector y provocar lesiones.



- No modifique ninguna de las piezas. Si hace caso omiso de esta advertencia podría provocar la caída del proyector y de la Unidad de montaje de pared, provocando lesiones.



- No utilice piezas rotas. Si hace caso omiso de esta advertencia podría provocar la caída del proyector y de la Unidad de montaje de pared, provocando lesiones. Si una de las piezas se rompe, contacte con su distribuidor.



- Si el proyector está encendido, no mire a la ventana de proyección, al espejo o a la lente. De lo contrario podría dañar su vista.



- No se apoye en el proyector ni en la Unidad de montaje de pared. Si hace caso omiso de esta advertencia podría provocar la caída del proyector y de la Unidad de montaje de pared, provocando lesiones. Ponga especial atención si hay niños alrededor.



- No utilice adhesivos para fijar los tornillos, ni agentes lubricantes, aceites y demás con el adaptador de pared. Si hace caso omiso de esta advertencia podría provocar el deterioro del material del adaptador de pared y provocar la caída del proyector, provocando lesiones.

## **Precaución**



- No bloquee los orificios de ventilación del proyector. De lo contrario evitará la disipación del calor y podría provocar un incendio. Concretamente, no utilice el proyector bajo las siguientes circunstancias: instalación del proyector en lugares tales como una pared en la cual la ventilación sea escasa, esté cubierto, etc.



- No instale el proyector en frente de las salidas de un aire acondicionado o calefactores o en lugares expuestos a vibraciones considerables. De lo contrario podría resultar en incendios y descargas eléctricas.



- No instale el proyector en lugares húmedos o polvorientos o en lugares expuestos a humos de aceite o vapores (como por ejemplo cerca de equipos de cocina o humidificadores). De lo contrario podría resultar en incendios.



- Al instalar el proyector, deje suficiente espacio entre el mismo y cualquier objeto adyacente. Si hace caso omiso de esta advertencia podría evitar la disipación del calor y provocar incendios.

### **Por favor:**

- Evite habitaciones con cantidades significativas de suciedad, humedad, humos de aceite, o humos de tabaco.  
La suciedad se adheriría a las partes ópticas tales como espejos y lentes, lo que podría causar el deterioro de la calidad de la imagen.
- Evite lugares en los cuales la pantalla esté expuesta a la luz solar directa o a sistemas de iluminación.  
Si la luz circundante se refleja directamente en la pantalla, la imagen será borrosa y de difícil visualización.
- Evite ubicaciones expuestas a altas o bajas temperaturas.  
De lo contrario podría resultar en una avería. (Para más información sobre la temperatura de funcionamiento, consulte el manual del usuario incluido con el proyector.)



# Introducción

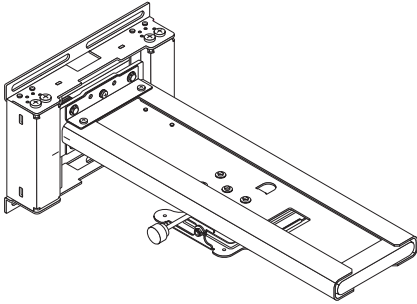
## ■ Contenidos del paquete

Compruebe que el paquete contenga las siguientes piezas.

**Adaptador de pared: 1 juego**

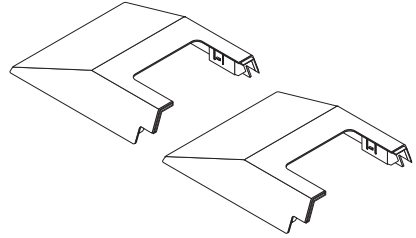
**Brazo de deslizamiento: 1 juego**

El adaptador de pared y el brazo de deslizamiento se envían ya montados.



**Cubiertas del adaptador de pared: 2**

Estas son las cubiertas del adaptador de pared. Las dos cubiertas son iguales.



**Arandelas: 4**



**Espaciadores: 4**



Utilizados para instalar el adaptador de pared en la pared.

\* Para los pernos o tornillos para la instalación del adaptador de pared en la pared, utilice pernos o tornillos que se adapten a la superficie de la pared.

**Tornillos M4x8 mm: 4**

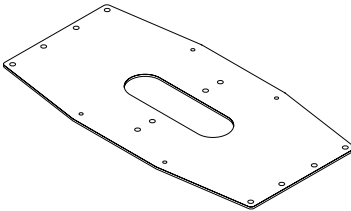


Utilizados para instalar el proyector.

**Placa de pared: 1**

Se utiliza para instalar el adaptador de pared en la región de Norteamérica.

\* Para los pernos o tornillos para la instalación del adaptador de pared en la pared, utilice pernos o tornillos que se adapten a la superficie de la pared.



**Tornillos M6x10 mm: 4**



Utilizados para instalar la placa de pared en la unidad de montaje de pared.

**Llave hexagonal: 1**

Esta llave se utiliza para apretar los tornillos de bloqueo de seguridad.

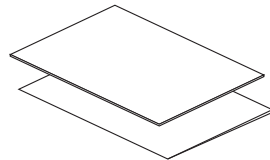


**Precauciones de instalación: 1**

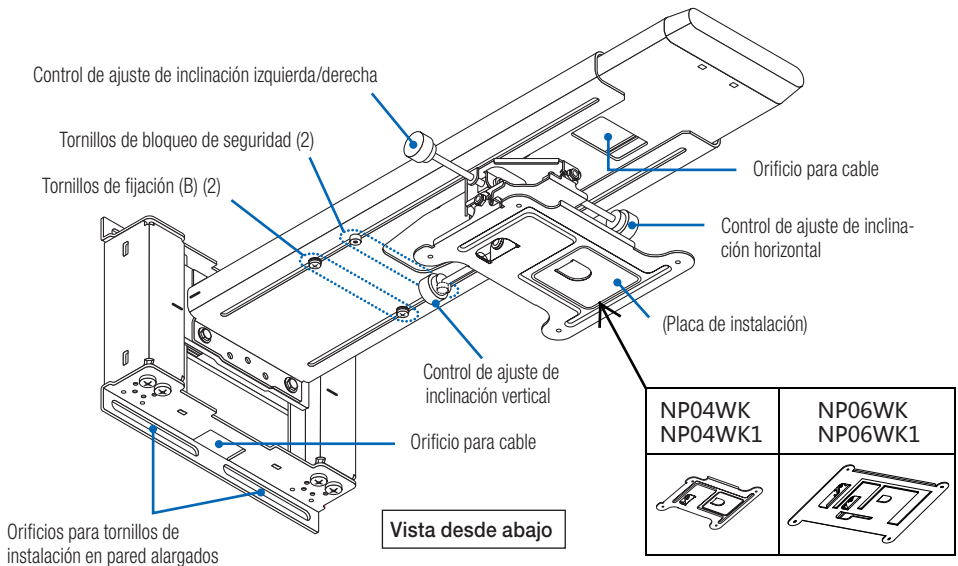
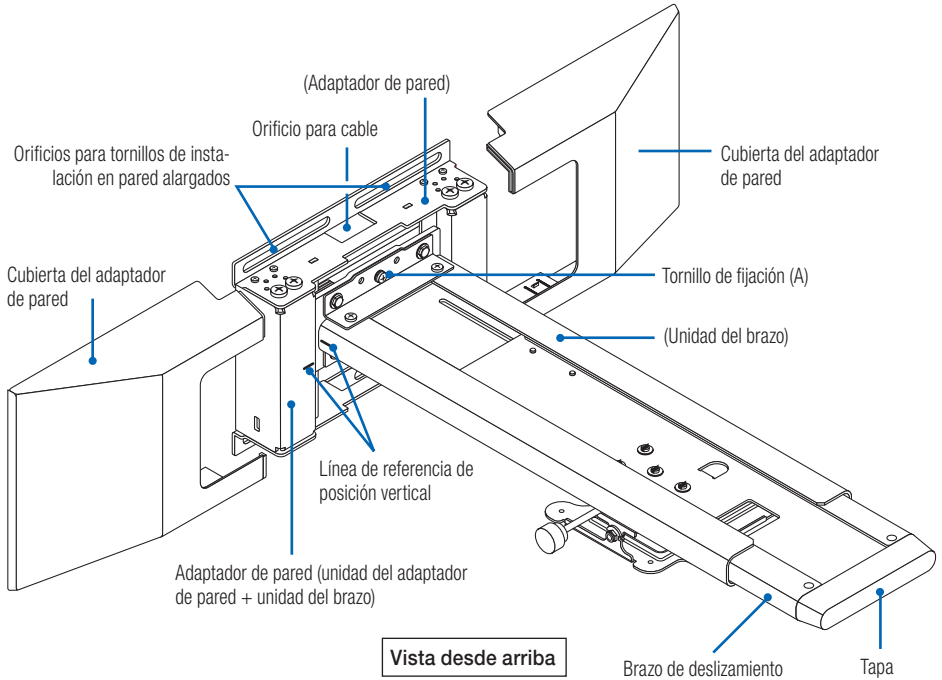
Incluyen las precauciones de seguridad de la instalación de la unidad de montaje de pared, una lista con las piezas incluidas y las especificaciones.

**Guía de instalación rápida: 1**

Suministra una descripción simple de los procedimientos de instalación y ajuste.



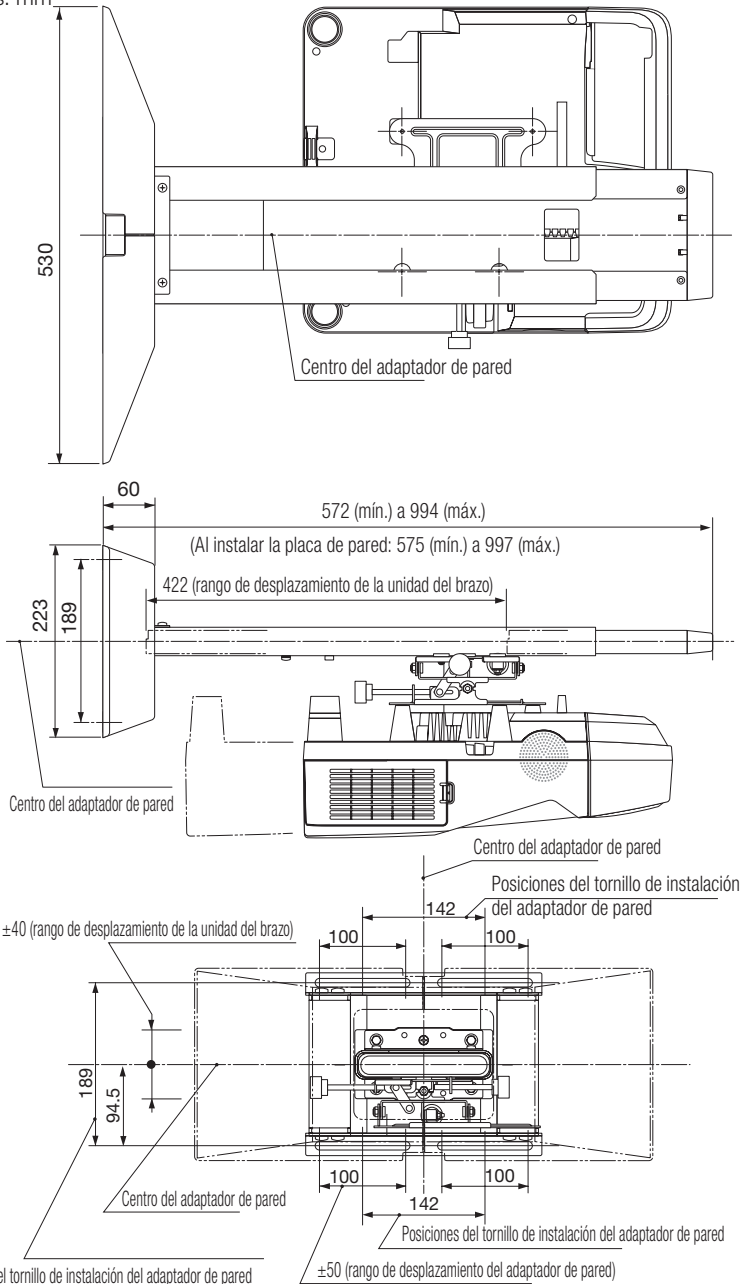
# Denominación de las piezas



## ■ Dimensiones de las piezas

A continuación se muestra la vista externa de la unidad de montaje de pared, las posiciones de los tornillos de instalación en pared del adaptador de pared y la cantidad de desplazamiento al instalar el proyector.

Unidades: mm



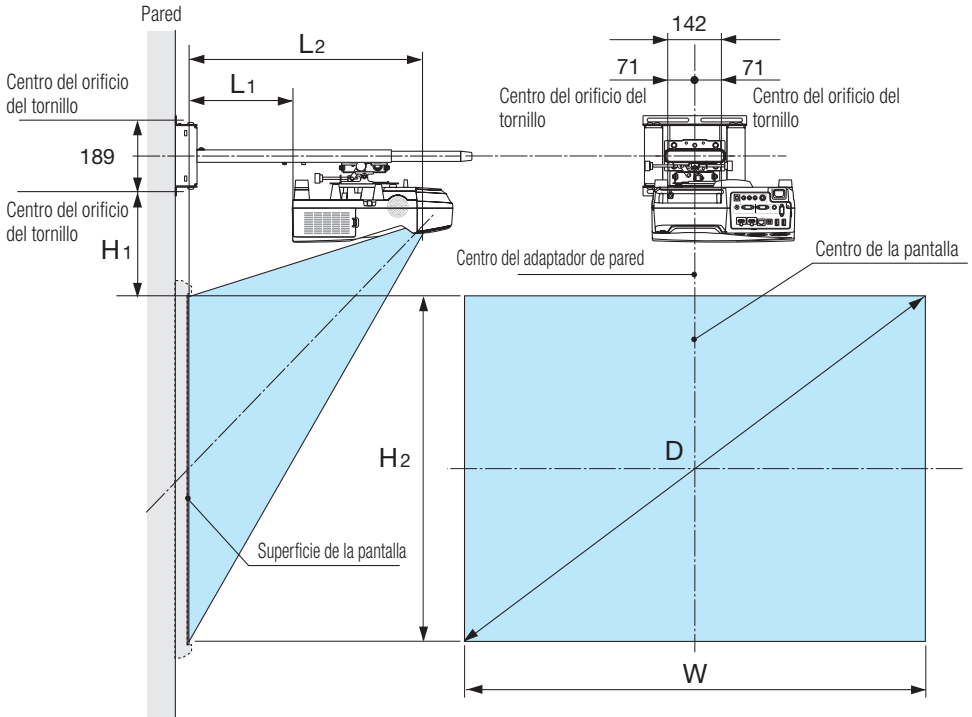
# Distancia de proyección y tamaño de la pantalla

A continuación se indica la distancia de proyección y el tamaño de la pantalla así como la altura óptima del proyector y de la pantalla.

Consulte las dimensiones del diagrama para determinar la posición de instalación, a continuación realice el procedimiento de instalación.

## PRECAUCIÓN

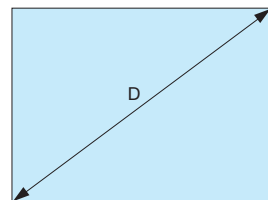
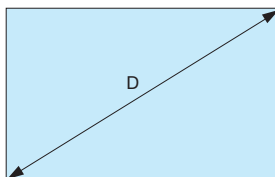
- Al instalar la pantalla enfrente de la superficie de la pared, la distancia entre el proyector y la pantalla se acortará (el rango de deslizamiento se reduce). Realice una comprobación antes de la instalación.
- Asegúrese de alinear el centro del adaptador de pared con el centro de la pantalla.



La relación de aspecto del proyector se muestra a continuación.

$D=16$  ( $W$ ): pantalla 10 ( $H_2$ ): Proyector de tipo ancho

$D=4$  ( $W$ ): pantalla 3 ( $H_2$ ): Proyector de tipo estándar



**NP-UM330X/NP-UM280X**

Pantalla			Distancia de proyección		Altura entre el centro del orificio del tornillo del extremo inferior del adaptador de pared y el extremo superior de la pantalla - H1 (cm)
Tamaño (D)	W (anchura) x H2 (altura) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61,5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

**NP-UM330W/NP-UM280W**

Pantalla			Distancia de proyección		Altura entre el centro del orificio del tornillo del extremo inferior del adaptador de pared y el extremo superior de la pantalla - H1 (cm)
Tamaño (D)	W (anchura) x H2 (altura) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

**NP-U300X/NP-U250X**

Pantalla			Distancia de proyección		Altura entre el centro del orificio del tornillo del extremo inferior del adaptador de pared y el extremo superior de la pantalla - H1 (cm)
Tamaño (D)	W (anchura) x H2 (altura) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

**NP-U310W/NP-U260W**

Pantalla			Distancia de proyección		Altura entre el centro del orificio del tornillo del extremo inferior del adaptador de pared y el extremo superior de la pantalla - H1 (cm)
Tamaño (D)	W (anchura) x H2 (altura) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

**NP-UM383WL**

Pantalla			Distancia de proyección				Altura entre el centro del orificio del tornillo del extremo inferior del adaptador de pared y el extremo superior de la pantalla - H1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Tamaño (D)	W (anchura) x H2 (altura) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Instalación del proyector

## Antes de la instalación

1. Decida el lugar en el que instalará la pantalla y determine la posición en la cual instalará la unidad de montaje de pared. (Consulte la página SPA-7)
  - No es posible realizar la instalación de modo que la imagen sea proyectada en ángulo. Coloque el producto de tal modo que la imagen sea proyectada directamente delante.
2. Compruebe que la posición de instalación cumpla con las condiciones indicadas en “Leer antes de instalar” en la página SPA-2 de estas instrucciones.
  - Ya que el ángulo de elevación del eje óptico del proyector es grande, la realización de pequeños cambios en la distancia de proyección cambiará significativamente el tamaño y la posición de la imagen proyectada. Igualmente, si la dirección en la cual está orientado el proyector está desviada, la distorsión de la imagen aumenta.

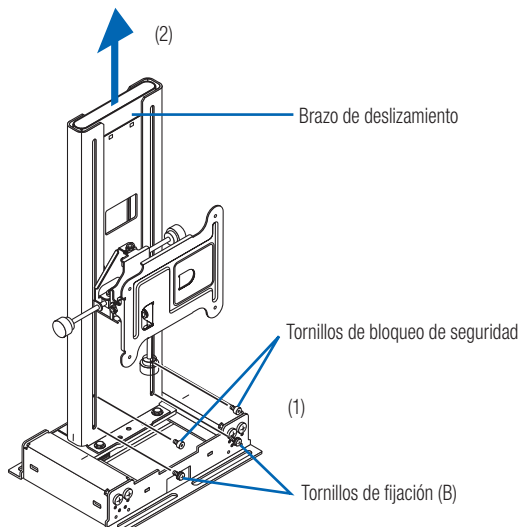
## Preparativos:

1. Tenga a mano un destornillador Phillips (magnético) y la llave hexagonal suministrada.
2. Extraiga la cubierta para cables del proyector. Para más información, consulte las respectivas instrucciones de funcionamiento.

## 1. Extraiga el brazo de deslizamiento.

El adaptador de pared y el brazo de deslizamiento se envían ya montados.

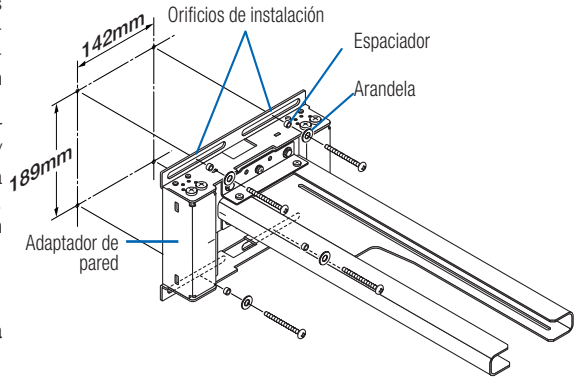
- (1) Extraiga los dos tornillos de fijación (B) y los dos tornillos de bloqueo de seguridad.
  - Utilice la llave hexagonal suministrada con los tornillos de bloqueo de seguridad.
- (2) Tire del brazo de deslizamiento.



## 2. Instale el adaptador de pared en el material estructural de la pared.

Utilice las arandelas y espaciadores suministrados para instalar el adaptador de pared con los tornillos M6 (o pernos).

- Para más información sobre la posición de instalación del adaptador de pared en la pared y sus dimensiones, consulte “Dimensiones de las piezas” en la página SPA-6 y “Distancia de proyección y tamaño de la pantalla” en la página SPA-7.
- Asegúrese de apretar los tornillos en el centro de los orificios de instalación, ya que sirven como puntos de referencia para la posición horizontal.
- El adaptador de pared debe ser instalado en la dirección superior/inferior correcta. Instálelo en la dirección indicada en el diagrama.
- El rango de ajuste de la posición horizontal es de  $\pm 50$  mm.



### PRECAUCIÓN

- La instalación debe ser realizada por dos personas.



## ADVERTENCIA



- Asegúrese de utilizar tornillos o pernos M6 (1/4 pulg.) (4 ubicaciones) para fijar la parte inferior del adaptador de pared. Utilizar cualquier otro tornillo (o perno) que no sea M6 podría provocar la caída del proyector y causar lesiones.

## 3. Instale el proyector en la placa de instalación.

Alinee los orificios de los tornillos de la placa de instalación con los orificios de los tornillos de la parte inferior del proyector y apriete firmemente los cuatro tornillos M4x8 suministrados.

- Coloque un paño grueso, suave, etc., sobre el suelo para evitar rayar el proyector.

Nota: “MÁX. M4 x 8” aparece indicado en los cuatro orificios de tornillo de la parte inferior del proyector. Tenga en cuenta que esta indicación no está destinada al adaptador del proyector de este producto.

### PRECAUCIÓN

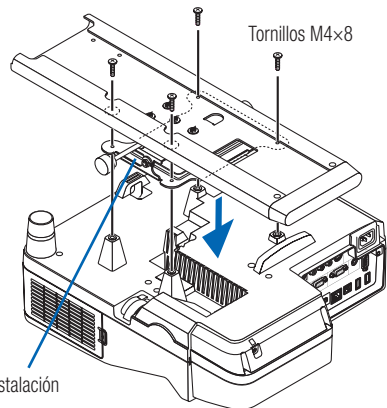
- No toque la ventana de proyección del proyector al instalar el proyector.



## ADVERTENCIA

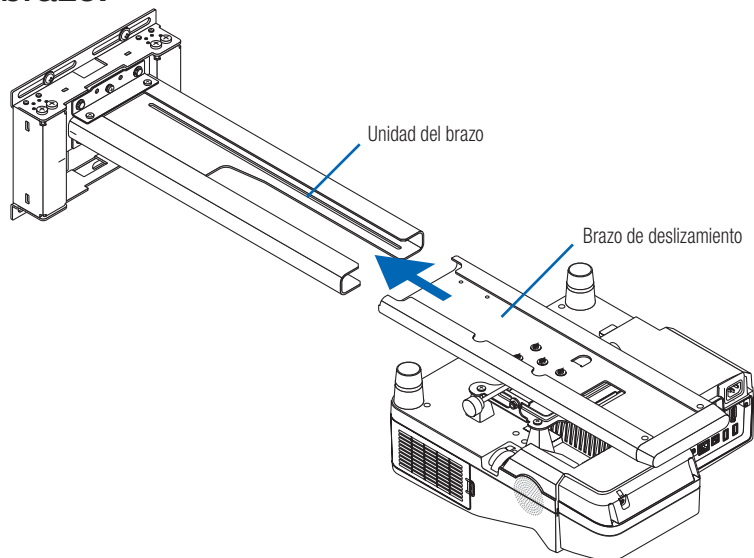


- Instalar el proyector utilizando tornillos distintos a los suministrados podría dañar el proyector o provocar su caída y causar lesiones. Asegúrese de utilizar los tornillos suministrados.



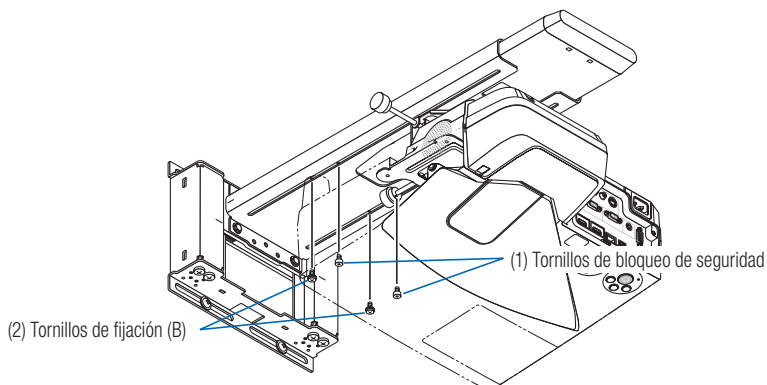
Placa de instalación

## 4. Introduzca el brazo de deslizamiento en la unidad del brazo.



## 5. Instale los tornillos de bloqueo de seguridad y los tornillos de fijación (B).

- (1) Utilice la llave hexagonal suministrada para apretar firmemente los dos tornillos de bloqueo de seguridad.
- (2) Deje los dos tornillos de fijación (B) sueltos. Apriételos tras realizar los ajustes.



\* Este diagrama muestra la vista desde abajo.



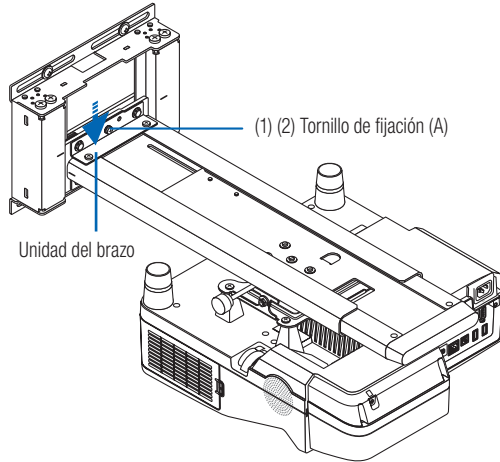
## 6. Realice el ajuste inicial de la posición vertical de la unidad del brazo.

La unidad del brazo sale de fábrica ajustada en la posición más alta.

(1) Afloje el tornillo de fijación (A) de la unidad del brazo, a continuación sujete la base de la unidad del brazo y descienda la unidad del brazo a su posición más baja.

(2) Apriete temporalmente el tornillo de fijación (A).

Con ello finaliza el ajuste inicial de la posición vertical de la unidad del brazo.



### ADVERTENCIA

- No extraiga tornillos de bloqueo de seguridad que no sean los de montaje. Hacerlo podría causar el desprendimiento y caída del brazo de deslizamiento y causar lesiones.
- Al descender el brazo para el ajuste, asegúrese de sujetarlo por su base. Si lo sujeta por cualquier otra posición mientras realiza el ajuste, el brazo podría dañarse o caer, causando lesiones.

## 7. Cableado

El cable de alimentación y el(los) cable(s) de señal pueden ser guiados a través del brazo de deslizamiento y del adaptador de pared.

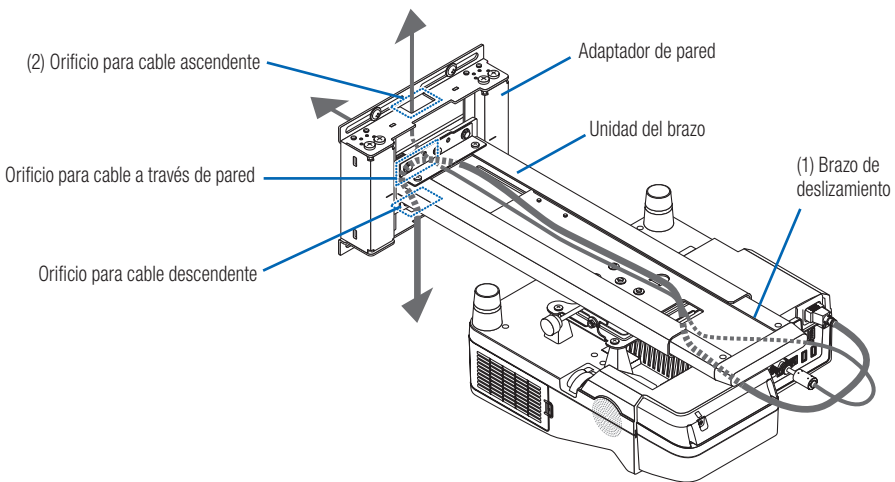
Hay un orificio para cable en el brazo de deslizamiento y tres orificios para cable en el adaptador de pared (ascendente, a través de pared y descendente).

Seleccione los orificios para cable a utilizar en conformidad con las condiciones del cableado.

- (1) Pase los cables a través del orificio para cable del brazo de deslizamiento y, a continuación, al extremo de la unidad del brazo.
- (2) Pase los cables a través del orificio para cable superior, inferior o medio del adaptador de pared.

### PRECAUCIÓN

- Utilice un cable con la suficiente longitud para permitir el ajuste del brazo de deslizamiento.
- Si hay varios cables de señal, átelos juntos. Sin embargo, no los ate junto con el cable de alimentación. Hacerlo podría causar interferencias de ruido del suministro de alimentación.



### Con ello finaliza la instalación del proyector.

Instale la cubierta para cables del proyector y las cubiertas del adaptador de pared tras ajustar la imagen proyectada.

# Ajuste de la distorsión de la imagen proyectada

## ■ Antes del ajuste

### Preparación del proyector

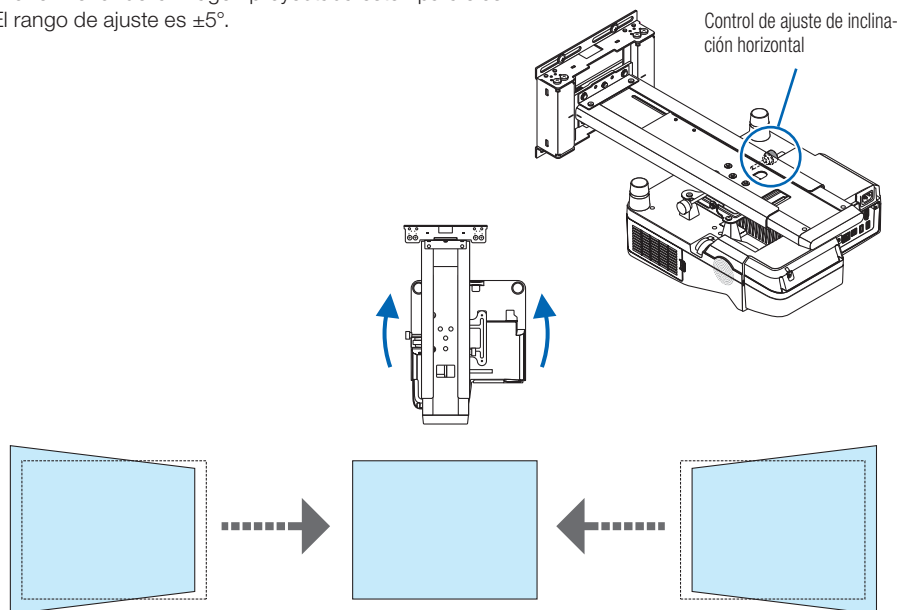
- Projete una imagen desde el proyector, a continuación mueva primero el anillo de enfoque del proyector para ajustar aproximadamente el enfoque de la imagen proyectada. Para más información sobre la proyección de imágenes, consulte “Proyección de una Imagen (Funcionamiento Básico)” en el Manual del usuario (CD-ROM) suministrado con el proyector.
- En “Instalación” o “Ajustes” del menú en pantalla, seleccione “Techo/Frontal” para el método de proyección.
- Para los proyectores con la función de patrón de prueba, el ajuste es más sencillo proyectando el patrón de prueba.

Los diagramas descriptivos únicamente indican cambios en la imagen proyectada para un ajuste cada vez. En circunstancias reales la distorsión es compuesta.

## 1. Ajuste la orientación del proyector en dirección horizontal.

Gire el control de ajuste de inclinación horizontal y realice el ajuste de modo que los extremos superior e inferior de la imagen proyectada estén paralelos.

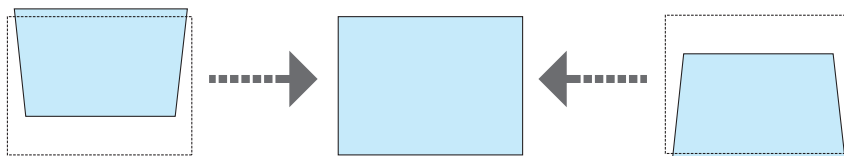
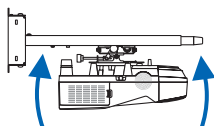
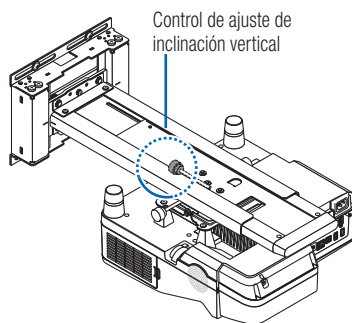
- El rango de ajuste es  $\pm 5^\circ$ .



## 2. Ajuste la inclinación del proyector en dirección vertical.

Gire el control de ajuste de inclinación vertical y realice el ajuste de modo que los extremos izquierdo y derecho de la imagen proyectada estén paralelos.

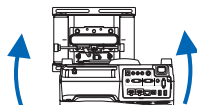
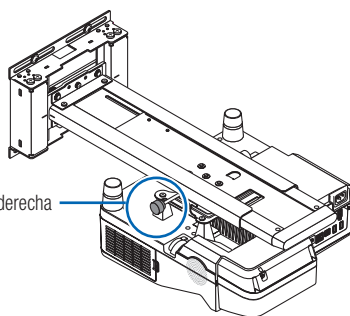
- El rango de ajuste es  $\pm 5^\circ$ .



## 3. Ajuste la inclinación del proyector en dirección rotacional.

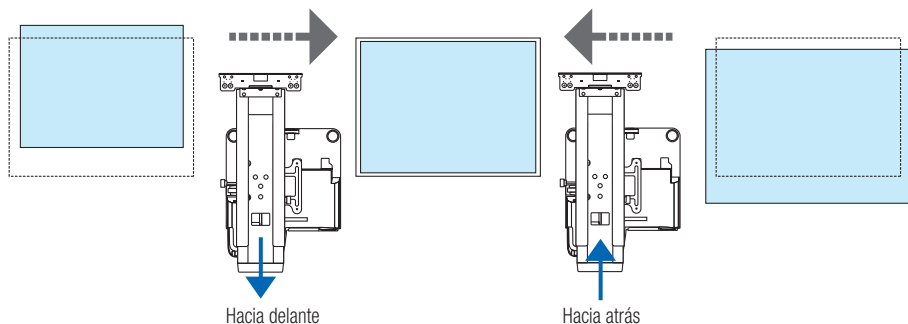
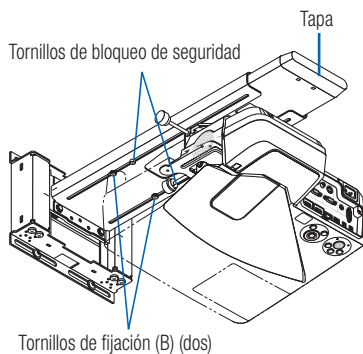
Gire el control de ajuste de inclinación izquierda/derecha y realice el ajuste de modo que la imagen sea paralela a la pantalla.

- El rango de ajuste es  $\pm 5^\circ$ .



## 4. Ajuste el tamaño de la imagen proyectada.

- (1) Afloje los dos tornillos de fijación (B) de la unidad del brazo.
- (2) Sujetando la tapa del brazo de deslizamiento, mueva hacia delante o hacia atrás para proyectar la imagen en toda la pantalla.
  - Al instalarse siguiendo las instrucciones indicadas en "Distancia de proyección y tamaño de la pantalla", la imagen es proyectada en el centro aproximadamente.
  - El brazo de deslizamiento se mueve un máximo de 422 mm.
  - Teniendo en mente cambiar en el futuro la posición a la cual se ha ajustado la imagen proyectada, realice los ajustes de modo que la imagen proyectada sea ligeramente (unos 20 mm) menor que la pantalla.



### ADVERTENCIA

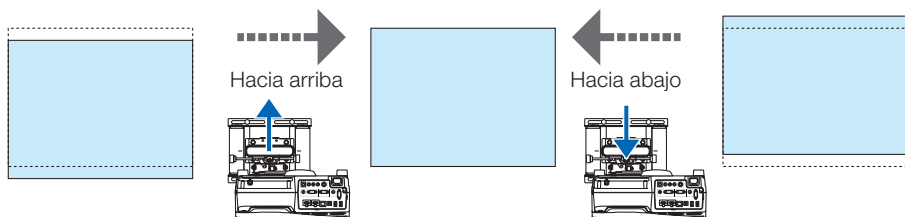
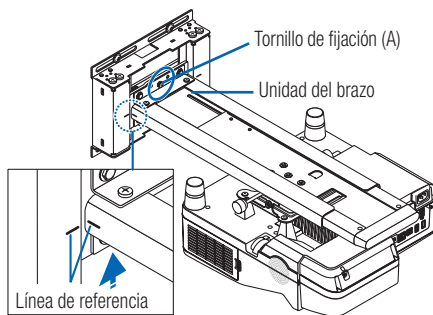
- No extraiga tornillos de bloqueo de seguridad que no sean los de montaje. Hacerlo podría causar el desprendimiento y caída del brazo de deslizamiento y causar lesiones.

## 5. Ajustar en la dirección vertical.

Afloje el tornillo de fijación (A), a continuación sujete la base del brazo y mueva el brazo hacia arriba, apuntando a la línea de referencia. Realice el ajuste de modo que la imagen proyectada esté en el centro de la superficie de la pantalla.

\* Si la imagen proyectada se desplaza excesivamente hacia arriba en relación con la superficie de la pantalla, es más fácil realizar primero el ajuste sujetando la base del brazo y descendiendo el brazo, para luego volver a desplazarlo hacia arriba.

- La unidad del brazo utiliza un resorte motorizado para reducir la carga al moverlo hacia arriba.
- El rango de ajuste es  $\pm 40$  mm.



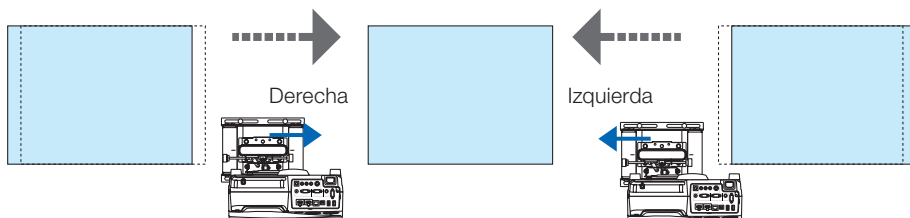
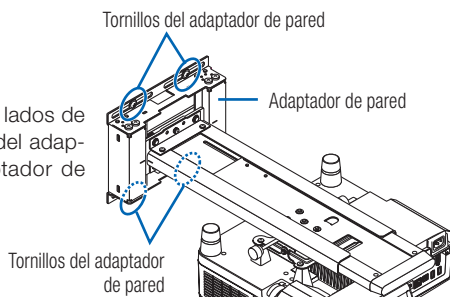
### ADVERTENCIA

- Al descender el brazo para el ajuste, asegúrese de sujetarlo por su base. Si lo sujeta por cualquier otra posición mientras realiza el ajuste, el brazo podría dañarse o caer, causando lesiones.

## 6. Ajuste en la dirección horizontal.

Si la imagen proyectada está fuera de uno de los lados de la pantalla, afloje ligeramente los cuatro tornillos del adaptador de pared, a continuación deslice el adaptador de pared para ajustar.

- El rango de ajuste es  $\pm 50$  mm.



### ADVERTENCIA

- No afloje demasiado los tornillos. Hacerlo podría dañar el accesorio o hacer que caiga, causando lesiones.

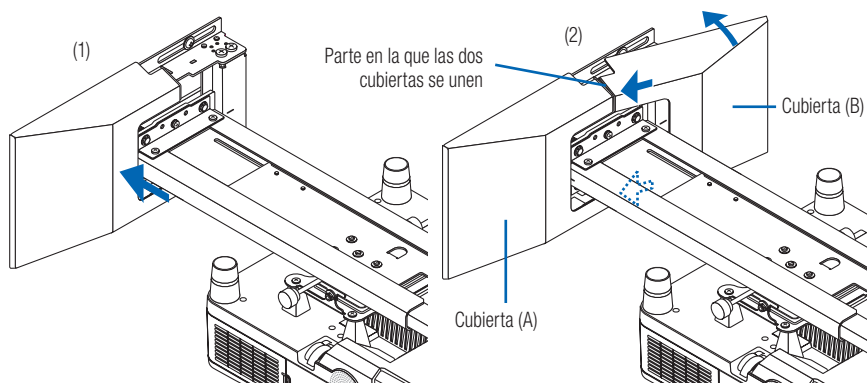
**7. Una vez realizados los ajustes, apriete firmemente todos los tornillos que han sido aflojados.**

## **8. Instale las cubiertas al adaptador de pared.**

La cubierta (A) y la cubierta (B) tienen la misma forma.

### **Instalación de las cubiertas**

- (1) Presione una de las cubiertas sobre el adaptador de pared.
  - Las cuatro pestañas de la parte trasera de la cubierta encajan en las muescas del adaptador de pared, fijando así la cubierta en su posición.
- (2) Introduzca la cubierta (B) desde un ángulo, a continuación gírela prestando atención a las pestañas.
  - Las cuatro pestañas de la parte trasera de la cubierta encajan en las muescas del adaptador de pared, fijando así la cubierta en su posición.

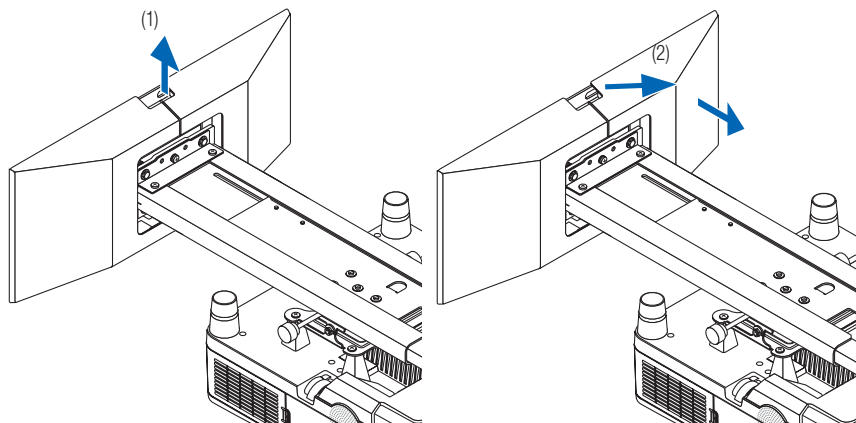


### **Extracción de las cubiertas**

- (1) Coloque un dedo en la apertura de la parte superior de la cubierta, a continuación eleve ligeramente hacia arriba para desenganchar las pestañas.
- (2) Tire diagonalmente tal y como indican las flechas, a continuación mueva la cubierta hacia usted para extraerla. Extraiga la otra cubierta utilizando el mismo procedimiento.

### **PRECAUCIÓN**

- No tire con fuerza si las pestañas de la parte trasera de la cubierta no están desenganchadas. Hacerlo podría dañar las pestañas.



## 9. Instale la cubierta para cables al proyector.

Para más información sobre la instalación de la tapa, consulte el Manual del usuario.



### ADVERTENCIA

- No ate el cable de alimentación con los otros cables ni lo coloque en el interior de la cubierta para cables. Hacerlo podría provocar incendios.

**Con ello finaliza la instalación y los ajustes.**



# Especificaciones

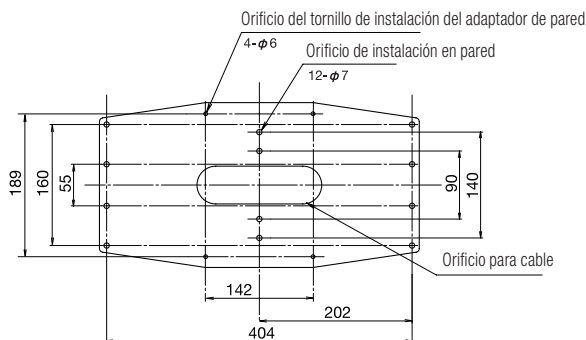
Nombre del producto	: Unidad de montaje de pared
Nombre del modelo	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1
Ángulos ajustables	: Ángulo vertical – $\pm 5^\circ$ ; ángulo horizontal – $\pm 5^\circ$ ; ángulo de inclinación – $\pm 5^\circ$
Posiciones ajustables	: Delantera/trasera – 422; horizontal – $\pm 50$ mm; vertical – $\pm 40$ mm
Dimensiones externas	: NP04WK : 530 (An.) x 572 (Pr.) x 223 (Al.) mm NP04WK1 : 530 (An.) x 575 (Pr.) x 223 (Al.) mm NP06WK : 530 (An.) x 572 (Pr.) x 223 (Al.) mm NP06WK1 : 530 (An.) x 575 (Pr.) x 223 (Al.) mm
Peso	: Aprox. NP04WK : 9,3 kg / NP04WK1 : 11,2 kg NP06WK : 10,3 kg / NP06WK1 : 12,2 kg
Capacidad de carga	: 13,0 kg

Estas especificaciones y el diseño están sometidos a cambios sin previo aviso.

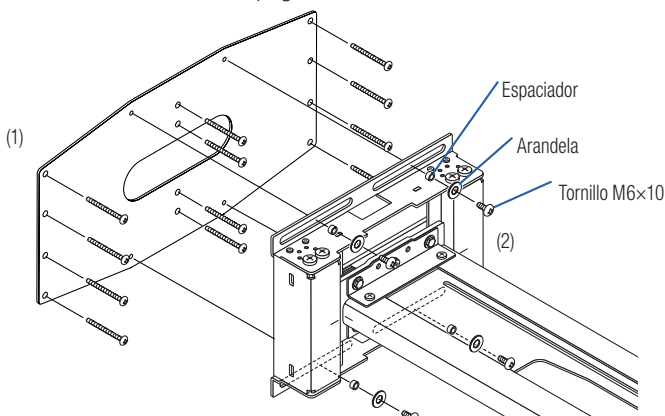
## Uso de la placa de pared (NP04WK1/NP06WK1 únicamente)

Al instalar el adaptador de pared con la placa de pared, perforo 16 orificios en la pared en las posiciones indicadas a continuación. Perfore los orificios con la profundidad y el diámetro adecuados a los tornillos a utilizar.

### Esquema dimensional para las posiciones de los tornillos (unidades: mm)



- (1) Instale la placa de pared incluida en un miembro vertical en la pared utilizando los tornillos (o pernos) (en 12 ubicaciones).
- (2) Fije firmemente el adaptador de pared a la placa de pared utilizando los tornillos (M6x10), espaciadores y arandelas (4 ubicaciones) suministrados. Para más información acerca de las precauciones, etc., consulte la página SPA-10.



Unidade de Montagem na Parede

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

## **Manual de Instalação e Ajuste**

---

Obrigado por sua compra desta unidade NEC de montagem na parede.

Favor ler cuidadosamente este manual de instalação e ajuste para garantir o uso adequado.

Para uma lista de projetores que podem ser suportados, por favor, consulte o site ou os catálogos da NEC.

As descrições sobre a instalação e ajustes contidas no manual são principalmente para o NP-UM330X.



**Habilidades especiais são necessárias para instalar a unidade de montagem na parede. Este trabalho nunca deve ser executado pelo cliente.**



### **Para o Revendedor e Instalador**

Para assegurar a segurança do cliente, solicitamos que o trabalho de instalação se inicie depois de se prestar cuidadosa atenção à resistência do local da montagem a fim de garantir que ele aguentará o peso do projetor e ferragens da montagem.



## **CONTEÚDO**

Por favor observe o seguinte .....	POR-2
Introdução .....	POR-4
Peças na Embalagem .....	POR-4
Nomes das Peças .....	POR-5
Dimensões das Peças .....	POR-6
Distância da Projeção e Tamanho da Tela .....	POR-7
Instalando o Projetor .....	POR-9
Ajuste da Distorção da Imagem Projetada .....	POR-14
Especificações .....	POR-20






# Por favor observe o seguinte

## ● Símbolo



Neste “Manual de Instalação e Ajuste”, vários símbolos são usados a fim de garantir o uso adequado e seguro do produto, evitar ferimento a você e a outros, bem como danos à propriedade. Os símbolos e seus significados são os seguintes. Por favor leia este manual depois de confirmar que os conteúdos estejam bem entendidos.

 <b>Aviso</b>	Manuseio inadequado e ignorar esta indicação poderá resultar em lesões corporais como a morte, ferimentos graves e assim por diante.
 <b>Atenção</b>	Manuseio inadequado e ignorar esta indicação poderá resultar em lesão corporal e danos aos objetos nas imediações.

### Exemplos de símbolos:

	 Símbolos que alertam para você ter cuidado (incluindo avisos) Os cuidados concretos são especificados nas figuras.
	 Este símbolo representa ações proibidas Proibições concretas são especificadas nas figuras.
	● Símbolo que indica uma ação compulsória. Instruções concretas são especificadas nas figuras.








## **Aviso**

-  Quando instalar o projetor e ajustar a posição da projeção, certifique-se de fazer isto como explicado neste manual. O projetor poderá cair e causar ferimentos se for instalado e ajustado inadequadamente.
-  Para evitar que o projetor caia, instale-o e prenda-o num local que garanta resistência suficiente para aguentar o peso combinado do projetor, da unidade de montagem na parede e assim por diante, por um longo período de tempo, bem como suportar tremores de terra. Resistência ou fixação insuficientes poderão resultar em queda do projetor e causar ferimentos.





Certifique-se de observar as precauções seguintes:

- Para fixação na parede use parafusos e porcas M6 (1/4 de polegada) para o adaptador de parede.
- Use uma tomada como fonte de energia para o projetor. Não conecte diretamente à linha da lâmpada porque isto é perigoso. Também use uma tomada acessível de modo que você possa ligar e desligar o plugue de força.
- Montagem em uma parede de madeira  
Certifique-se de que a carga seja montada num pilar ou em material de construção resistente. Se a resistência do material de construção e tudo mais for insuficiente, por favor, reforce-os. Não monte sobre material de acabamento de parede, fita de forração e assim por diante.
- Montagem em uma parede de concreto  
Use um parafuso chumbador comercial M6 (1/4 de polegada), porcas de fixação e similares que possam aguentar a carga do projetor.

## **Aviso**

-  • Não instale em locais sujeitos a vibração constante. Vibração prolongada poderá provocar afrouxamento dos parafusos e resultar na queda da Unidade de Montagem de Parede e do projetor, causando ferimentos. Além disso poderá causar avaria do projetor.
-  • Para garantir segurança, certifique-se de apertar com firmeza os pernos, parafusos e parafusos de trava de segurança.
-  • Não modifique quaisquer peças. Fazer isto poderá resultar na queda do projetor e da Unidade de Montagem de Parede e causar ferimentos.
-  • Não use peças quebradas. Fazer isto poderá resultar na queda do projetor e da Unidade de Montagem de Parede e causar ferimentos. Se uma peça se quebrar, consulte seu revendedor.
-  • Não olhe para dentro da janela de projeção, espelho ou lente quando o projetor estiver ligado.
-  • Não se pendure no projetor e na Unidade de Montagem de Parede. Fazer isto poderá resultar na queda do projetor e da Unidade de Montagem de Parede e causar ferimentos. Tenha cuidado especial com as crianças.
-  • Não use adesivos para os parafusos de trava, agente lubrificante, óleo, etc. para o adaptador de parede. Fazer isso pode causar que o material do adaptador de parede se deteriore e resulte na queda do projetor e causar ferimento.

## **Atenção**

-  • Não obstrua os orifícios de ventilação do projetor. Fazer isto prejudicará a dissipação de calor e poderá resultar em incêndio. Particularmente, não use o projetor das seguintes maneiras:  
instalar o projetor num local tal como uma parede e similares onde a ventilação seja inadequada, cobri-lo, etc.
-  • Não instale o projetor na frente de saídas de um ar condicionado ou aquecedor, ou em lugares expostos a vibrações excessivas. Fazer isto poderá causar fogo ou choque elétrico.
-  • Não instale o projetor em lugares úmidos ou empoeirados, ou naqueles expostos a fumaça gordurosa ou vapor (tais como próximos a equipamentos de cozinha ou umidificadores). Fazer isto poderá provocar incêndio.
-  • Quando instalar o projetor deixe espaço suficiente entre ele e os objetos ao seu redor. Deixar de fazer isto prejudicará a dissipação de calor e poderá resultar em incêndio.

## **Por favor:**

- Evite cômodos com muita poeira, umidade, fumaça gordurosa ou fumaça de tabaco. A sujeira irá aderir às partes óticas tais como espelhos e lentes, o que causará a deterioração da qualidade da imagem.
- Evite locais nos quais a tela esteja diretamente exposta à luz do sol ou luz acesa. Quando a luz ambiente atinge diretamente a tela a imagem aparecerá desbotada e difícil de ser vista.
- Evite locais expostos a temperaturas particularmente elevadas ou baixas. Fazer isto poderá resultar em avaria. (Para a temperatura ambiente de operação, veja o manual do usuário incluído com o projetor.)

# Introdução

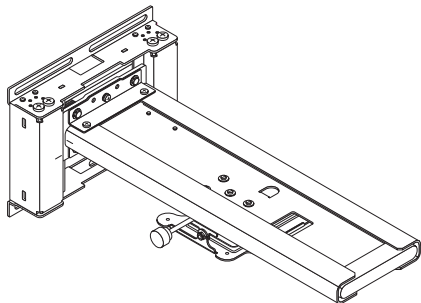
## ■ Peças na Embalagem

Verifique se as peças abaixo estão incluídas na embalagem.

### Adaptador de parede: 1 conjunto

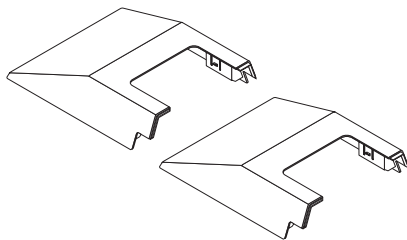
#### Braço deslizante: 1 conjunto

O adaptador de parede e o braço deslizante são montados quando do embarque.



### Cobertura do adaptador de parede: 2

Estas são as coberturas para o adaptador de parede. As duas coberturas são iguais.



### Arruelas: 4



### Espaçadores: 4



Estas são usadas para montar na parede o adaptador de parede.

\* Para os pernos ou parafusos para montar na parede o adaptador de parede, use pernos ou parafusos que sejam adequados à superfície da parede.

### Parafusos M4x8 mm: 4



Estes são usados para montar o projetor.

### Chave hexagonal: 1

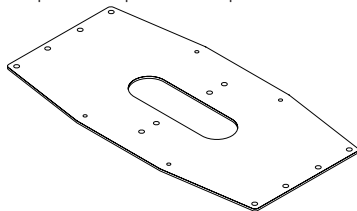
Esta é uma chave para apertar os parafusos da trava de segurança.



### Placa de parede: 1

Esta é usada para montar o adaptador de parede na região da América do Norte.

\* Para os pernos ou parafusos para montar o adaptador de parede na parede, use pernos ou parafusos que sejam adequados para a superfície da parede.



### Parafusos M6x10 mm: 4



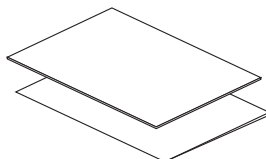
Estes são usadas para montar a placa de parede à unidade de montagem de parede.

### Precauções na Instalação: 1

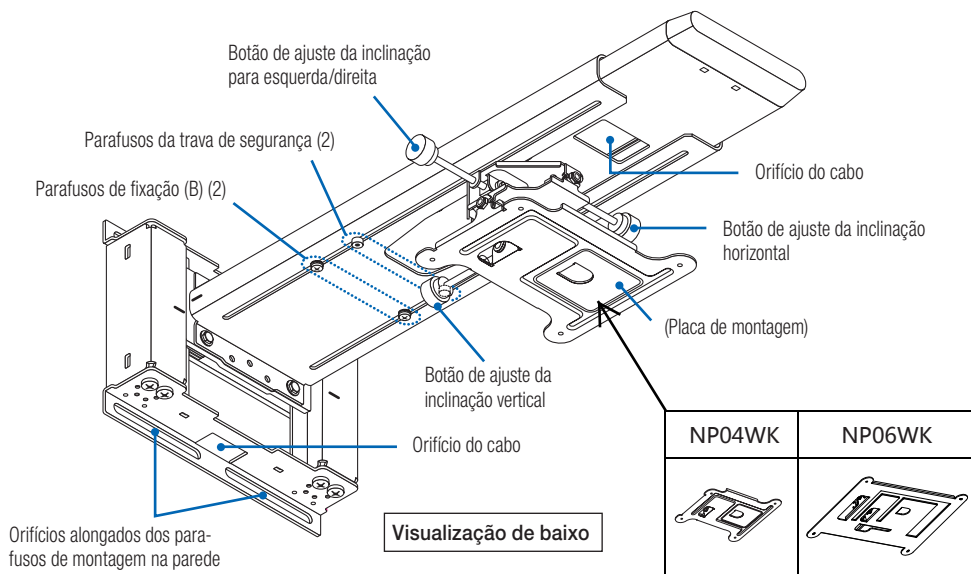
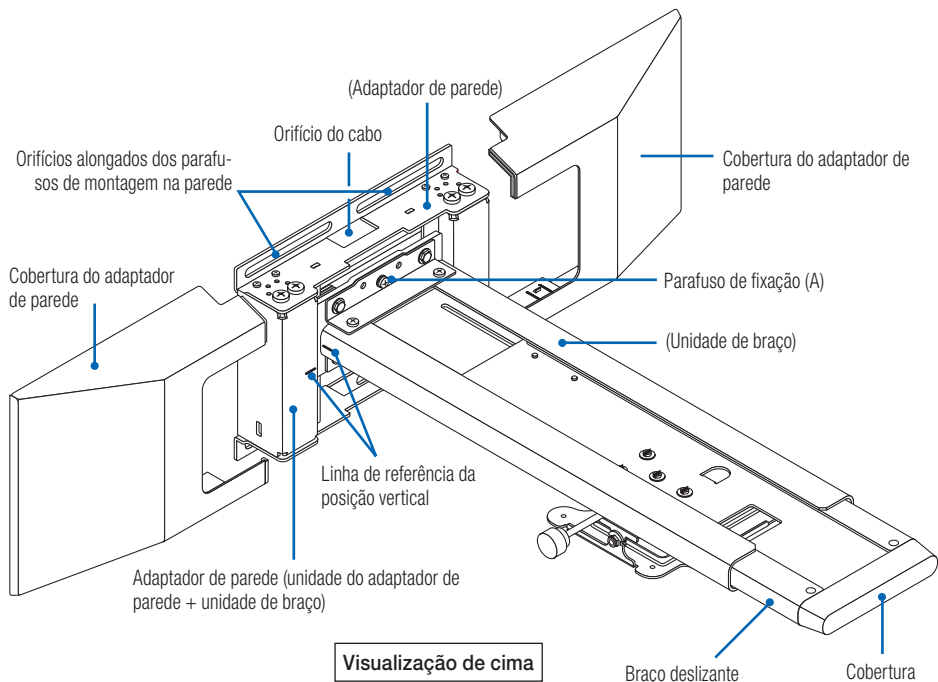
Estas incluem precauções de segurança na instalação da unidade de montagem na parede, uma lista das peças incluídas e as especificações.

### Guia Rápido de Instalação: 1

Este fornece uma descrição simples da instalação e procedimentos de ajuste.



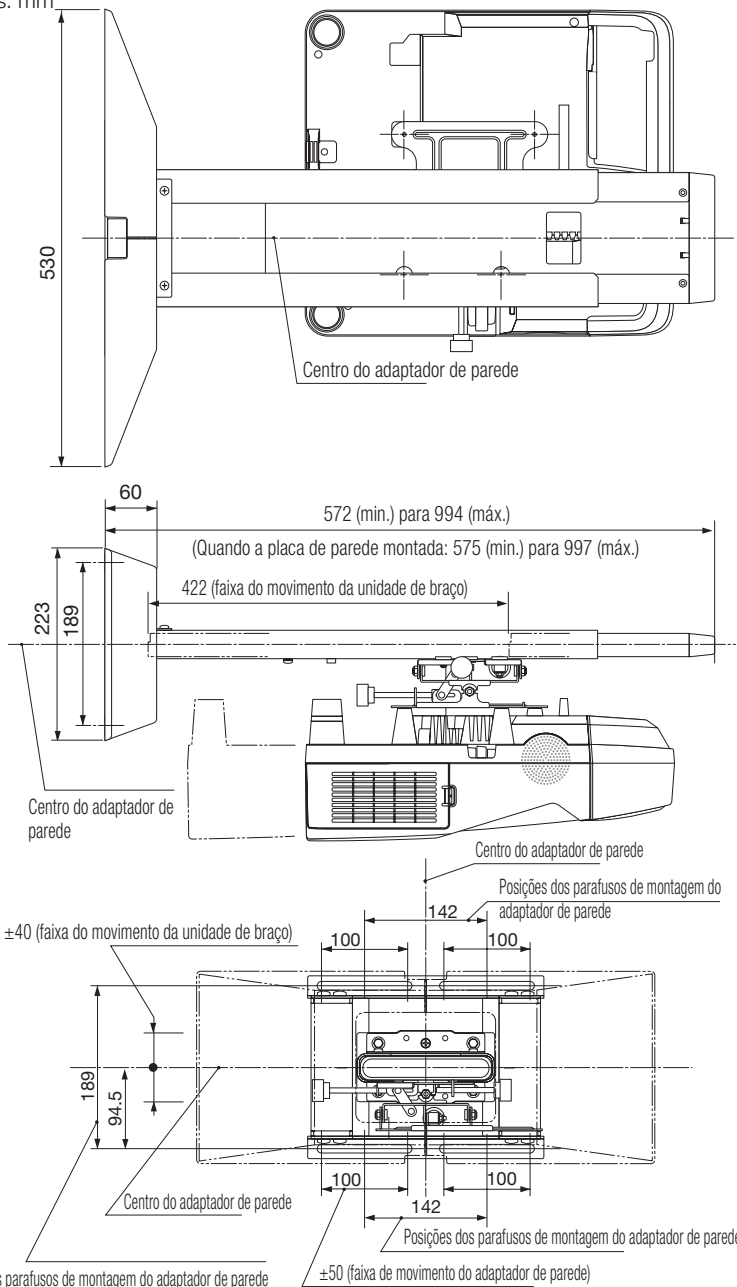
# ■ Nomes das Peças



## ■ Dimensões das Peças

O seguinte mostra uma visão externa da unidade de montagem na parede, as posições dos parafusos de montagem do adaptador de parede e a quantidade de movimento quando montar o projetor.

Unidades: mm



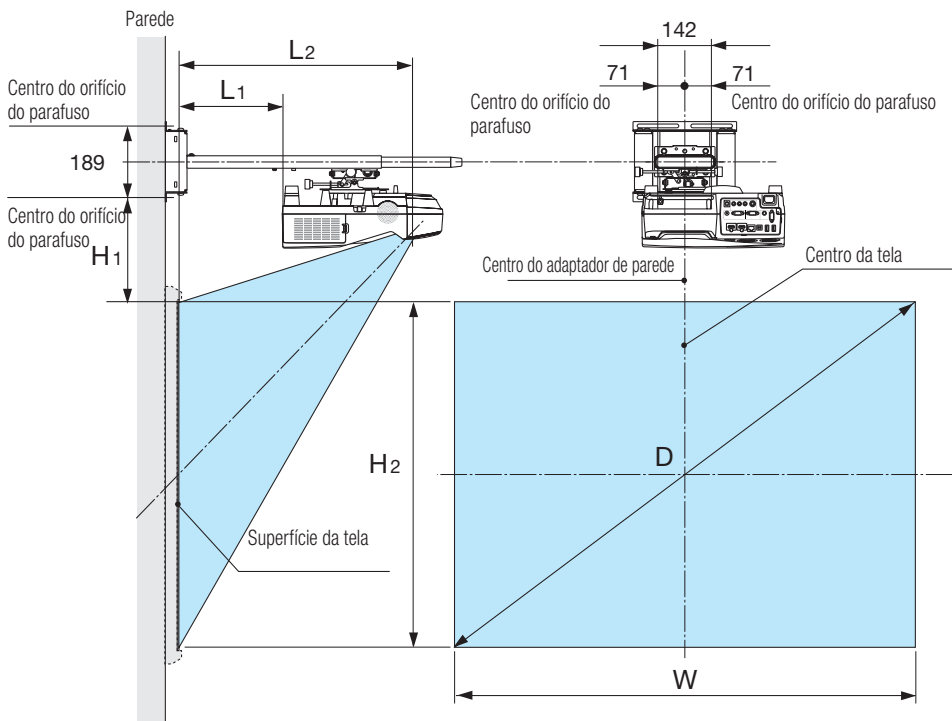
## ■ Distância da Projeção e Tamanho da Tela

O seguinte mostra a distância de projeção e o tamanho da tela, bem como a melhor altura do projetor e da tela.

Consulte as dimensões no diagrama para determinar a posição de instalação, e em seguida, realize o procedimento de montagem.

### ATENÇÃO

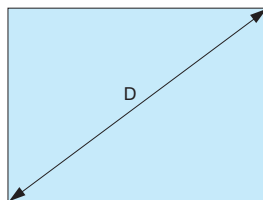
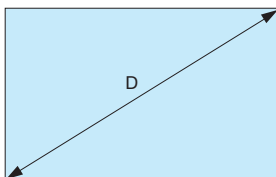
- Quando a tela for instalada na frente da superfície de uma parede, a distância entre o projetor e a tela será mais curta (o alcance do deslizante é reduzido). Verificação antes da instalação.
- Certifique-se de alinhar o centro do adaptador de parede com o centro da tela.



A proporção do formato do projetoré como mostrado abaixo.

D=tela 16 (L): 10 (A2): projetor tipo tela larga

D=tela 4 (L): 3 (A2): projetor tipo padrão





**NP-UM330X/NP-UM280X**

Tela			Distância da projeção		Altura entre o centro do orifício do parafuso da extremidade inferior do adaptador de parede e a extremidade superior da tela - A1 (cm)
Tamanho (D)	L (largura) x A2 (altura) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

**NP-UM330W/NP-UM280W**

Tela			Distância da projeção		Altura entre o centro do orifício do parafuso da extremidade inferior do adaptador de parede e a extremidade superior da tela - A1 (cm)
Tamanho (D)	L (largura) x A2 (altura) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

**NP-U300X/NP-U250X**

Tela			Distância da projeção		Altura entre o centro do orifício do parafuso da extremidade inferior do adaptador de parede e a extremidade superior da tela - A1 (cm)
Tamanho (D)	L (largura) x A2 (altura) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

**NP-U310W/NP-U260W**

Tela			Distância da projeção		Altura entre o centro do orifício do parafuso da extremidade inferior do adaptador de parede e a extremidade superior da tela - A1 (cm)
Tamanho (D)	L (largura) x A2 (altura) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

**NP-UM383WL**

Tela			Distância da projeção				Altura entre o centro do orifício do parafuso da extremidade inferior do adaptador de parede e a extremidade superior da tela - A1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Tamanho (D)	L (largura) x A2 (altura) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Instalando o Projetor

## Antes de instalar

1. Considere o lugar onde a tela deverá ser instalada e determine a posição na qual a unidade de montagem na parede é para ser montada. (Veja a página POR-7)
  - Não é possível instalar de tal maneira que a imagem seja projetada em um ângulo. Posicione de tal modo que a imagem seja projetada diretamente para a frente.
2. Verifique se a posição de instalação atende as condições em “Certifique-se de ler antes de instalar” na página POR-2, destas instruções.
  - Porque o ângulo de elevação do eixo ótico do projetor é grande, pequenas mudanças na distância da projeção alterarão significativamente o tamanho e a posição da imagem projetada. Ainda mais, se a direção para a qual o projetor está voltado estiver desalinhada a distorção da imagem aumentará.

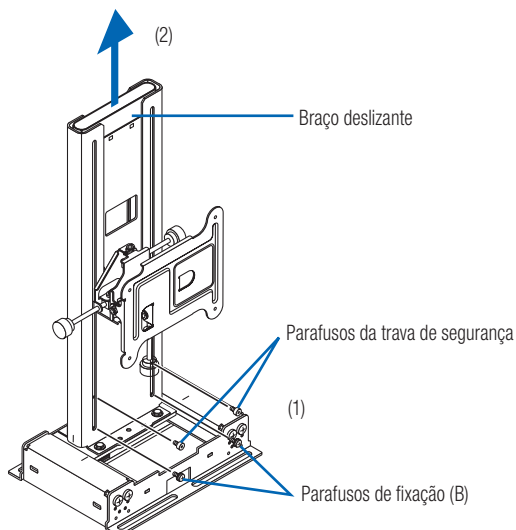
## Preparações:

1. Prepare uma chave de parafuso Phillips (magnética) e a chave sextavada incluída.
2. Remova a cobertura do cabodo projetor. Para instruções veja as respectivas instruções operacionais.

## 1. Remova o braço deslizante.

O adaptador de parede e o braço deslizante são montados quando do embarque.

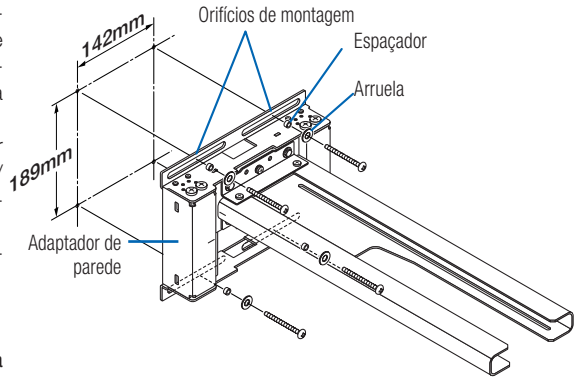
- (1) Remova os dois parafusos de fixação (B) e os dois parafusos da trava de segurança.
  - Use a chave hexagonal incluída para os parafusos da trava de segurança.
- (2) Puxe o braço deslizante.



## 2. Fixe o adaptador de parede ao material estrutural da parede.

Use as arruelas e os espaçadores fornecidos para fixar o adaptador de parede com os parafusos (ou pernos) M6 fornecidos.

- Para a posição de montar o adaptador de parede sobre a parede e as dimensões veja “Dimensões das Peças” na página POR-6 e “Distância de Projeção e Tamanho da Tela” na página POR-7.
- Certifique-se de apertar os parafusos no centro dos orifícios de montagem, uma vez que eles servirão como pontos de referência para a posição horizontal.
- O adaptador de parede deve ser instalado na direção correta alto/baixo. Monte-o na direção mostrada no diagrama.
- A faixa de ajuste na posição horizontal é de  $\pm 50$  mm.



### ATENÇÃO

- A montagem deve ser realizada por duas pessoas.



### AVISO



- Assegure-se de usar parafusos ou pernos M6 (1/4 de polegada) para apertar a base do adaptador de parede (4 lugares). Usar qualquer coisa diferente de parafusos (ou pernos) M6 poderá resultar na queda do projetor e causar ferimentos.

## 3. Prenda o projetor na chapa de montagem.

Alinhe os orifícios dos parafusos na chapa de montagem com os orifícios dos parafusos na base do projetor e aperte firmemente os quatro parafusos M4x8 incluídos.

- Coloque um tecido grosso, macio, etc., no chão para proteger o projetor contra riscos.

Nota: “MAX.M4 x 8” está indicado nos quatro orifícios dos parafusos na parte de baixo do projetor. Note que esta indicação não é para o adaptador do projetor deste produto.

### ATENÇÃO

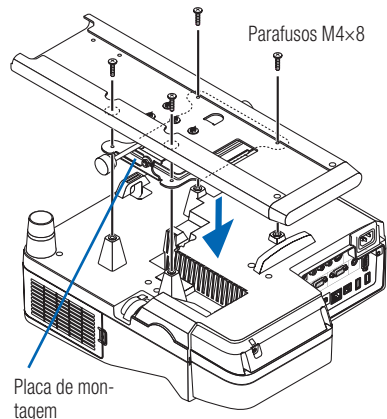
- Tenha cuidado para não tocar na janela de projeção do projetor quando montá-lo.



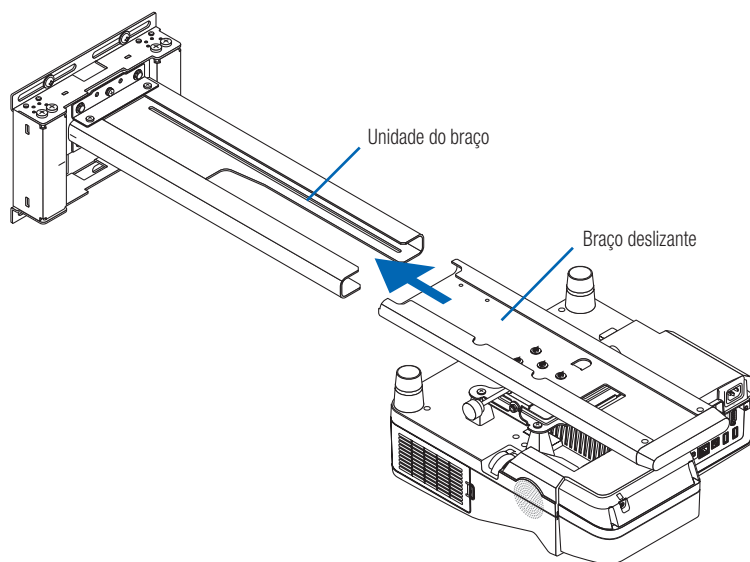
### AVISO



- Montar o projetor usando parafusos diferentes dos que foram fornecidos poderá danificar o projetor ou resultar que ele caia e cause ferimentos. Certifique-se de usar os parafusos fornecidos.

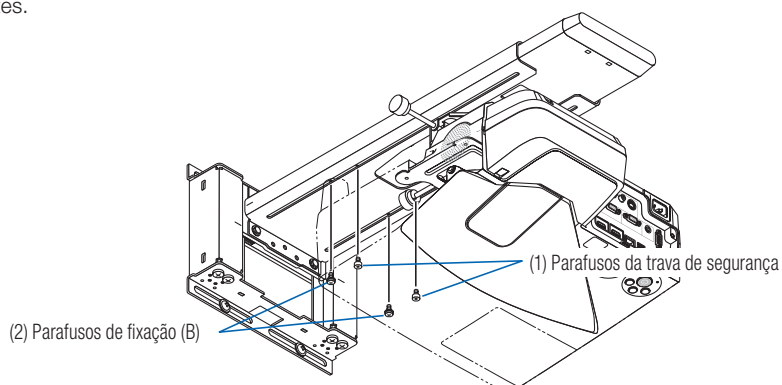


#### 4. Insira o braço deslizante na unidade de braço.



#### 5. Instale os parafusos da trava de segurança e parafusos de fixação (B).

- (1) Use a chave hexagonal incluída para apertar com firmeza os dois parafusos da trava de segurança.
- (2) Deixe soltos os dois parafusos (B) de fixação. Aperte-os depois que tenham sido feitos os ajustes.



\* Este diagrama é como visto de baixo.

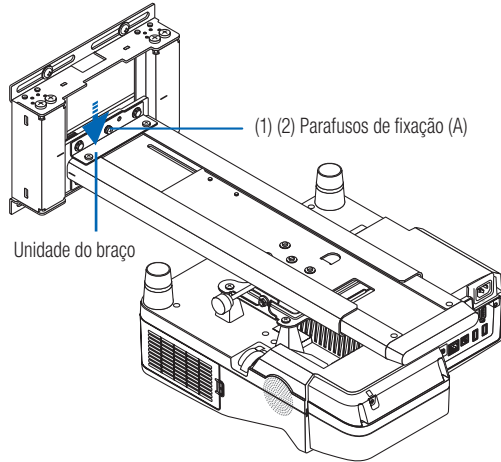
## 6. Faça os ajustes iniciais da unidade de braço na posição vertical.

No momento do embarque na fábrica a unidade de braço fica ajustada na posição mais alta.

(1) Afrouxe o parafuso (A) de fixação da unidade do braço, depois segurando a base da unidade de braço, abaixe-a até a posição mais baixa.

(2) Aperte temporariamente os parafusos (A) de fixação.

Isto completa os ajustes iniciais da unidade do braço na posição vertical.



### AVISO

- Não remova os parafusos da trava de segurança, a não ser para a montagem. Fazer isso poderá provocar que o braço deslizante se solte e caia, resultando em ferimentos.
- Quando baixar o braço para ajuste, certifique-se de segurá-lo em sua base. Se for segurado em qualquer outra posição, enquanto estiver realizando os ajustes, o braço poderá ser danificado ou cair, resultando em ferimentos.

## 7. Cabeamento

O cabo de alimentação e o(s) cabo(s) de sinal podem ser passados através do braço deslizante e do adaptador de parede.

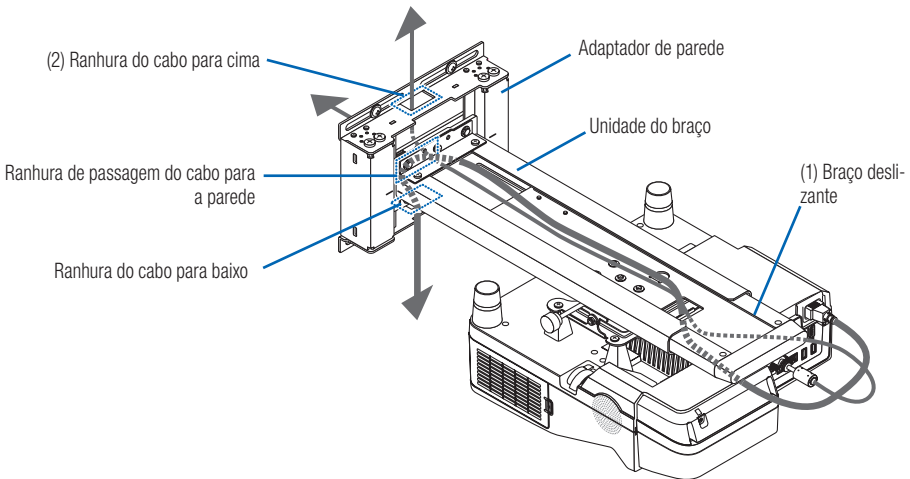
Há uma ranhura para o cabo no braço deslizante e três ranhuras no adaptador de parede (para cima, através para a parede e para baixo).

Selecione as ranhuras dos cabos a serem utilizadas de conformidade com as condições do cabeamento.

- (1) Passe os cabos através da ranhura no braço deslizante e depois para a ponta da unidade de braço.
- (2) Passe os cabos através das ranhuras superior, inferior ou do meio no adaptador de parede.

### ATENÇÃO

- Forneça suficiente comprimento de cabo para permitir o ajuste do braço deslizante.
- Onde houver múltiplos cabos de sinal, reúna-os num feixe. Porém não os reúna com o cabo de alimentação. Fazer isso poderá causar interferência de ruído do cabo de alimentação.



### Isto completa a instalação do projetor.

Monte a cobertura do cabo do projetor e as coberturas do adaptador de parede depois de ajustar a imagem projetada.

# Ajuste da Distorção da Imagem Projetada

## ■ Antes de Ajustar

### Preparando o Projetor

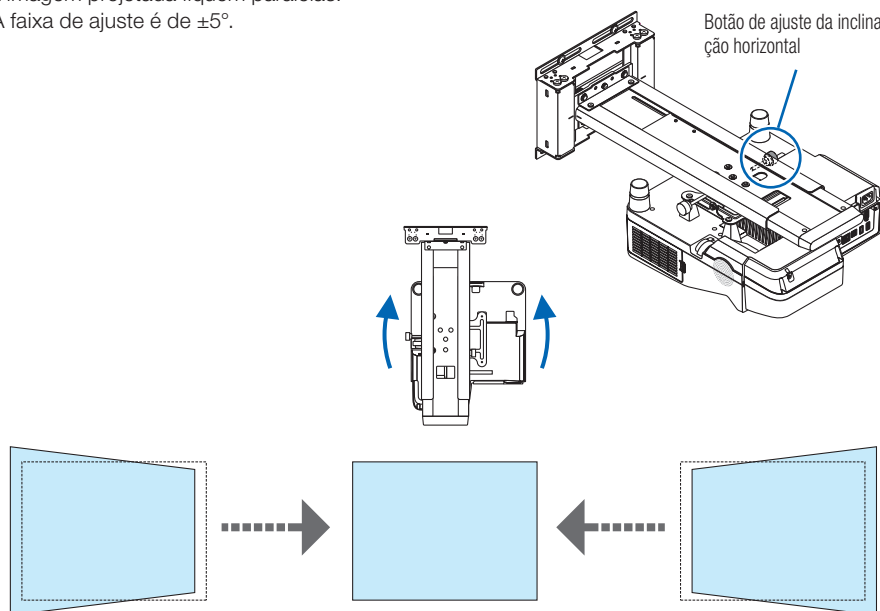
- Projete uma imagem a partir do projetor, então, primeiro mova o anel de foco do projetor para ajustar aproximadamente o foco da imagem projetada. Para obter instruções sobre como projetar as imagens, veja “Projetando Imagens (Operação Básica)” no manual do usuário (CD-ROM) fornecido com o projetor.
- Em “Instalação” ou “Ajustes” no menu na tela, selecione “Teto/Frente” para o método de projeção.
- Para projetores com uma função padrão de teste, o ajuste é mais fácil projetando o padrão de teste.

Os diagramas descritivos apenas indicam mudanças na imagem projetada, para um ajuste de cada vez. Em circunstâncias reais a distorção é composta.

## 1. Ajuste a orientação do projetor na direção horizontal.

Gire o botão de ajuste da inclinação horizontal e acerte de modo que as bordas superior e inferior da imagem projetada fiquem paralelas.

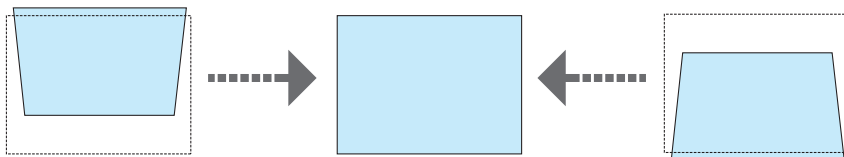
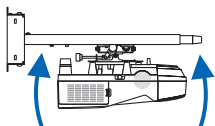
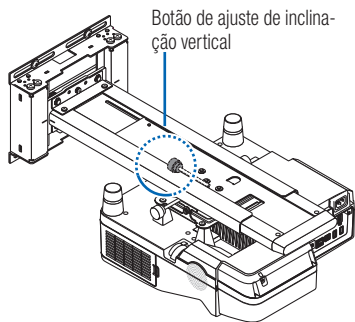
- A faixa de ajuste é de  $\pm 5^\circ$ .



## 2. Ajuste a orientação do projetora direção horizontal.

Gire o botão de ajuste da inclinação vertical e acerte de modo que as bordas esquerda e direita da imagem projetada fiquem paralelas.

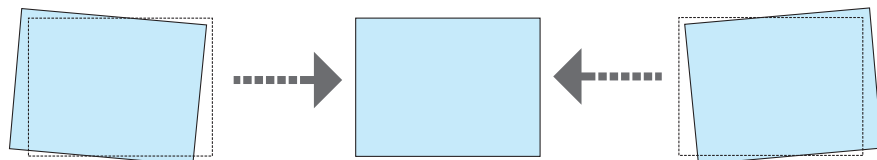
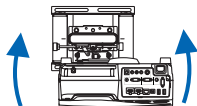
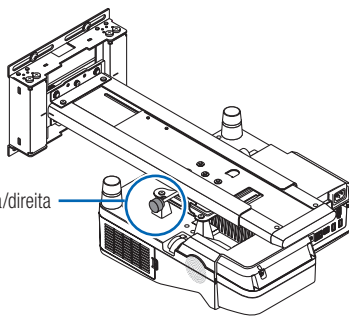
- A faixa de ajuste é de  $\pm 5^\circ$ .



## 3. Ajuste a inclinação do projetora direção de rotação.

Gire o botão de ajuste esquerda/direita e acerte de modo que a imagem fique paralela à tela.

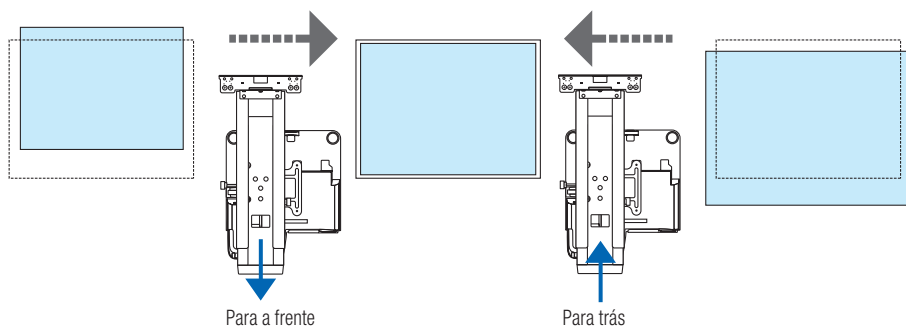
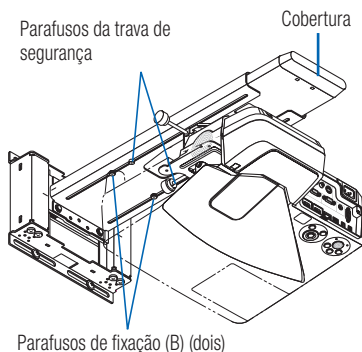
- A faixa de ajuste é de  $\pm 5^\circ$ .





## 4. Ajuste do tamanho da imagem projetada.

- (1) Afrouxe os dois parafusos (B) de fixação do braço da unidade.
- (2) Segurando a cobertura do braço deslizante, mova para a frente ou para trás para projetar a imagem sobre a tela inteira.
  - Quando instalar seguindo as instruções em “Distância de Projeção e Tamanho da Tela”, a imagem é projetada aproximadamente no centro.
  - O braço deslizante se move um máximo de 422 mm.
  - Tendo em consideração a mudança ao longo do tempo da posição para a qual a imagem projetada é ajustada, defina de modo que a imagem projetada seja ligeiramente (aproximadamente 20 mm) menor do que a tela.



### AVISO

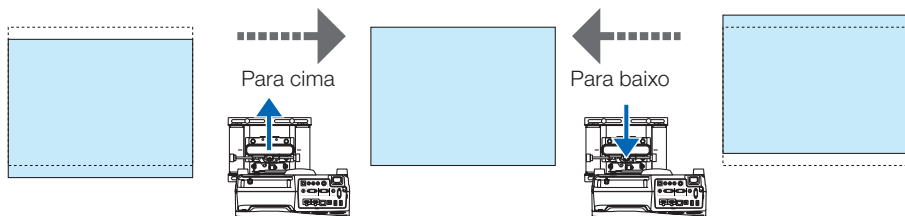
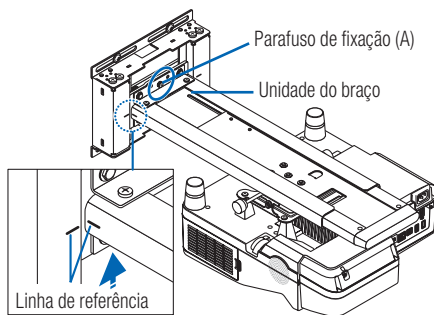
- Não remova os parafusos da trava de segurança, a não ser para a montagem. Fazer isso poderá provocar que o braço deslizante se solte e caia, resultando em ferimentos.

## 5. Ajuste na direção vertical.

Afrouxe o parafuso de fixação (A), então segure a base do braço e mova-o para cima, mirando a linha de referência. Ajuste de modo que a imagem projetada esteja no centro da superfície da tela.

\* Se a imagem projetada se mover muito para cima em relação à superfície da tela, ficará mais fácil ajustar primeiro segurando a base do braço e abaixando-o e depois movendo-o de volta para cima.

- A unidade de braço usa o poder de mola para reduzir a carga quando movê-la para cima.
- A faixa de ajuste é de  $\pm 40$  mm.



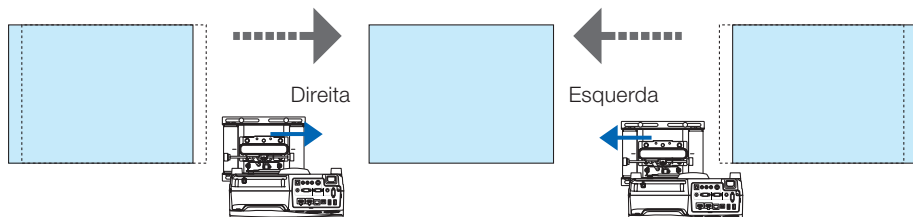
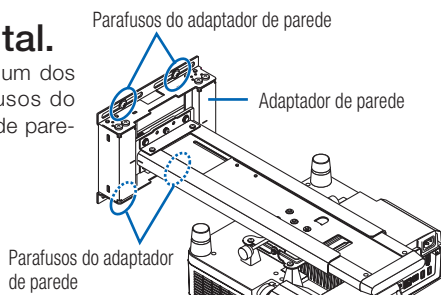
### AVISO

- Quando baixar o braço para ajuste, certifique-se de segurá-lo em sua base. Se for segurado em qualquer outra posição, enquanto estiver realizando os ajustes, o braço poderá ser danificado ou cair, resultando em ferimentos.

## 6. Ajuste na direção horizontal.

Se a imagem projetada estiver fora da tela para um dos lados, desaperte ligeiramente os quatro parafusos do adaptador de parede, então deslize o adaptador de parede para ajustar.

- A faixa de ajuste é de  $\pm 50$  mm.



### AVISO

- Não afrouxe demais os parafusos. Fazer isso poderá danificar o encaixe ou provocar sua queda, resultando em ferimento.

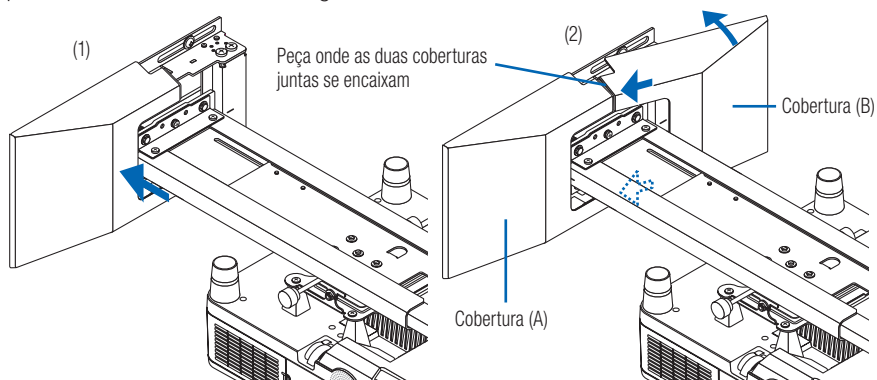
**7. Uma vez que os ajustes estejam completos, aperte firmemente todos os parafusos que foram afrouxados.**

## **8. Instale as coberturas para o adaptador de parede.**

Cobertura (A) e cobertura (B) têm o mesmo formato.

### **Fixando as coberturas**

- (1) Empurre uma das coberturas para dentro do adaptador de parede.
  - As quatro guias na parte de trás da cobertura se encaixam nos entalhes do adaptador de parede, fixando a cobertura no lugar.
- (2) Insira a cobertura (B) a partir de um ângulo, depois gire-a, prestando atenção nas abas.
  - As quatro guias na parte de trás da cobertura se encaixam nos entalhes do adaptador de parede, fixando a cobertura no lugar.

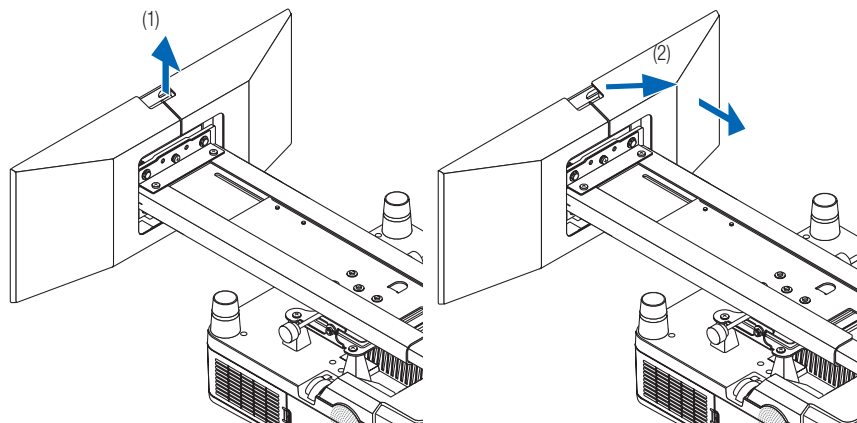


### **Remoção das coberturas**

- (1) Ponha um dedo dentro da abertura no alto da cobertura, depois levante-a ligeiramente para desengatar as guias.
- (2) Puxe diagonalmente, como indicado pelas setas, depois mova a cobertura em sua direção para removê-la. Remova a outra cobertura usando o mesmo procedimento. Remova a outra cobertura usando o mesmo procedimento.

### **ATENÇÃO**

- Não puxe com força se as guias na parte de trás da cobertura não estiverem desenganchadas. Fazer isto poderá danificar as guias.



## 9. Instale a cobertura do cabo para o projetor.

Para obter instruções sobre como colocar a tampa, veja o manual do usuário.



### **AVISO**

- Não prenda o cabo de alimentação junto com os demais cabos e ponha-o sob a cobertura dos cabos. Fazer isto poderá provocar incêndio.

**Isto completa a instalação e ajuste.**

# Especificações

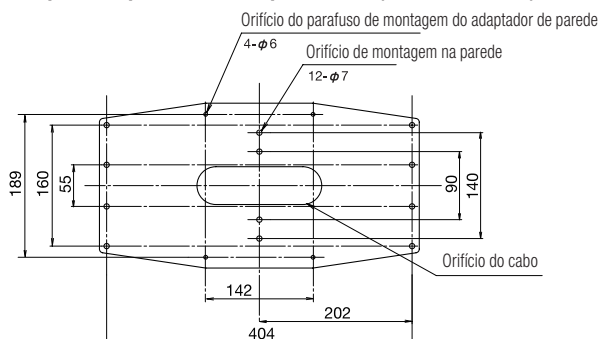
Nome do produto	: Unidade de montagem na parede
Nome do modelo	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1
Ângulos ajustáveis	: Ângulo vertical – $\pm 5^\circ$ ; Ângulo horizontal – $\pm 5^\circ$ ; Ângulo inclinado – $\pm 5^\circ$
Posições ajustáveis	: Frente/trás – 422; Horizontal – $\pm 50$ mm; Vertical – $\pm 40$ mm
Dimensões externas	: NP04WK : 530 (L) x 572 (C) x 223 (A) mm NP04WK1 : 530 (L) x 575 (C) x 223 (A) mm NP06WK : 530 (L) x 572 (C) x 223 (A) mm NP04WK1 : 530 (L) x 575 (C) x 223 (A) mm
Peso	: Aprox. NP04WK : 9,3 kg / NP04WK1 : 11,2 kg NP06WK : 10,3 kg / NP06WK1 : 12,2 kg
Capacidade de carga	: 13,0 kg

Estas especificações e o design estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

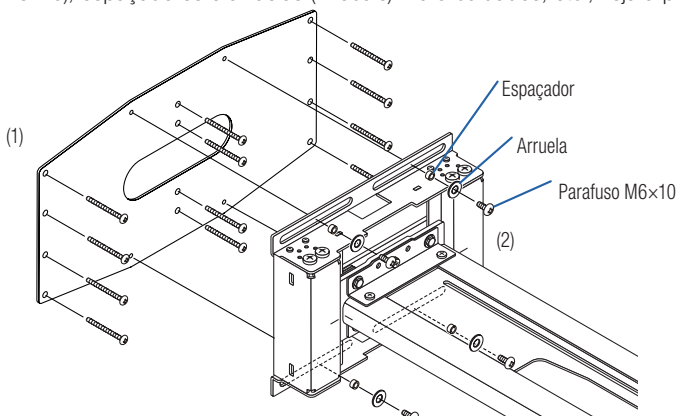
## Usando a placa de parede (apenas NP04WK1/NP06WK1)

Quando colocar o adaptador de parede usando a chapa de parede, faça 16 furos na pa-rede, nas posições indicadas abaixo. Faça os furos com a devida profundidade e diâmetro para os parafusos que serão usados.

### Desenho dimensional para as posições dos parafusos (unidades: mm)



- (1) Prenda a placa de parede incluída a um membro vertical da parede usando parafusos (ou pernos) (em 12 locais).
- (2) Aperte com firmeza o adaptador de parede à placa de parede usando os parafusos incluídos (M6x10), espaçadores e arruelas (4 locais). Para cuidados, etc., veja a página POR-10.



Настенное крепление для проектора

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

## **Инструкция по установке и регулировке**

---

Благодарим Вас за приобретение данного настенного крепления для проектора NEC.

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по установке и регулировке крепления для его надлежащего использования.

Для ознакомления со списком поддерживаемых проекторов, см. веб-сайт NEC или каталоги NEC.

Инструкции в Руководстве по установке и регулировке главным образом предназначены для модели NP-UM330X.



Для установки настенного крепления необходимы специальные навыки. Покупатель не должен выполнять данную работу.



### **Для дилера и установщика**

Убедитесь в безопасности покупателя, прежде чем начать установку; уделите особое внимание прочности места установки, убедившись, что оно выдержит вес проектора и элементов крепления.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

Меры безопасности.....	RUS-2
Введение.....	RUS-4
Составляющие комплекта .....	RUS-4
Названия деталей .....	RUS-5
Размеры деталей .....	RUS-6
Расстояние проецирования и размер экрана.....	RUS-7
Установка проектора.....	RUS-9
Регулировка искажения проецируемого изображения .....	RUS-14
Технические условия .....	RUS-20

# Меры безопасности

## ● Предупреждающие знаки

В данной «Инструкции по установке и регулировке» используются различные символы, позволяющие безопасно и должным образом использовать данное изделие, предотвратить нанесение вреда самому себе и окружающим и не нанести урон собственности. Ниже приведены символы и их значения. Прочтите эту инструкцию, убедившись, что хорошо поняли содержание.



### Предупреждение

Неадекватное обращение и игнорирование данного указания может привести к телесному повреждению, такому как смерть, серьезная травма и т.д.



### Внимание!

Неадекватное обращение и игнорирование данного указания может привести к физическим травмам и нанесению вреда окружающему.

## Примеры символов:



△ Символ призывает быть внимательным (предупреждая)

В знаках указаны определенные предупреждения.



⊘ Символ выражает запрещенные действия

В знаках указаны определенные запреты.



● Символ выражает обязательные действия.

В знаках указаны определенные инструкции.



### Предупреждение



- Производите установку и регулировку положения проектора так, как это описано в данной инструкции. Проектор может упасть и стать причиной травм, если он не установлен и не отрегулирован должным образом.



- Чтобы проектор не упал, установите и прикрепите его, учитывая необходимую прочность для удержания общего веса (вес проектора и вес настенного крепления для проектора) в течение длительного времени, а также он должен выдержать землетрясения. Недостаточная прочность или способ крепления может привести к падению проектора и вызвать травму.





Соблюдайте следующие меры предосторожности:

\* Для фиксации в стене используйте болты и шурупы М6 (1/4 дюйма) для настенного держателя.





\* Для проектора в качестве источника питания используйте розетку. Не подсоединяйте его напрямую к линии освещения, т.к. это опасно. Также розетка должна быть доступной, чтобы можно было подсоединить и отсоединить вилку.

- Установка на деревянной стене  
Убедитесь, что нагрузка приходится на опорный или прочный строительный материал. Если строительный материал и все остальное недостаточно прочные выполните усиление. Не устанавливайте на настенный отделочный материал, обрешетину и т.д.
- Установка на бетонной стене  
Приобретите анкерный болт М6 (1/4 дюйма), анкерные гайки или что-то подобное, что сможет выдержать нагрузку проектора.

## Предупреждение

-  Не устанавливайте в местах, подверженных постоянной вибрации. Длительная вибрация может привести к ослаблению шурупов, что повлияет на настенное крепление проектора, проектор упадет и нанесет вред. Также это может привести к поломке проектора.
-  Для безопасности надежно затяните болты, шурупы и предохранительные винты. Несоблюдение этого условия может привести к падению проектора и вызвать травму.
-  Не вносите изменений в детали. В результате проектор и настенное крепление проектора могут упасть и нанести вред.
-  Не используйте сломанные детали. В результате проектор и настенное крепление проектора могут упасть и нанести вред. В случае поломки обратитесь к своему дилеру.
-  Не заглядывайте в проекционное окно, зеркало или объектив при работе проектора.
-  Это может повредить зрение.
-  Не вешайте ничего на проектор и настенное крепление для проектора. В результате проектор и настенное крепление проектора могут упасть и нанести вред. Будьте особенно внимательны с детьми.
-  Не используйте клей с крепежными болтами, смазывающее средство, масло и т.д. для настенного держателя. Это может привести к разрушению материала настенного держателя, в результате чего проектор может упасть и нанести вред.

## Внимание!

-  Не заслоняйте вентиляционные отверстия проектора. Это помешает теплу рассеиваться и может стать причиной пожара. В особенности, не используйте проектор в следующих случаях:  
если проектор установлен в таком месте на стене, где вентиляция очень слабая или вообще закрыта, и т.д.
-  Не устанавливайте проектор напротив выходных отверстий кондиционера воздуха или обогревателя, или в местах, подверженных постоянной вибрации. Это может привести к пожарам и поражению электрическим током.
-  Не устанавливайте проектор во влажных или пыльных местах или местах, подверженных воздействию сильного дыма или пара (например, возле оборудования для приготовления пищи или увлажнителей). Это может привести к пожарам.
-  Во время установки проектора оставьте достаточное количество пространства между проектором и окружающими объектами. Несоблюдение данного условия мешает теплу рассеиваться и может стать причиной пожара.

## Пожалуйста:

- Избегайте очень пыльных, влажных, задымленных помещений.  
Грязь прилипнет к оптическим деталям, таким как зеркала и линзы, что приведет к ухудшению качества изображения.
- Избегайте мест, где экран будет подвержен воздействию прямых солнечных лучей или прямого освещения.  
Когда окружающий свет падает прямо на экран, изображение теряет контрастность, и его трудно рассмотреть.
- Избегайте помещений, подверженных чрезвычайно высоким или низким температурам.  
Это может привести к поломке. (Для получения информации о рабочей температуре окружающей среды, см. руководство пользователя, приложенное к этому проектору).



# Введение

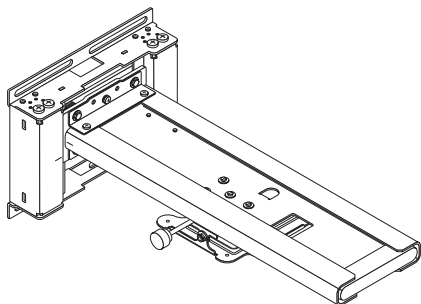
## ■ Составляющие комплекта

Убедитесь, что в комплект поставки входят указанные ниже детали.

### Настенный держатель 1 шт.

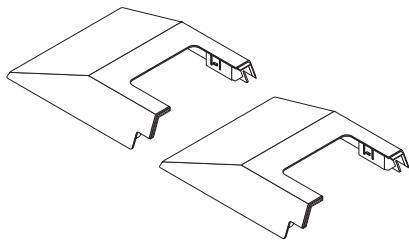
#### Направляющая: 1 шт.

Монтаж настенного держателя и направляющей выполняется при поставке.



### Крышка настенного держателя: 2.

Эти крышки предназначены для настенного держателя. Данные крышки идентичны.



### Шайбы: 4.



### Прокладки: 4.



Данные детали используются для монтажа настенного держателя на стену.

\* Для монтажа настенного держателя на стену следует использовать болты или винты, пригодные для использования на поверхности стен.

### Винты М4х8 мм: 4.

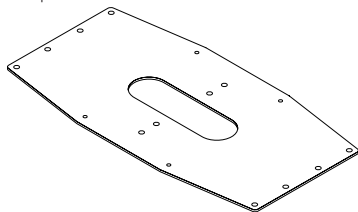


Используются для установки проектора.

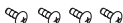
### Настенная пластина: 1.

Используется для монтажа настенного держателя в североамериканском регионе.

\* Для монтажа настенного держателя на стену следует использовать болты или винты, пригодные для использования на поверхности стен.



### Винты М6х10 мм: 4.



Данные детали используются для монтажа настенной пластины на стену.

### Шестигранный ключ: 1.

Данный ключ используется для затяжки предохранительных винтов.

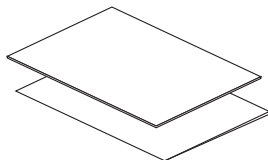


### Меры предосторожности при установке: 1.

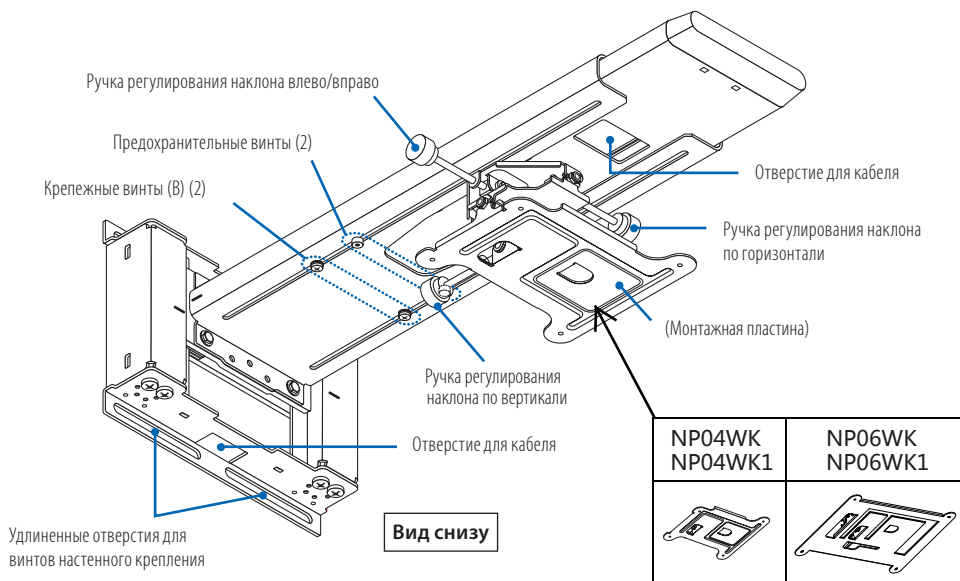
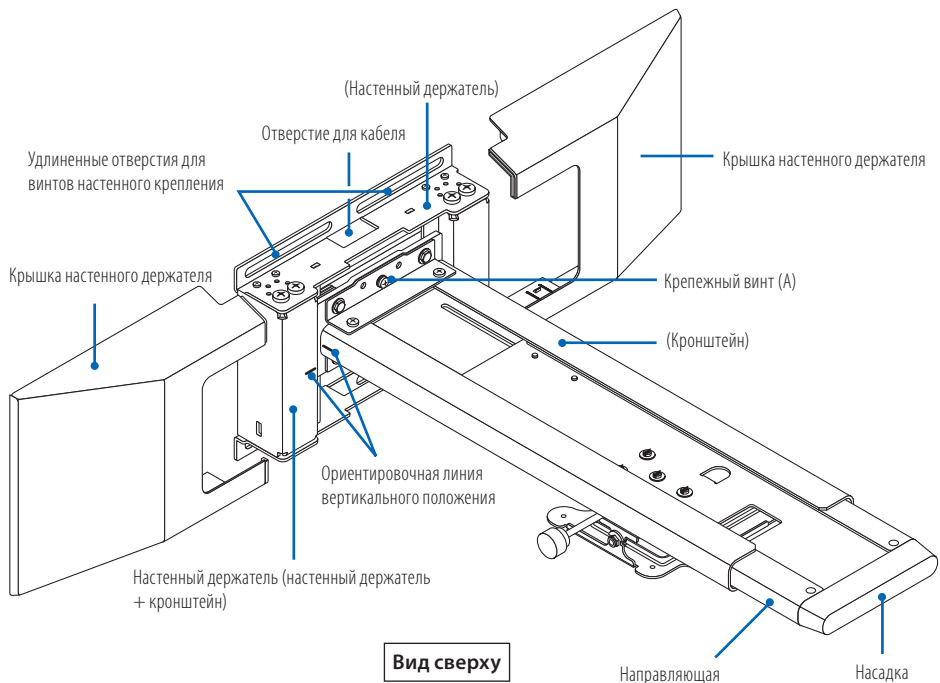
Сюда входят меры предосторожности при установке настенного крепления, список комплектующих и технические характеристики.

### Краткое руководство по установке: 1.

Содержит простое описание процедуры установки и регулировки.



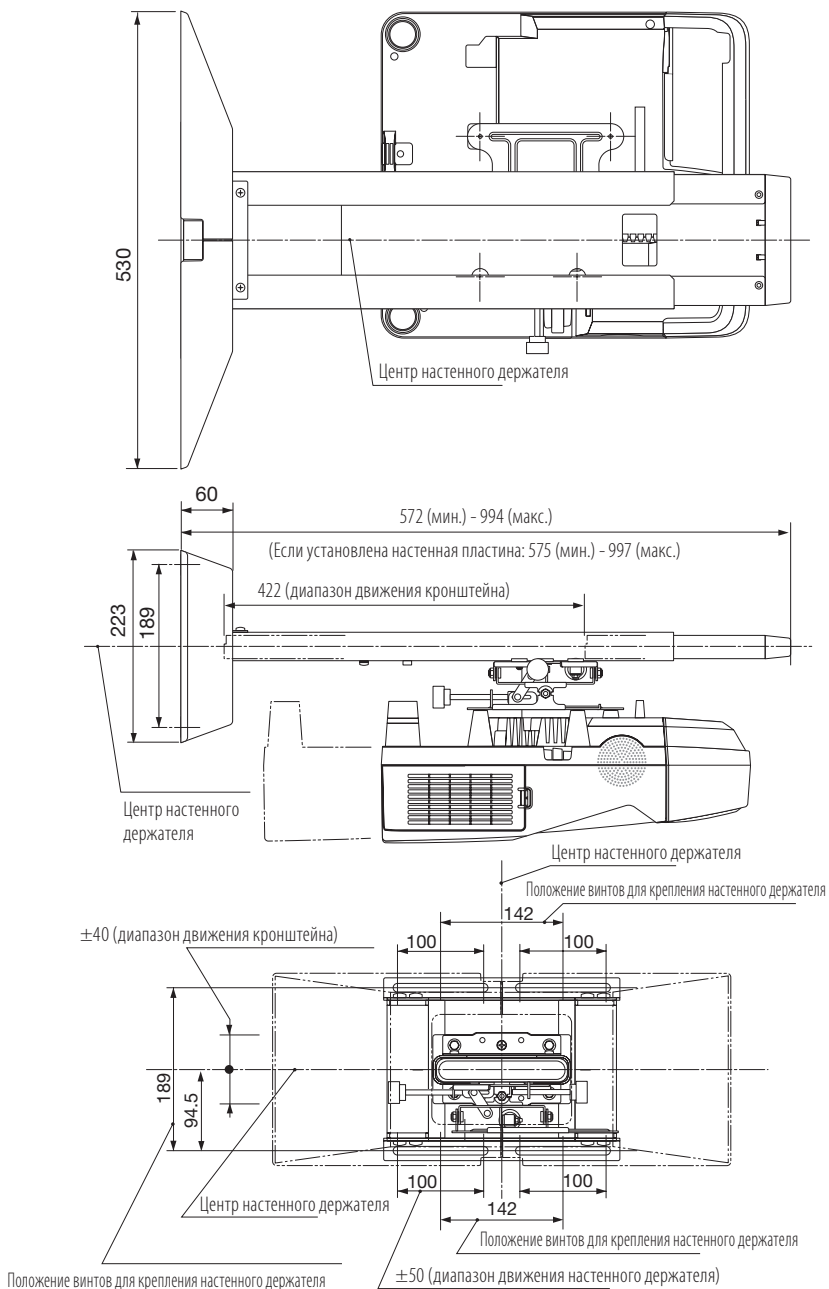
## ■ Названия деталей



## ■ Размеры деталей

Ниже показан внешний вид настенного крепления, положение винтов для монтажа настенного держателя на стену и величина перемещения при установке проектора.

Единицы измерения: мм



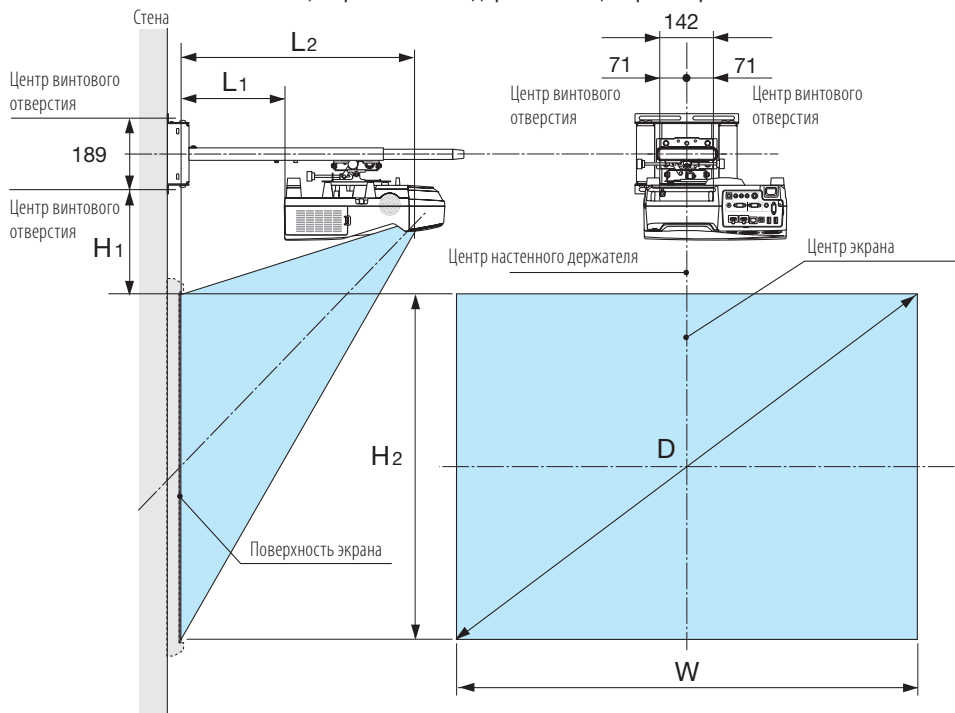
## ■ Расстояние проецирования и размер экрана

Ниже указаны расстояние проецирования и размер экрана, а также оптимальная высота проектора и экрана.

Руководствуйтесь размерами, указанными на схеме, для определения положения для установки, после чего выполните монтажные работы.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

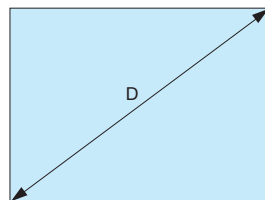
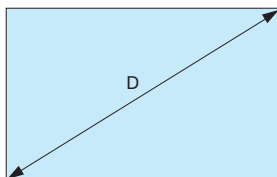
- Если экран установлен на расстоянии от поверхности стены, дистанция между проектором и экраном будет меньше (длина наклонной плоскости сократится). Проверьте это перед установкой.
- Обязательно совместите центр настенного держателя с центром экрана.



Ниже приведено соотношение сторон проектора.

Экран  $D=16$  ( $W$ ): 10 ( $H_2$ ): Широкоформатный проектор

Экран  $D=4$  ( $W$ ): 3 ( $H_2$ ): Стандартный проектор



**NP-UM330X/NP-UM280X**

Экран			Расстояние проецирования		Высота между центром винтового отверстия для нижней грани настенного держателя и верхней гранью экрана – Н1 (см)
Размер (D)	W (ширина) x H2 (высота) (см)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

**NP-UM330W/NP-UM280W**

Экран			Расстояние проецирования		Высота между центром винтового отверстия для нижней грани настенного держателя и верхней гранью экрана – Н1 (см)
Размер (D)	W (ширина) x H2 (высота) (см)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

**NP-U300X/NP-U250X**

Экран			Расстояние проецирования		Высота между центром винтового отверстия для нижней грани настенного держателя и верхней гранью экрана – Н1 (см)
Размер (D)	W (ширина) x H2 (высота) (см)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

**NP-U310W/NP-U260W**

Экран			Расстояние проецирования		Высота между центром винтового отверстия для нижней грани настенного держателя и верхней гранью экрана – Н1 (см)
Размер (D)	W (ширина) x H2 (высота) (см)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

**NP-UM383WL**

Экран			Расстояние проецирования				Высота между центром винтового отверстия для нижней грани настенного держателя и верхней гранью экрана – Н1 (см)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Размер (D)	W (ширина) x H2 (высота) (см)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Установка проектора

## Перед установкой

### 1. Примите во внимание место установки экрана и определите положение для монтажа настенного крепления. (См. стр. RUS-7)

- Невозможно выполнить установку таким образом, чтобы изображение проецировалось под углом. Выберите такое положение, при котором изображение проецируется прямо.

### 2. Убедитесь, что положение установки соответствует условиям, перечисленным в разделе « Прочтите перед установкой» на странице RUS-2 в данной инструкции.

- Поскольку угол возвышения оптической оси проектора большой, небольшие изменения в расстоянии проецирования существенно повлияют на размер и положение проецируемого изображения. Кроме того, если направление, в котором направлен проектор, отклонится, то увеличится искажение изображения.

## Подготовка:

1. Подготовьте крестообразную отвертку (магнитную) и прилагаемый шестигранный ключ.
2. Снимите крышку с кабеля проектора. Подробнее см. соответствующую инструкцию по эксплуатации.

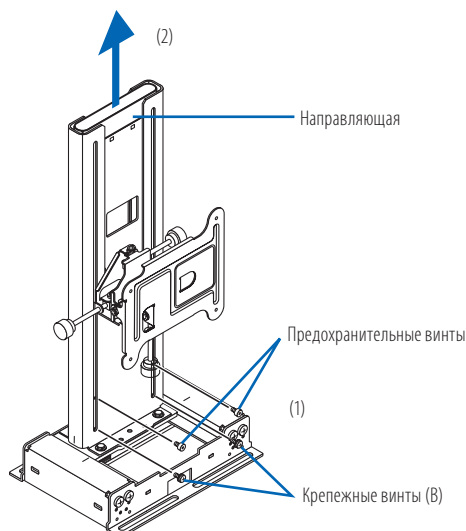
## 1. Снимите направляющую.

Монтаж настенного держателя и направляющей выполняется при поставке.

### (1) Удалите два крепежных болта (B) и два предохранительных винта.

- Используйте входящий в комплект шестигранный ключ при работе с предохранительными болтами.

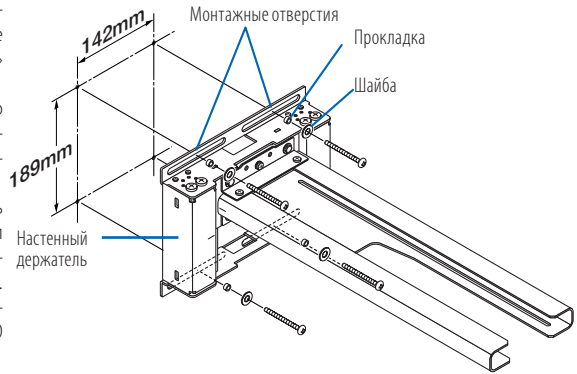
### (2) Снимите направляющую.



## 2. Присоедините настенный держатель к конструкционному стеновому материалу.

Используйте входящие в комплект шайбы и прокладки для крепления настенного держателя с помощью винтов М6 (или болтов).

- Для получения информации о положении для монтажа настенного держателя на стену и размерах см. раздел «Размеры деталей» на стр. RUS-6 и «Расстояние проецирования и размер экрана» на стр. RUS-7.
- Обязательно затяните винты по центру монтажных отверстий, поскольку они служат в качестве ориентиров по горизонтали.
- Настенный держатель должен быть установлен в нужном направлении вверх/вниз. Установите его в направлении, показанном на рисунке.
- Горизонтальная регулировка положения находится в диапазоне  $\pm 50$  мм.



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Монтаж должен быть выполнен двумя людьми.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Обязательно используйте винты или болты М6 (1/4 дюйма) (в 4 местах) для крепления нижней части настенного держателя. Использование винтов (или болтов), отличных от М6, может привести к падению проектора и стать причиной телесных повреждений.

## 3. Присоедините проектор к монтажной пластине.

Совместите винтовые отверстия в монтажной пластине с винтовыми отверстиями в нижней части проектора и надежно затяните четыре прилагаемых винта М4×8.

- Поместите на пол кусок плотной, мягкой материи и т.д., чтобы защитить проектор от царапин.

Примечание: «MAX.M4 x 8» указано на четырех винтовых отверстиях в нижней части проектора. Примите к сведению, что данное обозначение не применимо к держателю проектора данного изделия.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

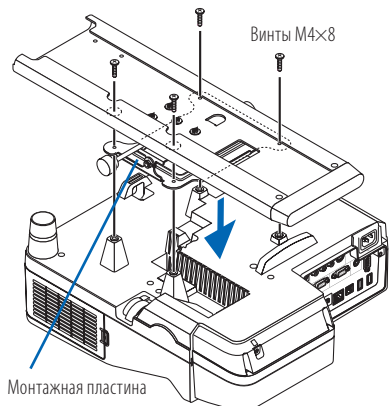
- Будьте внимательны и не прикасайтесь к окну проецирования при установке проектора.



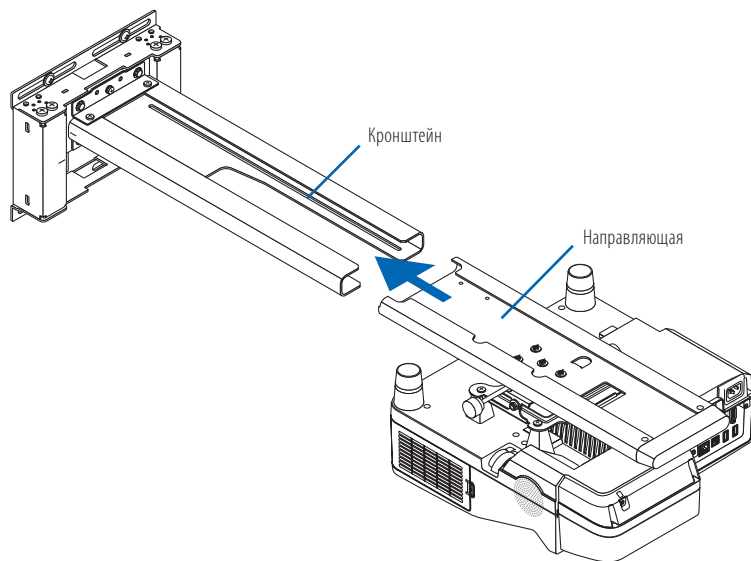
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- Установка проектора с помощью винтов, не входящих в комплект, может повредить проектор или привести к его падению и стать причиной телесных повреждений. Обязательно используйте прилагаемые винты.

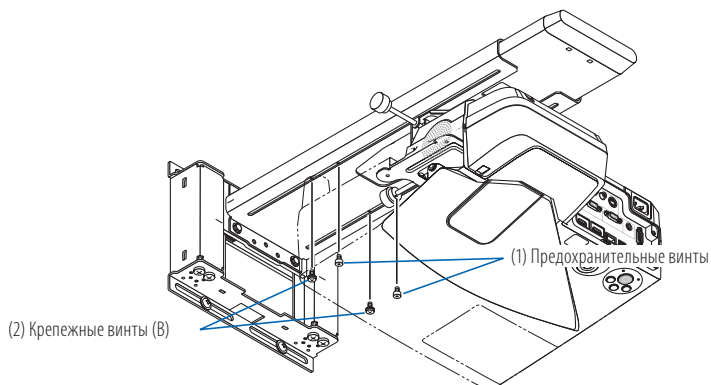


## 4. Вставьте направляющую в кронштейн.



## 5. Закрепите предохранительные винты и крепежные винты (B).

- (1) Используя входящий в комплект шестигранный ключ, надежно затяните два предохранительных болта.
- (2) Не затягивайте плотно два крепежных винта (B). Затяните их после выполнения регулировки.



\* На данной диаграмме представлен вид снизу.

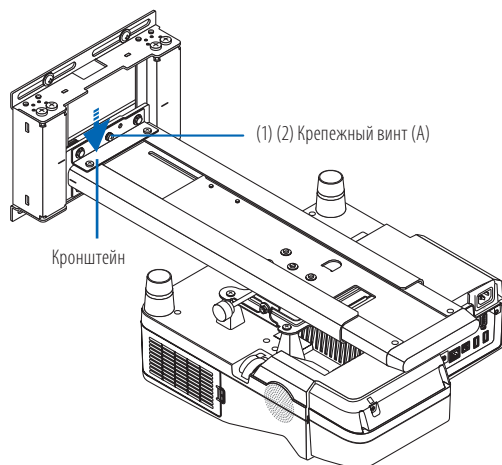


## 6. Выполните начальную настройку положения кронштейна по вертикали.

На момент отгрузки изделия с завода кронштейн установлен в крайнее верхнее положение.

- (1) Ослабьте крепежный винт кронштейна (А), затем, удерживая основание кронштейна, опустите его в самое нижнее положение.
- (2) Временно затяните крепежный винт (А).

Это действие завершит начальную настройку положения кронштейна по вертикали.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не выкручивайте предохранительные винты, кроме как для сборки. Это может стать причиной отсоединения и падения направляющей, что может привести к телесным повреждениям.
- При опускании кронштейна в целях регулировки, обязательно держите его за основание. Невыполнение данного условия может привести к порче и падению кронштейна, а также к телесным повреждениям.

## 7. Проводка

Шнур питания и сигнальный (-е) кабель (-и) можно протянуть через направляющую и настенный держатель.

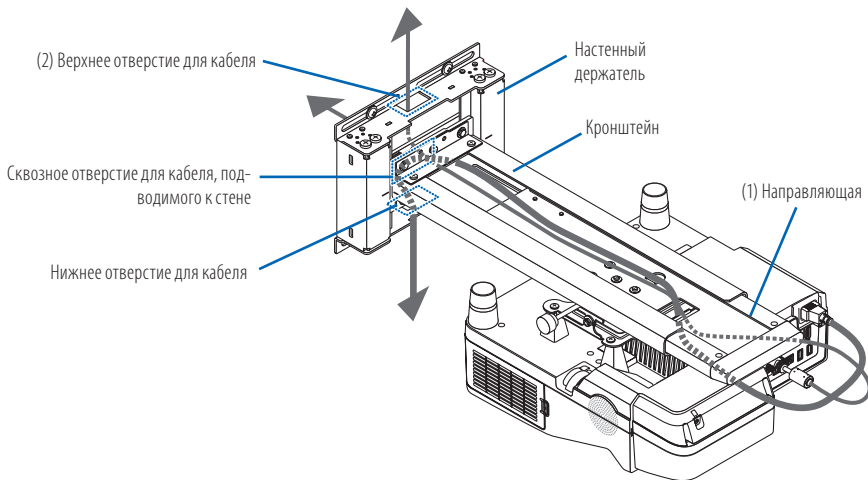
В направляющей имеется одно отверстие для кабеля, а в настенном держателе - три отверстия (верхнее, сквозное к стене и нижнее).

Выберите отверстия для кабеля в соответствии с условиями проводки.

- (1) Проложите кабели через отверстие для кабеля в направляющей до наконечника кронштейна.
- (2) Проложите кабели через верхнее, нижнее или среднее отверстие для кабеля в настенном держателе.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Обеспечьте достаточную длину кабеля для регулирования направляющей.
- При наличии нескольких сигнальных кабелей, свяжите их вместе. Однако не скручивайте их со шнуром питания. Это может вызвать шумовые помехи в питании.



### Данное действие завершает установку проектора.

Закрепите крышку кабеля проектора и крышки настенного держателя после выполнения регулировки проецируемого изображения.

# Регулировка искажения проецируемого изображения

## ■ Перед регулировкой

### Подготовка проектора

- Спроецируйте изображение с проектора, затем в первую очередь измените положение кольца фокусировки проектора, чтобы приблизительно настроить фокусировку проецируемого изображения.

Для получения информации о проецировании изображений, см. «Проецирование изображений (Основная операция)» в руководстве пользователя (диск), прилагаемом к проектору.

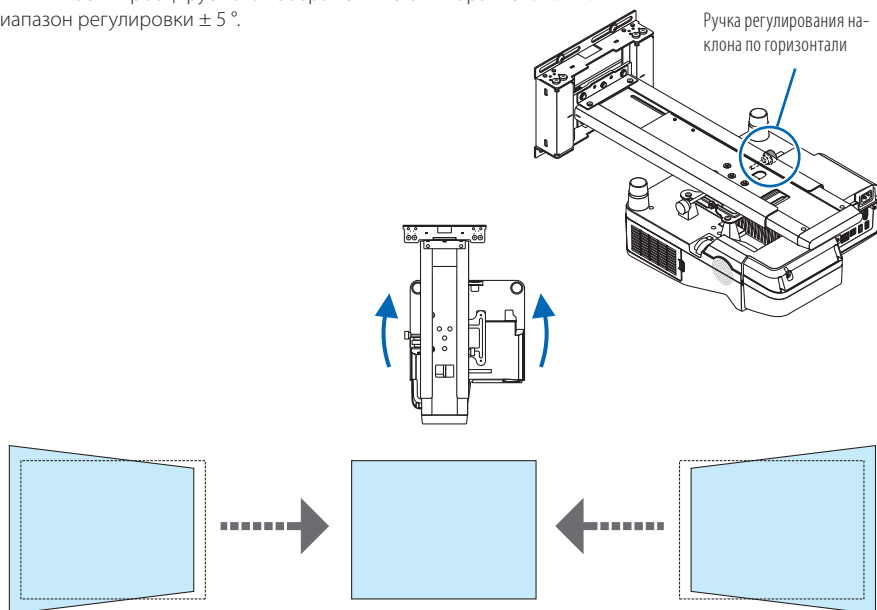
- В пункте «Установка» или «Настройки» в экранном меню выберите «Потолок/Вперед» для настройки метода проецирования.
- Для проекторов с функцией тестового шаблона регулировка выполняется легче путем проецирования тестового шаблона.

Схемы с описанием указывают лишь на изменения в проецируемом изображении для одной корректировки за раз. В реальных обстоятельствах искажения накладываются одно на другое.

## 1. Отрегулируйте положение проектора в горизонтальном направлении.

Поверните ручку регулирования наклона по горизонтали и выполните настройку так, чтобы верхняя и нижняя части проецируемого изображения стали параллельными.

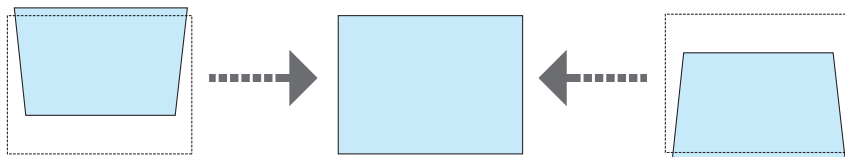
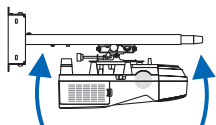
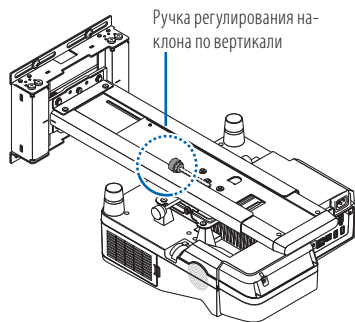
- Диапазон регулировки  $\pm 5^\circ$ .



## 2. Отрегулируйте наклон проектора по вертикали.

Поверните ручку регулирования наклона по вертикали и выполните настройку так, чтобы левая и правая части проецируемого изображения стали параллельными.

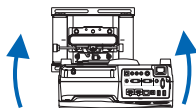
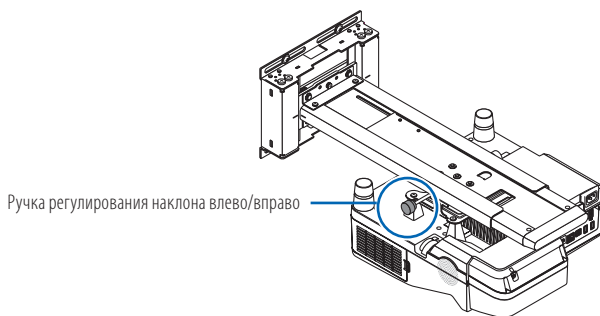
- Диапазон регулировки  $\pm 5^\circ$ .



## 3. Отрегулируйте наклон проектора в направлении вращения.

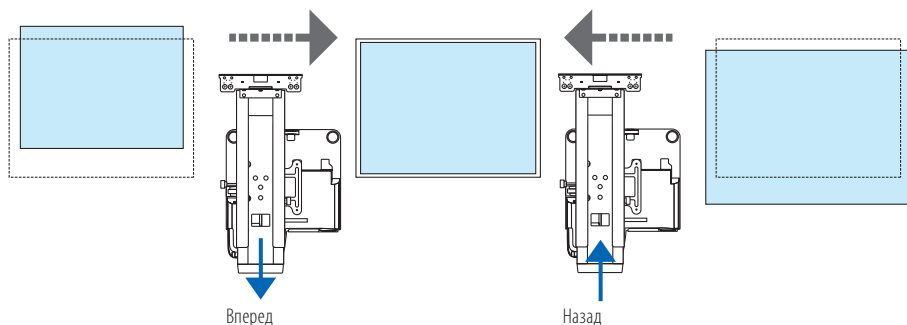
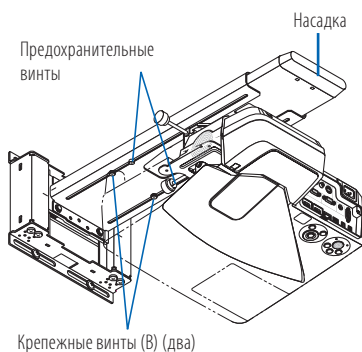
Поверните ручку регулирования наклона влево/вправо и выполните настройку так, чтобы изображение было параллельно экрану.

- Диапазон регулировки  $\pm 5^\circ$ .



## 4. Регулировка размера проецируемого изображения.

- (1) Ослабьте два крепежных винта кронштейна (В).
- (2) Удерживая насадку направляющей, передвиньте ее вперед или назад, чтобы изображение проецировалось на весь экран.
  - После выполнения установки в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Расстояние проецирования и размер экрана», изображение будет проецироваться примерно по центру.
  - Максимальное смещение направляющей - 422 мм.
  - Принимая во внимание то, что положение, в которое установлено проецируемое изображение, со временем изменится, отрегулируйте его так, чтобы проецируемое изображение было немного (примерно на 20 мм) меньше экрана.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

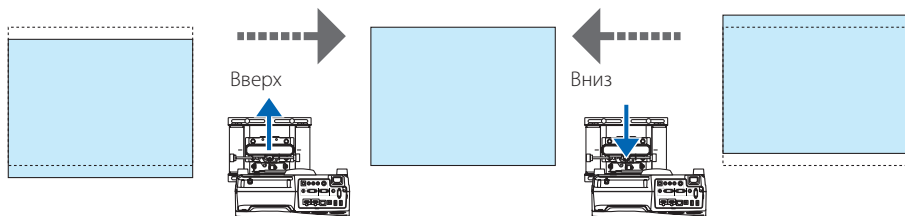
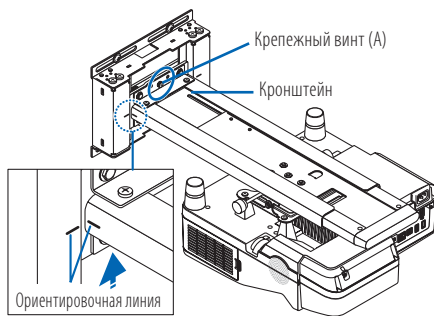
- Не выкручивайте предохранительные винты, кроме как для сборки. Это может стать причиной отсоединения и падения направляющей, что может привести к телесным повреждениям.

## 5. Регулировка по вертикали.

Ослабьте фиксирующий болт (А), затем, удерживая за основание кронштейна, передвиньте его вверх, как можно ближе к ориентировочной линии. Отрегулируйте его так, чтобы изображение проецировалось в центр поверхности экрана.

\* Если проецируемое изображение сдвигается слишком сильно вверх по отношению к поверхности экрана, проще выполнить регулировку, если сначала удерживать основную часть кронштейна и опустить его, а затем переместить его обратно вверх.

- Кронштейн использует усилие пружины в целях сокращения нагрузки при перемещении вверх.
- Диапазон регулировки  $\pm 40$  мм.



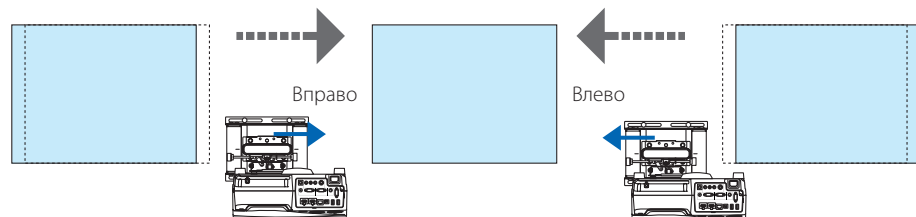
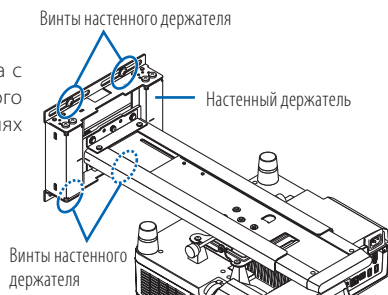
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При опускании кронштейна в целях регулировки, обязательно держите его за основание. Невыполнение данного условия может привести к порче и падению кронштейна, а также к телесным повреждениям.

## 6. Регулировка по горизонтали.

Если проецируемое изображение выходит за края экрана с одной из сторон, слегка ослабьте четыре винта настенного держателя, а затем сдвиньте настенный держатель в целях регулировки.

- Диапазон регулировки  $\pm 50$  мм.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не ослабляйте винты слишком сильно. Это может повредить установку или привести к ее падению и, как следствие, к травмам.

## 7. После завершения регулировки тщательно затяните винты, которые были ослаблены.

## 8. Присоедините крышки к настенному держателю.

Крышки (А) и (В) имеют одинаковую форму.

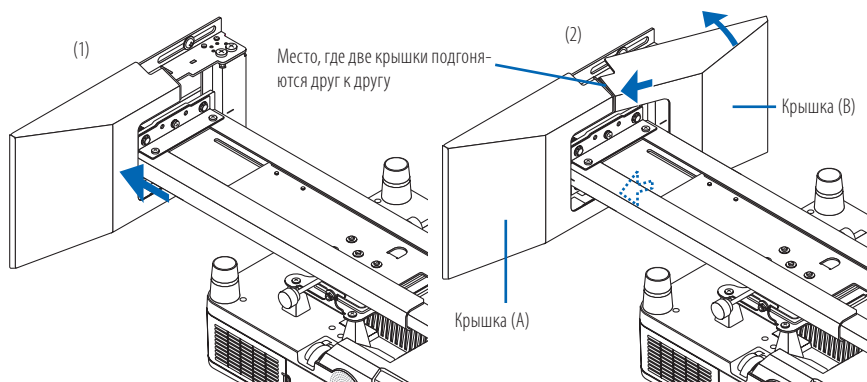
### Присоединение крышек

(1) Вставьте одну из крышек в настенный держатель.

- Четыре выступа на обратной стороне крышки помещаются в пазы на настенном держателе и фиксируют крышку на месте.

(2) Вставьте крышку (В) под углом, затем поверните ее, обращая внимание на выступы.

- Четыре выступа на обратной стороне крышки помещаются в пазы на настенном держателе и фиксируют крышку на месте.



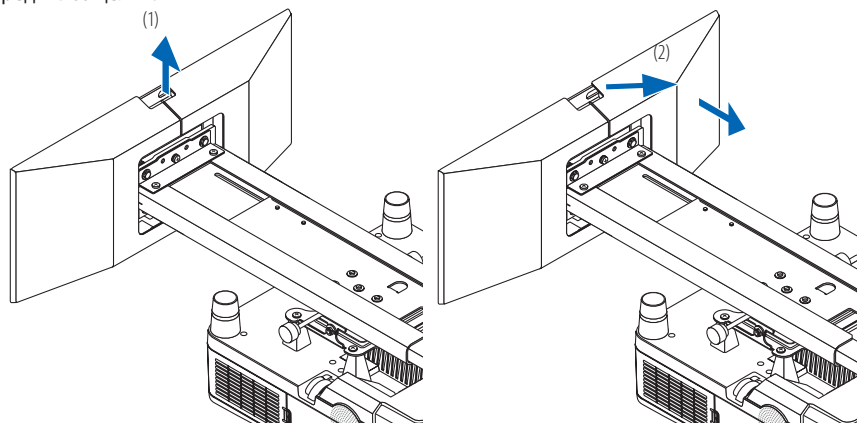
### Снятие крышек

(1) Поместите палец в отверстие в верхней части крышки, затем слегка поднимите ее вверх и отсоедините защелки.

(2) Потяните по диагонали, как показано стрелками, затем сдвиньте крышку на себя и снимите ее. Снимите вторую крышку с помощью этой же процедуры.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не применяйте силу, если защелки на обратной стороне крышки не отсоединены. Это может повредить защелки.



## 9. Присоединение крышки кабеля к проектору.

Для получения информации об установке крышки см. Руководство пользователя.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Запрещается связывать кабель питания с другими кабелями и помещать его под крышку кабеля. Это может привести к возгоранию.

**Данное действие завершает установку и регулировку.**



# Технические условия

Название изделия : Настенное крепление

Название модели : NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1

Регулируемые углы : Вертикальный угол –  $\pm 5^\circ$ ; Горизонтальный угол –  $\pm 5^\circ$ ; Угол наклона –  $\pm 5^\circ$

Регулируемые положения : Передняя сторона/Задняя сторона – 422; По горизонтали –  $\pm 50$  мм; По вертикали –  $\pm 40$  мм

Внешние размеры : NP04WK 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) мм  
NP04WK1 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) мм  
NP06WK 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) мм  
NP06WK1 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) мм

Вес : Прибл. NP04WK : 9.3 кг / NP04WK1 : 11.2 кг  
NP06WK : 10.3 кг / NP06WK1 : 12.2 кг

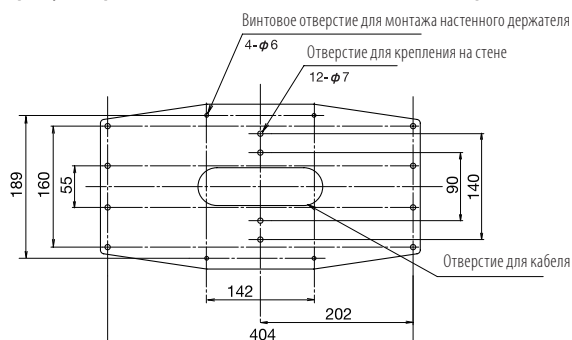
Грузоподъемность : 13.0 кг

Данные технические характеристики и лежащая в основе схема могут подвергаться изменениям без уведомления.

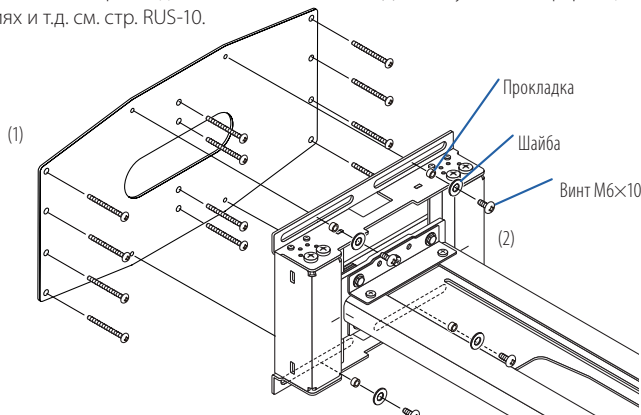
## Использование настенной пластины (только для NP04WK1/NP06WK1)

При установке настенного держателя с использованием настенной пластины, сделайте 16 отверстий в стене в местах, показанных на схеме ниже. Сделайте отверстия в соответствии с глубиной и диаметром используемых винтов.

### Пространственный рисунок расположения винтов (Единицы измерения: мм)



- (1) Присоедините входящую в комплект настенную пластину к вертикальной детали на стене с помощью винтов (или болтов) (в 12 местах).
- (2) Надежно закрепите настенный держатель на настенной пластине при помощи прилагаемых винтов (M6x10), прокладок и шайб (в 4 местах). Для получения информации о предостережениях и т.д. см. стр. RUS-10.



Duvara Montaj Ünitesi

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

## **Kurulum ve Ayarlama Kılavuzu**

Bu NEC duvara montaj ünitesini satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Doğru kullandığınızdan emin olmak için lütfen bu kurulum ve ayarlama kılavuzunu dikkatli bir biçimde okuyun.

Desteklenen projeksiyon cihazlarının bir listesi için lütfen NEC internet sitesine veya NEC kataloglarına bakın.

Kurulum ve ayarlama kılavuzundaki açıklamalar ağırlıklı olarak NP-UM330X içindir.



**Bu duvara montaj ünitesini kurmak için özel yetenekler gerekir. Bunun asla müşteri tarafından gerçekleştirilmemesi gerekir.**



### **Satıcı ve Yükleyici için**

Müşteri güvenliğini sağlamak için, kurulum çalışmasına ancak projeksiyon cihazının ve montaj donanımının ağırlığına dayanacağından emin olmak için montaj konumunun kuvvetine özellikle dikkat edildikten sonra başlanılmasını rica ediyoruz.

## **İÇİNDEKİLER**

Lütfen aşağıdakilere uyun .....	TUR-2
Giriş .....	TUR-4
Paketlenmiş Parçalar.....	TUR-4
Parçaların Adları.....	TUR-5
Parçaların Boyutları.....	TUR-6
Projeksiyon Mesafesi ve Ekran Boyutu.....	TUR-7
Projeksiyon Cihazı Kurulumu.....	TUR-9
Yansıtılan Görüntünün Bozulması için Ayarlama.....	TUR-14
Teknik Özellikler .....	TUR-20

# Lütfen aşağıdakilere uyun

## ● Simge

Ürünün güvenli ve doğru kullanılmasını sağlamak ve kendinize ve başkalarına ya da mala gelebilecek zararları önlemek için bu "Kurulum ve Ayarlama Kılavuzunda" farklı simgeler kullanılmıştır. Simgeler ve anlamları, aşağıdaki şekildedir. İçeriğinin çok iyi anlaşıldığından emin olduktan sonra lütfen bu kılavuzu okuyun.



### Uyarı

Uygun olmayan işleme ve bu bilgileri dikkate almama, ölüm, ağır yaralanma ve saire gibi fiziksel yaralanmalara neden olabilir.



### Dikkat

Uygun olmayan işleme ve bu bilgileri dikkate almama, fiziksel yaralanmalara ve çevredeki içeriğin hasar görmesine neden olabilir.

## Simge örnekleri:



△ Simge sizi (uyarılar da dahil) ikazlar konusunda uyarır  
Kesin ikazlar, rakamlarla belirtilmiştir.



⊘ Simge, yasak eylemlere işaret eder  
Kesin yasaklar, rakamlarla belirtilmiştir.



● Simge, zorunlu eylemlere işaret eder.  
Kesin talimatlar, rakamlarla belirtilmiştir.



## Uyarı



• Projeksiyon cihazını kurarken ve projeksiyon pozisyonunu ayarlarken, bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde davrandığınızdan emin olun. Projeksiyon cihazı yanlış takıldığı veya ayarlandığında aşağı düşebilir ve yaralanmalara neden olabilir.



• Projeksiyon cihazının aşağı düşmesini önlemek için, onu projeksiyon cihazı, duvara montaj ünitesi ve saire toplam ağırlığına uzun bir dönem boyunca dayanabileceği ve yeterli kuvveti gösterebileceği ve depremlere mukavemet edebileceği bir konuma kurun. Yetersiz güç veya sabitleme, projeksiyon cihazının aşağı düşüp, yaralanmalara neden olmasına sebebiyet verebilir.

Aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olun.

\* Duvar adaptörü için duvarı sabitleme civata ve vidaları olarak M6 (1/4 inç) kullanın.

\* Projeksiyon cihazının güç kaynağı olarak bir priz kullanın. Doğrudan lamba hattına bağlamayın, çünkü bu tehlikelidir. Ayrıca elektrik fişini takıp çıkarabilmeniz için erişilebilir bir priz kullanın.

• Ahşap duvara takma

Yükün bir sütuna veya sağlam yapı malzemelerine yerleştirildiğinden emin olun. Yapı malzemesinin gücü ve saire yetersizse, onu lütfen takviye edin. Duvardaki kaplama malzemelerine, kaplama şeridine ve saire takmayın.

• Beton duvara takma

Projeksiyon cihazının yükünü taşıyabilecek bir ticari ankraj civatası M6 (1/4 inç), ankraj somunları ve benzerini kullanın.

## Uyarı



- Sürekli titreşime maruz kalan yerlere kurmayın. Uzun süreli titreşim, vidaların gevşemesine ve Duvara Montaj Ünitesinin ve projeksiyon cihazının aşağı düşüp, yaralanmalara neden olmasına sebebiyet verebilir. Ayrıca projeksiyon cihazının bozulmasına da neden olabilir.



- Güvenliği sağlamak için, cıvataları, vidaları ve güvenli kilitleme vidalarını sağlam bir şekilde sıktığınızdan emin olun. Bunun yapılamaması, projeksiyon cihazının aşağı düşmesine ve yaralanmalara neden olmasına sebebiyet verebilir.



- Herhangi bir parçayı değiştirmeyin. Aksi takdirde projeksiyon cihazının ve Duvara Montaj Ünitesinin aşağı düşmesine ve yaralanmalara neden olmasına sebebiyet verebilirsiniz.



- Kırık parçaları kullanmayın. Aksi takdirde projeksiyon cihazının ve Duvara Montaj Ünitesinin aşağı düşmesine ve yaralanmalara neden olmasına sebebiyet verebilirsiniz. Herhangi bir parça kırıldığında, satıcınızla irtibata geçin.



- Projeksiyon cihazı açıkken projeksiyon penceresine, aynaya veya objektife doğrudan bakmayın. Aksi takdirde görme duyunuza zarar verebilirsiniz.



- Projeksiyon cihazına ve Duvara Montaj Ünitesine asılmayın. Aksi takdirde projeksiyon cihazının ve Duvara Montaj Ünitesinin aşağı düşmesine ve yaralanmalara neden olmasına sebebiyet verebilirsiniz. Çocuklara özellikle dikkat edin.



- Kilitleme vidaları, yağlama maddesi aracı, yağ ve saire için duvar adaptörüne yapışkan sürmeyin. Aksi takdirde duvar adaptörünün malzemesi bozulabilir ve projeksiyon cihazının arızalanmasına ve yaralanmalara neden olmasına sebebiyet verebilir.

## Dikkat



- Projeksiyon cihazının havalandırma deliklerini engellemeyin. Aksi takdirde ısının yayılması önlenir ve yangına neden olabilir. Projeksiyon cihazını özellikle aşağıdaki şekilde kullanmayın: projeksiyon cihazını duvar ve saire gibi, havalandırmanın yetersiz olduğu, üzeri örtülü olduğu, vs. yerlerde kurma.



- Projeksiyon cihazını bir klima veya ısıtıcı çıkışlarının önüne veya yoğun titreşimlere maruz kalacağı bir yere kurmayın. Aksi takdirde yangınlara ve elektrik çarpmasına neden olabilirsiniz.



- Projeksiyon cihazını nemli veya tozlu yerlere veya yağlı duman veya buhara maruz kalacağı yerlere (örneğin yemek pişirme ekipmanlarının veya nemlendiricilerin yakınına) kurmayın. Aksi takdirde yangınlara neden olabilirsiniz.



- Projeksiyon cihazını kurarken, onunla çevresindeki nesnel arasında yeterli boşluk bırakın. Bunun yapılmaması, ısının yayılmasını önler ve yangına neden olabilir.

## Lütfen:

- Yoğun toz, nem, yağlı duman veya tütün dumanı olan odalardan kaçınınız. Kir, aynalar ve objektifler gibi optik parçalara yapışacak ve görüntü kalitesinin bozulmasına neden olacaktır.
- Ekranın doğrudan güneş ışığına veya parlak ışığa maruz kaldığı yerlerden kaçınınız. Çevredeki ışık doğrudan ekranına geldiğinde, görüntü silik görünür ve görüntülenmesi zorlaşır.
- Özellikle yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz kalan konumlardan kaçınınız. Aksi takdirde bozulmasına neden olabilirsiniz. (Ortam işletme sıcaklığı için, projeksiyon cihazının yanındaki gelen kullanım kılavuzuna bakınız.)

# Giriş

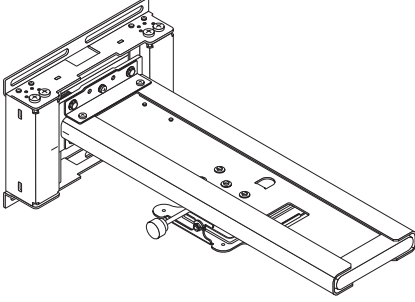
## ■ Paketlenmiş Parçalar

Aşağıdaki parçaların paketin içinde olduğunu kontrol edin.

### Duvar adaptörü: 1 set

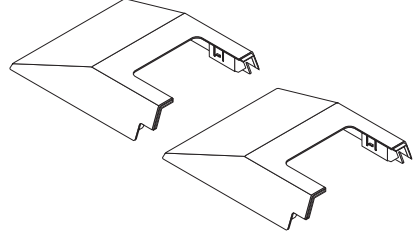
#### Kaydırma kolu: 1 set

Duvar adaptörü ve kaydırma kolu gönderimde monte edilmiştir.



### Duvar adaptörü kapağı: 2

Bu kapaklar duvar adaptörü içindir. İki kapak da birbirinin aynısıdır.



### Pullar: 4

#### Ara halkalar: 4



Bunlar duvar adaptörünü duvara monte etmek için kullanılır.

\* Duvar adaptörünü duvara monte etmek için kullanılacak cıvata ve vidalar için, duvar yüzeyine uygun cıvata ve vidalar kullanın.

### M4x8 mm vidalar: 4



Bunlar projeksiyon cihazını monte etmek için kullanılır.

### Altıgen anahtar: 1

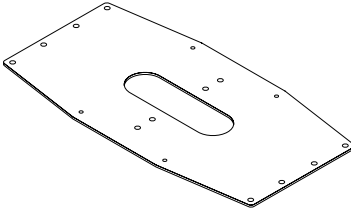
Bu güvenli kilitleme vidalarını sık-  
mak için bir anahtardır.



### Duvar levhası: 1

Bu Kuzey Amerika bölgesinde duvar adaptörünü monte etmek için kullanılır.

\* Duvar adaptörünü duvara monte etmek için kullanılacak cıvata ve vidalar için, duvar yüzeyine uygun cıvata ve vidalar kullanın.



### M6x10 m vidalar: 4



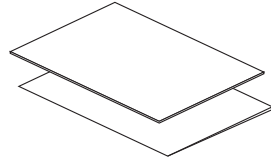
Bunlar duvar levhasını duvara monte etmek için kullanılır.

### Kurulum üzerine Uyarılar: 1

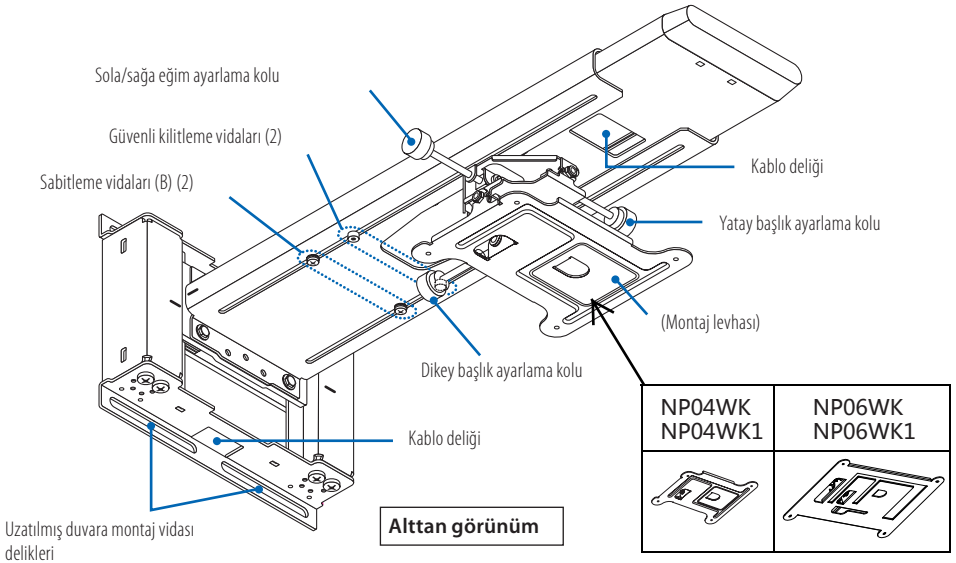
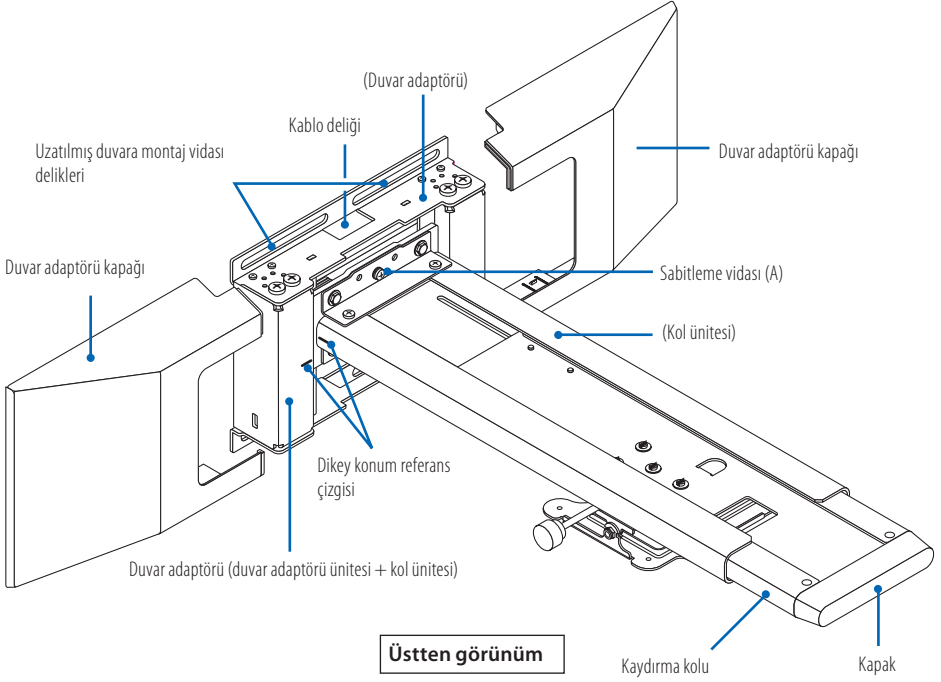
Bu duvara montaj ünitesini kurmak üzerine güvenlik önlemlerini, içerilen parçaların bir listesini ve teknik özellikleri içerir.

### Çabuk Kurulum Kılavuzu: 1

Bu kurulum ve ayarlama prosedürlerinin basit bir açıklamasını sağlar.



## ■ Parçaların Adları





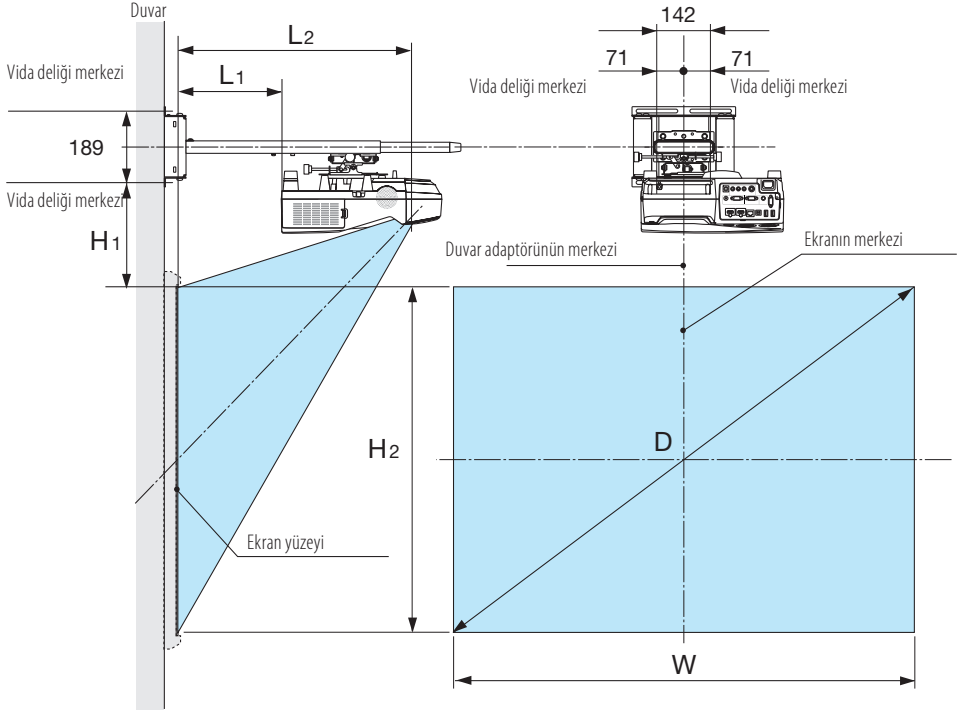
## ■ Projeksiyon Mesafesi ve Ekran Boyutu

Aşağıdakiler projeksiyon mesafesini, ekran boyutunu ve projeksiyon cihazı ve ekran için optimum yüksekliği de gösterir.

Kurulumun konumunu belirlemek için diyagramdaki boyutlara başvurun ve sonra montaj prosedürünü uygulayın.

### DİKKAT

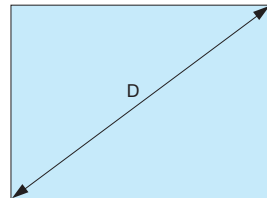
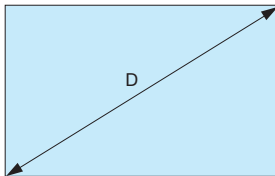
- Ekran duvar yüzeyinin önüne kurulursa, projeksiyon cihazı ve ekran arasındaki mesafe daha kısa olacaktır (kayıdırma aralığı düşer). Kurulmadan önce kontrol edin.
- Duvar adaptörünün merkezini ekranın merkezi ile hizaladığınızdan emin olun.



**Projeksiyon cihazının en-boy oranı aşağıda gösterildiği gibidir.**

$D=16 (W): 10 (H_2)$  ekran: Geniş tip projeksiyon cihazı

$D=4 (W): 3 (H_2)$  ekran: Standart tip projeksiyon





**NP-UM330X/NP-UM280X**

Ekran			Projeksiyon mesafesi		Duvar adaptörünün alt kenar vida deliği merkezi ile ekranın üst kenarı arası yükseklik – H1 (cm)
Boyut (D)	W (genişlik) x H2 (yükseklik) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	212
70	142.2	106.7	16.8	51.1	231
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	276
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

**NP-UM330W/NP-UM280W**

Ekran			Projeksiyon mesafesi		Duvar adaptörünün alt kenar vida deliği merkezi ile ekranın üst kenarı arası yükseklik – H1 (cm)
Boyut (D)	W (genişlik) x H2 (yükseklik) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

**NP-U300X/NP-U250X**

Ekran			Projeksiyon mesafesi		Duvar adaptörünün alt kenar vida deliği merkezi ile ekranın üst kenarı arası yükseklik – H1 (cm)
Boyut (D)	W (genişlik) x H2 (yükseklik) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

**NP-U310W/NP-U260W**

Ekran			Projeksiyon mesafesi		Duvar adaptörünün alt kenar vida deliği merkezi ile ekranın üst kenarı arası yükseklik – H1 (cm)
Boyut (D)	W (genişlik) x H2 (yükseklik) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

**NP-UM383WL**

Ekran			Projeksiyon mesafesi				Duvar adaptörünün alt kenar vida deliği merkezi ile ekranın üst kenarı arası yükseklik – H1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Boyut (D)	W (genişlik) x H2 (yükseklik) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Projeksiyon Cihazı Kurulumu

## Kurulumdan önce

1. Ekranın kurulacağı yeri düşünün ve duvara montaj ünitesinin monte edileceği konumu belirleyin. (Bkz. sayfa TUR-7)
  - Görüntünün bir açıyla yansıtıldığı bir şekilde kurmak mümkün değildir. Görüntünün doğrudan öne yansıtıldığı şekilde konum.
2. Kurulumun konumunun bu talimatların TUR-2 sayfasındaki “Kurulumdan önce okuduğunuza emin olun” daki koşulları sağladığını kontrol edin.
  - Projeksiyon cihazının optik ekseninin yükselme açısı büyük olduğundan, projeksiyon mesafesindeki küçük değişiklikler, yansıtılan görüntünün konum ve boyutunu önemli ölçüde değiştirecektir. Ayrıca, eğer projeksiyon cihazının baktığı yön kaymışsa, görüntünün dağılması artacaktır.

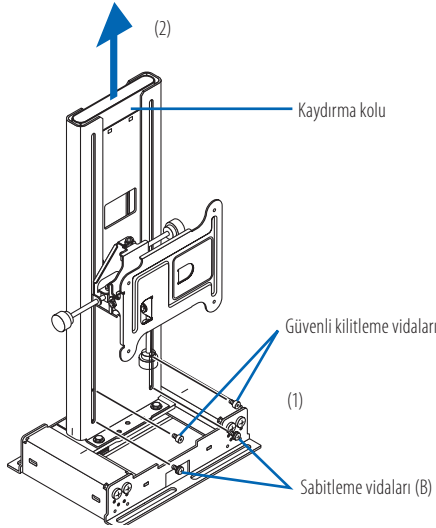
## Hazırlıklar:

1. Bir Phillips tornavida (manyetik) ve sağlanan altıgen anahtarı hazırlayın.
2. Projeksiyon cihazının kablo kapağını çıkarın. Talimatlar için, ilgili çalışma talimatlarına bakın.

## 1. Kaydırma kolunu çıkarın.

Duvar adaptörü ve kaydırma kolu gönderimde monte edilmiştir.

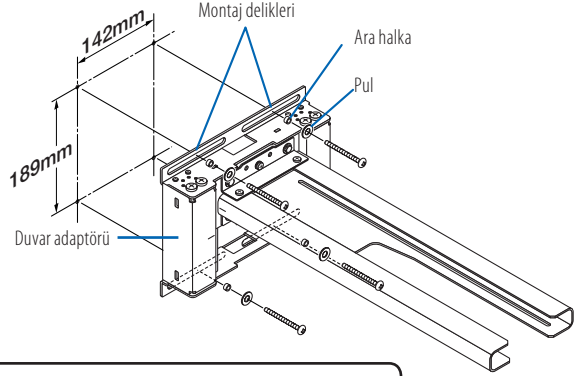
- (1) İki sabitleme vidasını (B) ve iki güvenli kilitleme vidasını çıkarın.
  - Güvenli kilitleme vidaları için sağlanan altıgen anahtarı kullanın.
- (2) Kaydırma kolunu çekip çıkarın.



## 2. Duvar adaptörünü duvarın yapısal malzemesine takın.

Duvar adaptörünü M6 vidaları (veya cıvataları) ile takarken sağlanan pulları ve ara halkaları kullanın.

- Duvar adaptörünü duvara monte etme konumu ve boyutlar için sayfa TUR-6'daki "Parçaların Boyutları" ve sayfa TUR-7'deki "Projeksiyon Mesafesi ve Ekran Boyutu" na bakın.
- Montaj deliklerinin merkezindeki vidaları sıktığınızdan emin olun, çünkü bu delikler yatay konum için referans noktaları olarak kullanılacaktır.
- Duvar adaptörü mutlaka uygun yukarı/aşağı konumda kurulmalıdır. Diyagramda gösterilen yönde monte edin.
- Yatay konum ayarlama aralığı  $\pm 50$  mm'dir.



### DİKKAT

- Montaj iki kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.



### UYARI



- Duvar adaptörünün altını sıkmak için M6 (1/4 inç) vidalar veya cıvatalar (4 yerde) kullandığınızdan emin olun. M6 vidalar (veya cıvatalar) dışında herhangi birşey kullanmak projeksiyon cihazının düşmesi ve yaralanmalara sebep olmasıyla sonuçlanabilir.

## 3. Projeksiyon cihazını montaj levhasına takın.

Montaj levhasındaki vida delikleri ile projeksiyon cihazının altındaki vida deliklerini hizalayın ve sağlanan dört M4x8 vidasını güvenli bir şekilde sıkın.

- Projeksiyon cihazını çiziklerden korumak için yere kalın, yumuşak bir bez yerleştirin.

Not: "MAX.M4 x 8" projeksiyonun altındaki dört delikte gösterilmiştir. Bu gösterimin bu ürünün projeksiyon cihazı adaptörü için olmadığını unutmayın.

### DİKKAT

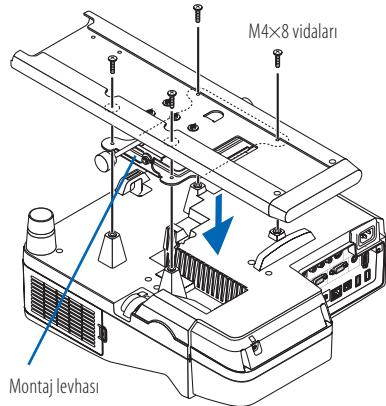
- Projeksiyon cihazını monte ederken projeksiyon cihazının projeksiyon penceresine dokunmama-ya özen gösterin.



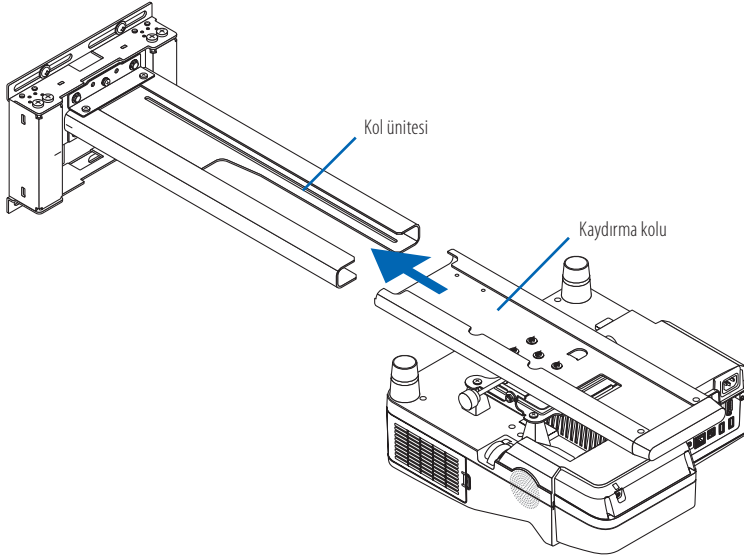
### UYARI



- Projeksiyon cihazını sağlananlar dışındaki vidalarla monte etmek projeksiyon cihazına zarar verebilir veya düşüp yaralanmalara sebep olmasına neden olabilir. Sağlanan vidaları kullandığınızda emin olun.

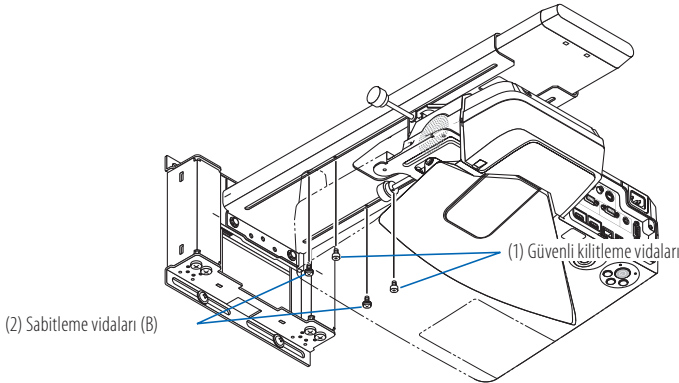


#### 4. Kaydırma kolunu kol ünitesi üzerine yerleştirin.



#### 5. Güvenli kilitleme vidalarını ve sabitleme vidalarını (B) takın.

- (1) İki güvenli kilitleme vidasını güvenli bir şekilde sıkmak için sağlanan altıgen anahtar kullanın.
- (2) İki sabitleme vidasını (B) gevşek bırakın. Onları ayarlamalar yapıldıktan sonra sıkın.



\* Bu diyagram alttan görüldüğü gibidir.

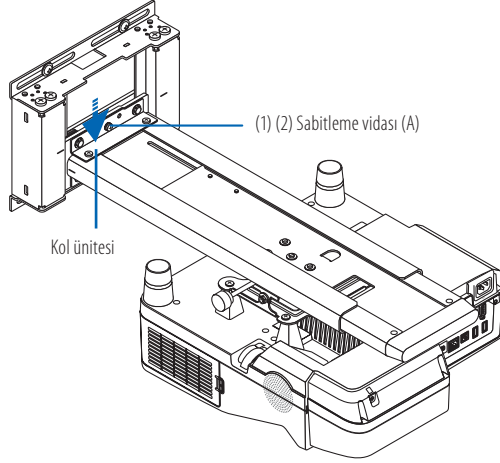
## 6. Kol ünitesinin dikey konumunun başlangıç ayarını yapın.

Fabrikadan gönderimde, kol ünitesini en yukarıdaki konuma ayarlıdır.

(1) Kol ünitesinin sabitleme vidasını (A) gevşetin, sonra kol ünitesinin altını tutarak, kol ünitesini en alt konuma indirin.

(2) Sabitleme vidasını (A) geçici olarak sıkın.

Bu kol ünitesinin dikey konumunun başlangıç ayarını tamamla.



### UYARI

- Güvenli kilitleme vidalarını montaj haricinde çıkarmayın. Öyle yapmak kaydırma kolunun çıkıp düşmesine sebep olabilir, yaralanma ile sonuçlanabilir.
- Kolu ayarlama için indirirken, altından tuttuğunuza emin olun. Ayarlamayı yaparken başka bir konumda tutulursa, kol zarar görebilir veya düşebilir, yaralanmalara sebep olabilir.

## 7. Kablolama

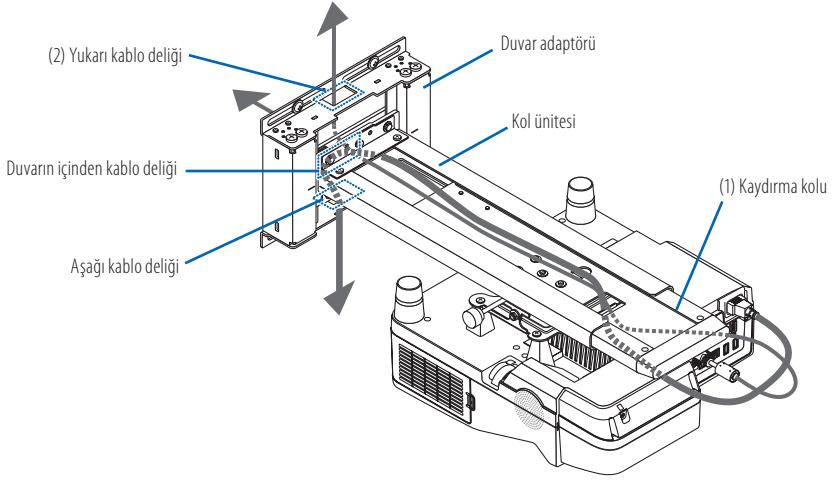
Güç kablosu ve sinyal kablo(ları) su kaydırma kolu ve duvar adaptörünün içinden geçirilebilir. Kaydırma kolunda bir kablo deliği ve duvar adaptöründe üç kablo deliği (yukarı, duvarın içinden ve aşağı) vardır.

Kablolama durumuna göre kullanılacak kablo deliklerini seçin.

- (1) Kabloları kaydırma kolundaki kablo deliğinden geçirin ve sonra da kol ünitesinin ucuna geçirin.
- (2) Kabloları duvar adaptöründeki üst, alt veya orta kablo deliklerinden geçirin.

### DİKKAT

- Kaydırma kolunun ayarlanması için yeterli kablo uzunluğunu sağlayın.
- Birden fazla sinyal kablosu olduğunda, onları birbirlerine bağlayın. Ancak onları güç kablosu ile bağlamayın. Öyle yapmak güç kaynağı kumlanma etkileşimine sebep olabilir.



### Bu projeksiyon cihazının kurulumunu tamamla.

Yansıtılan görüntüyü ayarladıktan sonra projeksiyon cihazının kablo kapağını ve duvar adaptörünün kapaklarını monte edin.

# Yansıtılan Görüntünün Bozulması için Ayarlama

## ■ Ayarlamadan Önce

### Projeksiyon cihazını hazırlama

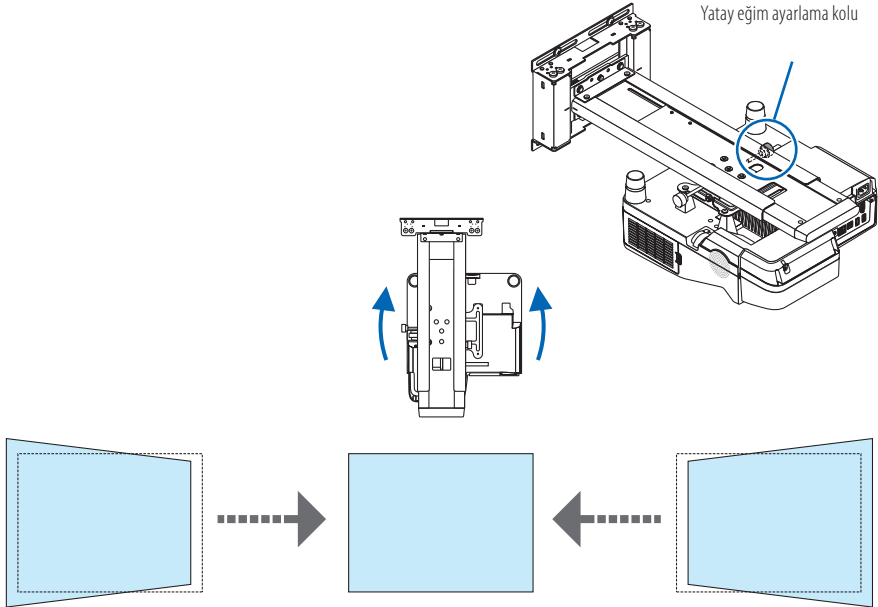
- Projeksiyon cihazından bir görüntü yansıtın, sonra ilk olarak projeksiyon cihazının netleme halkasını yansıtılan görüntüdeki netlemeyi kabaca ayarlamak için hareket ettirin.  
Resimleri yansıtma konusundaki talimatlar için, projeksiyon cihazıyla birlikte verilen kullanım kılavuzunun (CD-ROM) "bir görüntü yansıtma (Ana işlem)" bölümüne bakın.
- Ekranda menüsünde "Kurulum" da veya "Ayarlar" da yansıtma yöntemi için "Tavan/Ön" seçeneğini seçin.
- Test deseni fonksiyonu olan projeksiyon cihazları için ayarlama, test desenini yansıtarak daha kolaydır.

**Açıklayıcı diyagramlar yansıyan görüntüdeki değişiklikleri sadece her ayarlama da tek seferde gösterir. Gerçek şartlarda bozulma birleşiktir.**

## 1. Projeksiyon cihazının yönünü dikey yönde ayarlayın.

Yansıtılan görüntünün üst ve alt kenarları paralel olacak şekilde yatay eğim ayarlama kolunu döndürün.

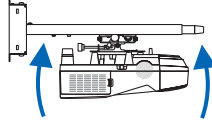
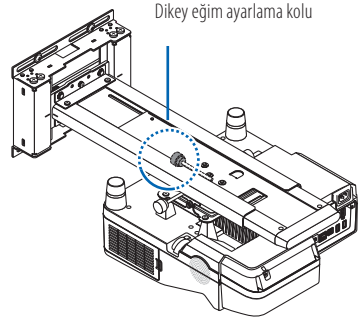
- Ayarlama aralığı  $\pm 5^\circ$ 'dir.



## 2. Projeksiyon cihazının eğimini dikey yönde ayarlayın.

Yansıtılan görüntünün sol ve sağ kenarları paralel olacak şekilde dikey eğim ayarlama kolunu döndürün.

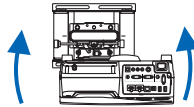
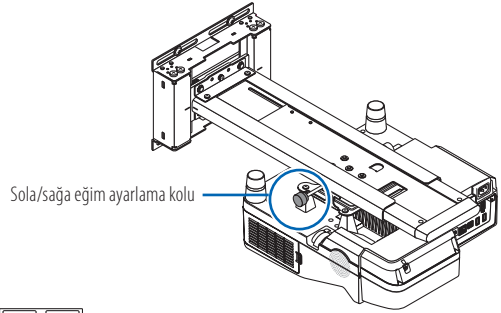
- Ayarlama aralığı  $\pm 5^\circ$ 'dir.



## 3. Projeksiyon cihazının eğimini dönme yönünde ayarlayın.

Sol/sağ eğim ayarlama kolunu, görüntü ekrana paralel olacak şekilde ayarlayın.

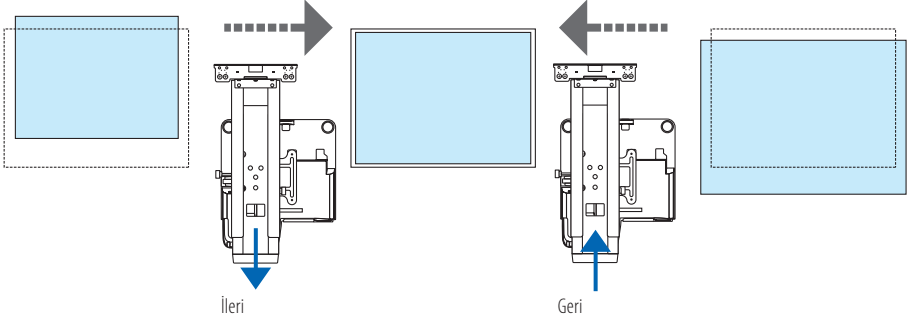
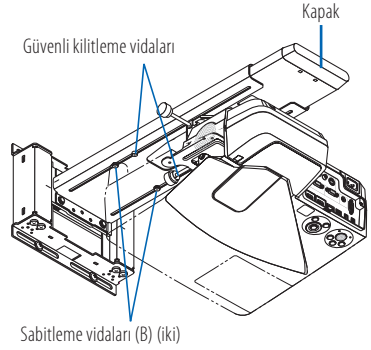
- Ayarlama aralığı  $\pm 5^\circ$ 'dir.





## 4. Yansıtılan görüntünün boyutunu ayarlayın.

- (1) Kol ünitesinin iki sabitleme vidasını (B) gevşetin.
- (2) Kaydırma kolunun kapağını tutarak, görüntüyü ekranın tamamına yansıtacak şekilde ileri ya da geri hareket ettirin.
  - "Projeksiyon Mesafesi ve Ekran Boyutu" ndaki talimatlara göre kurulduğunda, görüntü yaklaşık olarak merkeze yansıtılır.
  - Kaydırma kolu maksimum 422 mm hareket eder.
  - Yansıtılan görüntünün ayarlandığı konumun zaman içindeki değişimini de hesaba katarak, yansıtılan görüntüyü ekrandan hafifçe (yaklaşık 20 mm) küçük olacak şekilde ayarlayın.



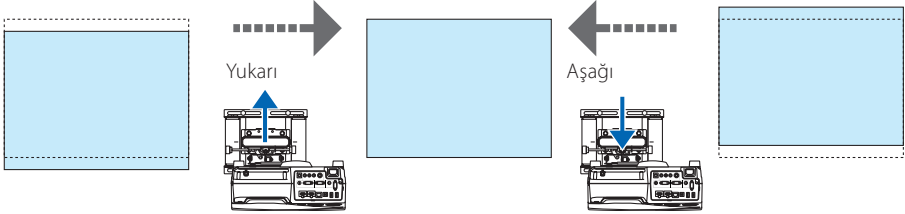
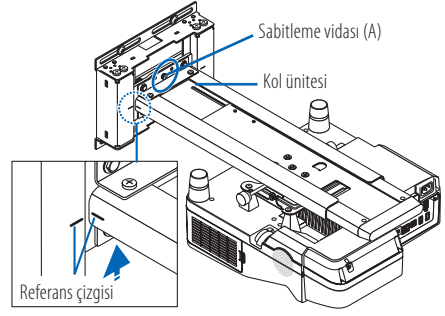
### UYARI

- Güvenli kilitleme vidalarını montaj haricinde çıkarmayın. Öyle yapmak kaydırma kolunun çıkıp düşmesine sebep olabilir, yaralanma ile sonuçlanabilir.

## 5. Dikey yönde ayarlayın.

Sabitleme vidasını (A) gevşetin, sonra kolun altından tutun ve kolu referans çizgisini hedef alarak yukarı doğru hareket ettirin. Yansıtılan görüntü ekran yüzeyinin merkezinde olacak şekilde ayarlayın.

- \* Eğer yansıtılan görüntü ekran yüzeyine göre çok yukarı doğru hareket ederse, ilk olarak kolun altından tutup kolu aşağı indirip sonra tekrar yukarı doğru hareket ettirerek ayarlamak daha kolaydır.
- Kol ünitesi yukarı doğru hareket ettirilirken yükü azaltmak için yay gücü kullanır.
- Ayarlama aralığı  $\pm 40$  mm'dir.



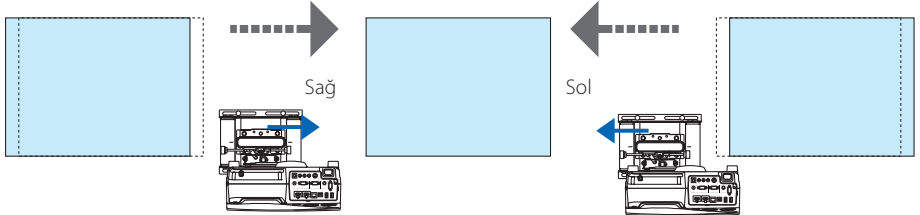
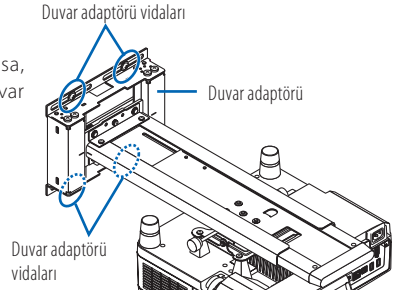
### ! UYARI

- Kolu ayarlama için indirirken, altından tuttuğunuza emin olun. Ayarlamayı yaparken başka bir konumda tutulursa, kol zarar görebilir veya düşebilir, yaralanmalara sebep olabilir.

## 6. Yatay yönde ayarlayın.

Yansıtılan görüntü ekranın bir ya da iki kenarından taşmışsa, duvar adaptörünün dört vidasını hafifçe gevşetin, sonra duvar adaptörünü ayarlamak için kaydırın.

- Ayarlama aralığı  $\pm 50$  mm'dir.



### ! UYARI

- Vidaları fazla gevşetmeyin. Öyle yapmak parçaya hasar verebilir veya düşerek yaralanmalarla sonuçlanmasına sebep olabilir.

## 7. Ayarlamalar tamamlandıktan sonra, gevşetilen tüm vidaları güvenli bir şekilde sıkın.

## 8. Kapakları duvar adaptörüne takın.

Kapak (A) ve kapak (B) aynı şekle sahiptir.

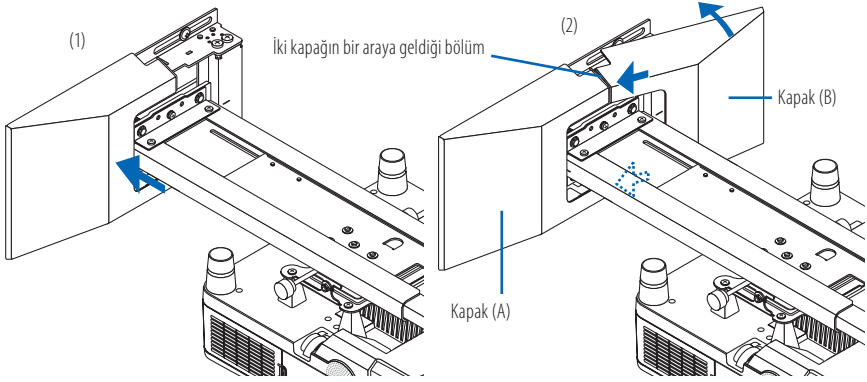
### Kapakları takma

(1) Kapaklardan birini duvar adaptörünün üzerine bastırın.

- Kapağın arkasındaki dört sekme duvar adaptöründeki çentiklere uyup, kapağı yerinde sabitlet.

(2) Kapak (B)'yi bir açıyla yerleştirin, sonra sekmelere dikkat ederek kapağı döndürün.

- Kapağın arkasındaki dört sekme duvar adaptöründeki çentiklere uyup, kapağı yerinde sabitlet.



### Kapakları çıkarma

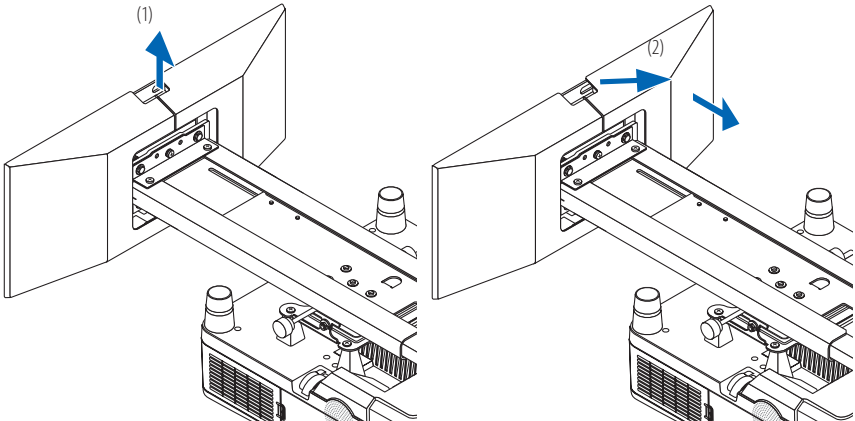
(1) Yukarıdaki açıklığa bir parmağınızı yerleştirin, sonra sekmeleri serbest bırakmak için hafifçe yukarı kaldırın.

(2) Oklarla gösterildiği gibi çaprazlama çekin, sonra kapağı çıkarmak için kendinize doğru hareket ettirin.

Aynı prosedürü kullanarak diğer kapağı da çıkarın.

### DİKKAT

- Arkadaki sekmeler serbest kalmamışsa güç kullanarak çekmeyin. Öyle yapmak sekmelere zarar verebilir.



## 9. Kablo kapađını projeksiyon cihazına takın.

Kapađın takılmasıyla ilgili talimatlar için, kullanıcı kılavuzu bakın.



### UYARI

- Güç kablosunu kablolarla birlikte bađlayıp kablo kapađının altına koymayın. Öyle yapmak yangına sebep olabilir.

**Bu kurulumu ve ayarlamayı tamamla.**

# Teknik Özellikler

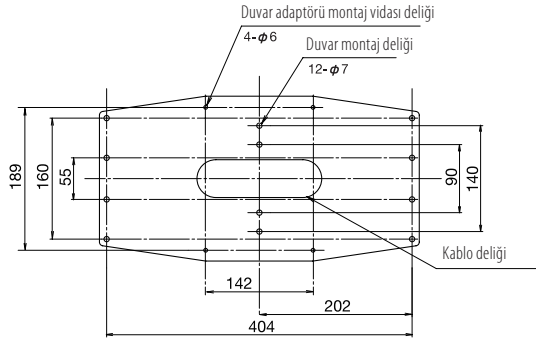
Ürün adı	: Duvar montaj ünitesi
Model adı	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1
Ayarlanabilir açılar	: Dikey açı – $\pm 5^\circ$ ; Yatay açı – $\pm 5^\circ$ ; Eğim açısı – $\pm 5^\circ$
Ayarlanabilir konumlar	: Ön/arka – 422; Yatay – $\pm 50$ mm; Dikey – $\pm 40$ mm
Dış boyutlar	: NP04WK : 530 (G) x 572 (D) x 223 (Y) mm NP04WK1 : 530 (G) x 575 (D) x 223 (Y) mm NP06WK : 530 (G) x 572 (D) x 223 (Y) mm NP06WK1 : 530 (G) x 575 (D) x 223 (Y) mm
Ağırlık	: Yaklaşık NP04WK : 9,3 kg / NP04WK1 : 11,2 kg NP06WK : 10,3 kg / NP06WK1 : 12,2 kg
Yük kapasitesi	: 13,0 kg

Bu teknik özellikler ve tasarım önceden uyarı yapılmaksızın değiştire-lebilir.

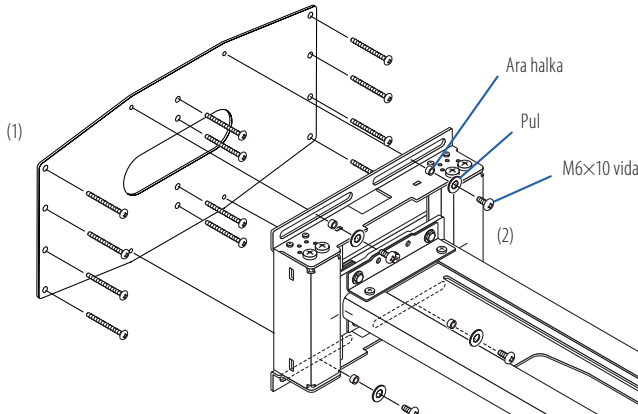
## Duvar levhasının kullanımı (sadece NP04WK1/NP06WK1)

Duvar adaptörünü duvar levhasını kullanarak takarken, aşağıda gösterilen konumlarda 16 delik açın. Vidaların kullanılabilceği uygun derinlik ve çapta delikler açın.

**Vida konumları için boyutsal çizim (birimler: mm)**



- (1) Sağlanan duvar levhasını duvardaki dikey bir tarafa vida (veya civata) kullanarak takın (12 yerden).
- (2) Sağlanan vidaları (M6x10), ara halkaları ve pulları kullanarak duvar adaptörünü güvenli bir şekilde duvar levhasına takın (4 yerden). Uyarılar vs. için, bkz. sayfa TUR-10.



Uchwyt ścienny do mocowania projektora

**NP04WK/NP04WK1**

**NP06WK/NP06WK1**

## **Instrukcja instalacji i obsługi**

---

Dziękujemy za zakup uchwytu ściennego do mocowania projektora firmy NEC.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją w celu uniknięcia niewłaściwego użycia.

Lista obsługiwanych projektorów znajduje się na stronie internetowej lub katalogach firmy NEC.

Opisy w instrukcji odnoszą się głównie do modelu NP-UM330X.



Instalacja ściennej jednostki mocującej powinna być wykonana przez osobę z uprawnieniami. Instalacja nigdy nie powinna być wykonywana przez klienta.



### **Informacja dla sprzedawcy i montażysty**

W celu zapewnienia bezpieczeństwa klienta zalecamy przed rozpoczęciem instalacji dokładne sprawdzenie, czy wytrzymałość miejsca montażu jest wystarczająca, by zapewnić utrzymanie projektora i uchwytu.

## **SPIS TREŚCI**

Ważne informacje.....	POL-2
Wstęp .....	POL-4
Części w opakowaniu.....	POL-4
Nazwy części.....	POL-5
Wymiary części.....	POL-6
Odległość wyświetlania i rozmiar ekranu.....	POL-7
Montaż projektora.....	POL-9
Regulacja zniekształceń obrazu projekcji .....	POL-14
Specyfikacje .....	POL-20

# Ważne informacje

## ● Symbol

W niniejszej instrukcji użyte są różne symbole w celu zapewnienia bezpiecznego i właściwego korzystania z produktu oraz zniwelowania ryzyka odniesienia obrażeń i zniszczenia własności. Symbole i ich znaczenie podane są poniżej. Przed rozpoczęciem korzystania z instrukcji upewnij się, że dobrze rozumiesz znaczenie symboli.



### Ostrzeżenie

Niewłaściwe rozumienie i ignorowanie tej wskazówki może spowodować uszkodzenia ciała, skutkujące śmiercią, poważnymi obrażeniami itp.



### Uwaga

Niewłaściwe rozumienie i ignorowanie tej wskazówki może spowodować obrażenia ciała i zniszczenia w najbliższym otoczeniu.

## Przykładowe użycie symboli:



△ Symbol zwracający na coś uwagę (w tym ostrzeżenia)  
Konkretne uwagi są określone znakami.



⊘ Symbol wyrażający zakazane czynności  
Konkretne zakazy są określone znakami.



● Symbol wyrażający obowiązkowe czynności  
Konkretne instrukcje są określone znakami.



## Ostrzeżenia



• W czasie instalowania i ustawiania pozycji projektora postępuj zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Projektor może spaść i spowodować szkodę, jeżeli został nieprawidłowo zainstalowany i ustawiony.



• Aby zapobiec spadnięciu projektora, zainstaluj i zamocuj projektor, tak by zapewnić odpowiednio wytrzymałe podparcie dla łącznej wagi projektora i uchwyty ściennego, biorąc pod uwagę długi czas użytkowania i odporność na trzęsienia ziemi. Niewłaściwe podparcie lub mocowanie może prowadzić do spadnięcia projektora i spowodowania szkody.

Zachowaj następujące środki ostrożności:

\* Użyj śrub i wkrętów M6 (1/4 cala) do mocowania adaptera ściennego.

\* Użyj gniazdka ściennego jako źródła zasilania dla projektora. Nie podłączaj bezpośrednio dla lampy, ponieważ jest to niebezpieczne. Poza tym używaj łatwo dostępnego gniazdka zasilania, tak by można było podłączyć i odłączyć wtyczkę.

• Mocowanie na drewnianej ścianie

Sprawdź, czy ładunek jest zamocowany na filarze lub konstrukcyjnie wytrzymałym materiale. Jeżeli wytrzymałość materiału konstrukcyjnego itp. jest niewystarczająca, należy go wzmocnić. Nie mocuj na elementach wykończeniowych ściany, listwach itp.

• Mocowanie na betonowej ścianie

Używaj przemysłowych śrub kotwowych M6 (1/4 cala), nakrętek kotwowych i podobnych, które są w stanie dźwigać ciężar projektora.



## Ostrzeżenie



- Nie instaluje w miejscach narażonych na stałą wibrację. Długotrwała wibracja może prowadzić do obluźnienia się wkrętów, a w konsekwencji spadnięcia uchwyty ściennego wraz z projektorem i spowodowania szkody. Poza tym może to być przyczyną poważnego uszkodzenia projektora.



- W celu zapewnienia bezpieczeństwa, należy mocno dokręcić śruby, wkręty oraz śruby zabezpieczające. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do spadnięcia projektora i spowodowania szkody.



- Nie modyfikuj jakiegokolwiek części uchwyty. Mogłoby to prowadzić do spadnięcia projektora wraz z uchwytem ściennym i spowodowania szkody.



- Nie używaj zepsutych części uchwyty. Mogłoby to prowadzić do spadnięcia projektora wraz z uchwytem ściennym i spowodowania szkody. Jeżeli jakaś część uchwyty jest zepsuta, skontaktuj się ze sprzedawcą.



- Nie patrz w okno projekcyjne, lustro ani soczewkę projektora, gdy jest włączony. Mogłoby to spowodować uszkodzenie wzroku.



- Nie opieraj się o projektor lub uchwyt. Mogłoby to prowadzić do spadnięcia projektora wraz z uchwytem ściennym i spowodowania szkody. Zachowaj szczególną ostrożność w obecności dzieci.



- Nie używaj kleju do blokowania wkrętów, smarów, olejów itp. do uchwyty ściennego. Mogłoby to być przyczyną pogorszenia się jakości materiału uchwyty i prowadzić do spadnięcia projektora i spowodowania szkody.



## Uwaga



- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych projektora. Mogłoby to uniemożliwić rozpraszanie się ciepła i prowadzić do pożaru. W szczególności nie używaj projektora w następujący sposób: nie instaluj projektora w miejscu takim jak ściana itp.; w miejscach, gdzie wentylacja jest ograniczona, przykrywając go etc.



- Nie instaluj projektora naprzeciwko otworów wylotowych urządzeń klimatyzacyjnych lub grzewczych, a także w miejscach narażonych na znaczną wibrację. Mogłoby to prowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia elektrycznego.



- Nie instaluj projektora w miejscach wilgotnych i zakurzonych lub narażonych na tłusty dym lub parę wodną (jak w pobliżu sprzętu kuchennego lub nawilżaczy powietrza). Mogłoby to prowadzić do wybuchu pożaru.



- Podczas instalowania projektora zachowaj odpowiedni odstęp od otaczających przedmiotów. Niezastosowanie się do tej zasady uniemożliwi rozpraszanie się ciepła i może prowadzić do pożaru.

## Zaleca się:

- Unikania pomieszczeń znacznie zakurzonych, zawilgoconych lub zadymionych tłustym bądź tytoniowym dymem.  
Bród przywrze do części optycznych takich jak lustra i soczewki, co spowoduje obniżenie jakości obrazu.
- Unikania miejsc, w których ekran jest narażony na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub światła sztucznego.  
Jeżeli oświetlenie otoczenia bezpośrednio odbija się na ekranie, obraz może wydawać się wyblakły i trudno go oglądać.
- Unikania miejsc narażonych na szczególnie wysoką lub niską temperaturę.  
Mogłoby to prowadzić do uszkodzenia. (Sprawdź eksploatacyjny zakres temperatury otoczenia w instrukcji obsługi projektora).



# Wstęp

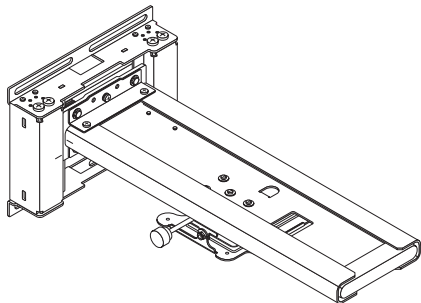
## ■ Części w opakowaniu

Sprawdź, czy wszystkie części wyszczególnione poniżej znajdują się w opakowaniu.

**Uchwyt ścienny: 1 zestaw**

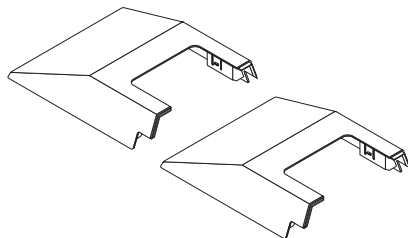
**Wysięgnik wysuwany: 1 zestaw**

Uchwyt ścienny oraz wysięgnik wysuwany są montowane przy wysyłce.



**Nakładki uchwyty ściennego: 2**

To są nakładki na uchwyt ścienny. Obie nakładki są jednakowe.



**Podkładki: 4**




**Podkładki dystansowe: 4**



Przeznaczone są one do montażu uchwyty ściennego do ściany.

\* Śruby lub wkręty potrzebne do zamocowania uchwyty na ścianie powinny być dostosowane do rodzaju powierzchni ściany.

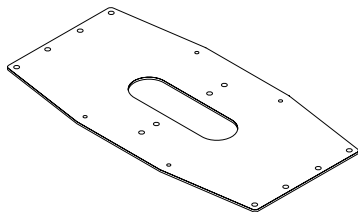
**Wkręty M4x8 mm: 4** 

Przeznaczone są do zamocowania projektora.

**Płytkę naścienną: 1**

Stosowana do montażu uchwyty ściennego w regionie Ameryki Północnej.

\* Śruby lub wkręty potrzebne do zamocowania uchwyty na ścianie powinny być dostosowane do rodzaju powierzchni ściany.



**Wkręty M6x10 mm: 4** 

Przeznaczone są one do przymocowania płytki naścienną do ściennej jednostki mocującej.

**Klucz imbusowy: 1**

Klucz ten służy do dokręcenia śrub zabezpieczających.

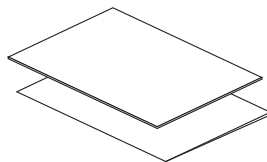


**Uwagi dotyczące bezpieczeństwa przy instalacji: 1**

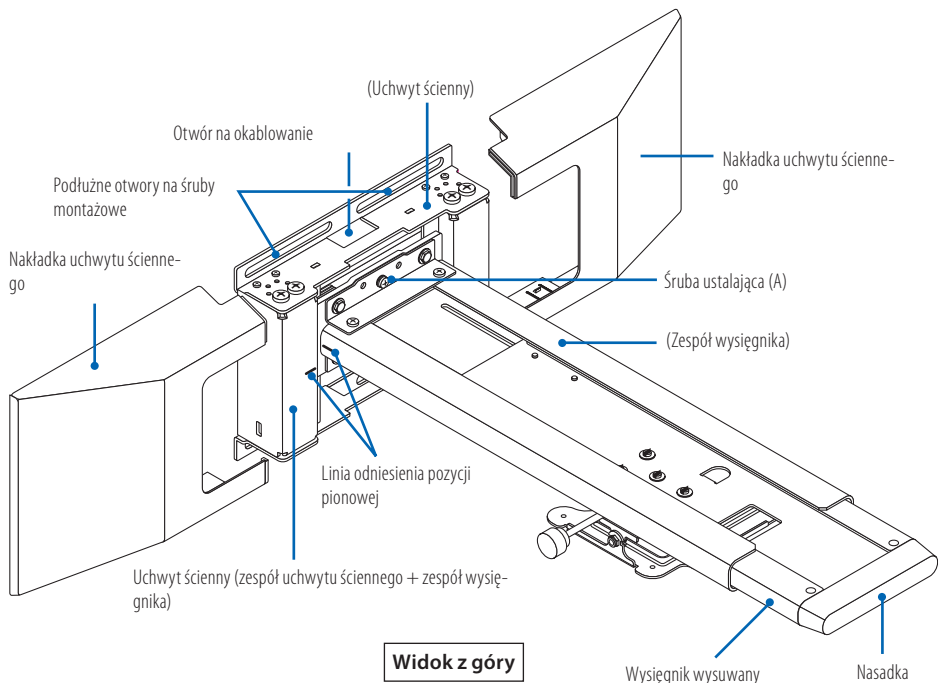
Zawierają one środki ostrożności dotyczące instalacji ściennej jednostki mocującej, listę części oraz specyfikacje.

**Skrócona instrukcja obsługi: 1**

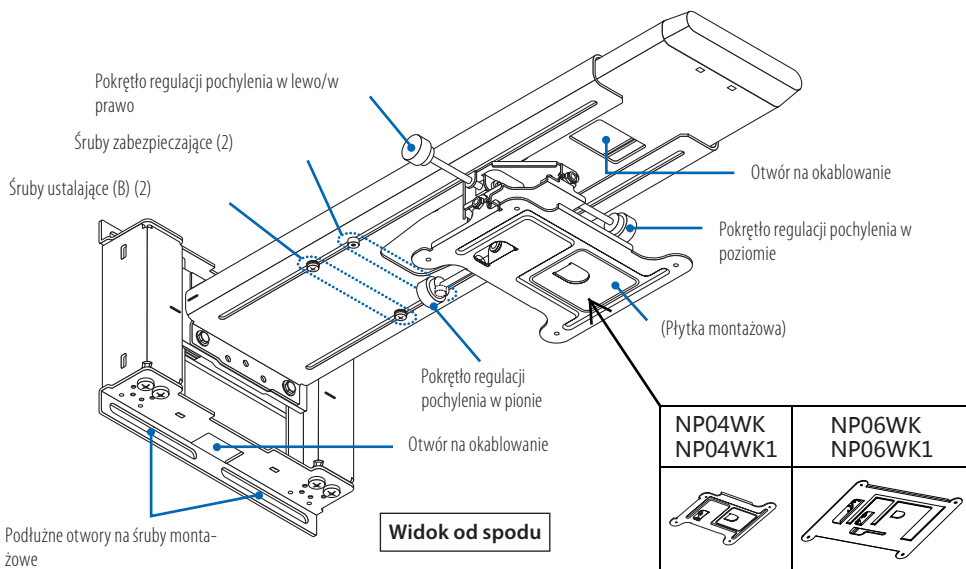
Zawiera uproszczony opis czynności związanych z instalacją i regulacją.



# Nazwy części



Widok z góry

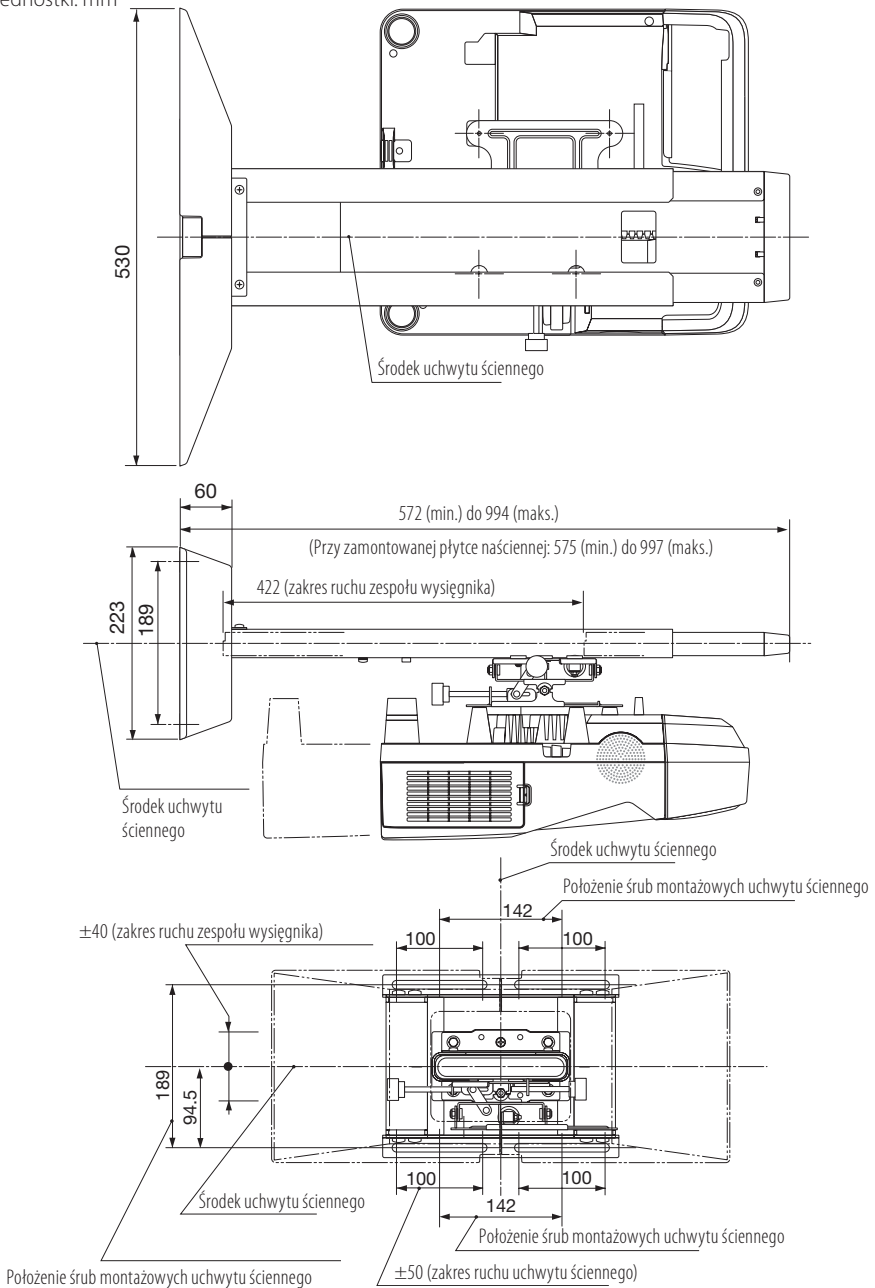


Widok od spodu

## ■ Wymiary części

Schematy poniżej przedstawiają wygląd zewnętrzny ściennej jednostki mocującej, położenie śrub montażowych uchwyty ściennego oraz dopuszczalny zakres ruchu podczas montażu projektora.

Jednostki: mm



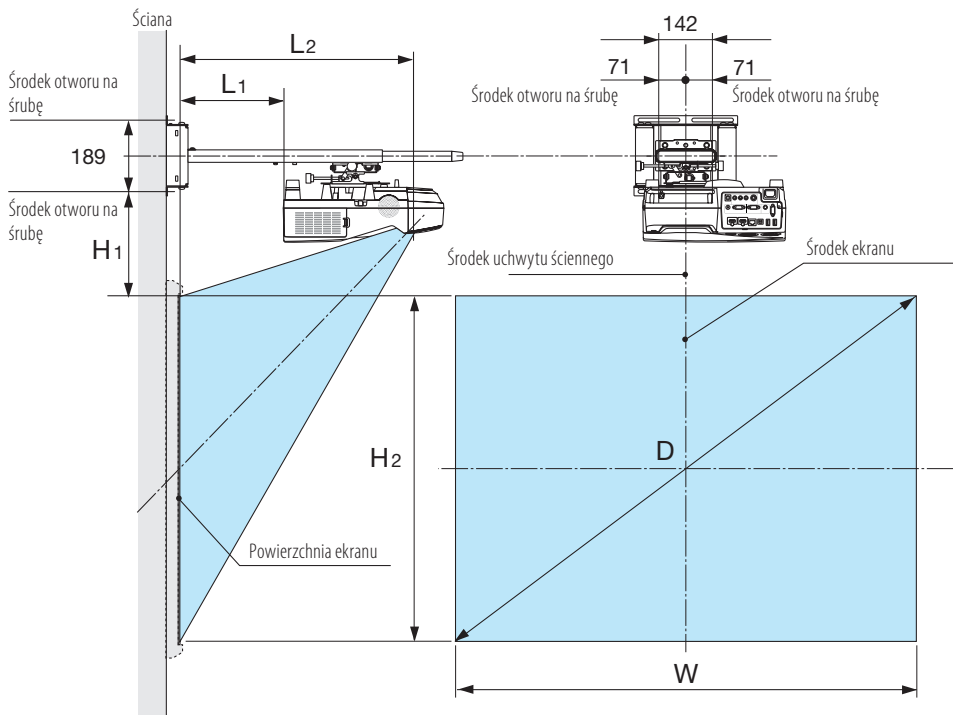
## Odległość wyświetlania i rozmiar ekranu

Poniższe schematy ukazują odległość wyświetlania (projekcji) i rozmiar ekranu, a także optymalną wysokość projektora i ekranu.

Aby określić pozycję montażową, zapoznaj się z wymiarami podanymi na schemacie, a następnie wykonaj czynności montażowe.

### UWAGA

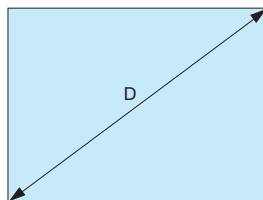
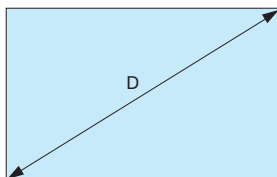
- Jeśli ekran jest umieszczony przed powierzchnią ściany, odległość od projektora do ekranu będzie zmniejszona (zakres wysuwania zmniejszy się). Sprawdź zanim dokonasz montażu.
- Dopilnuj, by pokryć środek uchwyty ścienny ze środkiem ekranu.



Współczynnik kształtu obrazu z projektora pokazano poniżej.

Ekran D=16 (W): 10 (H2): Projektor szerokokątny

Ekran D=4 (W): 3 (H2): Projektor standardowy



**NP-UM330X/NP-UM280X**

Ekran			Odległość wyświetlania		Wysokość pomiędzy środkiem otworu na śrubę w dolnej części uchwyty ściennego a górną granicą ekranu – H1 (cm)
Rozmiar (D)	W (szerokość) x H2 (wysokość) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

**NP-UM330W/NP-UM280W**

Ekran			Odległość wyświetlania		Wysokość pomiędzy środkiem otworu na śrubę w dolnej części uchwyty ściennego a górną granicą ekranu – H1 (cm)
Rozmiar (D)	W (szerokość) x H2 (wysokość) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

**NP-U300X/NP-U250X**

Ekran			Odległość wyświetlania		Wysokość pomiędzy środkiem otworu na śrubę w dolnej części uchwyty ściennego a górną granicą ekranu – H1 (cm)
Rozmiar (D)	W (szerokość) x H2 (wysokość) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

**NP-U310W/NP-U260W**

Ekran			Odległość wyświetlania		Wysokość pomiędzy środkiem otworu na śrubę w dolnej części uchwyty ściennego a górną granicą ekranu – H1 (cm)
Rozmiar (D)	W (szerokość) x H2 (wysokość) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

**NP-UM383WL**

Ekran			Odległość wyświetlania				Wysokość pomiędzy środkiem otworu na śrubę w dolnej części uchwyty ściennego a górną granicą ekranu – H1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Rozmiar (D)	W (szerokość) x H2 (wysokość) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# Montaż projektora

## Przed instalacją

### 1. Przemyśl, w jakim miejscu zainstalować ekran i określ pozycję montażu ściennego urządzenia mocującej. (Patrz str. POL-7)

- Nie jest możliwa instalacja w taki sposób, aby obraz był wyświetlany pod kątem. Należy ustawić tak, by obraz był wyświetlany na wprost.

### 2. Upewnij się, że ustawienie podczas instalacji jest zgodne z warunkami w sekcji „Koniecznie przeczytaj przed instalacją” na stronie POL-2 niniejszej instrukcji obsługi.

- Z uwagi na to, że kąt uniesienia osi optycznej projektora jest duży, drobne zmiany odległości wyświetlania spowodują znaczne zmiany rozmiaru i położenia obrazu projekcji. Ponadto, jeśli ustawienie kierunku rzutu projektora jest nieprawidłowe, zniekształcenie obrazu zwiększa się.

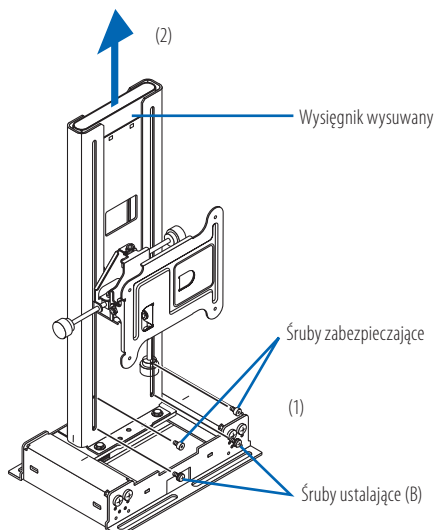
## Przygotowanie:

1. Przygotuj śrubokręt krzyżakowy (magnetyczny) i dołączony klucz imbusowy.
2. Zdejmij pokrywę okablowania projektora. W celu uzyskania szczegółowych instrukcji, zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami obsługi.

## 1. Wyjmij wysięgnik wysuwany.

Uchwyt ścienny oraz wysięgnik wysuwany są montowane przy wysyłce.

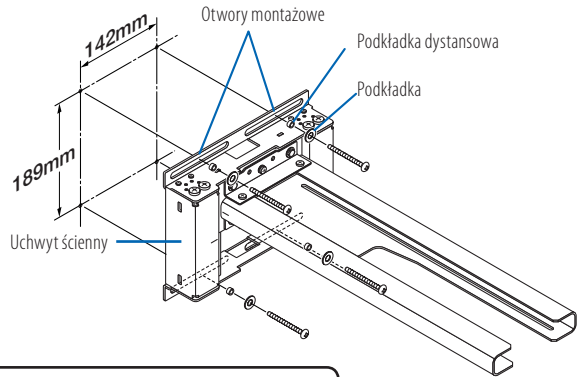
- (1) Wyjmij obie śruby ustalające (B) i obie śruby zabezpieczające.
  - Do usunięcia śrub zabezpieczających użyj dołączonego klucza imbusowego.
- (2) Wsuń wysięgnik.



## 2. Zamocuj uchwyt ścienny do materiału strukturalnego ściany.

Użyj dołączonych podkładek i podkładek dystansowych w celu zamocowania uchwyty ściennego za pomocą wkrętów M6 (lub śrub).

- Aby uzyskać informacje o prawidłowym ustawieniu podczas montażu uchwyty ściennego oraz o wymiarach, patrz „Wymiary części” na stronie POL-6 oraz „Odległość wyświetlania i rozmiar ekranu” na stronie POL-7.
- Zadbaj, by wkręcić śruby po środku otworów montażowych, gdyż posłużą one za punkty odniesienia do wypozycjonowania w poziomie.
- Uchwyt ścienny musi zostać zamontowany poprawną stroną do góry/ do dołu. Zamontuj go zgodnie z kierunkiem ukazany na schemacie.
- Zakres regulacji pozycji w poziomie wynosi  $\pm 50$  mm.



### UWAGA

- Montaż powinien być wykonany przez dwie osoby.



### OSTRZEŻENIE



- Do przymocowania dolnej strony uchwyty ściennego należy użyć wkrętów M6 (1/4 cala) lub śrub (w 4 miejscach). Użycie jakichkolwiek części innych niż wkręty (lub śruby) M6 mogłoby spowodować upadek projektora i w konsekwencji zranienie.

## 3. Zamocuj projektor do płytki montażowej.

Wyrównaj otwory na śruby w płytce montażowej względem otworów na śruby po spodniej stronie projektora, a następnie ściśle wkręć załączone cztery śruby M4x8.

- Na podłodze połóż grubą, miękką szmatkę itp., aby ochronić projektor przed zarysowaniami.

Uwaga: U spodu projektora przy czterech otworach na śruby wskazano „MAX.M4 x 8”. To wskazanie nie odnosi się do uchwyty projektora tego produktu.

### UWAGA

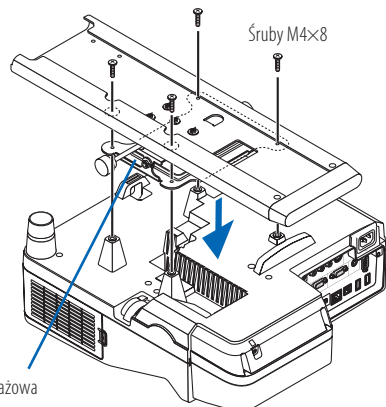
- Nie należy dotykać soczewki projekcyjnej podczas instalacji projektora.



### OSTRZEŻENIE

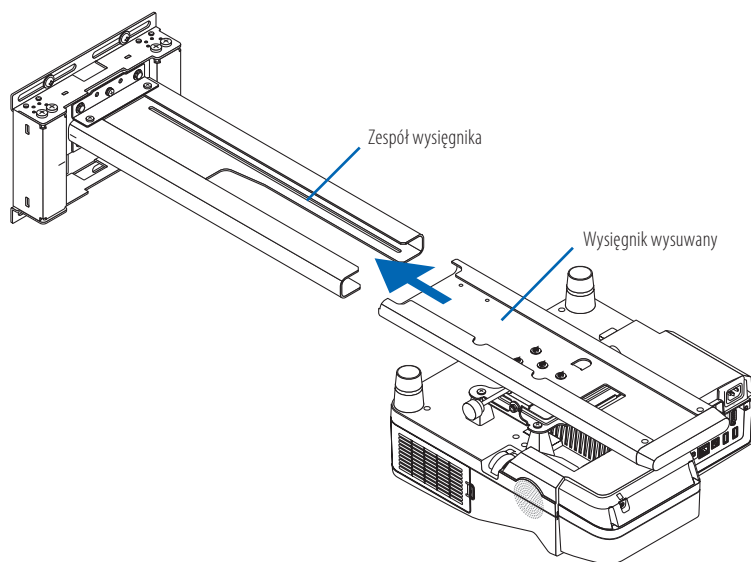


- Montaż projektora za pomocą śrub innych, niż te w zestawie, może uszkodzić projektor lub spowodować jego upadek i w konsekwencji zranienie. Koniecznie użyj dołączonych śrub.



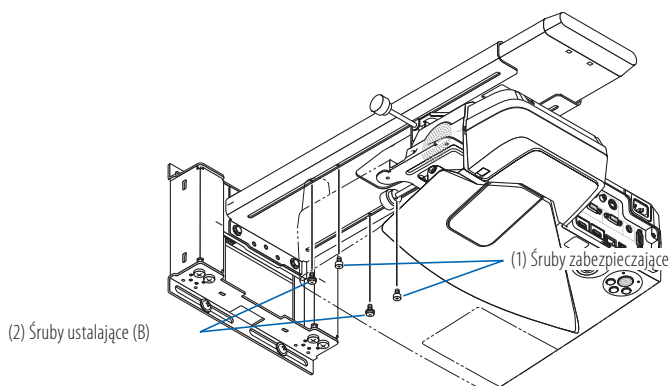
Płytki montażowej

## 4. Wsuń wysięgnik wysuwany do zespołu wysięgnika.



## 5. Zamocuj śruby zabezpieczające i śruby ustalające (B).

- (1) Aby ściśle dokręcić obie śruby zabezpieczające, użyj dołączonego klucza imbusowego.
- (2) Pozostaw obie śruby ustalające (B) luźno. Dokręć je po wykonaniu regulacji.



\* Poniższy schemat pokazuje widok od spodu.



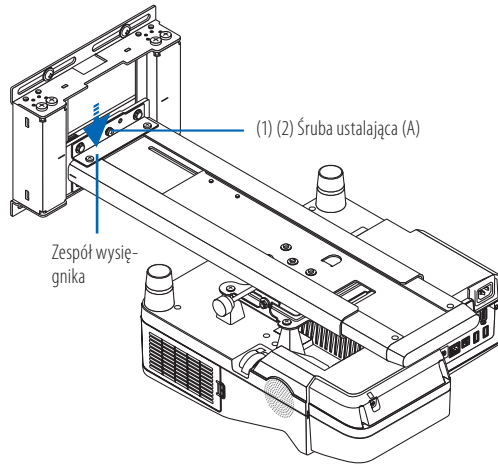
## 6. Ustaw wstępną pozycję pionową zespołu wysięgnika.

Bezpośrednio po dostarczeniu z fabryki, zespół wysięgnika ustawiony jest w najwyższym położeniu.

(1) Po poluzowaniu śruby ustalającej (A) zespołu wysięgnika, obniż zespół wysięgnika do najniższej możliwej pozycji, przytrzymując przy tym podstawę zespołu wysięgnika.

(2) Tymczasowo dokręć śrubę ustalającą (A).

W ten sposób zostaje zakończone ustawianie wstępnej pozycji pionowej zespołu wysięgnika.



### OSTRZEŻENIE

- Śrub zabezpieczających nie należy wyjmować, z wyjątkiem montażu. Mogłoby to spowodować wyślizgnięcie się wysięgnika wysuwanego i jego upadek, a w konsekwencji zranienie.
- Podczas obniżania wysięgnika celem regulacji, należy koniecznie przytrzymać jego podstawę. Trzymanie go w jakiegokolwiek innej pozycji podczas regulacji może spowodować uszkodzenie lub upadek wysięgnika, a w konsekwencji zranienie.

## 7. Okablowanie

Przewód zasilający i kabel (kable) doprowadzania sygnału mogą być przeprowadzone przez wysięgnik wysuwany i uchwyt ścienny.

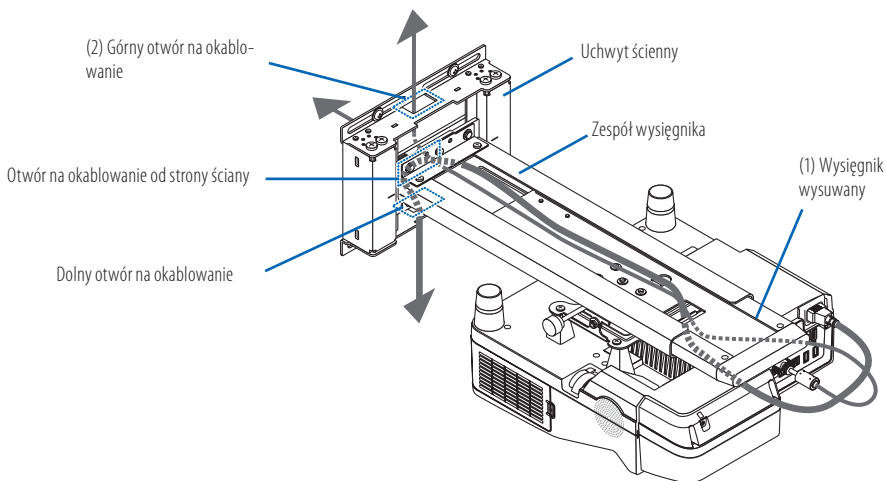
W wysięgniku wysuwanym jest jeden otwór na okablowanie, podczas gdy w uchwycie ściennym jest ich trzy (górny, od strony ściany i dolny).

Wybierz otwory na okablowanie zgodnie z warunkami okablowania.

- (1) Przeprowadź kable przez otwór w wysięgniku wysuwanym, a następnie do szczytu uchwytu ściennego.
- (2) Przeprowadź kable przez górny, dolny lub środkowy otwór na okablowanie w uchwycie ściennym.

### UWAGA

- Pozostaw odpowiednią długość kabla, pozwalającą na regulację wysięgnika wysuwanego.
- W przypadku kilku kabli doprowadzania sygnału, zepnij je razem. Nie należy ich jednak łączyć z przewodem zasilającym. Może to spowodować zakłócenia związane z zasilaniem.



### To kończy instalację projektora.

Zamocuj pokrywę kabli projektora i nasadki uchwytu ściennego po wykonaniu regulacji obrazu projekcji.

# Regulacja zniekształceń obrazu projekcji

## M Przed rozpoczęciem regulacji

### Przygotowanie projektora

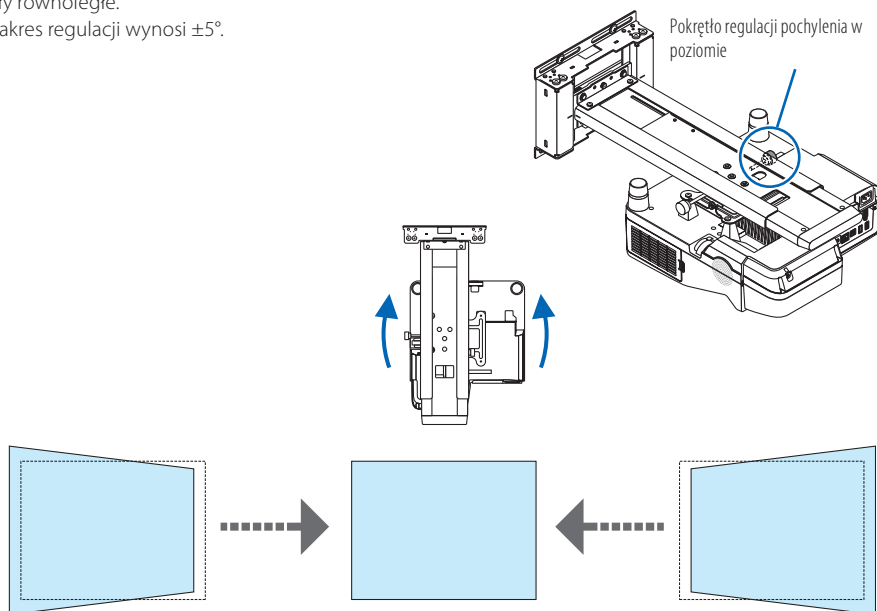
- Wyświetl obraz z projektora, po czym operuj pokrętką ostrości projektora i z grubsza wyreguluj ostrość obrazu projekcji.  
Instrukcje na temat wyświetlania obrazu znajdują się w rozdziale „Wyświetlanie obrazu (podstawowa obsługa)” w Podręczniku użytkownika (CD-ROM) dołączonym do projektora.
- W menu ekranowym w zakładce „Instalacja” lub „Ustawienia”, wybierz „Sufitowy/Przedni” jako sposób projekcji.
- W przypadku projektorów z funkcją obrazu testowego regulację ułatwia wyświetlenie obrazu testowego.

Diagramy opisowe ukazują jedynie zmiany w obrazie projekcji dla jednej operacji regulującej na raz. W rzeczywistości zniekształcenia występują łącznie.

## 1. Regulacja orientacji poziomej projektora.

Obracaj pokrętką regulacji pochylecia w poziomie i wyreguluj tak, by górny i dolny brzeg obrazu projekcji były równoległe.

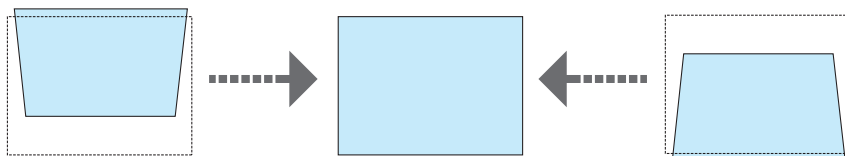
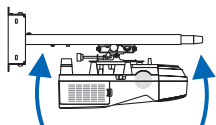
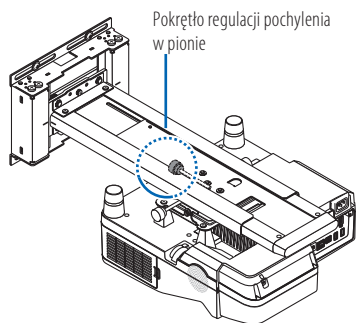
- Zakres regulacji wynosi  $\pm 5^\circ$ .



## 2. Regulacja orientacji pionowej projektora.

Obracaj pokrętkę regulacji pochylecia w pionie i wyreguluj tak, by lewy i prawy brzeg obrazu projekcji były równoległe.

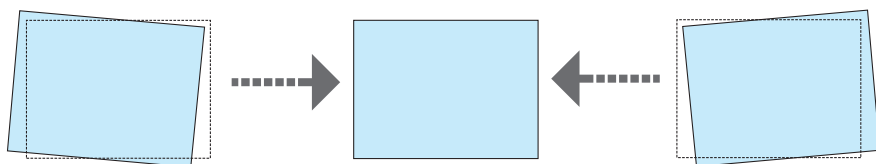
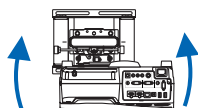
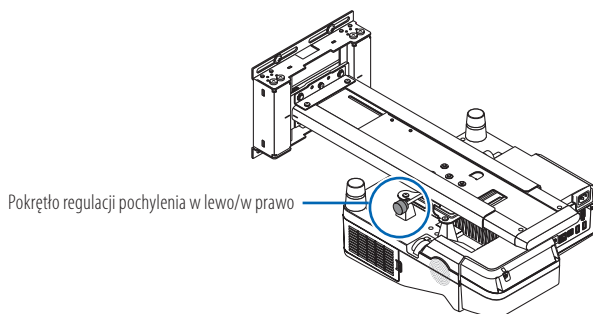
- Zakres regulacji wynosi  $\pm 5^\circ$ .



## 3. Regulacja pochylecia obrotowego projektora.

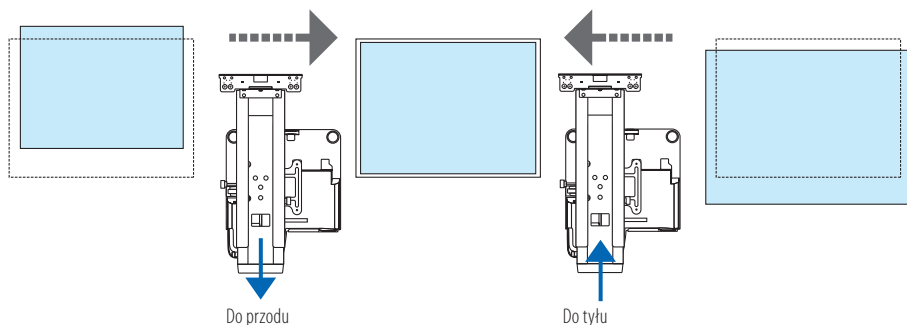
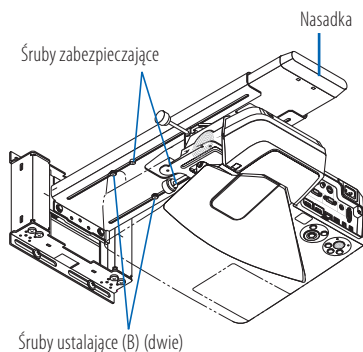
Obracaj pokrętkę regulacji pochylecia w lewo/w prawo i dostosuj obraz tak, by był on równoległy do ekranu.

- Zakres regulacji wynosi  $\pm 5^\circ$ .



## 4. Regulacja rozmiaru wyświetlanego obrazu.

- (1) Poluzuj obie śruby ustalające (B) zespołu wysięgnika.
- (2) Trzymając za nasadkę wysięgnika wysuwanego, przesuwaj go do przodu lub do tyłu, aby obraz wyświetlany był na całej powierzchni ekranu.
  - Jeśli montaż dokonano zgodnie z instrukcjami w sekcji „Odległość wyświetlania i rozmiar ekranu”, obraz wyświetlany jest mniej więcej po środku.
  - Zakres ruchu wysięgnika wysuwanego wynosi maksymalnie 422 mm.
  - Mając na uwadze zachodzącą z czasem zmianę położenia, do którego regulowany jest obraz projekcji, ustaw wysięgnik tak, aby obraz projekcji był nieznacznie (ok. 20 mm) mniejszy niż ekran.



### OSTRZEŻENIE

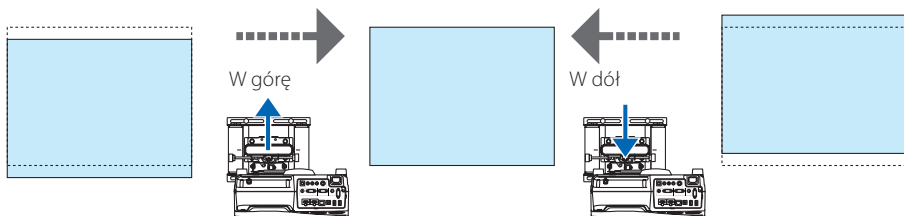
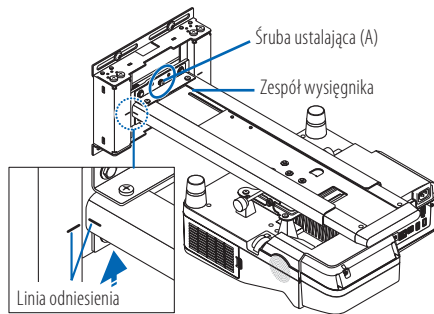
- Śrub zabezpieczających nie należy wyjmować, z wyjątkiem montażu. Mogłoby to spowodować wyslizgnięcie się wysięgnika wysuwanego i jego upadek, a w konsekwencji zranienie.

## 5. Regulacja pionowa.

Poluzuj śrubę ustalającą (A), a następnie, trzymając wysięgnik za podstawę, unieś go w górę tak, by wycelować w linię odniesienia. Wyreguluj tak, aby obraz projekcji znajdował się na środku powierzchni ekranu.

\* W przypadku gdy obraz projekcji przesunięty jest zbyt do góry w stosunku do powierzchni ekranu, najłatwiej jest najpierw opuścić wysięgnik w dół, trzymając jego podstawę, a następnie przesuwając go z powrotem do góry.

- Zespół wysięgnika wykorzystuje siłę odbicia w celu zmniejszenia obciążenia podczas ruchu w górę.
- Zakres regulacji wynosi  $\pm 40$  mm.



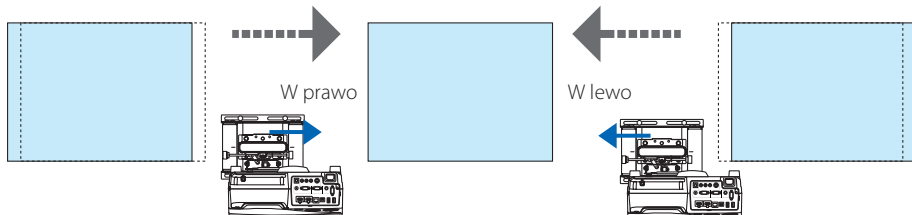
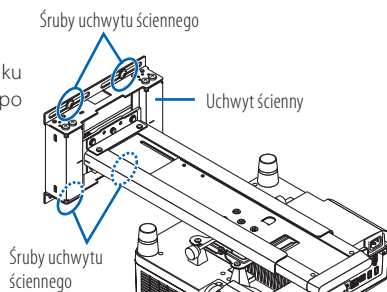
### OSTRZEŻENIE

- Podczas obniżania wysięgnika celem regulacji, należy koniecznie przytrzymać jego podstawę. Trzymanie go w jakiegokolwiek innej pozycji podczas regulacji może spowodować uszkodzenie lub upadek wysięgnika, a w konsekwencji zranienie.

## 6. Regulacja pozioma.

Jeżeli obraz projekcji jest przesunięty w jedną stronę w stosunku do ekranu, lekko poluznij cztery śruby uchwyty ściennego, po czym przesuwaj uchwyt, aby wyregulować położenie obrazu.

- Zakres regulacji wynosi  $\pm 50$  mm.



### OSTRZEŻENIE

- Nie luzuj śrub zbyt mocno. Mogłyby to spowodować uszkodzenie mocowania lub jego upadek, a w konsekwencji zranienie.

## 7. Po zakończeniu regulacji, ściśle dokręć wszystkie uprzednio poluzowane śruby.

## 8. Zamocuj nakładki na uchwycie ściennym.

Nakładka (A) i nakładka (B) mają identyczny kształt.

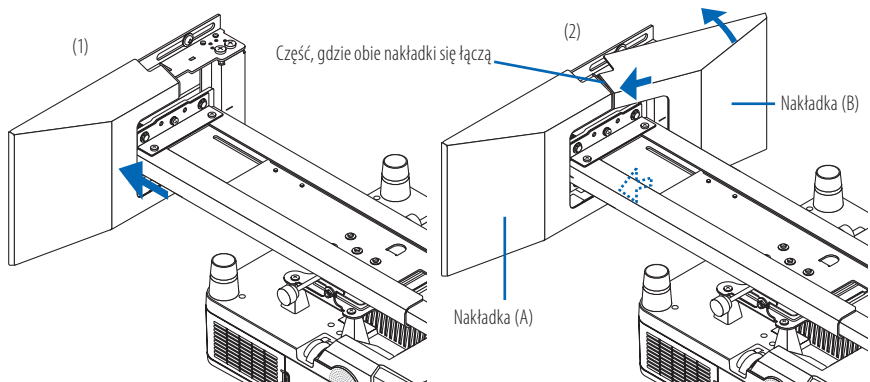
### Mocowanie nakładek

(1) Nasuń jedną z nakładek na uchwyt ścienny.

- Cztery zakładki znajdujące się po spodniej stronie nakładki, wpasowując się do wrębów w uchwycie ściennym, zapewniają mocowanie nakładki.

(2) Nasuń nakładkę (B) pod kątem, po czym obróć ją, zwracając uwagę na zakładki.

- Cztery zakładki znajdujące się po spodniej stronie nakładki, wpasowując się do wrębów w uchwycie ściennym, zapewniają mocowanie nakładki.



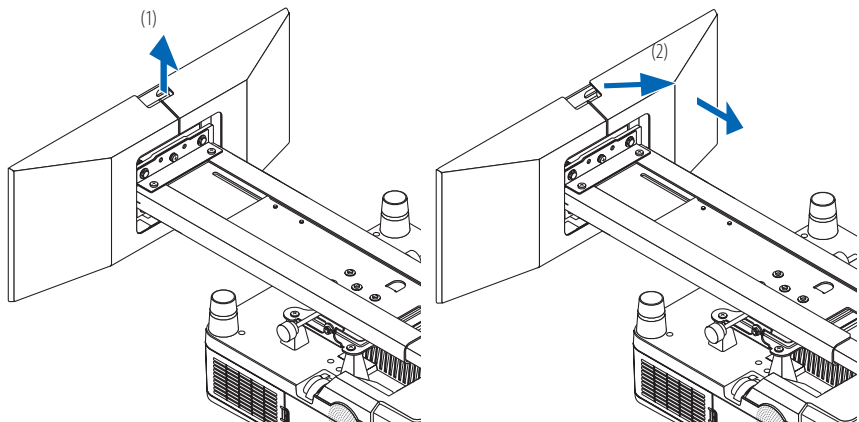
### Zdejmowanie nakładek

(1) Włóż palec do szczeliny u góry nakładki, po czym delikatnie unieś w górę, aby odpiąć zakładki.

(2) Pociągnij po przekątnej, jak wskazują strzałki. Następnie pociągnij nakładkę do siebie, aby ją zdjąć. W taki sam sposób zdejmij drugą nakładkę.

### UWAGA

- Pociągając, nie używaj zbytnej siły, jeśli zakładki pod spodem nakładki nie są odcięte. Mogłoby to uszkodzić zakładki.



## 9. Mocowanie pokrywy okablowania na projektorze.

Instrukcje na temat mocowania pokrywy znajdują się w Podręczniku użytkownika.



### **OSTRZEŻENIE**

- Nie grupuj przewodu zasilającego razem z kablami i nie umieszczaj go pod pokrywą kabli. Mogłoby to spowodować pożar.

**To kończy instalację i regulację.**



# Specyfikacje

Nazwa produktu	: Ściana jednostka mocująca
Nazwa modelu	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1
Kąty regulowane	: Kąt pionowy – $\pm 5^\circ$ ; Kąt poziomy – $\pm 5^\circ$ ; Kąt pochylenia – $\pm 5^\circ$
Pozycje regulowane	: Do przodu/do tyłu – 422; W poziomie – $\pm 50$ mm; W pionie – $\pm 40$ mm
Wymiary	: NP04WK : 530 (S) x 572 (G) x 223 (W) mm NP04WK1 : 530 (S) x 575 (G) x 223 (W) mm NP06WK : 530 (S) x 572 (G) x 223 (W) mm NP06WK1 : 530 (S) x 575 (G) x 223 (W) mm
zewnętrzne Waga	: Ok. NP04WK: 9,3 kg / NP04KW1: 11,2 kg NP06WK: 10,3 kg / NP06KW1: 12,2 kg

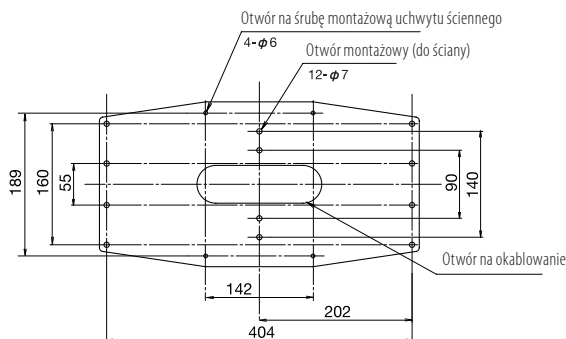
Dopuszczalne obciążenie : 13,0 kg

Powyższe specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

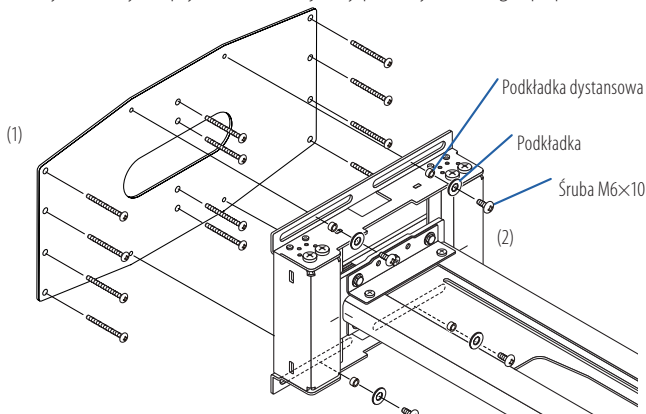
## Użycie płytki naściennej (tylko NP04WK1/NP06WK1)

Montując uchwyt ścienny przy użyciu płytki naściennej należy wykonać 16 otworów w ścianie w pozycjach wskazanych poniżej. Dopasuj głębokość i średnicę otworów do śrub, jakie zostaną użyte.

**Rysunek wymiarowy ukazujący prawidłowe pozycje dla śrub (jednostki: mm)**



- (1) Dołączoną płytkę naścienną przymocuj do pionowego elementu ściany za pomocą wkrętów (lub śrub) (w 12 miejscach).
- (2) Za pomocą dołączonych śrub (M6x10), podkładek dystansowych i podkładek (4 miejsca), ściśnij przymocuj uchwyt ścienny do płytki naściennej. Aby przeczytać uwagi itp., patrz strona POL-10.



壁挂式装置

## NP04WK/NP04WK1

## NP06WK/NP06WK1

# 安装与调试手册

感谢您选购此 NEC 壁挂式装置。

请务必仔细阅读本安装与调试手册，以确保正确使用本产品。

对于支持的投影仪列表，请参看 NEC 的网站或 NEC 的产品目录。

安装和调节手册的描述主要适用于 NP-UM330X+。



安装壁挂式装置必须具备特殊的技能。客户切勿执行此作业。



### 致经销商和安装人员

为确保客户安全，我们要求应特别注意安装位置的牢固性，以确保安装位置可承受投影机 and 安装硬件的重量后，再开始安装工作。

## 目录

安全注意事项 .....	CHI-2
引言 .....	CHI-4
包装件 .....	CHI-4
零件名称 .....	CHI-5
零件尺寸 .....	CHI-6
投影距离和屏幕尺寸 .....	CHI-7
安装投影仪 .....	CHI-9
调节投射图像的畸变 .....	CHI-14
规格 .....	CHI-20

# 安全注意事项

## ● 标志

为确保安全正确地使用本产品，防止对自己和他人造成伤害以及对财产造成损失，本《安装与调试手册》中使用了一系列标志。各种标志及其含义如下。请仔细阅读本手册，确保完全理解其内容。



**警告**

若操作不当及无视此标志，可能导致人员死亡和严重受伤等人身伤害。



**小心**

若操作不当及无视此标志，可能导致人身伤害及损坏周围物品。

标志示例：



△ 标志提醒您要小心（包括警告）

在图中会指定明确的注意事项。



⊘ 此标志表示禁止的行为

在图中会指定明确的禁止事项。



● 标志表示强制行为。

在图中会指定明确的说明。



**警告**



• 在安装投影机和调整投影机位置时，请务必按本手册中的说明操作。如果安装和调整不当，投影机可能掉落并造成人身伤害。



• 若要防止投影机掉落，请将投影机安装并固定在正确的位置，以确保足以长期支撑投影机和壁挂式装置等的整体重量，甚至足以承受地震。如果支撑力不足或固定不到位，可能导致投影机掉落并造成人身伤害。

请务必遵守下列安全注意事项：

\* 请使用 M6（1/4 英寸）紧固墙式转接器的墙式固定螺栓和螺丝。

\* 请使用仅供投影机使用的电源插座。切勿直接连接至灯光线路，因为此做法相当危险。另外，请使用便于连接的插座，以便可以轻松连接和断开电源插头。

• 安装在木墙上

请确保负载安装在支柱或坚固的建筑材料上。如果建筑材料等不够牢固，请进行加固。切勿安装在墙面装饰材料、衬板等的上面。

• 安装在混凝土墙上

请使用可承受投影机整体重量的商用锚定螺栓 M6（1/4 英寸）、锚定螺母和类似固定装置。

## 警告



- 请勿安装在常时震动的场所。持续的震动可能导致螺丝松动，并造成壁挂式装置和投影机掉落，从而导致人身伤害。另外，还可能造成投影机损坏。



- 为确保安全，请务必紧固螺栓、螺丝和安全锁螺丝。否则，可能导致投影机掉落并造成人身伤害。



- 切勿修改任何部件。否则，可能会导致投影机和壁挂式装置掉落，从而造成人身伤害。



- 请勿使用任何破损的部件。否则，可能会导致投影机和壁挂式装置掉落，从而造成人身伤害。如果部件损坏，请咨询经销商。



- 在投影机开启时，请不要注视投影仪窗口、镜面或镜头。否则，可能损伤视力。



- 请勿悬挂在投影机和壁挂式装置上。否则，可能会导致投影机和壁挂式装置掉落，从而造成人身伤害。请特别照顾好儿童。



- 安装墙式转接器时，请勿使用用于锁定螺丝的粘合剂、润滑油或油类。否则可能导致墙式转接器的材料腐化，从而造成投影掉落以及人身伤害。

## 小心



- 请勿阻塞投影机的通风孔。否则会阻碍散热，从而可能引起火灾。尤其是不要以下列方式使用投影机：  
将投影机安装在通风不畅、通风孔阻塞的墙壁等场所。



- 请勿将投影机安装在空调或暖气设备出气口的前方或存在明显震动的场所。否则，可能导致火灾和电击危险。



- 请勿将投影机安装在潮湿或多尘的场所或有油烟或水蒸气的场所（例如靠近烹饪设备或加湿器的场所）。否则，可能会引起火灾。



- 在安装投影机时，请在投影机与周围物体之间预留充分的空间。否则会阻碍散热，从而可能引起火灾。

## 注意事项：

- 避免室内灰尘过大、湿气过高、存在大量的油烟或烟草烟雾。  
污物会粘附在镜面和镜头等光学部件上，这会导致图像质量变差。
- 避免将屏幕安装在易受到直射阳光或照明灯光照射的地方。  
当周围光线直接照射屏幕时，图像会变淡而难以辨识。
- 避免将投影机安装在温度过高或过低的场所。  
否则，可能导致投影机损坏。（有关适宜工作环境温度，请参阅投影机随附的用户手册。）

# 引言

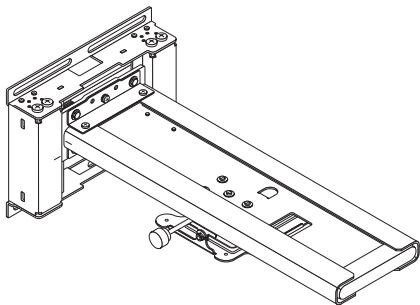
## ■ 包装件

请检查以下零件是否包含在包装中。

### 墙壁插座：1套

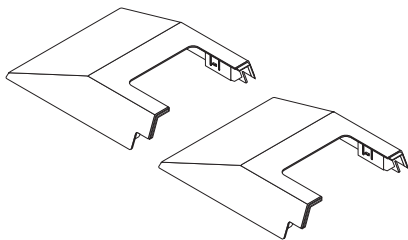
#### 滑臂：1套

墙壁插座和滑臂在出货装运时组装。



### 墙壁插座罩：2

这些罩用于墙壁插座。两个罩是相同的。



### 垫圈：4

### 垫片：4

这些零件用于将墙壁插座安装在墙上。

\* 关于将墙壁插座安装在墙上的螺栓或螺丝，请使用适用于墙壁表面的螺栓或螺丝。

### M4×8毫米螺丝：4

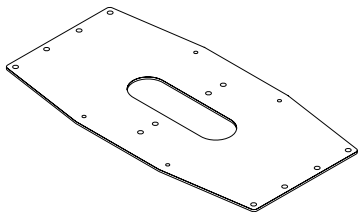
这些零件用于安装投影仪。



### 墙壁板：1

该零件用于在北美地区安装墙壁插座。

\* 关于将墙壁插座安装在墙上的螺栓或螺丝，请使用适用于墙壁表面的螺栓或螺丝。



### 内六角扳手：1

该扳手用于拧紧安全锁螺丝。

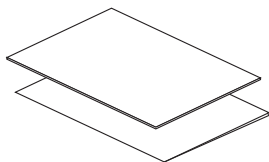


### 安装注意事项：1

这些包括安装壁挂式单元的安全注意事项，一个包含零件的列表以及相应的规格。

### 快速安装手册：1

该手册提供安装和调整步骤的简单描述。

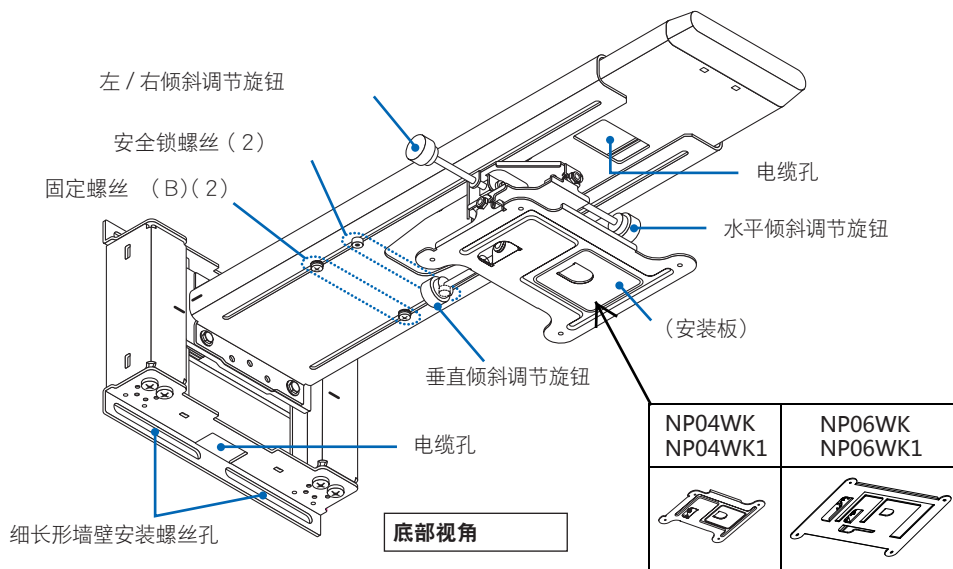
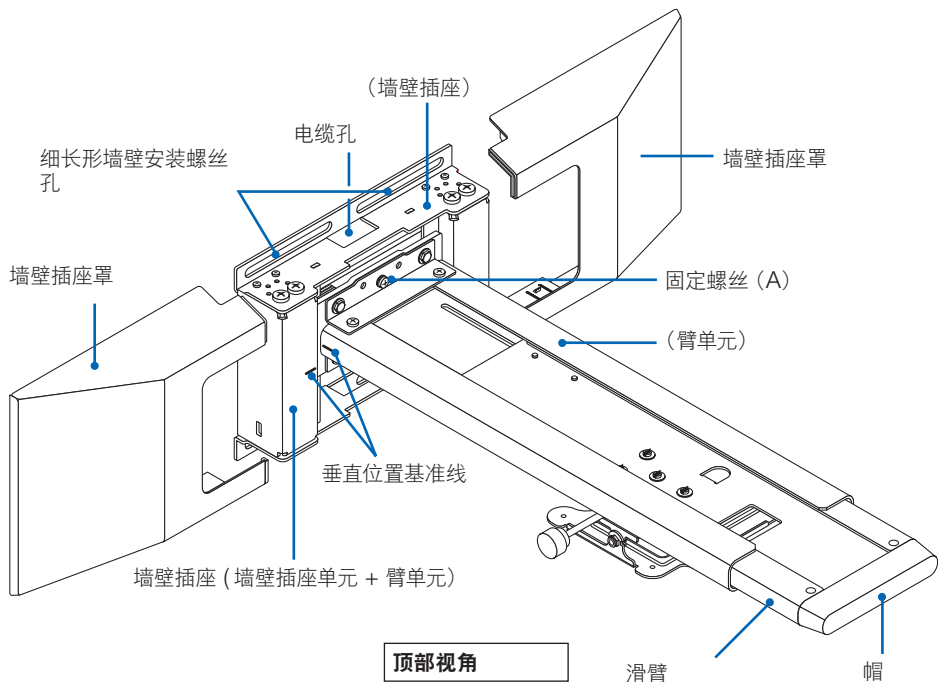


### M6×10毫米螺丝：4

这些零件用于将墙壁板装在壁挂式单元上。



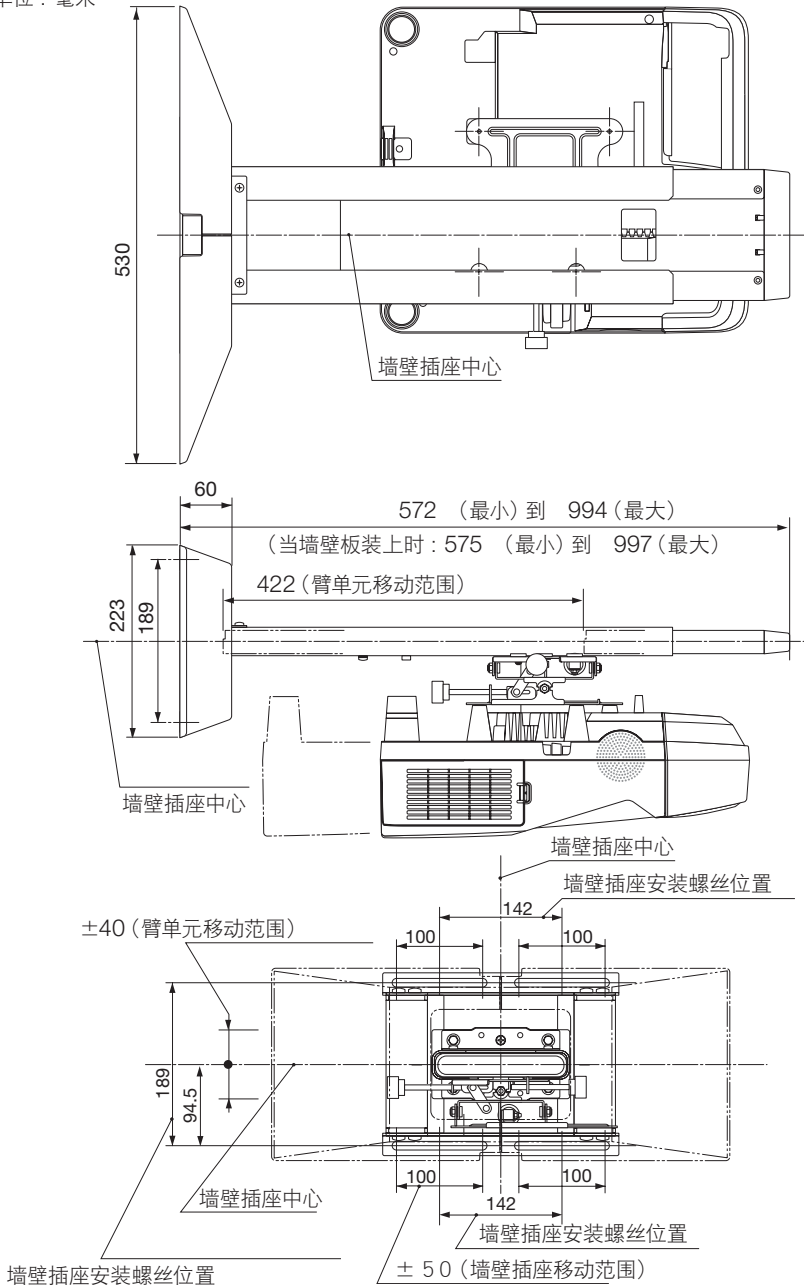
# 零件名称



## ■ 零件尺寸

以下图例显示了壁挂式单元的外部视角，墙壁插座的位置，墙壁安装螺丝和安装投影仪时的移动量。

单位：毫米

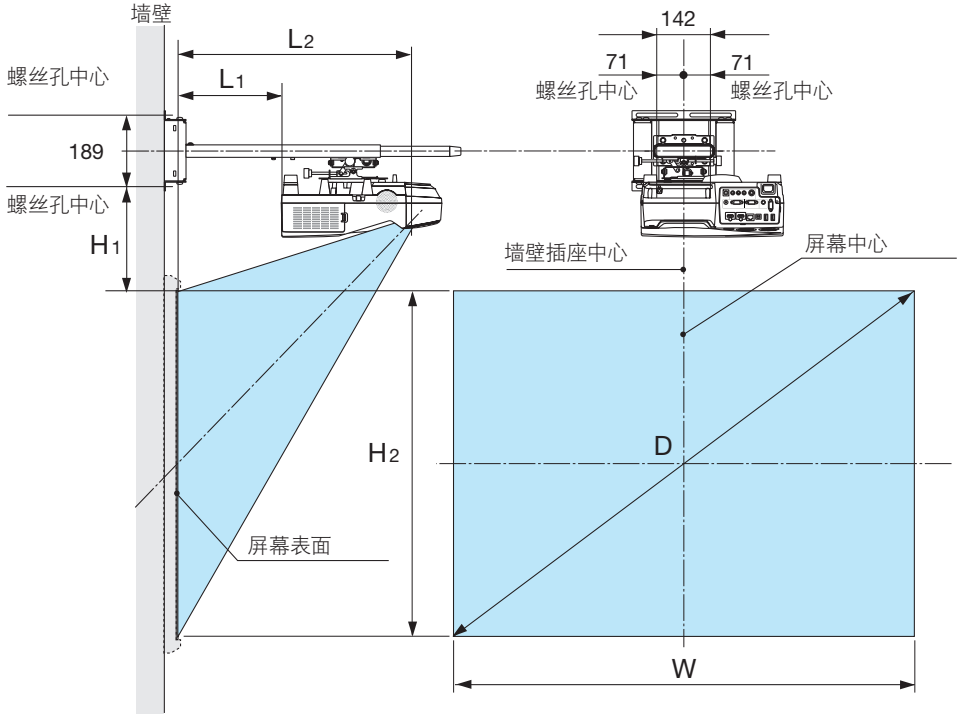


## ■ 投影距离和屏幕尺寸

以下图例显示了投影距离和屏幕尺寸，以及投影仪和屏幕的最佳高度。  
请参看图中的尺寸以确定安装位置，然后再进行安装流程。

### 注意

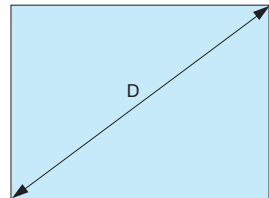
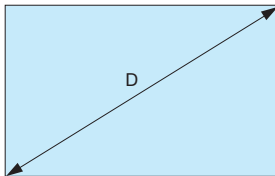
- 当屏幕安装在墙壁表面前面时，投影仪和屏幕之间的距离将会缩短（滑动距离将减少）。请在安装前检查。
- 请确保墙壁插座中心与屏幕中心处于同一条线上。



投影仪的宽高比显示如下。

$D=16$  ( $W$ ): $10$  ( $H_2$ ) 屏幕：宽型投影仪

$D=4$  ( $W$ ): $3$  ( $H_2$ ) 屏幕：标准型投影仪





**NP-UM330X/NP-UM280X**

屏幕			投影距离		墙壁插座 下边沿螺丝孔中心与 屏幕 上边沿之间的高度 - H1 (厘米)
大小 (D)	W(宽) x H2(高) (厘米)		L1 (厘米)	L2 (厘米)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

**NP-UM330W/NP-UM280W**

屏幕			投影距离		墙壁插座 下边沿螺丝孔中心与 屏幕 上边沿之间的高度 - H1 (厘米)
大小 (D)	W(宽) x H2(高) (厘米)		L1 (厘米)	L2 (厘米)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

**NP-U300X/NP-U250X**

屏幕			投影距离		墙壁插座 下边沿螺丝孔中心与 屏幕 上边沿之间的高度 - H1 (厘米)
大小 (D)	W(宽) x H2(高) (厘米)		L1 (厘米)	L2 (厘米)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

**NP-U310W/NP-U260W**

屏幕			投影距离		墙壁插座 下边沿螺丝孔中心与 屏幕 上边沿之间的高度 - H1 (厘米)
大小 (D)	W(宽) x H2(高) (厘米)		L1 (厘米)	L2 (厘米)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

**NP-UM383WL**

屏幕			投影距离				墙壁插座 下边沿螺丝孔中心与 屏幕 上边沿之间的高度 - H1 (厘米)	
			L1 (厘米)		L2 (厘米)			
大小 (D)	W(宽) x H2(高) (厘米)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# 安装投影仪

## 安装前

1. 考虑到屏幕安装的位置并且确定壁挂式单元将要安装的位置。(见 CHI-7 页)
  - 不能将图像以一个角度投射的方式安装。按照图像直接投射到正前方的方式安装。
2. 检查安装位置是否符合“中的条件。确保安装前阅读 CHI-2 页上”的说明。
  - 因为投影仪 仰角的光轴很大，轻微的投影仪距离移动将显著改变投射图像的大小和位置。同时，如果投影仪的朝向不对，图像的畸变将增加。

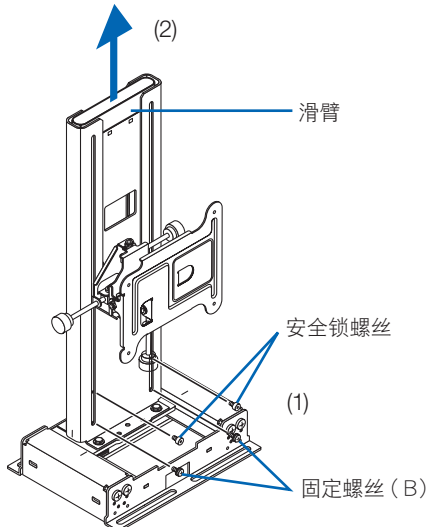
### 准备：

1. 准备一把飞利浦螺丝刀（磁性）和包含的内六角扳手。
2. 移除投影仪 电缆罩。关于说明，请参看各别的操作说明。

## 1. 移除滑臂。

墙壁插座和滑臂在出货装运时组装。

- (1) 移除两个固定螺丝 (B) 和两个安全锁螺丝。
  - 针对安全锁螺丝使用包含的内六角扳手。
- (2) 拉开滑臂。



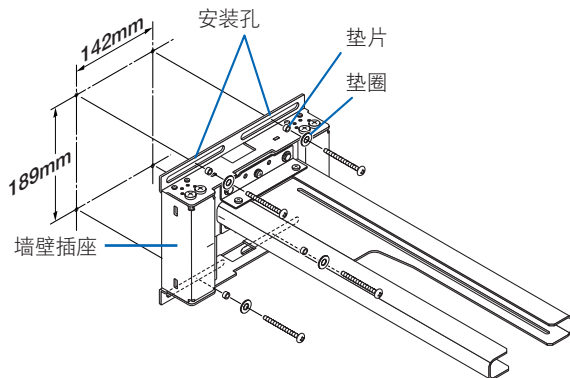
## 2. 将墙壁插座安装在墙 的结构材料上。

使用包含的垫圈和垫片，以 M6 螺丝（或螺栓）安装墙壁插座。

- 关于在墙上安装墙壁插座的位置和尺寸，请参看 CHI-6 页上的“零件尺寸”和 CHI-7 页上的“投影距离和屏幕尺寸”。
- 确保在安装孔中心上拧紧螺丝，因为它们将作为水平位置的基准点。
- 墙壁插座必须以合适的上/下方向安装。按照图中所示的方向安装。
- 水平位置的调整范围是  $\pm 50$  毫米。

### 注意

- 应有两人进行安装。



### 警告



- 确保使用 M6 (1/4 英寸) 螺丝或螺栓 (4 个位置) 固定墙壁插座的底部。使用除 M6 螺丝 (或螺栓) 外的其他工具将导致投影仪掉落并造成伤害。

## 3. 将投影仪安装在安装板上。

将安装板的螺丝孔对准投影仪底部的螺丝孔，并且将四个包含的 M4×8 螺丝拧紧。

- 在地板上放置一块厚的软布，等，以便保护投影仪不被划伤。

注：“MAX.M4 x 8”标注于投影仪底部的四个螺丝孔上。请注意该标注并非用于该产品的 投影仪插座。

### 注意

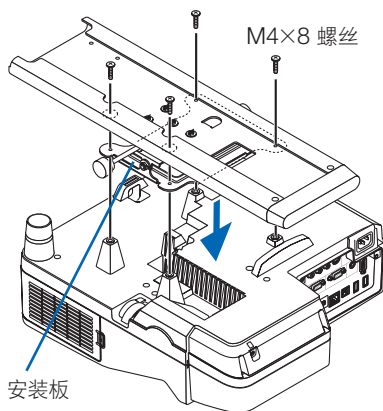
- 小心不要在安装投影仪时触摸投影仪 的投影窗。



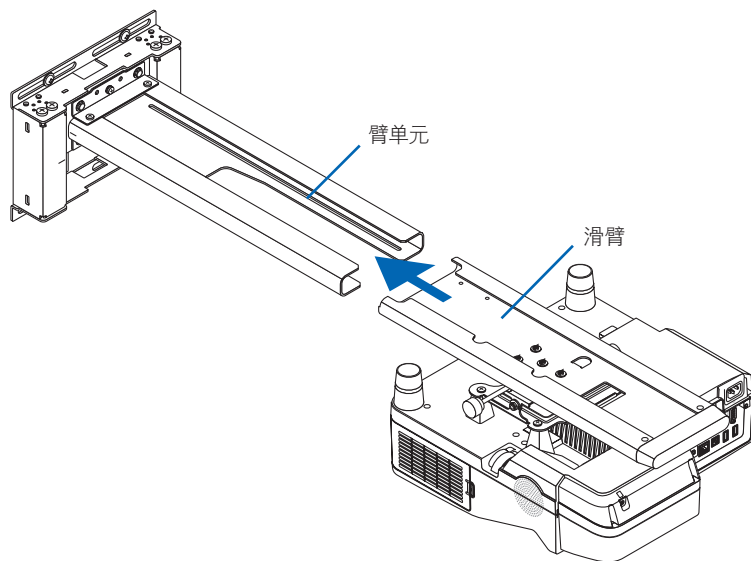
### 警告



- 使用除包含的螺丝以外的螺丝安装投影仪可能将损坏投影仪或导致掉落以及造成伤害。确保使用包含的螺丝。

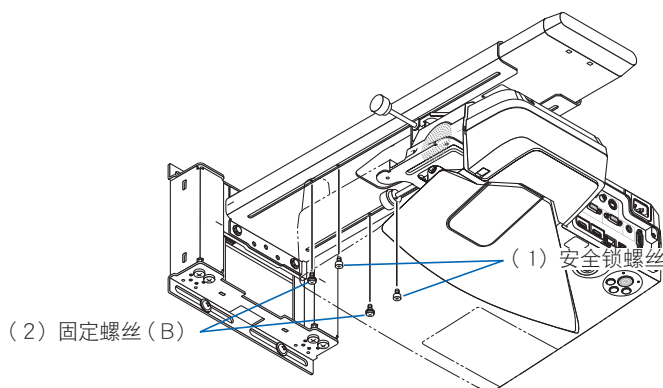


## 4. 将滑臂安装在臂单元上。



## 5. 安装安全锁螺丝并固定螺丝 (B)。

- (1) 使用包含的内六角扳手以安全地拧紧两个安全锁螺丝。
- (2) 使两个固定螺丝 (B) 保持松弛。在调节之后再拧紧它们。



\* 该图是从下方观察。

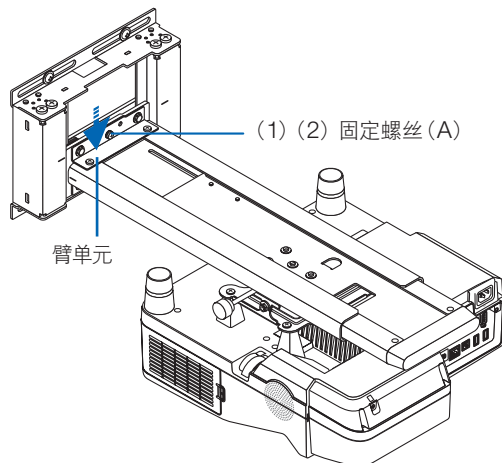
## 6. 进行臂单元 垂直位置的初始设定。

从工厂出货装运时，臂单元摆放在最上面的位置。

(1) 拧松臂单元 的固定螺丝 (A)，然后拿起臂单元 的基座，将臂单元下降到最低位置。

(2) 暂时拧紧固定螺丝 (A)。

此操作将完成臂单元 垂直位置的初始设定。



### 警告

- 如非组装用，请勿移除安全锁螺丝。这样做将导致滑臂脱落，并造成伤害。
- 当降低臂单元进行调整时，请确保握住它的基座。如果在进行调整时握住了其他位置，臂单元可能会被损坏或掉落，造成伤害。

## 7. 综合布线

电源线和信号电缆可以穿过滑臂和墙壁插座。

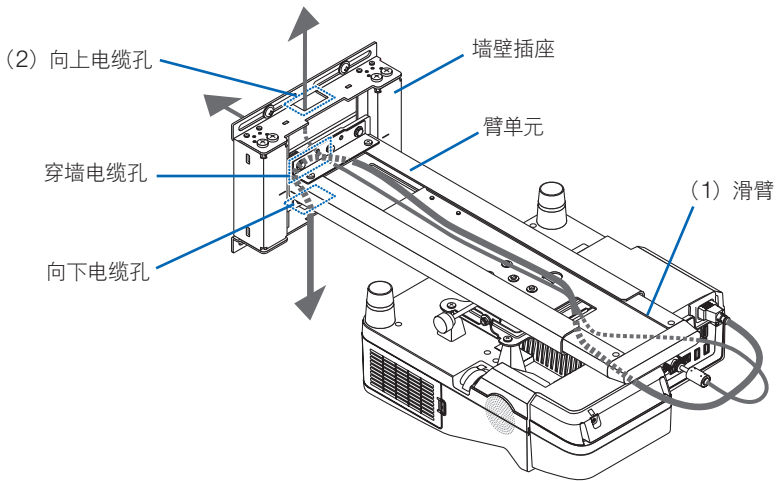
滑臂附有一个电缆孔，墙壁插座并附有三个电缆孔（向上、穿墙和向下）。

根据综合布线的情况选择一个要使用的电缆孔。

- (1) 将电缆穿过滑臂的电缆孔，然后穿过臂单元的尖端。
- (2) 将电缆穿过墙壁插座向上、向下或中间的电缆孔。

### 注意

- 提供足够的电缆长度以允许调整滑臂。
- 当有多条信号电缆时，请将它们捆绑在一起。但是，不要将它们与电源线捆绑在一起。这样做将造成电源供应的噪声干扰。



### 此操作完成投影仪安装。

在调节投射图像后，安装投影仪的电缆罩和墙壁插座罩。

# 调节投射图像的畸变

## ■ 调节前

### 准备投影仪

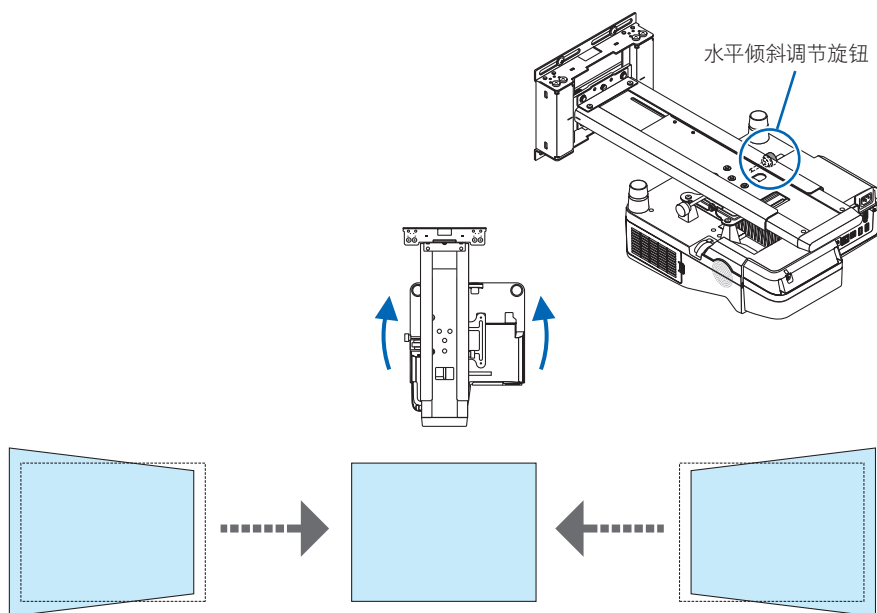
- 从投影仪投射一服图像，然后先移动投影仪的焦点环，以大略调节投射图像的焦点。  
关于投射影像的操作说明，请参见随投影仪附带的用户手册（CD-ROM）中的“投射影像（基本操作）”。
- 在屏幕上的菜单上的“安装”或“设定”，选择投影方式为“天花板/前方”。
- 对于附有测试图形功能的投影仪，投射测试图形进行调整更加容易。

每进行一次调节，描述图仅显示投射图像的改变。在真实情况下，失真复是复合的。

## 1. 调节投影仪 水平方向的朝向。

转动水平倾斜调节旋钮并进行调节，使投射图像的上下边缘平行。

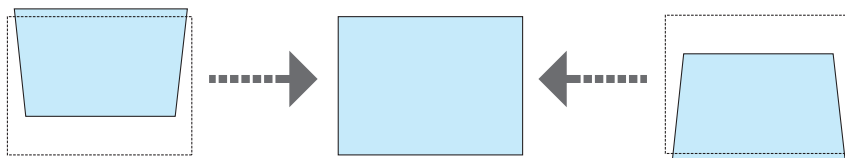
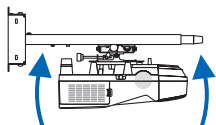
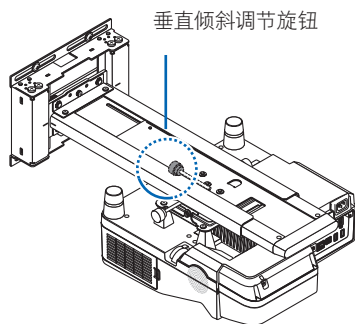
- 调节范围是  $\pm 5^\circ$ 。



## 2. 调节投影仪 垂直方向的朝向。

转动垂直倾斜调节旋钮并进行调节，使投射图像的左右边缘平行。

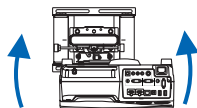
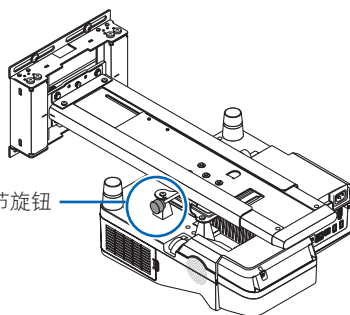
- 调节范围是  $\pm 5^\circ$ 。



## 3. 调节投影仪 转动方向的倾斜。

转动左 / 右倾斜调节旋钮并进行调节，使图像与屏幕平行。

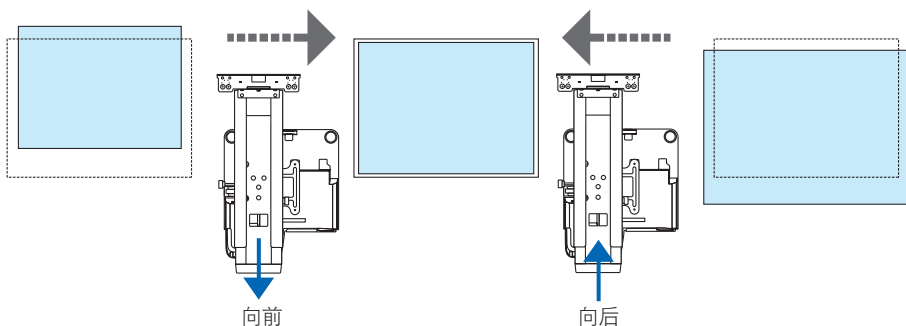
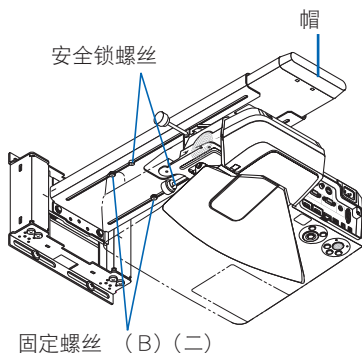
- 调节范围是  $\pm 5^\circ$ 。





## 4. 调节投射图像的大小

- (1) 拧松臂单元 的两个固定螺丝 (B)。
- (2) 握住滑臂 的帽, 前后移动使图像投射到整个屏幕上。
  - 在按照“投射距离和屏幕尺寸”的说明进行安装后, 图像将投射到图像大约中央的位置。
  - 滑臂最大可以移动 422 毫米。
  - 考虑到投射图像进行调节所依据的位置随时间变化, 请将投射的图像设定为稍微(大约20毫米)小于屏幕。



### 警告

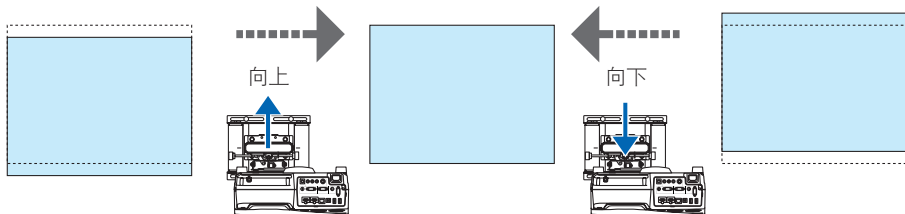
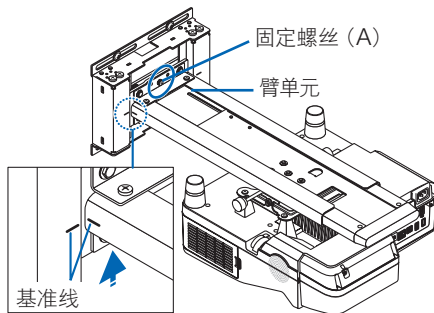
- 如非组装用, 请勿移除安全锁螺丝。这样做将导致滑臂脱落, 并造成伤害。

## 5. 在垂直方向上调节。

拧松固定螺丝 (A)，然后握住臂的底座并且将臂向上移动，瞄准基准线。此调整将使投射的图像位于屏幕表面的中央。

\* 如果投射图像相对于屏幕表面上移动太多，通过先握住臂的基座并将臂降下，然后将其向后移动进行调整将更加容易。

- 臂单元使用弹簧力以减轻将其向上移动的负载。
- 调节范围为  $\pm 40$  毫米。



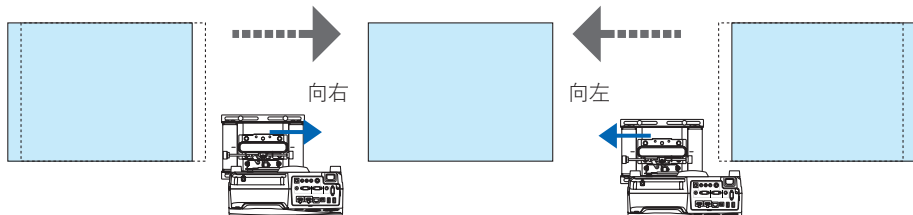
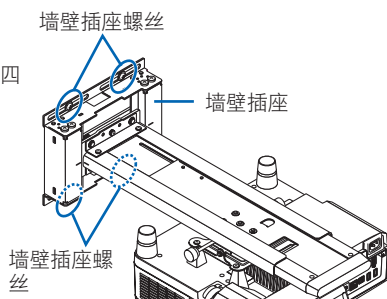
### 警告

- 当降低臂单元进行调整时，请确保握住它的基座。如果在进行调整时握住了其他位置，臂单元可能会被损坏或掉落，造成伤害。

## 6. 在水平方向上调节

如果投射的图像超出屏幕任意一边，轻轻拧松墙壁插座的四个螺丝，然后滑动墙壁插座进行调节。

- 水平位置的调整范围是  $\pm 50$  毫米。



### 警告

- 请不要过度拧松螺丝。这样做将损坏配件或使其掉落，造成伤害。

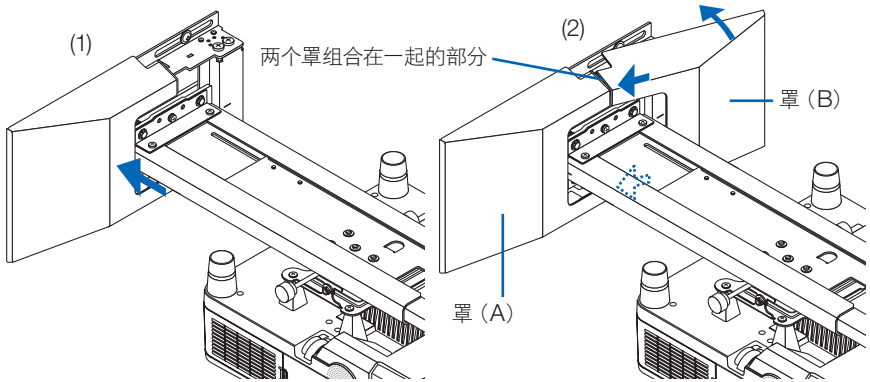
## 7. 当调节完成后，拧紧之前拧松的所有螺丝。

## 8. 将罩安装到墙壁插座上。

罩 (A) 和罩 (B) 拥有相同形状。

### 安装罩

- (1) 将其中一个罩按到墙壁插座上。
  - 罩后侧的四个突出部分将插入墙壁插座的凹口中，将罩固定。
- (2) 从一个角度插入罩 (B)，然后将其旋转，注意突出部分。
  - 罩后侧的四个突出部分将插入墙壁插座的凹口中，将罩固定。

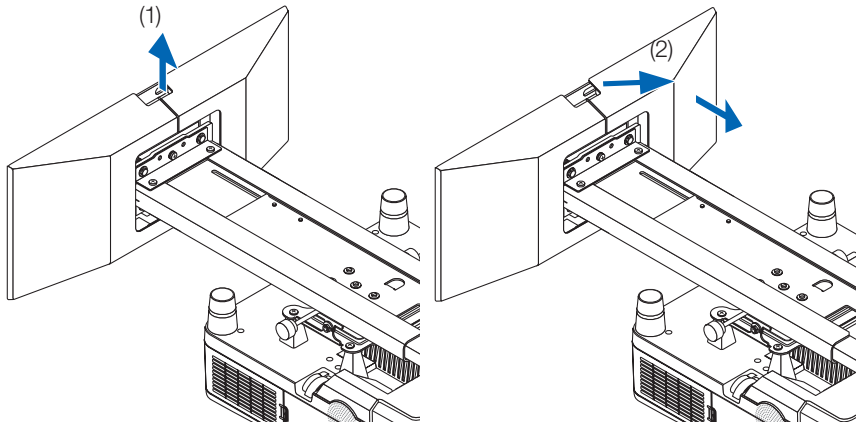


### 移除罩

- (1) 将一根手指放在罩顶端的开口中，然后向上轻轻提起以将突出部分脱钩。
- (2) 按照箭头表明以对角线方向拉动，然后将罩向您的方向移动以将其移除。使用相同的步骤将另一个罩移除。

### 注意

- 如果罩后面的突出部分没有脱钩，请不要用力扯动。这样做将损坏突出部分。



## 9. 将电缆罩安装在投影仪上。

关于盖的安装的说明，请参见用户手册。



### 警告

- 不要将电源线与电缆捆在一起并将其放在电缆罩下。这样做将导致火灾。

**此操作完成安装和调节。**

# 规格

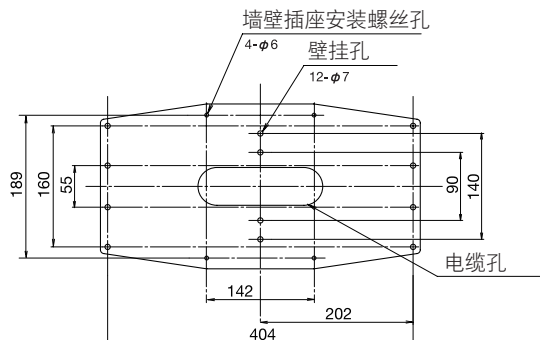
产品名称	: 壁挂式单元
产品型号名称	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK
可调节角度	: 垂直角度 $- \pm 5^\circ$ ; 水平角度 $- \pm 5^\circ$ ; 倾斜角度 $- \pm 5^\circ$
可调节位置	: 前/后 $- 422$ ; 水平 $- \pm 50$ 毫米; 垂直 $- \pm 40$ 毫米
外部尺寸	: NP04WK : 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) 毫米 NP04WK1 : 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) 毫米 NP06WK : 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) 毫米 NP06WK1 : 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) 毫米
重量	: 大约 NP04WK : 9.3 千克 / NP04WK1 : 11.2 千克 NP06WK : 10.3 千克 / NP06WK1 : 12.2 千克
负载能力	: 13.0 千克

这些规格和设计如有变更, 恕不另行通知。

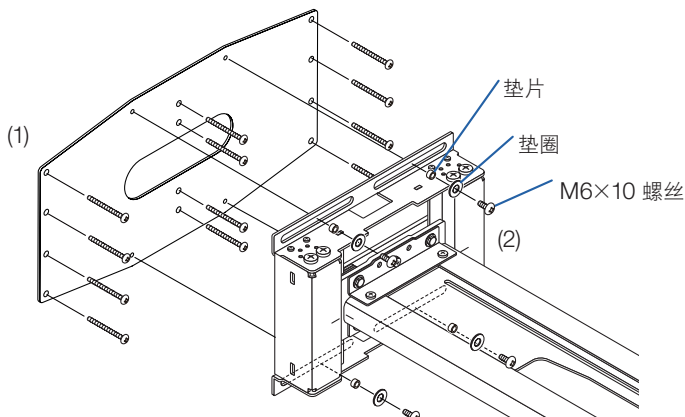
## 使用墙壁板 ( 唯独 NP04WK1/NP06WK1 )

当使用墙壁板安装墙壁插座时, 按照如下所示的位置在墙上打 16 个孔。按照要使用的螺丝, 打合适深度和直径的孔。

螺丝位置的尺寸图 ( 单位 : 毫米 )



- (1) 将包含的墙壁板使用螺丝 (或螺栓) (在 12 个位置上) 将其安装在墙壁上。
- (2) 使用包含的螺丝 (M6×10)、垫片和垫圈 (4 个位置) 将墙壁插座紧紧固定在墙壁板上。  
关于注意事项, 等, 请参看 CHI-10 页。



## 벽면 장착 장치 NP04WK/NP04WK1 NP06WK/NP06WK1 설치 및 조정 설명서

---

이 NEC 벽면 장착 장치를 구매해주셔서 감사합니다.  
 이 설치 및 조정 설명서를 자세히 읽고 올바른 사용법을 익히십시오.  
 지원되는 프로젝터 목록을 확인하려면 NEC 웹사이트 또는 NEC 카탈로그를 참조하십시오.  
 설치 및 조정 설명서에 나와 있는 설명은 주로 NP-UM330X 에 관한 것입니다.



벽면 장착 장치를 설치하려면 특별한 기술이 필요합니다. 이 설치 작업은 고객이 수행할 수 없습니다.



### 대리점과 설치자에게

고객의 안전을 확보하기 위해 당사에서는 장착 위치의 강도가 이 프로젝터와 장착 하드웨어의 무게를 지탱할 수 있을 정도로 충분한지 확인한 후 설치 작업을 시작하도록 권장합니다.

## 목차

주의 사항 .....	KOR-2
소개 .....	KOR-4
포장에 포함된 부품 .....	KOR-4
부품 명칭 .....	KOR-5
부품 치수 .....	KOR-6
투사 거리와 화면 크기 .....	KOR-7
프로젝터 설치하기 .....	KOR-9
투사된 이미지의 왜곡 조정 .....	KOR-14
사양 .....	KOR-20

# 주의 사항

## ● 기호

이 '설치 및 조정 설명서'에서는 이 제품의 안전과 올바른 사용을 확보하고 사용자와 주위 사람을 위험으로부터 보호하고 자산의 손상을 방지할 목적으로 여러 가지 기호를 사용합니다. 사용되는 기호와 그 의미는 다음과 같습니다. 내용을 잘 이해한 후에 이 설명서를 읽어주시기 바랍니다.



### 경고

이 표시를 잘못 취급하여 무시하면 심한 부상이나 사망과 같은 신체적 위험이 야기될 수 있습니다.



### 주의

이 표시를 잘못 취급하여 무시하면 신체적 부상과 주위 내용물의 손상이 발생할 수 있습니다.

기호의 예 :



△ 기호는 주의 사항을 알려줍니다 ( 경고 포함 ).

구체적인 주의 사항은 그림으로 제시됩니다.



⊘ 기호는 금지된 작업 / 조치를 나타냅니다.

구체적인 금지 사항은 그림으로 제시됩니다.



● 기호는 필수적인 작업 / 조치를 나타냅니다.

구체적인 지침은 그림으로 제시됩니다.



## 경고



● 프로젝터를 설치하고 투사 위치를 조정할 때 이 설명서의 지침을 따르십시오. 잘못 설치되거나 조정되면 프로젝터가 떨어져서 신체적 부상을 유발할 수 있습니다.



● 프로젝터가 떨어지지 않도록 하려면 오랜 시간이 흘러도 프로젝터와 벽면 장착 장치를 합한 무게를 지탱하고 지진에 견딜 수 있을 정도로 강도가 충분한 곳에 프로젝터를 설치하여 고정하십시오. 강도가 약하거나 고정이 충분하지 않으면 프로젝터가 떨어져서 신체적 부상을 유발할 수 있습니다.

다음 예방 조치를 준수하십시오.

\* 벽면 어댑터의 벽면 고정 볼트 M6(1/4 인치) 과 나사를 사용하십시오.

\* 프로젝터 전원으로 전원 콘센트를 사용하십시오. 위험하므로 램프 회선에 직접 연결하지 마십시오. 또한 전원 플러그를 연결하고 분리할 수 있는 가까운 위치의 콘센트를 사용하십시오.

● 목재 벽면에 장착

하중이 기둥이나 견고한 건축 구조물에 실리도록 하십시오. 건축 구조물 등의 강도가 충분하지 않으면 보강하십시오. 벽면 마감재, 피장 (줄대) 등에 프로젝터를 장착하지 마십시오.

● 콘크리트 벽면에 장착

프로젝터의 하중을 견딜 수 있는 시중에서 구입할 수 있는 고정 볼트 M6(1/4 인치), 고정 너트 등을 사용하십시오.

## 경고



• 일정한 진동이 존재하는 곳에는 설치하지 마십시오. 진동이 계속되면 나사가 풀어져서 벽면 장착 장치와 프로젝터가 떨어지면 신체적 부상을 야기할 수 있습니다. 또한 프로젝터가 파손될 수도 있습니다.



• 안전을 확보하려면 볼트와 나사 그리고 안전 잠금 나사를 확실하게 조이십시오. 그렇지 않으면 프로젝터가 떨어져서 신체적 부상을 유발할 수 있습니다.



• 부품을 일체 수정하지 마십시오. 그러면 프로젝터와 벽면 장착 장치가 떨어져서 신체적 부상을 야기할 수 있습니다.



• 파손된 부품은 사용하지 마십시오. 그러면 프로젝터와 벽면 장착 장치가 떨어져서 신체적 부상을 야기할 수 있습니다. 부품이 파손된 경우 해당 대리점에 문의하십시오.



• 프로젝터가 켜져 있을 때 투사 창, 미러 또는 렌즈를 바라보지 마십시오. 그러면 시각이 손상될 수 있습니다.



• 프로젝터와 벽면 장착 장치에 매달리지 마십시오. 그러면 프로젝터와 벽면 장착 장치가 떨어져서 신체적 부상을 야기할 수 있습니다. 특히 어린이에게 유의하십시오.



• 벽면 어댑터의 잠금 나사에 접착제, 윤활유, 오일 등을 사용하지 마십시오. 그러면 벽면 어댑터의 소재가 약화되어 프로젝터가 떨어져서 신체적 부상을 야기할 수 있습니다.

## 주의



• 프로젝터의 환기구를 막지 마십시오. 그러면 열이 발산되지 않아서 화재가 발생할 수 있습니다. 특히 다음 방법으로 프로젝터를 사용하지 마십시오.  
벽과 같이 환기가 잘 안 되고 환기구가 막힐 수 있는 곳에 프로젝터를 설치



• 에어컨이나 히터의 배출구 입구 또는 상당한 진동이 존재하는 곳에 프로젝터를 설치하지 마십시오. 그러면 화재가 감전 사고가 발생할 수 있습니다.



• 습기나 먼지가 있는 곳 또는 기름기 있는 연기나 증기에 노출된 곳 (요리 기기 또는 가습기 근처) 에 프로젝터를 설치하지 마십시오. 그러면 화재가 발생할 수 있습니다.



• 프로젝터를 설치할 때 프로젝터와 주위 물체 사이에 충분한 공간을 두십시오. 그렇지 않으면 열이 발산되지 않아서 화재가 발생할 수 있습니다.

## 다음과 같이 하십시오.

• 상당한 먼지, 습기, 기름기 있는 연기 또는 담배 연기가 존재하는 실내를 피하십시오. 미러와 렌즈 등의 광학 부품에 먼지가 침투하면 이미지 품질이 떨어집니다.

• 화면이 직사광선 또는 점등된 불빛에 노출되어 있는 장소는 피하십시오.

주위의 불빛이 화면에 직접 닿으면 이미지가 씻긴 것처럼 나타나서 보기가 어렵게 됩니다.

• 온도가 과도하게 높거나 낮은 곳은 피하십시오.

그러면 장치가 파손될 수 있습니다. (주위 작동 온도의 경우 프로젝터와 함께 제공된 사용자 설명서를 참조하십시오.)



# 소개

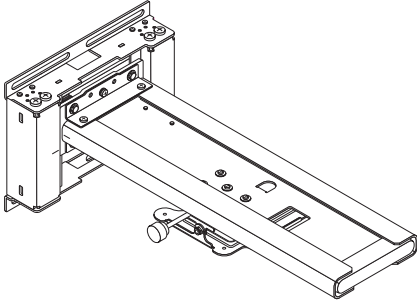
## ■ 포장에 포함된 부품

다음 부품이 패키지에 포함되어 있는지 확인합니다.

### 벽면 어댑터 : 1 세트

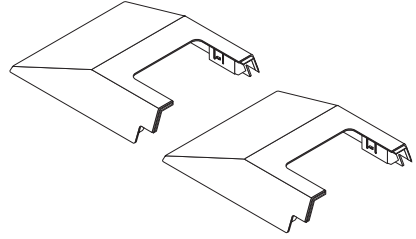
### 슬라이드 암 : 1 세트

벽면 어댑터와 슬라이드 암은 조립되어 배송됩니다.



### 벽면 어댑터 덮개 : 2 개

다음은 벽면 어댑터의 덮개입니다. 두 덮개가 동일합니다.



### 워셔 : 4 개



### 스페이서 : 4 개



이러한 부품은 벽면 어댑터를 벽면에 장착할 때 사용됩니다.

\* 벽면 어댑터를 벽면에 장착할 때 사용되는 볼트와 나사로는 벽의 표면에 맞는 볼트와 나사를 사용하십시오.

### M4 × 8 mm 나사 : 4 개

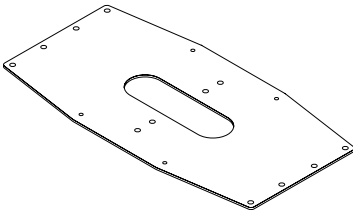


이러한 나사는 프로젝터를 장착하는 데 사용됩니다.

### 벽면용 플레이트 : 1 개

이 플레이트는 북미 지역에서 벽면 어댑터를 장착하는 데 사용됩니다.

\* 벽면 어댑터를 벽면에 장착할 때 사용되는 볼트와 나사로는 벽의 표면에 맞는 볼트와 나사를 사용하십시오.



### 육각 렌치 : 1 개

이 렌치는 안전 잠금 나사 조임용입니다.

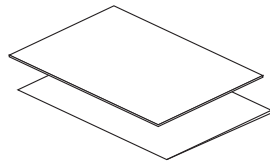


### 설치 주의 사항 : 1 권

여기에는 벽면 장착 장치의 설치에 관한 안전 주의 사항과 포함된 부품 목록 그리고 사양이 포함되어 있습니다.

### 빠른 설치 안내서 : 1 권

이 안내서는 설치 및 조정 절차에 대한 간략한 설명을 수록하고 있습니다.

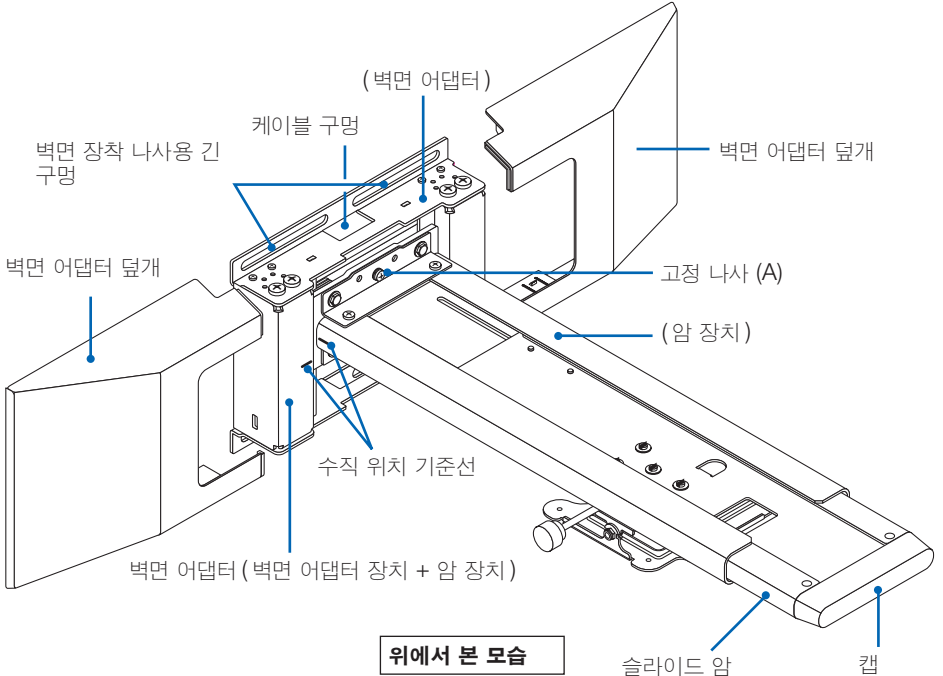


### M6 × 10 mm 나사 : 4 개

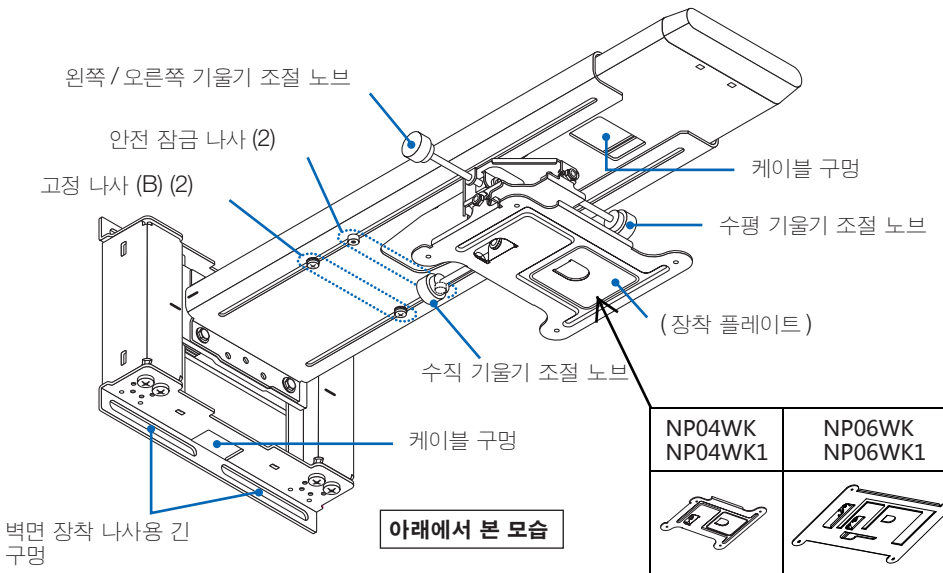


이 부품은 벽면용 플레이트를 벽면 장착 장치에 장착할 때 사용됩니다.

# 부품 명칭



위에서 본 모습

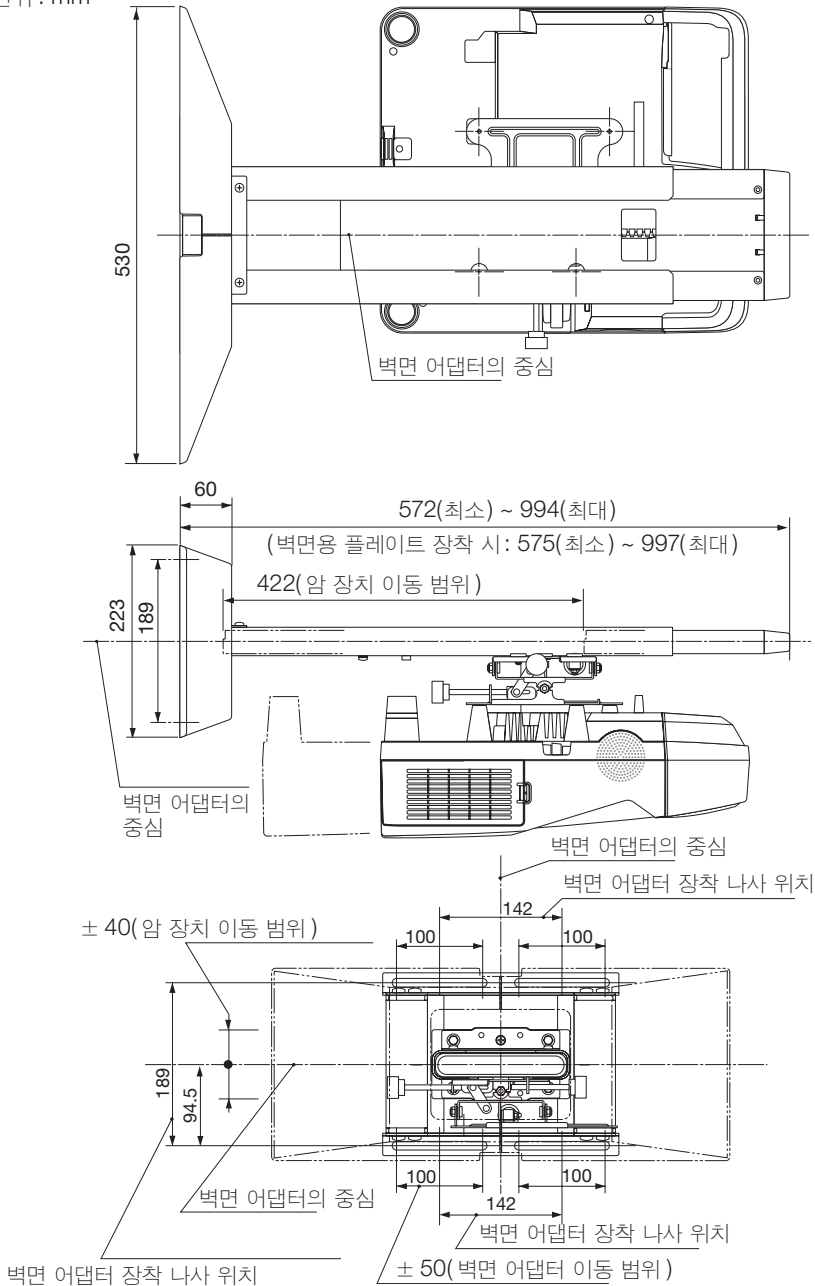


NP04WK NP04WK1	NP06WK NP06WK1

## ■ 부품 치수

다음 그림은 벽면 장착 장치의 외부 보기, 벽면 어댑터의 벽면 장착 나사 위치와 프로젝터 장착 시 이동 거리를 보여줍니다.

단위 : mm

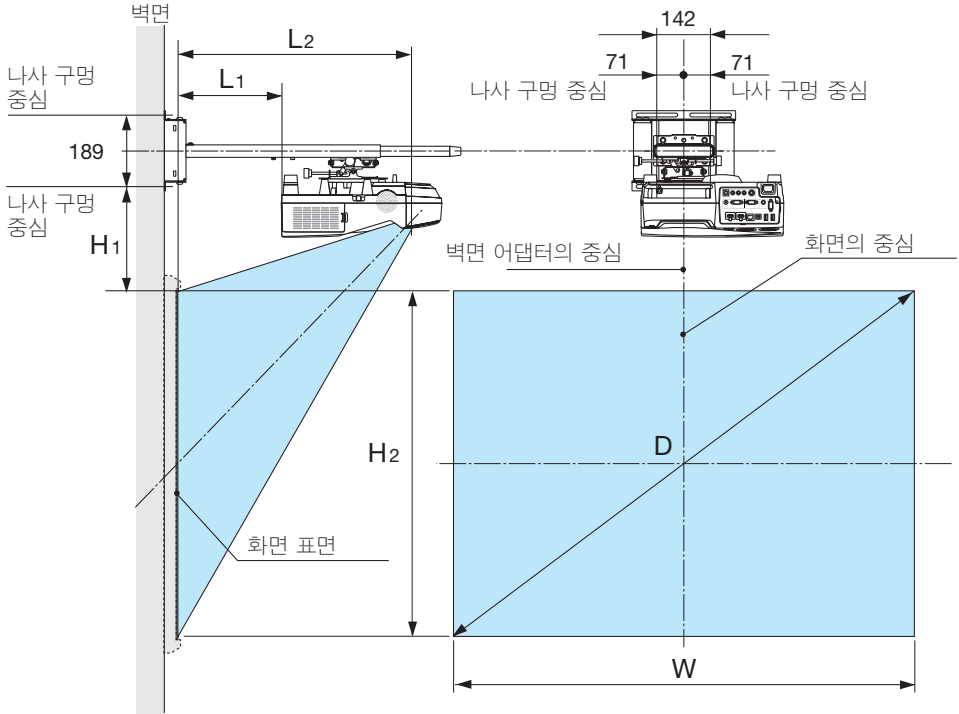


## ■ 투사 거리와 화면 크기

다음 그림은 투사 거리와 화면 크기 그리고 프로젝터와 화면의 최적 높이를 보여줍니다. 도표의 치수를 참조하여 설치 위치를 확인한 후 장착 절차를 진행하십시오.

### 주의

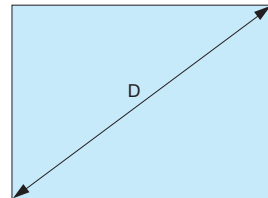
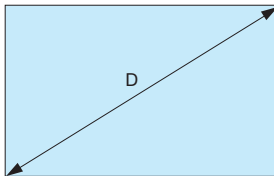
- 화면이 벽면의 앞쪽에 설치된 경우 프로젝터와 화면 간의 거리가 더 짧아집니다 (슬라이드 범위가 줄어들). 설치 전에 확인하십시오.
- 벽면 어댑터의 중심이 화면의 중심과 일치되도록 하십시오.



프로젝터의 종횡비는 다음과 같습니다.

$D=16(W)$ : 10( $H_2$ ) 화면 : 와이드형 프로젝터

$D=4(W)$ : 3( $H_2$ ) 화면 : 표준형 프로젝터



### NP-UM330X/NP-UM280X

Screen			Projection distance		벽면 어댑터의 하단 가장자리 나사 구멍 중심과 화면의 상단 가장자리 간 높이 - H1(cm)
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

### NP-UM330W/NP-UM280W

Screen			Projection distance		벽면 어댑터의 하단 가장자리 나사 구멍 중심과 화면의 상단 가장자리 간 높이 - H1(cm)
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

### NP-U300X/NP-U250X

Screen			Projection distance		벽면 어댑터의 하단 가장자리 나사 구멍 중심과 화면의 상단 가장자리 간 높이 - H1(cm)
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

### NP-U310W/NP-U260W

Screen			Projection distance		벽면 어댑터의 하단 가장자리 나사 구멍 중심과 화면의 상단 가장자리 간 높이 - H1(cm)
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

### NP-UM383WL

Screen			Projection distance				벽면 어댑터의 하단 가장자리 나사 구멍 중심과 화면의 상단 가장자리 간 높이 - H1(cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
Size (D)	W (width) x H2 (height) (cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# 프로젝터 설치하기

## 설치 전에

1. 화면을 설치할 위치를 고려하여 벽면 장착 장치를 장착할 위치를 결정하십시오. (KOR-7 쪽 참조)
  - 이미지가 비스듬히 투사되도록 설치할 수는 없습니다. 이미지가 앞면에 직접 투사되도록 위치를 정해야 합니다.
2. 설치 위치가 이러한 지침의 KOR-2 페이지에 나와 있는 '반드시 설치 전에 읽기'의 조건에 맞는지 확인하십시오.
  - 프로젝터 광학 축의 고도각이 크기 때문에 투사 거리가 약간만 바뀌어도 투사된 이미지의 크기와 위치가 크게 변경됩니다. 또한 프로젝터가 향하는 방향이 어긋나면 이미지의 왜곡이 커집니다.

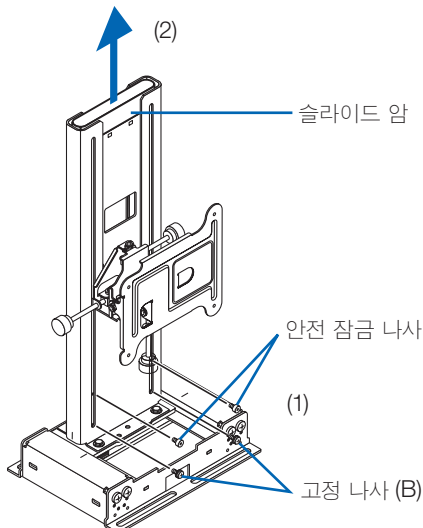
## 준비 사항:

1. 십자 드라이버 (자석)와 함께 제공된 육각 렌치를 준비합니다.
2. 프로젝터의 케이블 덮개를 분리합니다. 분리 방법은 해당 사용 지침을 참조하십시오.

## 1. 슬라이드 암을 분리합니다.

벽면 어댑터와 슬라이드 암은 조립되어 배송됩니다.

- (1) 두 고정 나사 (B)와 두 안전 잠금 나사를 풀습니다.
  - 안전 잠금 나사를 풀 때는 함께 제공된 육각 렌치를 사용합니다.
- (2) 슬라이드 암을 꺼냅니다.



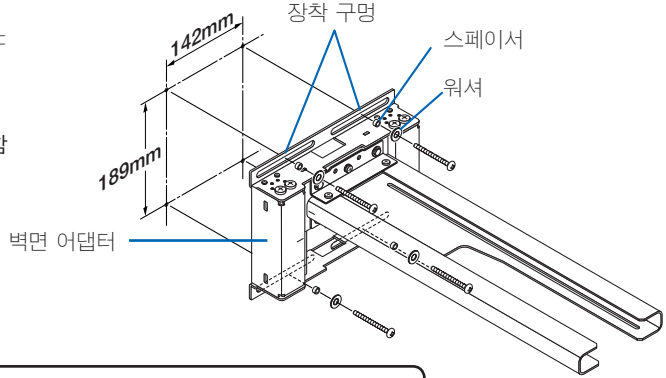
## 2. 벽면 어댑터를 벽면의 구조재에 부착합니다.

함께 제공된 워셔와 스페이서를 사용하여 M6 나사 ( 또는 볼트 ) 로 벽면 어댑터를 장착합니다.

- 벽면에 벽면 어댑터를 장착하는 위치와 그 치수는 KOR-6 쪽의 '부품 치수'와 KOR-7 쪽의 '투사 거리와 화면 크기'를 참조하십시오.
- 수평 위치의 기준점 역할을 하는 장착 구멍 중심에 나사를 조입니다.
- 벽면 어댑터를 올바른 위 / 아래 방향으로 설치해야 합니다. 그림에 나와 있는 방향으로 장착합니다.
- 수평 위치 조절 범위는  $\pm 50$  mm 입니다.

### 주의

- 장착 작업은 두 사람이 함께 해야 합니다.



### ! 경고

- M6(1/4 인치) 나사 또는 볼트 (4 개 위치) 를 사용하여 벽면 어댑터의 하단을 조이십시오. M6 나사 ( 또는 볼트 ) 가 아닌 다른 나사를 사용하면 프로젝터가 떨어져서 사람이 다칠 수 있습니다.

## 3. 프로젝터를 장착 플레이트에 부착합니다.

장착 플레이트의 나사 구멍을 프로젝터 하단의 나사 구멍에 일치시키고, 함께 제공된 M4 x 8 나사 4 개를 안전하게 조입니다.

- 두껍고 부드러운 천 등을 바닥에 깔아서 프로젝터가 굽히지 않도록 합니다.

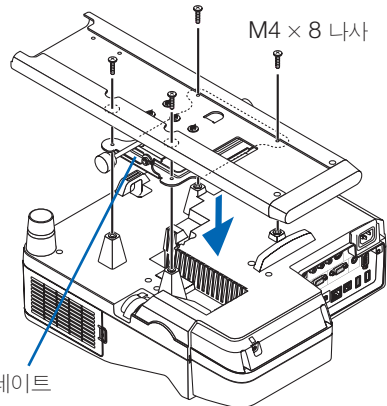
참고: 프로젝터 하단의 나사 구멍 4 개에 'MAX.M4 x 8'이 표시되어 있습니다. 이 표시는 이 제품의 프로젝터 어댑터용이 아닙니다.

### 주의

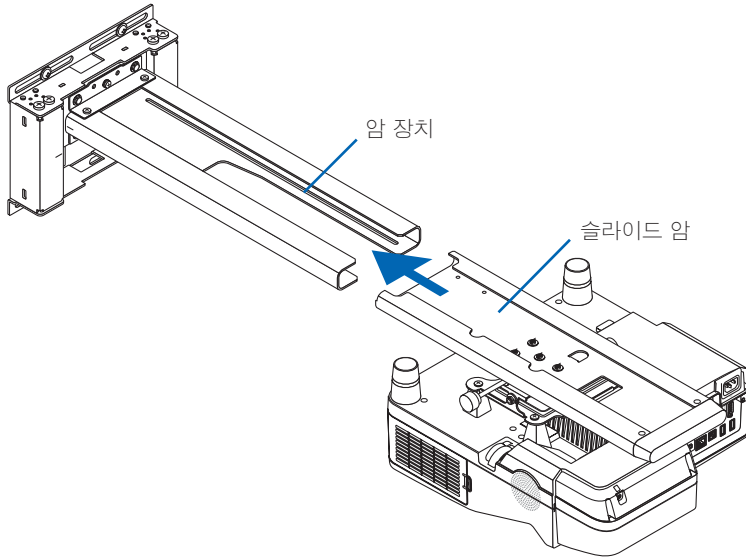
- 프로젝터 장착 시 프로젝터의 투사 창을 접촉하지 마십시오.

### ! 경고

- 함께 제공된 것이 아닌 나사를 사용하여 프로젝터를 장착하면 프로젝터가 손상되거나 떨어져서 사람이 다칠 수 있습니다. 반드시 함께 제공된 나사를 사용하십시오.

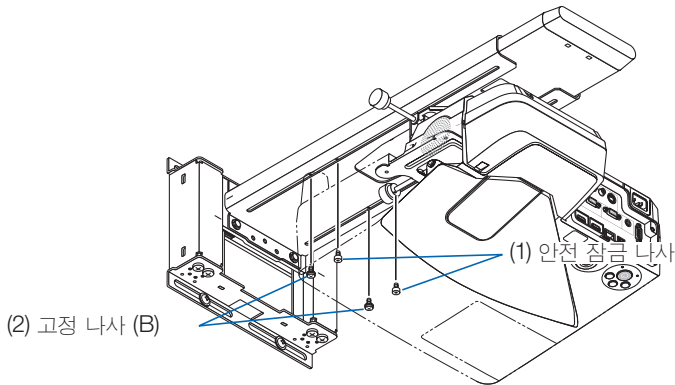


#### 4. 압 장치에 슬라이드 암을 넣습니다.



#### 5. 안전 잠금 나사와 고정 나사 (B) 를 장착합니다.

- (1) 함께 제공된 육각 렌치를 사용하여 안전 잠금 나사를 단단히 조입니다.
- (2) 두 고정 나사 (B) 를 느슨하게 둡니다. 조절이 완료된 후 고정 나사를 조입니다.



\* 이 그림은 아래에서 바라본 모습입니다.



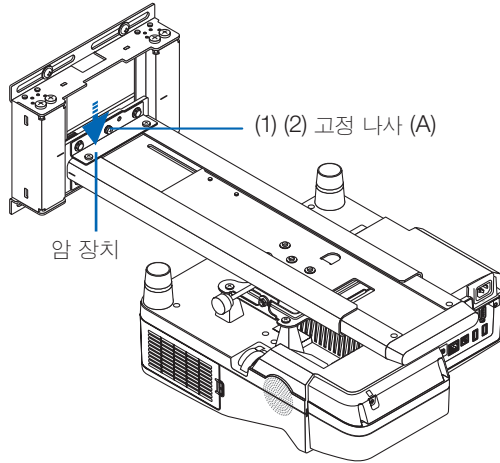
## 6. 암 장치 수직 위치의 초기 설정을 수행합니다.

공장에서 출하 시, 암 장치는 맨 위 위치로 설정되어 있습니다.

(1) 암 장치의 고정 나사 (A) 를 풀 후 암 장치의 베이스를 잡고 암 장치를 맨 아래 위치로 내립니다.

(2) 임시로 고정 나사 (A) 를 조입니다.

이것으로 암 장치 수직 위치의 초기 설정이 완료됩니다.



### 경고

- 조립 이외의 용도로 안전 잠금 나사를 제거하지 마십시오. 그렇게 할 경우 슬라이드 암이 분리되어 떨어지면 부상의 위험이 있습니다.
- 조절을 위해 암을 내릴 때 베이스를 잡으십시오. 조절 시 다른 위치를 잡을 경우, 암이 손상되거나 떨어져서 사람이 다칠 수 있습니다.

## 7. 케이블 연결

전원 코드와 신호 케이블이 슬라이드 암과 벽면 어댑터를 통과할 수 있습니다.

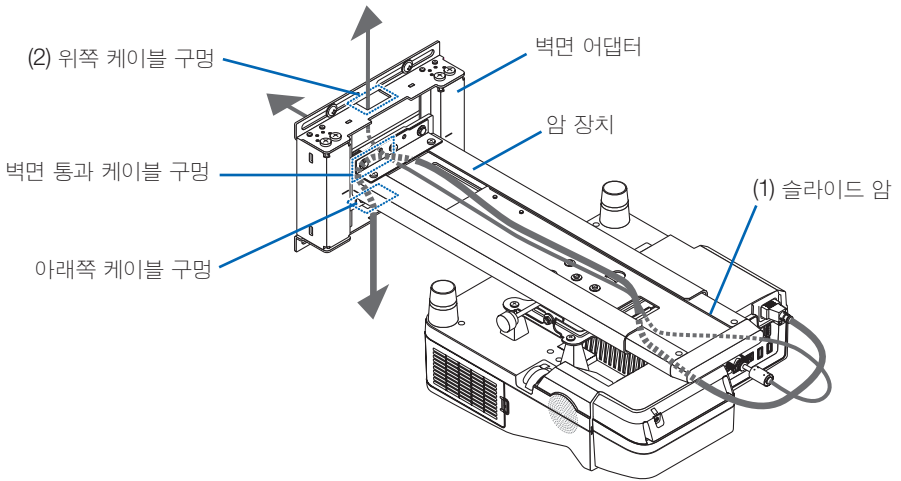
슬라이드 암에 케이블 구멍이 하나 있고, 벽면 어댑터에 케이블 구멍이 3개 (위쪽, 벽면 통과, 아래쪽) 있습니다.

케이블 연결 조건에 따라 사용할 케이블 구멍을 선택합니다.

- (1) 케이블을 슬라이드 암의 케이블 구멍을 통해 암 장치의 상단으로 통과시킵니다.
- (2) 케이블을 벽면 어댑터의 위쪽, 아래쪽 또는 가운데 케이블 구멍으로 통과시킵니다.

### 주의

- 슬라이드 암을 조정할 수 있도록 케이블 길이를 충분하게 둡니다.
- 신호 케이블이 여러 개인 경우 함께 묶습니다. 전원 코드와 함께 묶지는 마십시오. 그럴 경우 전원 공급장치 노이즈 간섭이 발생할 수 있습니다.



### 이것으로 프로젝터의 설치가 완료됩니다.

투사된 이미지를 조정한 후 프로젝터의 케이블 덮개와 벽면 어댑터의 덮개를 장착합니다.

# 투사된 이미지의 왜곡 조정

## ■ 조정 전에

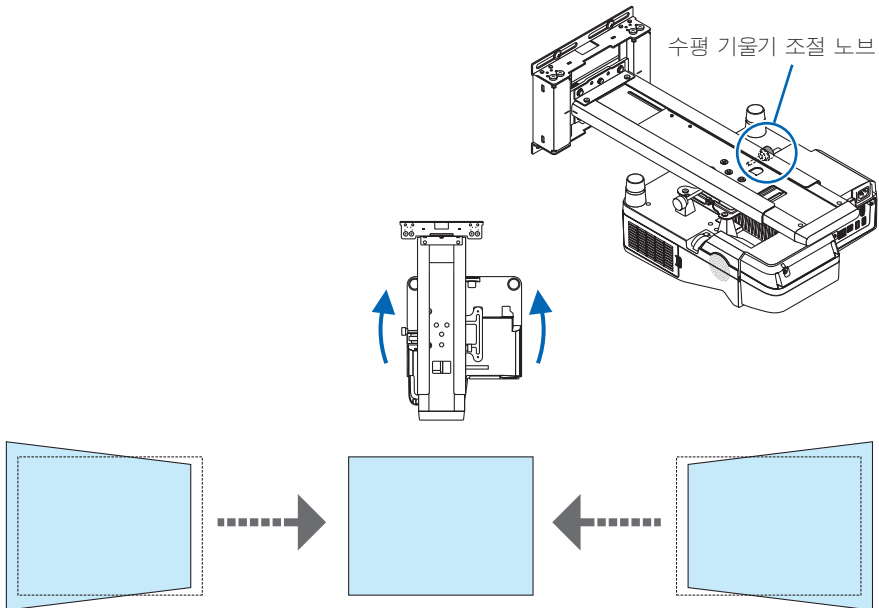
### 프로젝터 준비

- 프로젝터에서 이미지를 투사한 후 먼저 프로젝터의 초점 링을 옮기면서 투사된 이미지의 초점을 대략적으로 조정합니다.  
영상 투사에 관한 설명은 프로젝터와 함께 제공된 사용자 매뉴얼 (CD-ROM) 의 'Projecting an Image(영상 투사하기)'를 참조하십시오.
- 화면 메뉴의 '설치' 또는 '설정'에서 투사 방법으로 '천장/전면'을 선택합니다.
- 테스트 패턴 기능이 있는 프로젝터의 경우, 테스트 패턴을 투사하면 조정 작업을 더 쉽게 수행할 수 있습니다.

설명용 그림은 한 번에 한 조정에 대해서만 투사된 이미지 변경 내용을 표시합니다. 실제 상황에서는 왜곡이 복합적입니다.

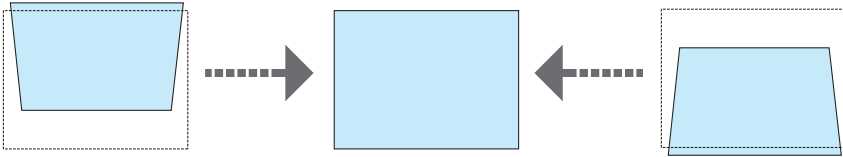
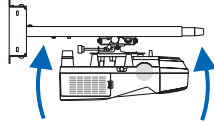
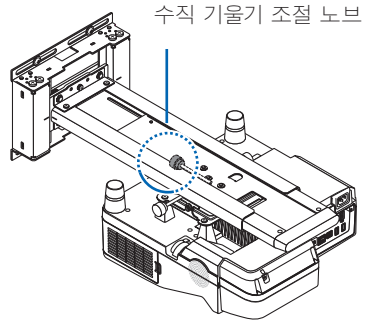
## 1. 프로젝터의 방향을 수평 방향으로 조정합니다.

수평 기울기 조절 노브를 돌려서 투사된 이미지의 상단/하단 가장자리가 평행이 되도록 조절합니다.  
- 조절 각도는  $\pm 5^\circ$  입니다.



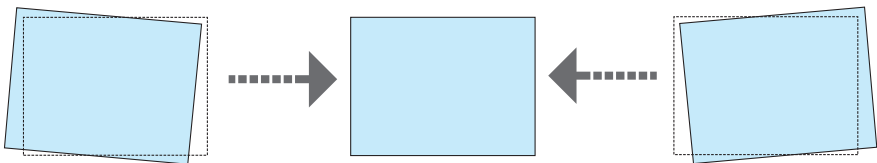
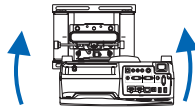
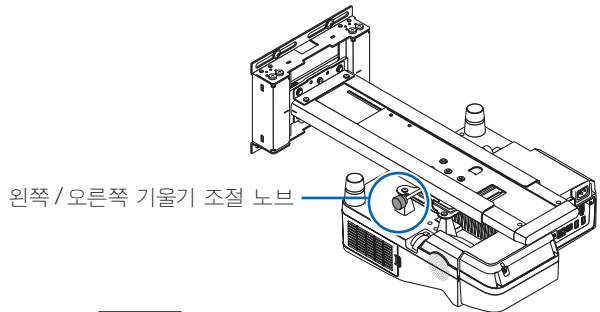
## 2. 프로젝터의 기울기를 수직 방향으로 조정합니다.

수직 기울기 조절 노브를 돌려서 투사된 이미지의 왼쪽 / 오른쪽 가장자리가 평행이 되도록 조정합니다.  
- 조절 각도는  $\pm 5^\circ$  입니다.



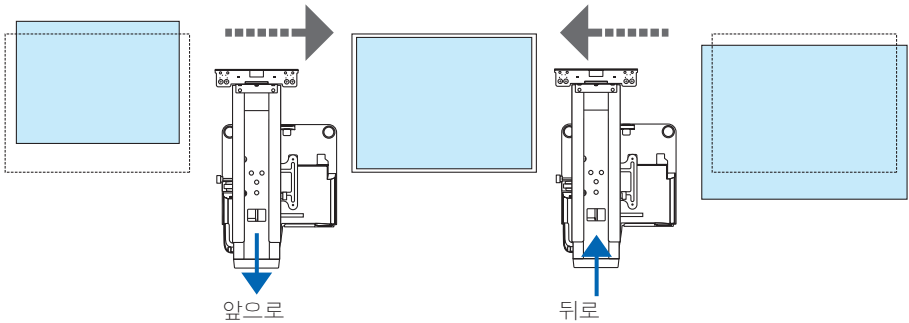
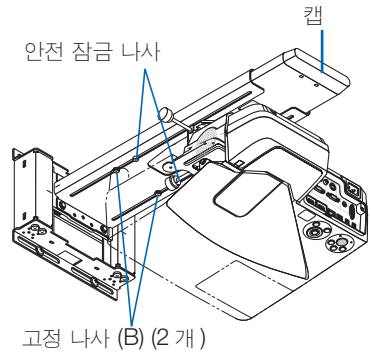
## 3. 프로젝터의 기울기를 회전 방향으로 조정합니다.

왼쪽 / 오른쪽 기울기 조절 노브를 돌려서 이미지가 화면과 평행하도록 조정합니다.  
- 조절 각도는  $\pm 5^\circ$  입니다.



## 4. 투사된 이미지의 크기를 조정합니다.

- (1) 암 장치의 두 고정 나사 (B) 를 느슨하게 풉니다.
- (2) 슬라이드 암의 캡을 잡고 앞/뒤로 이동하면서 전체 화면에 이미지를 투사합니다.
  - '투사 거리와 화면 크기'의 지침에 따라 설치한 경우 이미지가 중심 부근으로 투사됩니다.
  - 슬라이드 암은 최대 422 mm 까지 이동합니다.
  - 투사된 이미지가 조정되는 위치가 시간 경과에 따라 다소 바뀌는 것을 고려하여, 투사된 이미지가 화면 보다 약간 (약 20 mm) 작도록 설정합니다.



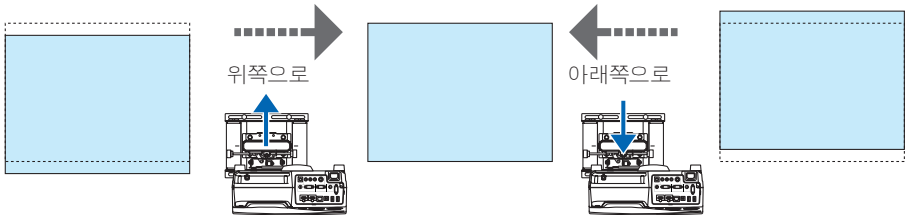
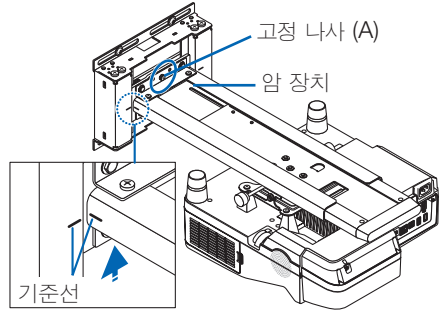
### 경고

- 조립 이외의 용도로 안전 잠금 나사를 제거하지 마십시오. 그렇게 할 경우 슬라이드 암이 분리되어 떨어지면 부상의 위험이 있습니다.

## 5. 수직 방향으로 조정합니다.

고정 나사 (A)를 풀 후, 암 베이스를 잡고 암을 위로 이동하여 기준선에 맞춥니다. 투사된 이미지가 화면 표면의 중심에 오도록 조정합니다.

- \* 투사된 이미지가 화면 표면에서 위쪽으로 너무 이동한 경우, 먼저 암 베이스를 잡고 암을 내린 후 다시 위로 이동하면 쉽게 조정할 수 있습니다.
- 암 장치는 위로 이동 시 스프링 힘을 사용하여 하중을 줄입니다.
- 조정 범위는  $\pm 40$  mm 입니다.



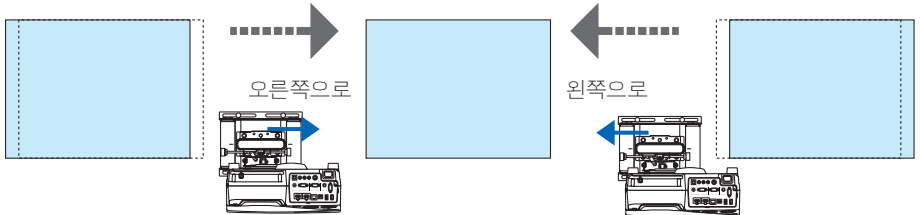
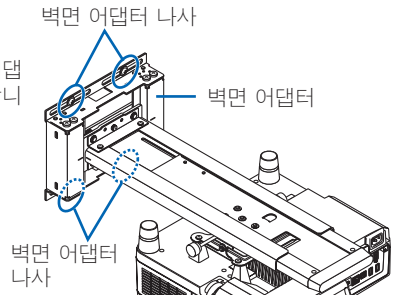
### ! 경고

- 조정을 위해 암을 내릴 때 베이스를 잡으십시오. 조정 시 다른 위치를 잡을 경우, 암이 손상되거나 떨어져서 사람이 다칠 수 있습니다.

## 6. 수평 방향으로 조정합니다.

투사된 이미지가 화면의 측면에서 벗어나는 경우, 벽면 어댑터의 나사 4 개를 약간 풀 후 벽면 어댑터를 밀어서 조정합니다.

- 조정 범위는  $\pm 50$  mm 입니다.



### ! 경고

- 나사를 너무 많이 풀지 마십시오. 그러면 고정이 느슨해지거나 장치가 떨어져서 사람이 다칠 수 있습니다.

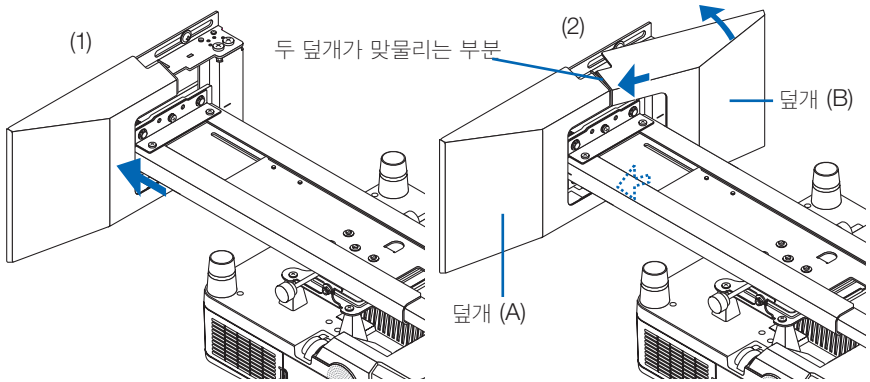
## 7. 조정이 완료되면 느슨하게 풀어둔 나사를 모두 확실하게 조입니다.

## 8. 덮개를 벽면 어댑터에 장착합니다.

덮개 (A) 와 덮개 (B) 의 모양은 동일합니다.

### 덮개 장착

- (1) 덮개 하나를 벽면 어댑터에 밀어서 끼웁니다.
  - 덮개 뒤쪽의 탭 4 개가 벽면 어댑터의 노치에 삽입되어, 덮개를 제자리에 고정합니다.
- (2) 탭에 주의하면서 덮개 (B) 를 비스듬하게 삽입한 후 돌려줍니다.
  - 덮개 뒤쪽의 탭 4 개가 벽면 어댑터의 노치에 삽입되어, 덮개를 제자리에 고정합니다.

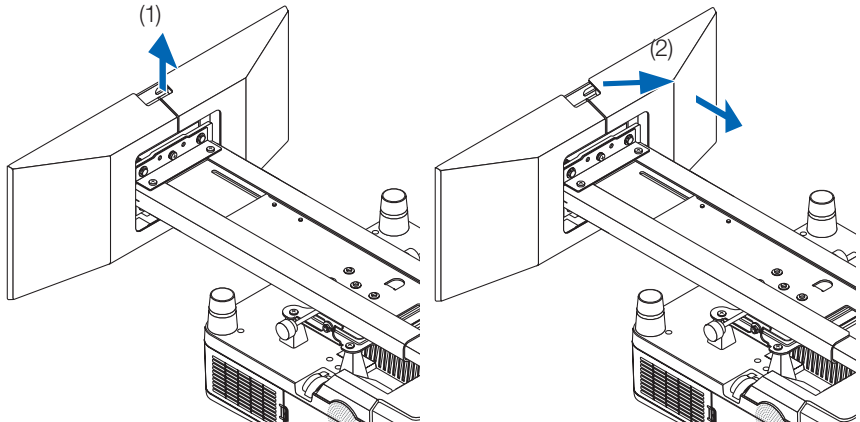


### 덮개 분리

- (1) 손가락 하나를 덮개 상단의 입구에 넣은 후 위쪽으로 가볍게 들어올려서 탭의 후크를 해제합니다.
- (2) 화살표의 표시처럼 대각선 방향으로 당긴 후 몸 쪽으로 덮개를 이동하여 분리합니다. 마찬가지로 이 방법을 사용하여 다른 덮개도 분리합니다.

### 주의

- 덮개 뒤쪽의 탭 후크가 해제되지 않은 경우 강제로 당기지 마십시오. 그러면 탭이 손상될 수 있습니다.



## 9. 케이블 덮개를 프로젝터에 장착합니다.

덮개 부착에 관한 설명은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.

### 경고

- 전원 코드를 케이블과 함께 묶어서 케이블 덮개 아래에 두지 마십시오. 그러면 화재가 발생할 수 있습니다.

이것으로 설치와 조정이 완료됩니다.



# 사양

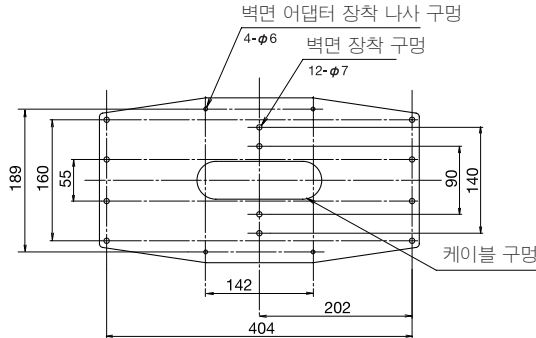
제품 이름	: 벽면 장착 장치
모델 이름	: NP04WK/NP04WK1/NP06WK/NP06WK1
조정 각도	: 수직 각도 $- \pm 5^\circ$ ; 수평 각도 $- \pm 5^\circ$ ; 기울기 각도 $- \pm 5^\circ$
조정 가능 위치	: 전 / 후 $- 422$ ; 수평 $- \pm 50$ mm; 수직 $- \pm 40$ mm
외부 치수	: NP04WK : 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) mm NP04WK1 : 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) mm NP06WK : 530 (W) x 572 (D) x 223 (H) mm NP06WK1 : 530 (W) x 575 (D) x 223 (H) mm
무게최대	: 약 NP04WK : 9.3 kg / NP04WK1 : 11.2 kg NP06WK : 10.3 kg / NP06WK1 : 12.2 kg
하중	: 13.0 kg

이러한 사양과 설계는 예고 없이 변경될 수 있습니다.

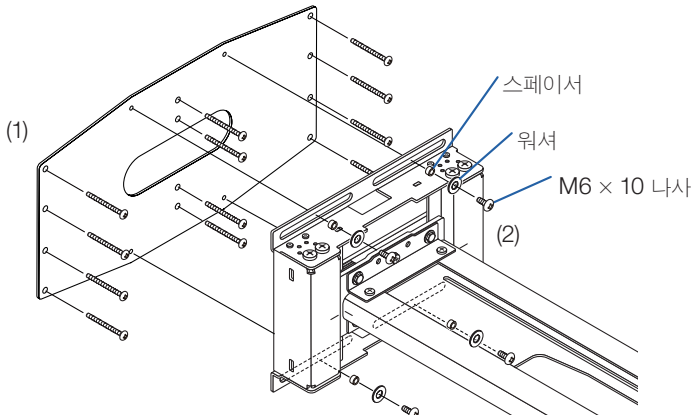
## 벽면용 플레이트 사용 (NP04WK1/NP06WK1 만 해당)

벽면용 플레이트를 사용하여 벽면 어댑터를 장착할 때 벽면의 아래에 표시된 위치에 구멍을 16 개 만듭니다. 적절한 깊이와 직경으로 나사에 사용할 구멍을 만듭니다.

### 나사 위치의 치수 도면 (단위: mm)



- (1) 나사 (또는 볼트) (12 개 위치) 를 사용하여 함께 제공된 벽면용 플레이트를 벽면의 수직재에 장착합니다.
- (2) 함께 제공된 나사 (M6 × 10), 스페이서, 워셔 (4 개 위치) 를 사용하여 벽면 어댑터를 벽면용 플레이트에 안전하게 조입니다. 주의 사항은 KOR-10 쪽을 참조하십시오.



壁用取付けユニット

## NP04WK/NP04WK1

## NP06WK/NP06WK1

### 設置調整説明書

このたびは NEC 壁用取付けユニットをお買い上げいただき誠にありがとうございます。

正しくお使いいただくために、この設置調整説明書をよくお読みください。

対応機種は弊社 WEB サイトもしくはカタログをご覧ください。

設置調整説明書では主に NP-UM330XJL で説明しています。



壁用取付けユニットの取り付けには特別な技術が必要です。お客様による工事は、一切行わないでください。

#### ご購入店様・工事店様へ



お客様の安全のため取り付け場所の強度には、本体および取り付けユニットなどの荷重に耐えるよう十分注意のうえ、設計施工をお願いいたします。

## 目次

設置の前に必ずお読みください。……………	JPN-1
はじめに……………	JPN-4
同梱の部品一覧……………	JPN-4
各部の名称……………	JPN-5
各部の寸法……………	JPN-6
投写距離とスクリーンサイズ……………	JPN-7
プロジェクター設置のしかた……………	JPN-9
投写画面歪み調整のしかた……………	JPN-14
仕様……………	JPN-20

NECディスプレイソリューションズ株式会社

お問い合わせ

NEC プロジェクター・カスタマサポートセンター

電話番号：0120-610-161

受付 9:00 ~ 12:00 13:00 ~ 17:00

(土・日・祝祭日、および当社指定日は除く)

# 設置の前に必ずお読みください。

## ●絵表示について

この「設置調整説明書」では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。



**警告**

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡やけがをするなど人身事故の原因となります。



**注意**

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人がけがをしたり周囲の家財に損害をあたえたりすることがあります。

## 絵表示の例



△記号は注意（警告を含む）をうながす内容があることを告げるものです。図の中に具体的な注意内容が描かれています。



⊘記号はしてはいけないことを表しています。図の中に具体的な禁止内容が描かれています。



●記号はしなければならないことを表しています。図の中に具体的な指示内容が描かれています。

## 警告



- プロジェクターを設置および投写位置を調整する際は、必ず本書に基づいて行ってください。  
誤った設置および投写位置の調整はプロジェクターが落下してけがの原因となります。



- 落下防止のため取り付け場所の強度および固定方法は、プロジェクターおよび壁面取り付けユニットなどの総合荷重に長期間十分耐え、また地震にも十分耐える施工を行ってください。  
誤った取り付けを行った場合、プロジェクターが落下してけがの原因となります。以下の事項を必ずお守りください。
  - ・ 壁固定部の壁面固定ボルトやネジは M6 (1/4 インチ) を使用してください。
  - ・ プロジェクターの電源はコンセントを使用してください。直接電灯線に接続することは危険ですので行わないでください。また、電源プラグを抜き差しできるように手のとどくコンセントをご使用ください。
  - ・ 壁面が木造の場合の取り付け  
荷重は必ず柱や堅牢な構造材に取り付けてください。構造材などの強度が不足する場合は、補強してください。壁仕上げ材や胴縁などには取り付けしないでください。
  - ・ 壁面がコンクリートの場合の取り付け  
プロジェクターの荷重に十分耐える市販品のアンカーボルト M6 (1/4 インチ) やアンカーナットおよびこれらに類するものをご使用ください。

## ⚠警告



- 常時振動のある所に設置しないでください。長時間振動を受けるとネジゆるみの原因となり、壁用取付けユニットおよびプロジェクターが落下してけがの原因となります。また、プロジェクターの故障の原因にもなります。



- 安全確保のため、ボルト、ネジおよび安全ロックネジ類は確実に締めつけてください。プロジェクターが落下してけがの原因となります。



- 部品を改造しないでください。プロジェクターおよび壁用取付けユニットが落下してけがの原因となります。



- こわれた部品を使用しないでください。プロジェクターおよび壁用取付けユニットが落下してけがの原因となります。万一部品がこわれた場合は販売店にご相談ください。



- プロジェクター動作中は投写窓またはミラーやレンズをのぞかないでください。視力障害の原因となります。



- プロジェクターおよび壁用取付けユニットにぶらさがらないでください。落下してけがの原因となります。特にお子様にはご注意ください。



- ネジゆるみ止め用接着剤・潤滑剤・油などを壁アダプタに使用しないでください。壁アダプタの材質が劣化しプロジェクターが落下してけがの原因になります。

## ⚠注意



- プロジェクターの通風孔をふさがらないでください。通風孔をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となることがありますので、次のような使い方はしないでください。たとえば、プロジェクターを壁などの狭い風通しの悪いところに設置する・カバーなどでおい隠すなど。



- プロジェクターを冷暖房の吐き出し口や振動の多い場所には設置しないでください。火災・感電の原因となることがあります。



- 湿気やほこり、油煙や湯気の当たるようなところ（調理台や加湿器のそばなど）に設置しないでください。火災の原因となることがあります。



- プロジェクターを設置するときは周囲から十分な間隔をあけてください。十分な間隔をあげないと内部に熱がこもり火災の原因となることがあります。

## お願い

- ほこりや湿気、油煙やタバコの煙の多い部屋はさけてください。ミラーやレンズなど光学部品に汚れが付着して、画質低下の原因となります。
- 直射日光や照明の光がスクリーンにあたる場所はさけてください。スクリーンに周辺の光が直接あたると画面が白っぽくなり見にくい画面となります。
- 高温または低温になる場所には設置しないでください。故障の原因となります(使用温度範囲はプロジェクターの取扱説明書をご覧ください)。

# はじめに

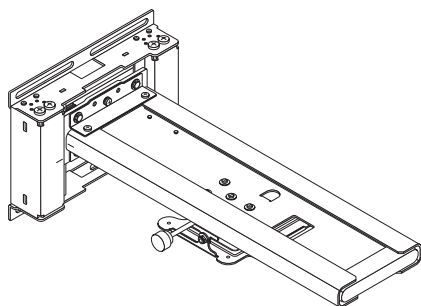
## ■ 同梱の部品一覧

同梱品の内容をご確認ください。

壁固定アーム：1組

スライドアーム：1組

梱包時は壁固定アームとスライドアームは組み付けています。



六角レンチ：1本

安全ロックネジ締め付け用のレンチです。



設置注意書：1冊

壁用取付けユニットの設置に関する安全のための注意事項、同梱の部品一覧と仕様が書かれています。

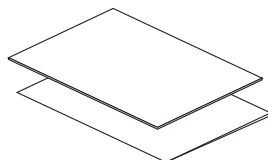
Quick Install Guide (クイックインストールガイド)：1枚

設置調整方法を簡単に説明しています。

M4 × 8mm：4本

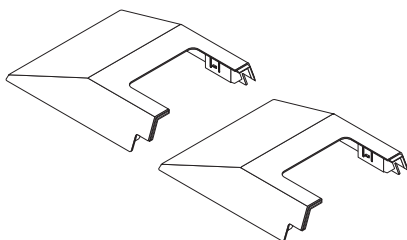


プロジェクターの取り付けに使います。



壁固定部カバー：2個

壁固定部のカバーで同じ部品が2個です。



ワッシャー：4個



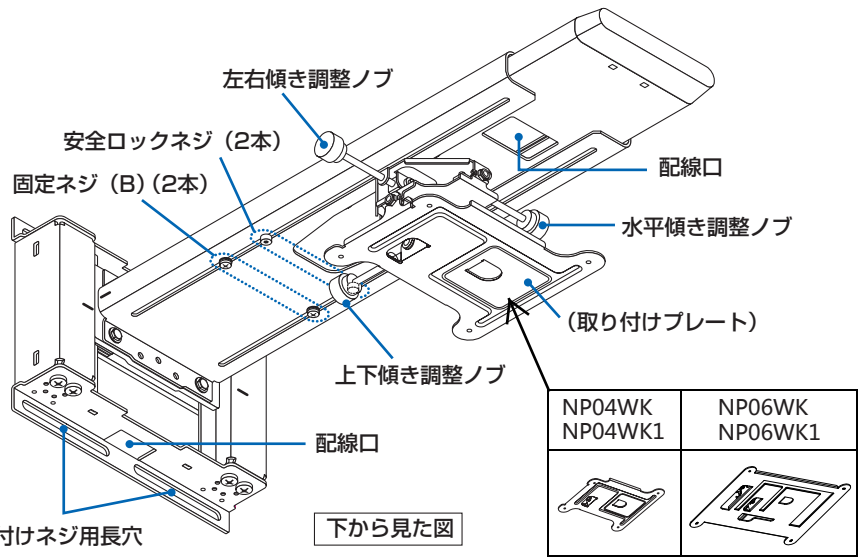
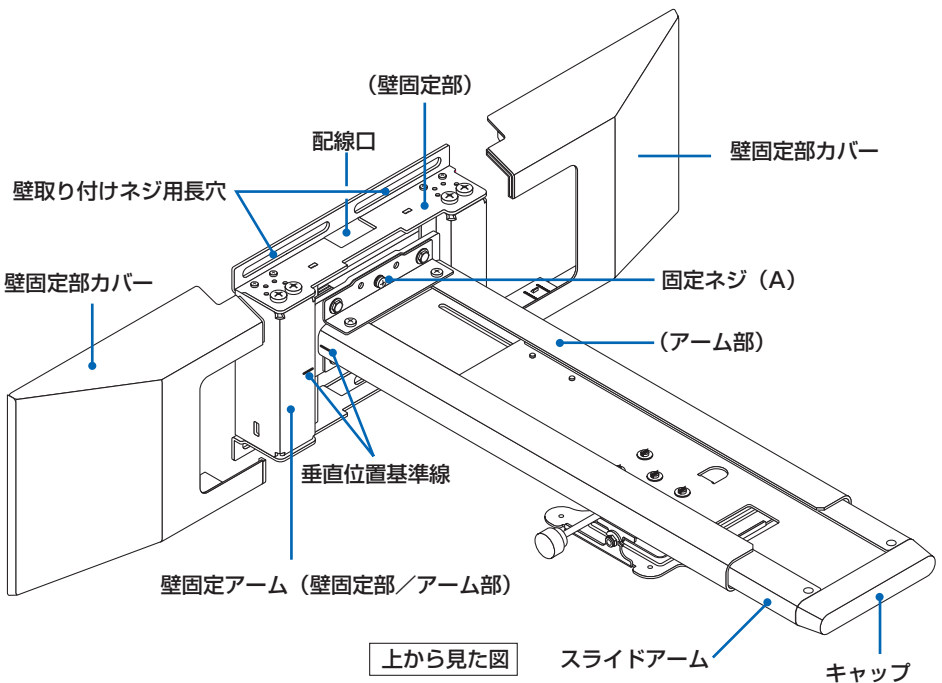
スペーサー：4本



壁固定時に使います。

※ 壁に壁固定部を取り付けるボルトまたはネジ類は壁面工事に合わせてご用意ください。

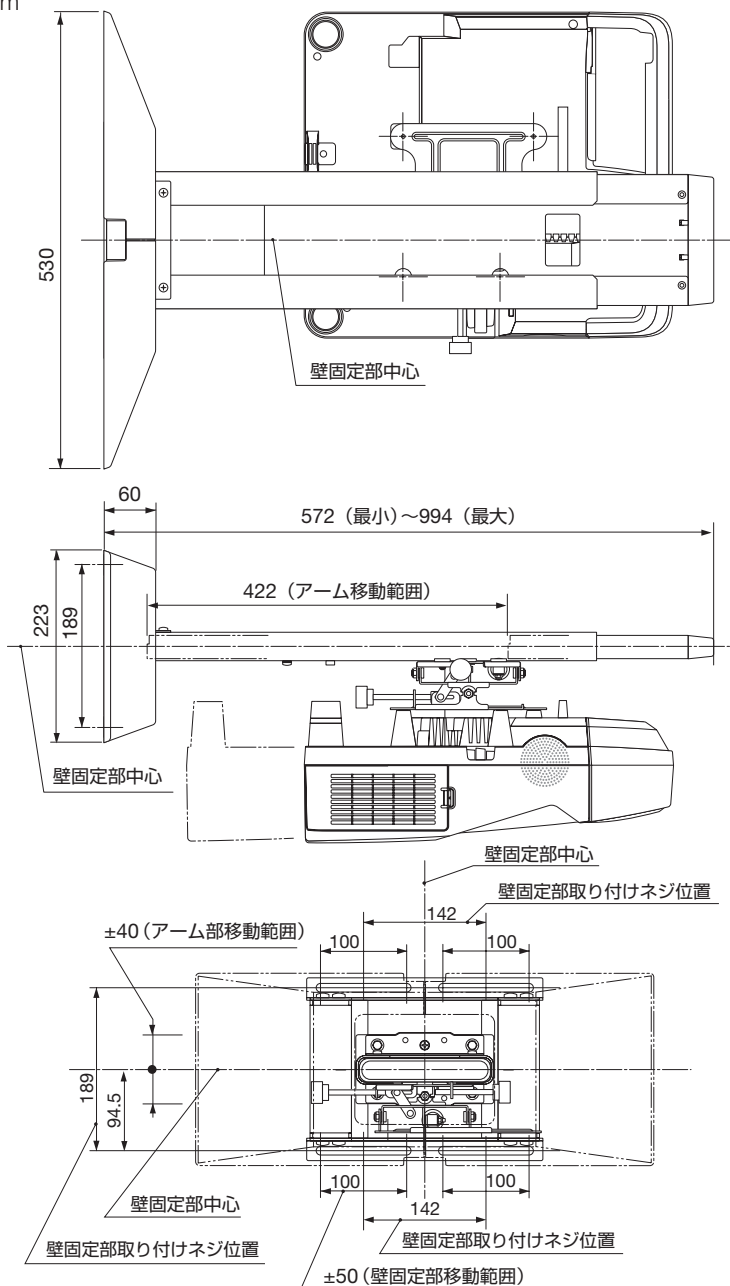
# ■ 各部の名称



## ■ 各部の寸法

壁用取り付けユニットの外観図、壁固定部の壁面取り付けネジ位置とプロジェクター取り付け時の移動量を記載しています。

単位：mm



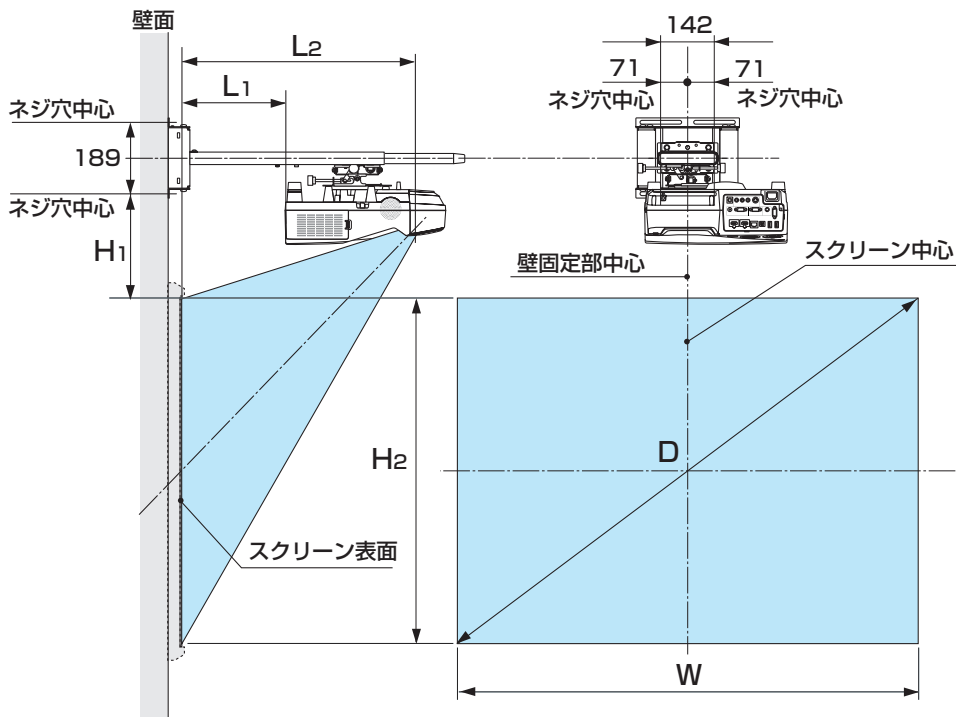
## ■ 投写距離とスクリーンサイズ

投写距離とスクリーンサイズおよびプロジェクターとスクリーンの最適な高さを表わしています。

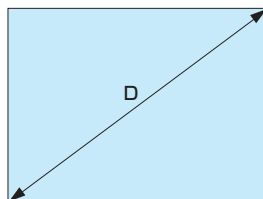
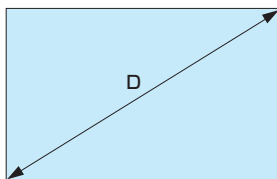
表の寸法を参照して設置位置を決定し、取り付け工事を行います。

### 注意

- ・スクリーンを壁面より前に設置する場合は、プロジェクターとスクリーン間の寸法が短くなります（スライド範囲が少なくなります）。設置の前に確認してください。
- ・壁固定部中心とスクリーン中心位置を必ず合せて設置してください。



- ・プロジェクターのアスペクト比は下記ようになります。  
 $D=16$  (W) : 10 ( $H_2$ ) 画面 : ワイドタイプのプロジェクター  
 $D=4$  (W) : 3 ( $H_2$ ) 画面 : 標準タイプのプロジェクター





## NP-UM330X/NP-UM280X

スクリーン			投写距離		壁固定部下端のネジ穴中心～ スクリーン上端の高さ H1 (cm)
サイズ (D)	W(幅)×H2(高さ)(cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
61.5	125.0	93.7	10.5	44.8	21.2
70	142.2	106.7	16.8	51.1	23.1
80	162.6	121.9	24.1	58.5	25.4
90	182.9	137.2	31.5	65.8	27.6
100	203.2	152.4	38.8	73.2	29.9

## NP-UM330W/NP-UM280W

スクリーン			投写距離		壁固定部下端のネジ穴中心～ スクリーン上端の高さ H1 (cm)
サイズ (D)	W(幅)×H2(高さ)(cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
58	124.9	78.1	10.5	44.8	21.3
60	129.2	80.8	12.0	46.4	21.8
70	150.8	94.2	19.8	54.2	24.1
80	172.3	107.7	27.6	62.0	26.5
90	193.9	121.2	35.4	69.8	28.9
100	215.4	134.6	43.2	77.6	31.3

## NP-U300X/NP-U250X

スクリーン			投写距離		壁固定部下端のネジ穴中心～ スクリーン上端の高さ H1 (cm)
サイズ (D)	W(幅)×H2(高さ)(cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
63	128.0	96.0	13.3	47.5	31.2
65	132.1	99.1	15.0	49.2	32.0
70	142.2	106.7	19.2	53.4	34.2
75	152.4	114.3	23.5	57.7	36.3
77	156.5	117.3	25.1	59.4	37.2
80	162.6	121.9	27.7	61.9	38.4
85	172.7	129.5	32.0	66.2	40.6

## NP-U310W/NP-U260W

スクリーン			投写距離		壁固定部下端のネジ穴中心～ スクリーン上端の高さ H1 (cm)
サイズ (D)	W(幅)×H2(高さ)(cm)		L1 (cm)	L2 (cm)	
77	165.9	103.7	15.3	49.5	30.2
80	172.3	107.7	17.4	51.6	31.2
85	183.1	114.4	21.4	55.6	32.9
87.2	187.8	117.4	22.6	56.8	33.6
90	193.9	121.2	24.6	58.8	34.6
95	204.6	127.9	28.3	62.5	36.3
100	215.4	134.6	31.9	66.1	38.0

## NP-UM383WL

スクリーン			投写距離				壁固定部下端のネジ穴中心～ スクリーン上端の高さ H1 (cm)	
			L1 (cm)		L2 (cm)			
サイズ (D)	W(幅)×H2(高さ)(cm)		wide	tele	wide	tele	Lens Shift MAX	Lens Shift MIN
70	150.8	94.2	8.0	10.1	41.0	43.2	27.08	21.38
80	172.3	107.7	13.8	16.3	46.8	49.3	30.58	24.08
90	193.9	121.2	19.7	22.4	52.7	55.4	33.98	26.78
100	215.4	134.6	25.5	28.5	58.5	61.5	37.48	29.48
110	236.9	148.1	31.3	34.6	64.3	67.6	40.98	32.08
120	258.5	161.5	37.1	40.8	70.1	73.8	44.48	34.78
130	280.0	175.0	42.9	46.9	75.9	79.9	47.98	37.48

# プロジェクター設置のしかた

## 設置の前に

1. スクリーン設置場所を検討し、壁用取付けユニットの取り付け位置を決定します。(JPN-7 ページ参照)

- 斜め投写の設置はできません。正面投写の位置決めをしてください。

2. 設置位置が本書の JPN-2 ページ「設置の前に必ずお読みください。」の条件を満たしているかご確認ください。

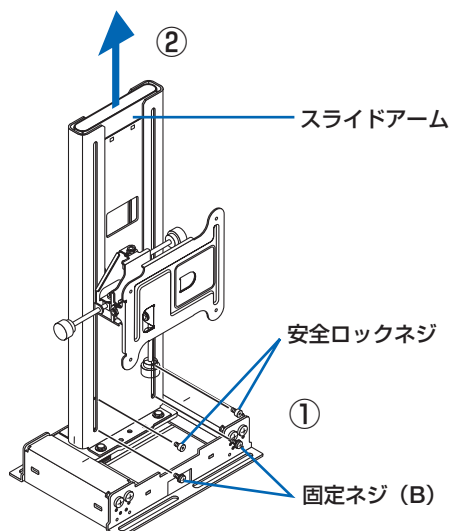
- プロジェクターは、光軸の打ち上げ角度が高いため投写距離がずれると投写画面サイズや位置が大幅に変化します。またプロジェクターの向きがずれると画面の歪み量が多くなります。

- 準備：1. お手持ちのプラスドライバー（帯磁）と添付の六角レンチを用意してください。  
2. プロジェクターのケーブルカバーを取り外してください。外しかたは各々の取扱説明書をご覧ください。

## 1. スライドアームを取り外す。

梱包時は壁固定アームとスライドアームは組み込まれています。

- ① 固定ネジ (B) 2 本と安全ロックネジ 2 本を外します。  
・安全ロックネジは添付の六角レンチを使います。
- ② スライドアームを引き抜きます。



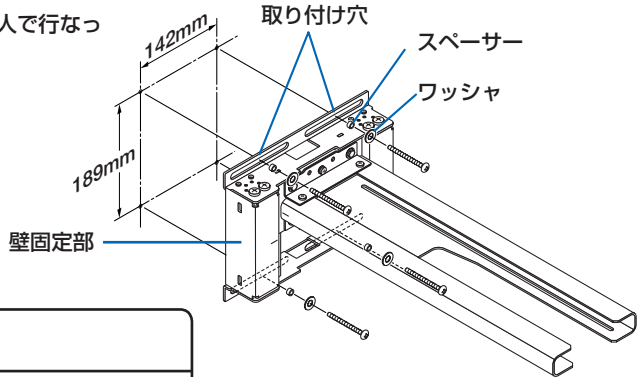
## 2. 壁固定部を壁の構造材に取り付ける

添付のワッシャとスペーサーを使って M6 ネジ (またはボルト) で壁固定部を取り付けます。

- ・ 壁への取り付け位置および寸法は、JPN-6 ページ「各部の寸法」と JPN-7 ページ「投写距離とスクリーンサイズ」をご覧ください。
- ・ 水平位置の基準位置となりますので必ず取り付け穴の中心でネジを止めてください。
- ・ 壁固定アームには上下の向きがあります。図の向きで取り付けてください。
- ・ 水平位置調整範囲は ± 50mm

**注意**

- ・ 取り付けは 2 人で行なってください。



**警告**



- ・ 下部固定部の固定ネジ (またはボルト) は M6 (1/4 インチ) (4 箇所) を使用してください。M6 以外を使用するとプロジェクターが落下してけがの原因となります。

## 3. 取り付けプレートにプロジェクターを取り付ける。

プロジェクター底面のネジ穴に取り付けプレートのネジ穴を合せ、添付の M4 × 8 ネジ 4 本をしっかり締め付けます。

- ・ 床に厚手のやわらかい布などを敷いてプロジェクターがキズが付かないように行ってください。

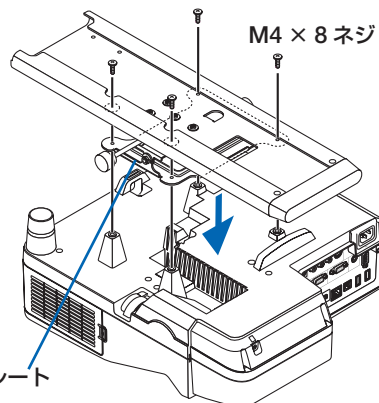
**注意**

- ・ 取り付けの際にプロジェクターの投写窓には触れないでください。

**警告**

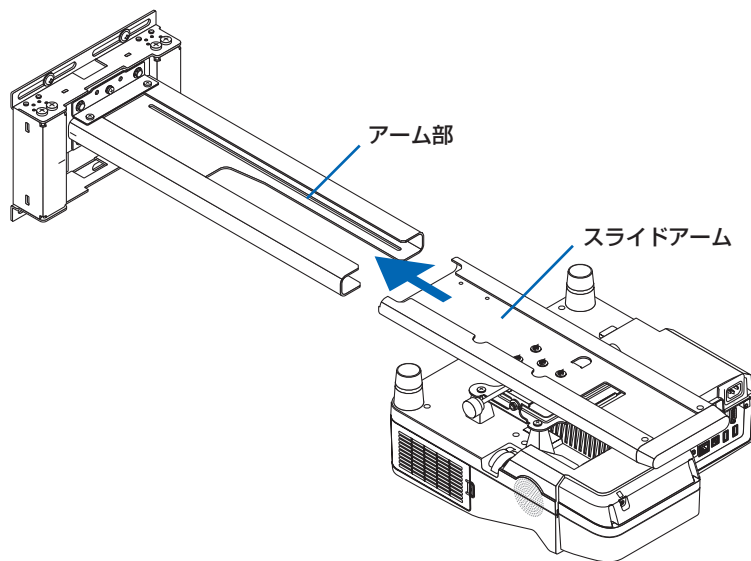


- ・ 添付品以外のネジで取り付けるとプロジェクターを破損させたり、プロジェクターが落下してけがの原因となったりします。必ず添付のネジを使用してください。



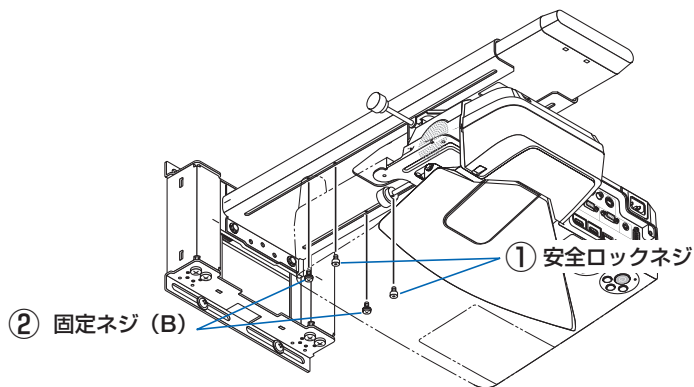
取り付けプレート

#### 4. スライドアームをアーム部に差し込みます。



#### 5. 安全ロックネジ、固定ネジ (B) を取り付ける

- ① 安全ロックネジ 2本を添付の六角レンチを使ってしっかり締め付けます。
- ② 固定ネジ (B) 2本はゆるい状態にします。調整後本締めしてください。



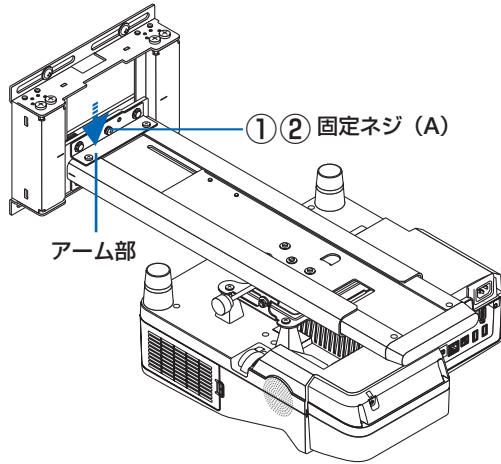
※図は下から見ています。

## 6. アーム部の垂直位置初期設定

工場出荷状態はアーム部が最上部にあります。

- ① アーム部の固定ネジ (A) をゆるめ、アーム部の根元を持って一度最下部まで下げます。
- ② 固定ネジ (A) を仮止めします。

これで、アーム部の垂直位置初期設定が完了しました。



### ⚠ 警告

- 安全ロックネジは組み立て以外は外さないでください。スライドアームが抜けて落下し、けがの原因となります。
- アームを下げる場合は必ずアーム部の根元を持って調整してください。根元以外を持って調整するとアームが破損・落下し、けがの原因となります。

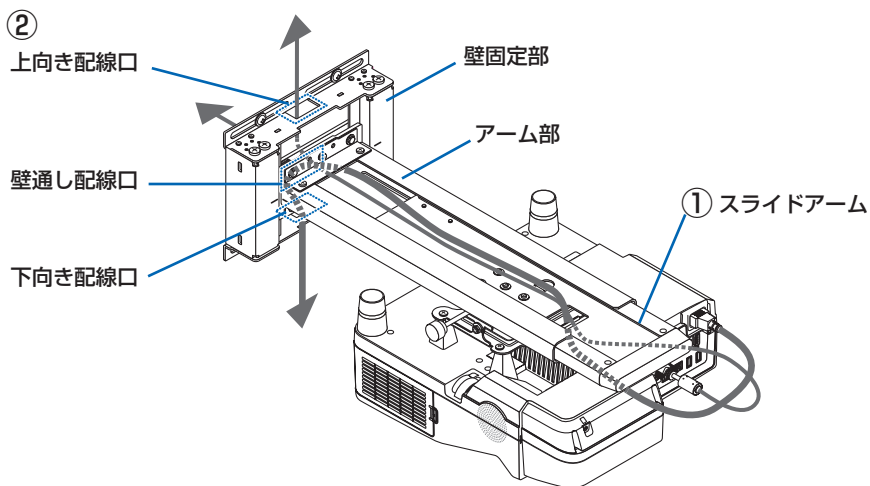
## 7. ケーブルの配線

スライドアームと、壁固定部には電源コードや信号ケーブルを通すことができます。スライドアームは1箇所、壁固定部には3箇所(上向き、壁通し、下向き)の配線口があります。配線状況に合わせた配線口を選択してください。

- ① ケーブル類をスライドアームの配線口に通し、アーム部先端に通します。
- ② 壁固定部の上下または中央の配線口に通します。

**注意**

- ・ケーブル類はスライド調整時の伸縮を考慮した長さを確保してください。
- ・複数の信号線がある場合は束線してください。但し、電源コードと一緒に束線しないでください。電源ノイズの影響を受ける恐れがあります。



これでプロジェクターの設置が終わりました。

プロジェクターのケーブルカバーおよび壁固定部のカバーは投写画面の調整後に取り付けます。

# 投写画面歪み調整のしかた

## ■ 調整の前に

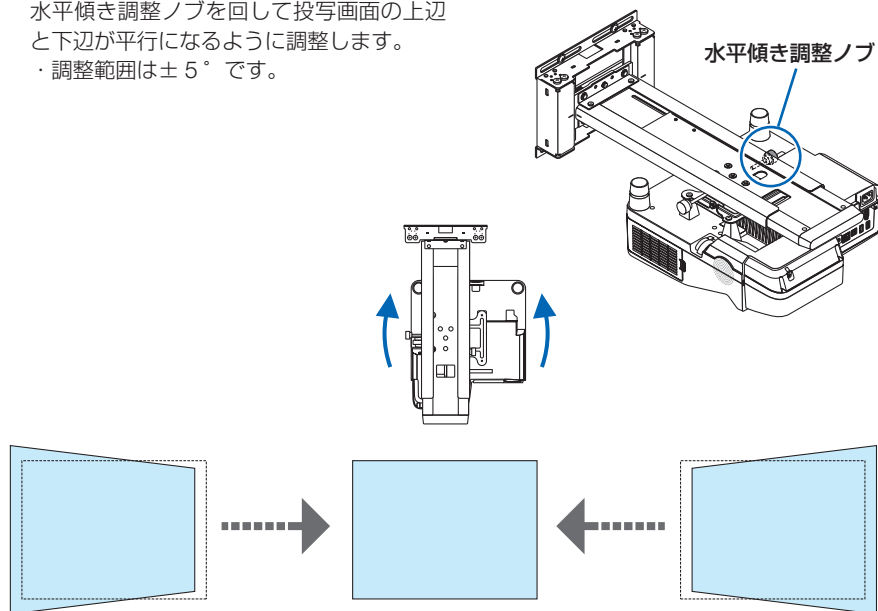
### プロジェクターの準備

- プロジェクターから映像を投写し、はじめにプロジェクターのフォーカシングを動かして、投写画面のピントを粗調整してください。  
投写方法は「映像を投写する（基本操作）」をご覧ください。
- オンスクリーンメニューの設置または設定の投写方法で「天吊り／フロント」を選択してください。
- テストパターン機能があるプロジェクターは、テストパターンを投写すると調整しやすくなります。

説明図は 1 つの調整の投写画面変化を表しています。実際には複合した歪みが発生します。

## 1. プロジェクター水平方向の向き調整

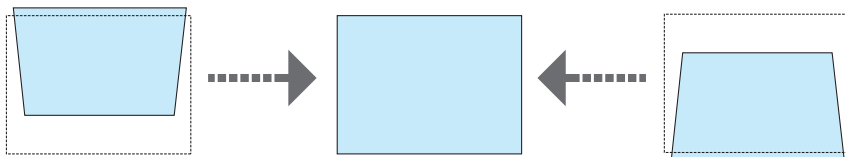
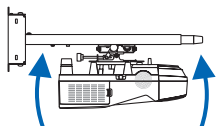
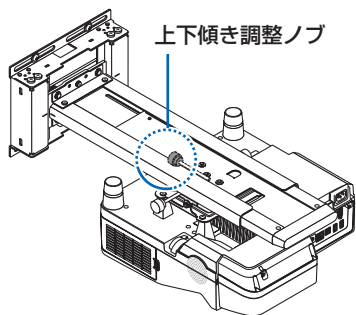
水平傾き調整ノブを回して投写画面の上辺と下辺が平行になるように調整します。  
・調整範囲は $\pm 5^\circ$ です。



## 2. 上下方向の傾き調整

上下傾き調整ノブを回して投写画面の左辺と右辺が平行になるように調整します。

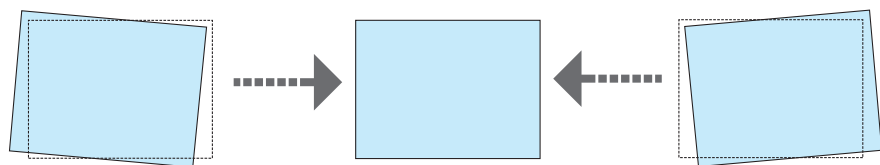
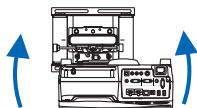
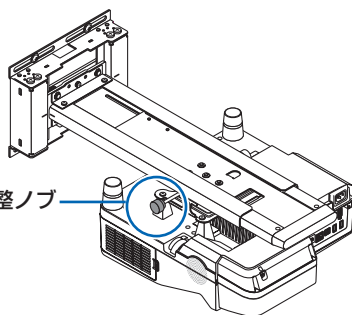
・調整範囲は $\pm 5^\circ$ です。



## 3. 画面回転方向の傾き調整

左右傾き調整ノブを回してスクリーンと平行になるように調整します。

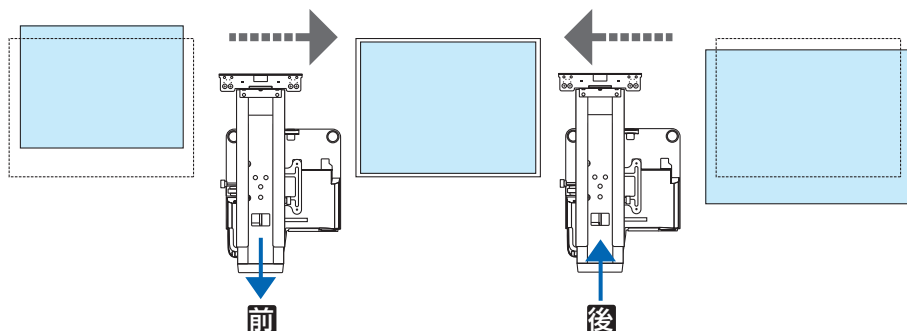
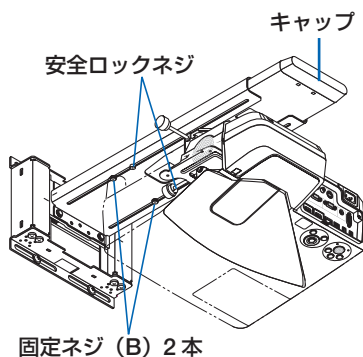
・調整範囲は $\pm 5^\circ$ です。





## 4. 投写画面サイズの調整

- ① アーム部の固定ネジ (B) 2本を緩めます。
- ② スライドアームのキャップを持って前後に移動し、スクリーン一杯に投写します。
  - ・「投写距離とスクリーンサイズ」に従って設置している場合は、ほぼ中央に投写されます。
  - ・スライドアームの移動量は最大 422mm です。
  - ・投写画面調整位置の経年変化を考慮してスクリーンよりわずかに (約 20mm) 小さくしてください。



### 警告

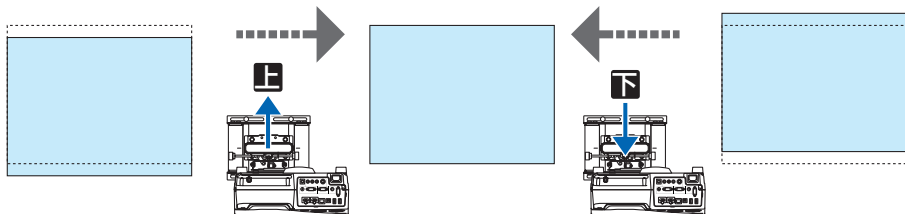
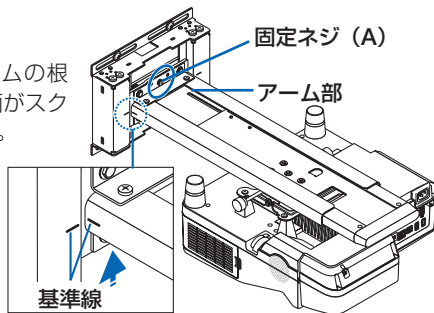
安全ロックネジは組み立て以外は外さないでください。スライドアームが抜けて落下し、けがの原因となります。

## 5. 垂直方向の調整

固定ネジ (A) を緩め、基準線を目安にアームの根元を持って上方向へ移動させます。投写画面がスクリーン面に対し中心になるように調整します。

※投写画面がスクリーン面中心に対して上がりすぎてしまった場合は、一度アームの根元を持って下げてから上方向にアームを動かすと調整しやすくなります。

- ・アーム部はバネの力で上移動の荷重を軽減しています。
- ・調整範囲は± 40mm



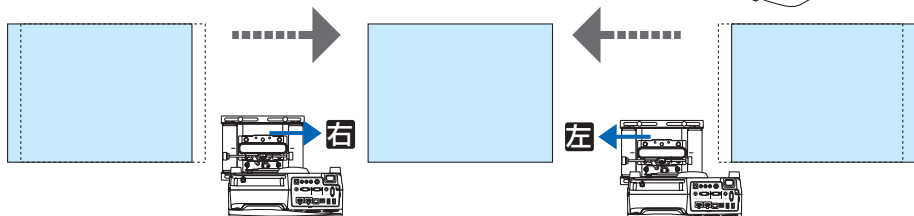
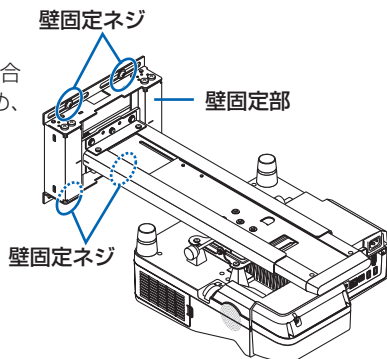
### 警告

- ・アームを下げる場合は必ずアーム部の根元を持って調整してください。根元以外を持って調整するとアームが破損・落下し、けがの原因となります。

## 6. 水平方向の調整

投写画面がスクリーンから横にはみ出ている場合は、壁固定アーム (壁固定部) のネジ 4 本を少し緩め、壁固定部をスライドさせて調整します。

- ・調整範囲は± 50mm です。



### 警告

- ・ネジを緩めすぎないでください。金具が破損・落下し、けがの原因となります。

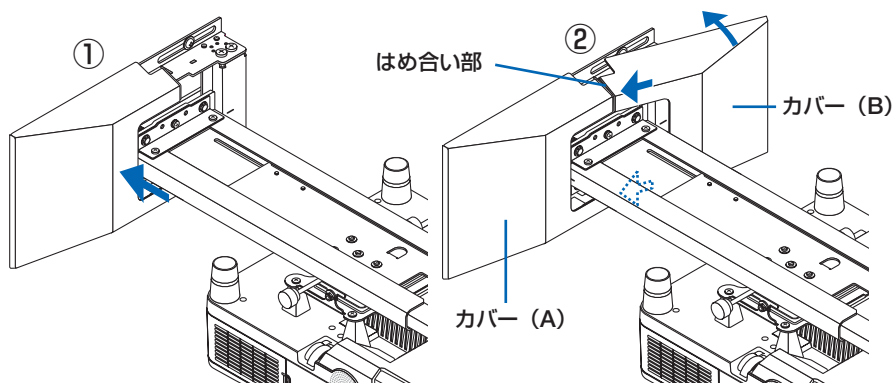
## 7. 調整が終わったら、緩めたネジすべてをしっかりと締め付ける。

## 8. 壁固定部にカバーを取り付ける

カバー (A) とカバー (B) は同じ形状です。

### カバーの取り付け

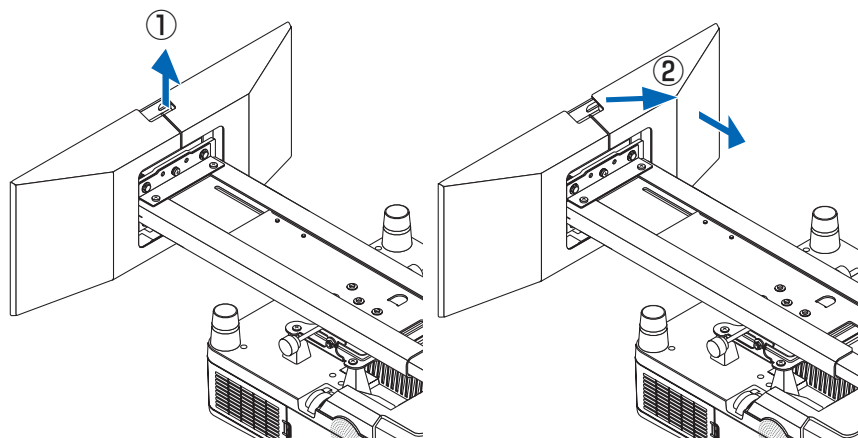
- ① 壁固定部に片方のカバーを押し込みます。
  - ・カバー裏側の4箇所のツメが壁固定部のミゾに入り固定されます。
- ② カバー (A) とカバー (B) のはめ合い部に斜めから挿入し、ツメに注意してカバーを回転させます。
  - ・カバー裏側の4箇所のツメが壁固定部のミゾに入り固定されます。



### カバーの取り外し

- ① カバー上面の切り欠きに指を入れ、少し持ち上げ、上部のツメを外します。
- ② 矢印のように斜め方向へ引き、手前に動かすとカバーが外れます。反対側のカバーも同じ要領で取り外します。

**注意** ・カバー裏側のツメが外れていない状態で無理に引っ張らないでください。ツメ部が破損する恐れがあります。



## 9. プロジェクターにケーブルカバーを取り付ける

カバーの取り付け方法は、取扱説明書をご覧ください。



電源コードを束ねてケーブルカバー内に収納しないでください。  
電源コードを束ねると火災の原因になります。

これで、設置調整が終わりました。

# 仕様

---

品名 : 壁用取付けユニット  
形名 : NP04WK/NP06WK  
調整角度 : 上下角度 $\pm 5^\circ$ 、左右角度 $\pm 5^\circ$ 、傾角度 $\pm 5^\circ$ 調整位置  
: 前後+ 422mm、左右 $\pm 50$ mm、上下 $\pm 40$ mm  
外形寸法 : NP04WK : 530 ( W )  $\times$  572 ( D )  $\times$  223 ( H ) mm  
: NP06WK : 530 ( W )  $\times$  572 ( D )  $\times$  223 ( H ) mm  
質量 : 約 NP04WK : 9.3kg/NP06WK : 10.3kg  
耐荷重 : 13.0kg

この仕様・意匠はお断りなく変更することがあります。

نشكركم على شرائكم وحدة التثبيت على الحائط من شركة NEC. يرجى قراءة دليل التركيب والضبط بعناية لضمان الاستخدام الصحيح للحصول على قائمة بأجهزة العرض المدعومة، يُرجى الرجوع إلى موقع شركة NEC أو الكتالوجات الخاصة بها لتعني الأوصاف الواردة في دليل التركيب والضبط بطراز NP-UM330X.

تتطلب عملية تركيب وحدة التثبيت بالحائط مهارات خاصة، لذا لا ينبغي للعميل أن يتولى بنفسه القيام بهذا العمل.



### كلمة إلى الموزع والقائم على التركيب

لضمان سلامة العميل، نود الشروع في عملية التركيب بعد مراعاة البالغة لقوة مكان التثبيت للتأكد من أنه سيتحمل وزن جهاز العرض ووسائل التثبيت ذات الصلة.





### المحتويات

٢-ARA.....	يرجى مراعاة ما يلي
٤-ARA.....	مقدمة
٤-ARA.....	محتويات العبوة
٥-ARA.....	أسماء الأجزاء
٦-ARA.....	أبعاد الأجزاء
٧-ARA.....	مسافة العرض وحجم الشاشة
٩-ARA.....	تركيب جهاز العرض
١٤-ARA.....	ضبط تشوه الصورة المعروضة
٢٠-ARA.....	المواصفات

# يرجى مراعاة ما يلي

## ● الرموز



يتم استخدام العديد من الرموز في "دليل التركيب والضبط" لضمان الاستخدام الآمن والصحيح لهذا المنتج، ولمنع وقوع أضرار لك ولغيرك وللممتلكات. وفيما يلي بيان بتلك الرموز ومعانيها. يرجى قراءة هذا الدليل بعد التأكد من فهم محتوياته جيدًا.

قد تؤدي إساءة التعامل مع تلك العلامة وإهمالها إلى وقوع أضرار جسيمة مثل الوفاة والإصابات البالغة وما إلى ذلك.	 <b>تحذير</b>
قد تؤدي إساءة التعامل مع تلك العلامة وإهمالها إلى وقوع إصابات جسيمة وإلحاق التلف بالمحتويات المحيطة.	 <b>تنبيه</b>

## أمثلة على الرموز:

△ يشير هذا الرمز إلى وجود تنبيهات (بما في ذلك التحذيرات) تم توضيح التنبيهات الصارمة بالرسوم.	
⊘ يشير هذا الرمز إلى الإجراءات المحظورة تم توضيح المحظورات الصارمة بالرسوم.	
● يشير هذا الرمز إلى الإجراءات الإلزامية. تم توضيح التعليمات الصارمة بالرسوم.	





## تحذير

● عند تركيب الجهاز وضبط وضع العرض، ينبغي القيام بذلك وفقًا لما هو موضح بهذا الدليل. فقد يسقط جهاز العرض محدثًا إصابات إذا تم تركيبه وضبطه على نحو غير صحيح.	
● لمنع سقوط جهاز العرض، ينبغي لك تركيبه وتثبيته في موضع يضمن توفير القوة الكافية لتحمل الوزن المجمع للجهاز ووحدة التثبيت على الحائط وغيرهم لفترة طويلة، وكذلك لضمان صموده حال حدوث زلازل. وفي حالة عدم كفاية قوة التثبيت أو إحكامه، فقد يؤدي ذلك إلى سقوط جهاز العرض وحدوث إصابات. لذا احرص على اتباع الاحتياطات التالية: - استخدم مسامير الربط ذات المقاس M6 (4/1 بوصة) لتثبيت الجهاز على الحائط وكذلك المسامير الملولبة من نفس المقاس لمهبط الحائط. - استخدم مأخذًا لمصدر طاقة جهاز العرض. فلا توصل مصدر الطاقة مباشرة بخط المصباح لما في ذلك من خطورة، كذلك عليك استخدام مأخذًا يسهل الوصول إليه لكي تتمكن من توصيل وفصل قابس الطاقة. - التثبيت على حائط خشبي تأكد أن الحمل مثبت على عمود أو مادة بناء قوية تمامًا. فإذا كانت قوة تحمل مادة البناء أو نحوها غير كافية، يرجى حينئذ تعزيزها. - التثبيت على حائط خرساني استخدم مسامير الارتكاز المتداولة ذات المقاس M6 (4/1 بوصة) وصواميل التثبيت وما إلى ذلك لتحمل ثقل جهاز العرض.	

## ⚠️ تحذير

<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تثبت الجهاز في أماكن عرضة للاهتزاز الدائم، فقد يتسبب الاهتزاز الذي يمتد لفترة طويلة في خلخلة المسامير الداعمة لوحدة التثبيت على الحائط مما يؤدي إلى سقوط الوحدة وجهاز العرض وحدوث إصابات، فضلاً عن تعطيل جهاز العرض.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>ولضمان السلامة، تأكد من إحكام المسامير والبراغي ومسامير قفل الأمان بإحكام. فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى سقوط الجهاز وحدوث إصابة.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تدخل أية تعديلات على أي جزء من الأجزاء، فقد يؤدي ذلك إلى سقوط جهاز العرض ووحدة التثبيت على الحائط وحدوث إصابات.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تستخدم أية أجزاء مكسورة، فقد يؤدي ذلك إلى سقوط جهاز العرض ووحدة التثبيت على الحائط وحدوث إصابات. وفي حالة تلف أي جزء، يرجى استشارة الموزع.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تنظر إلى نافذة العرض أو المرآة أو العدسات أثناء تشغيل جهاز العرض. فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالعين.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تتعلق بجهاز العرض أو وحدة التثبيت على الحائط، فقد يؤدي ذلك إلى سقوط جهاز العرض ووحدة التثبيت على الحائط وحدوث إصابات. يرجى توخ الحذر تجاه الأطفال.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تستخدم أية مواد لاصقة لمسامير القفل أو أي عنصر للتشحيم أو الزيت وما إلى ذلك مع مهايئ الحائط، فقد يؤدي ذلك إلى تدهور حالة مهايئ الحائط ويتسبب في سقوط جهاز العرض وحدوث إصابات.</li> </ul>	

## ⚠️ تنبيه

<ul style="list-style-type: none"> <li>لا تسد فتحات التهوية الموجودة بجهاز العرض، فقد يؤدي ذلك إلى منع تسرب الحرارة مما قد يتسبب في نشوب حريق. تجنب استخدام جهاز العرض بالطرق التالية على الأخص: تثبيت جهاز العرض في مكان مثل الحائط أو نحو ذلك حيث يصعب تهوية الجهاز وتغطيته وما إلى ذلك.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>يحظر تركيب جهاز العرض أمام مأخذ مكيف الهواء أو المدفأة أو في مكان معرض للاهتزازات الخطيرة، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حرائق أو حدوث صدمات كهربائية.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>يحظر تركيب جهاز العرض في الأماكن الرطبة أو المترربة أو الأماكن التي يتعرض فيها للدخان الزيتي أو البخار (كالأماكن القريبة من أدوات الطهي أو أجهزة الترتيب)، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>ينبغي ترك مساحة كافية بين جهاز العرض والأشياء المحيطة به عند تركيبه، فقد يؤدي الإخفاق في القيام بذلك إلى منع تسرب الحرارة مما قد يتسبب في حدوث حرائق.</li> </ul>	

## يرجى مراعاة ما يلي:

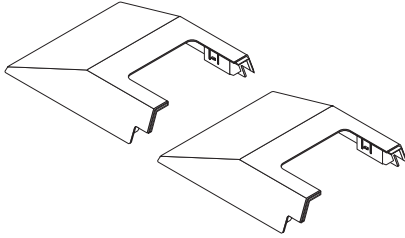
<ul style="list-style-type: none"> <li>تجنب تركيب الجهاز في الحجرات الممتلئة بالأتربة أو الرطوبة أو الدخان الزيتي أو دخان التبغ. قد يؤدي ذلك إلى التصاق الغائورات بالأجزاء البصرية مثل المرايا العاكسة والعدسات، مما يتسبب في انخفاض جودة الصورة.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تجنب الأماكن التي تكون فيها الشاشنة عرضة لضوء الشمس المباشر أو مصادر الإضاءة الصناعية. فعند مواجهة الشاشنة للضوء المحيط بصورة مباشرة، تظهر الصورة باهتة وتصبح مشاهدتها.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تجنب الأماكن المعرضة لدرجات الحرارة العالية أو المنخفضة. فقد يؤدي ذلك إلى تعطل جهاز العرض. (لمعرفة درجة حرارة التشغيل المحيطة، يرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام المرفق مع الجهاز.)</li> </ul>



## محتويات العبوة

تأكد من وجود الأجزاء الواردة أدناه في العبوة.

**أغطية مهايى الحائط: ٢**  
هي بمثابة أغطية لمهايى الحائط. وهما نوعين مماثلين من الأغطية.



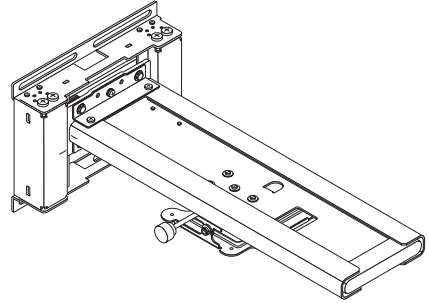
**حلقات الربط: ٤**



**فلكات مبادعة: ٤**

تستخدم لتثبيت المهايى على الحائط.  
\* بالنسبة لمسامير الربط أو المسامير الملولبة الخاصة بتثبيت المهايى على الحائط، استخدم مسامير الربط أو المسامير الملولبة التي تتلائم مع سطح الحائط.

**مهايى الحائط: مجموعة واحدة**  
**الذراع المنزلق: مجموعة واحدة**  
يتم تجميع مهايى الحائط والذراع المنزلق فور شحن الجهاز.



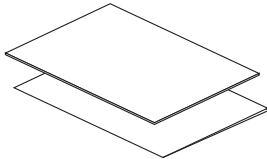
**مفتاح سداسي: ١**

يستخدم هذا المفتاح لربط مسامير قفل الأمان.



**تنبيهات حول التركيب: ١**

تتضمن هذه التنبيهات احتياطات السلامة الخاصة بتركيب وحدة التثبيت على الحائط وقائمة بالأجزاء العرفقة والمواصفات. دليل التركيب السريع: ١  
يضم هذا الدليل وصف مبسط لإجراءات التركيب والضبط.



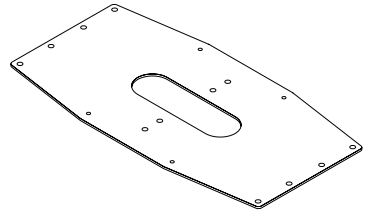
**مسامير مقاس M4x8 مم: ٤**

تستخدم هذه المسامير لتثبيت جهاز العرض.

**اللوحة الجداري: ١**

يستخدم هذا اللوح لتثبيت مهايى الحائط في منطقة أمريكا الشمالية.

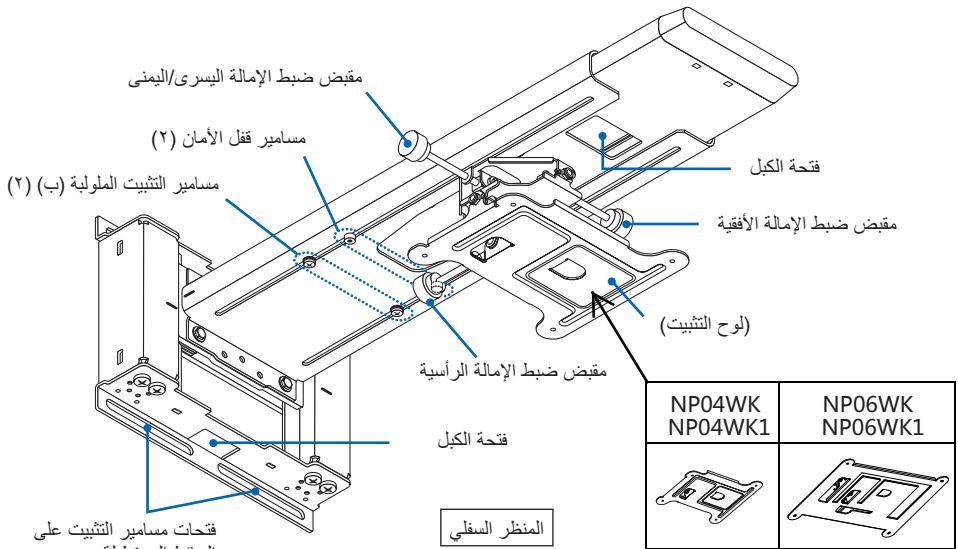
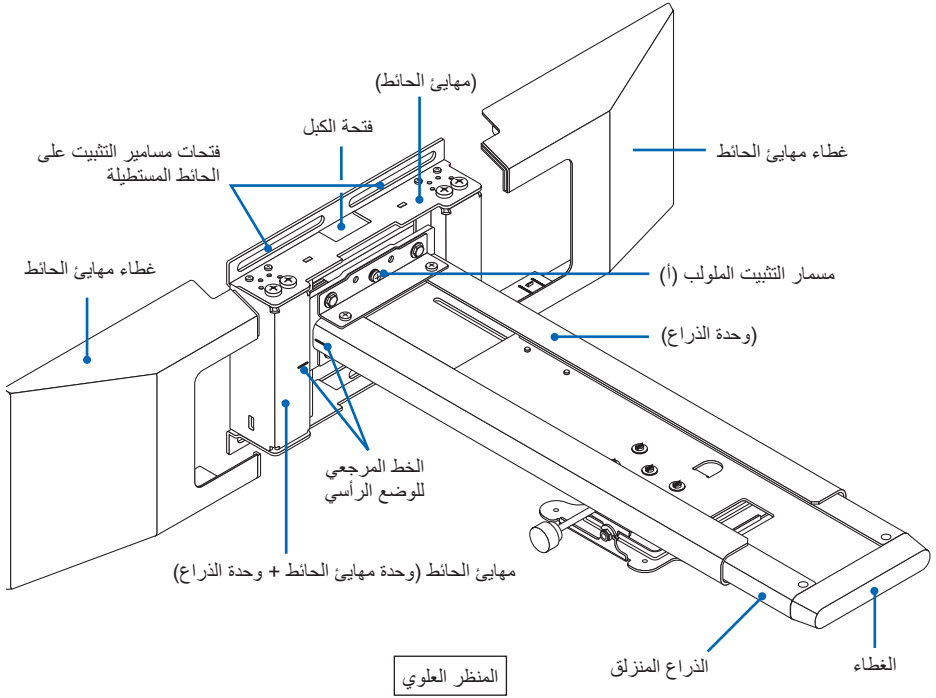
\* بالنسبة لمسامير الربط أو المسامير الملولبة الخاصة بتثبيت المهايى على الحائط، استخدم مسامير الربط أو المسامير الملولبة التي تتلائم مع سطح الحائط.



**مسامير مقاس M6x10 مم: ٤**

تستخدم هذه المسامير لتثبيت اللوح الجداري على وحدة التثبيت على الحائط.

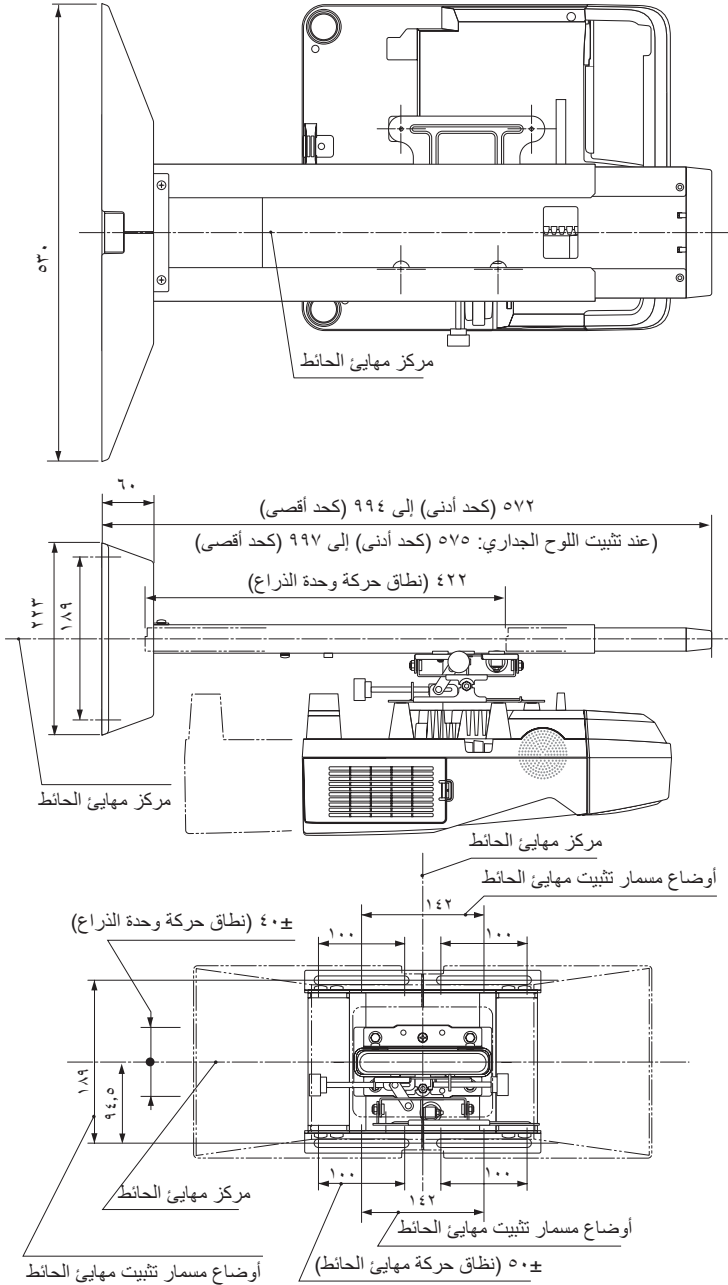
## أسماء الأجزاء



## ■ أبعاد الأجزاء

فيما يلي المنظر الخارجي لوحدة التثبيت على الحائط وأوضاع مسامير وحدة التثبيت على الحائط الخاصة بهيئتي الحائط ومقدار الحركة عند تثبيت جهاز العرض.

الوحدات: مم

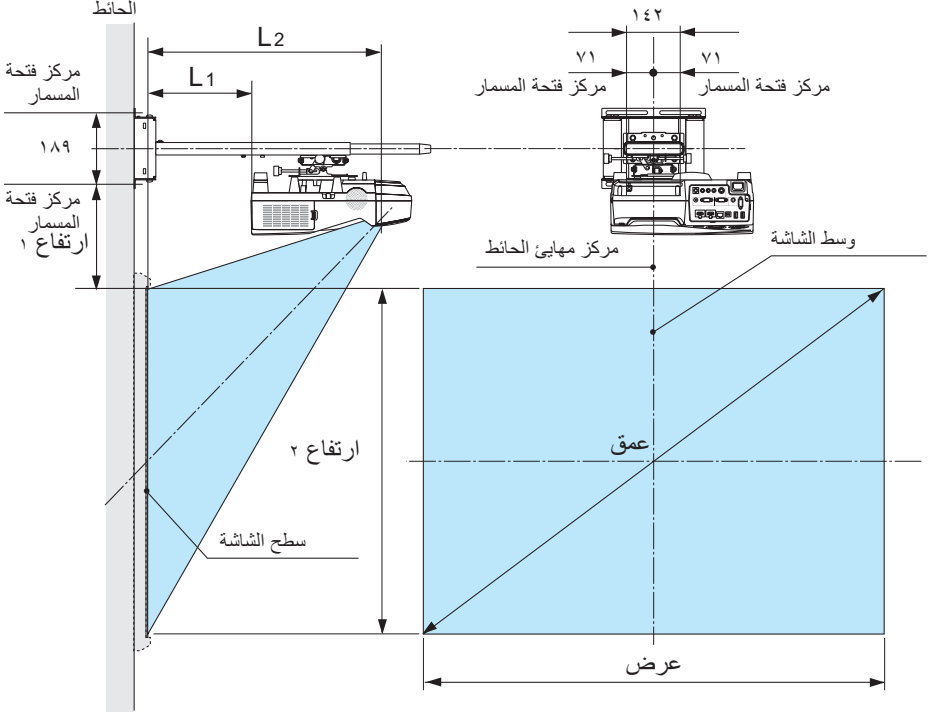


## مسافة العرض وحجم الشاشة

فيما يلي مسافة العرض وحجم الشاشة بالإضافة إلى أفضل مستويات الارتفاع لكل من جهاز العرض والشاشة.  
يرجى الرجوع إلى الأبعاد المبينة على الرسم التوضيحي لتحديد وضع التركيب ثم إجراء التثبيت.

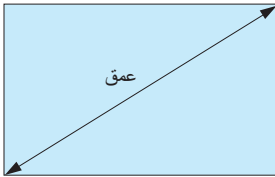
### تنبيه

- عند تركيب الشاشة في مواجهة سطح الحائط، يجب تقصير المسافة بين جهاز العرض والشاشة (مع تقليل نطاق الانزلاق)، ويرجى التأكد قبل التركيب.
- تأكد من محاذاة مركز مهائلي الحائط مع مركز الشاشة.



فيما يلي نسبة عرض الجهاز إلى ارتفاعه.

عمق=16 (عرض): 10 شاشة (ارتفاع 2): جهاز عرض من النوع العريض  
عمق=4 (عرض): 3 شاشة (ارتفاع 2): جهاز عرض من النوع القياسي



**NP-UM330X/NP-UM280X**

الارتفاع بين مركز فتحة مسمار الحافة السفلية لمهائلي الحائط والحافة العلوية للشاشة - ارتفاع 1 (سم)	مسافة العرض		الشاشة		
	L2 (سم)	L1 (سم)	ع (العرض) x ارتفاع 1 (الارتفاع) (سم)		حجم (العق)
٢١,٢	٤٤,٨	١٠,٥	٩٣,٧	١٢٥,٠	٦١,٥
٢٣,١	٥١,١	١٦,٨	١٠٦,٧	١٤٢,٢	٧٠
٢٥,٤	٥٨,٥	٢٤,١	١٢١,٩	١٦٢,٦	٨٠
٢٧,٦	٦٥,٨	٣١,٥	١٣٧,٢	١٨٢,٩	٩٠
٢٩,٩	٧٣,٢	٣٨,٨	١٥٢,٤	٢٠٣,٢	١٠٠

**NP-UM330W/NP-UM280W**

الارتفاع بين مركز فتحة مسمار الحافة السفلية لمهائلي الحائط والحافة العلوية للشاشة - ارتفاع 1 (سم)	مسافة العرض		الشاشة		
	L2 (سم)	L1 (سم)	ع (العرض) x ارتفاع 1 (الارتفاع) (سم)		حجم (العق)
٢١,٣	٤٤,٨	١٠,٥	٧٨,١	١٢٤,٩	٥٨
٢١,٨	٤٦,٤	١٢,٠	٨٠,٨	١٢٩,٢	٦٠
٢٤,١	٥٤,٢	١٩,٨	٩٤,٢	١٥٠,٨	٧٠
٢٦,٥	٦٢,٠	٢٧,٦	١٠٧,٧	١٧٢,٣	٨٠
٢٨,٩	٦٩,٨	٣٥,٤	١٢١,٢	١٩٣,٩	٩٠
٣١,٣	٧٧,٦	٤٣,٢	١٣٤,٦	٢١٥,٤	١٠٠

**NP-U300X/NP-U250X**

الارتفاع بين مركز فتحة مسمار الحافة السفلية لمهائلي الحائط والحافة العلوية للشاشة - ارتفاع 1 (سم)	مسافة العرض		الشاشة		
	L2 (سم)	L1 (سم)	ع (العرض) x ارتفاع 1 (الارتفاع) (سم)		حجم (العق)
٣١,٢	٤٧,٥	١٣,٣	٩٦,٠	١٢٨,٠	٦٣
٣٢,٠	٤٩,٢	١٥,٠	٩٩,١	١٣٢,١	٦٥
٣٤,٢	٥٣,٤	١٩,٢	١٠٦,٧	١٤٢,٢	٧٠
٣٦,٣	٥٧,٧	٢٣,٥	١١٤,٣	١٥٢,٤	٧٥
٣٧,٢	٥٩,٤	٢٥,١	١١٧,٣	١٥٦,٥	٧٧
٣٨,٤	٦١,٩	٢٧,٧	١٢١,٩	١٦٢,٦	٨٠
٤٠,٦	٦٦,٢	٣٢,٠	١٢٩,٥	١٧٢,٧	٨٥

**NP-U310W/NP-U260W**

الارتفاع بين مركز فتحة مسمار الحافة السفلية لمهائلي الحائط والحافة العلوية للشاشة - ارتفاع 1 (سم)	مسافة العرض		الشاشة		
	L2 (سم)	L1 (سم)	ع (العرض) x ارتفاع 1 (الارتفاع) (سم)		حجم (العق)
٣٠,٢	٤٩,٥	١٥,٣	١٠٣,٧	١٦٥,٩	٧٧
٣١,٢	٥١,٦	١٧,٤	١٠٧,٧	١٧٢,٣	٨٠
٣٢,٩	٥٥,٦	٢١,٤	١١٤,٤	١٨٣,١	٨٥
٣٣,٦	٥٦,٨	٢٢,٦	١١٧,٤	١٨٧,٨	٨٧,٢
٣٤,٦	٥٨,٨	٢٤,٦	١٢١,٢	١٩٣,٩	٩٠
٣٦,٣	٦٢,٥	٢٨,٣	١٢٧,٩	٢٠٤,٦	٩٥
٣٨,٠	٦٦,١	٣١,٩	١٣٤,٦	٢١٥,٤	١٠٠

**NP-UM383WL**

الارتفاع بين مركز فتحة مسمار الحافة السفلية لمهائلي الحائط والحافة العلوية للشاشة - ارتفاع 1 (سم)	مسافة العرض				الشاشة		حجم (العق)	
	L2 (سم)		L1 (سم)		ع (العرض) x ارتفاع 1 (الارتفاع) (سم)			
	wide	tele	wide	tele				
٢٧,٠٨	٢١,٣٨	٧,٠	١٠,١	٤١,٠	٤٣,٢	١٥٠,٨	٩٤,٢	٧٠
٣٠,٥٨	٢٤,٠٨	١٣,٨	١٦,٣	٤٦,٨	٤٩,٣	١٧٢,٣	١٠٧,٧	٨٠
٣٣,٩٨	٢٦,٧٨	١٩,٧	٢٢,٤	٥٢,٧	٥٥,٤	١٩٣,٩	١٢١,٢	٩٠
٣٧,٤٨	٢٩,٤٨	٢٥,٥	٢٨,٥	٥٨,٥	٦١,٥	٢١٥,٤	١٣٤,٦	١٠٠
٤٠,٩٨	٣٢,٠٨	٣١,٣	٣٤,٦	٦٤,٣	٦٧,٦	٢٣٦,٩	١٤٨,١	١١٠
٤٤,٤٨	٣٤,٧٨	٣٧,١	٤٠,٨	٧٠,١	٧٣,٨	٢٥٨,٥	١٦١,٥	١٢٠
٤٧,٩٨	٣٧,٤٨	٤٢,٩	٤٦,٩	٧٥,٩	٧٩,٩	٢٨٠,٠	١٧٥,٠	١٣٠

# تركيب جهاز العرض

## قبل الشروع في التركيب

١- يرجى مراعاة المكان الذي يجب تركيب الشاشة به وتحديد الوضع الذي يجب تثبيت وحدة التثبيت على الحائط به. (انظر صفحة ٧-ARA)

- لا يمكن التركيب بالطريقة التي يتم فيها عرض الصورة من زاوية، بل ضعه بطريقة يتم فيها عرض الصورة مباشرة من الجانب الأمامي.

٢- تأكد من توافق وضع التركيب مع الشروط الموضحة في "مراعاة القراءة قبل التركيب" بصفحة ٢-ARA من هذه التعليمات.

- نظرًا لكون زاوية ارتفاع المحور البصري بجهاز العرض، فإن التغييرات الطفيفة في مسافة العرض تؤثر تأثيرًا بالغًا على تغيير حجم الصورة المعروضة ووضعها كما يزداد تشوه الصورة في حال إيقاف الاتجاه الخاص بتوجيه جهاز العرض.

## الإعدادات:

١- أحضر مفك براغي فيليبس (مغناطيسي) والمفتاح السداسي المرفق.

٢- انزع غطاء كبل الجهاز. للحصول على التعليمات، راجع تعليمات التشغيل المتخصصة.

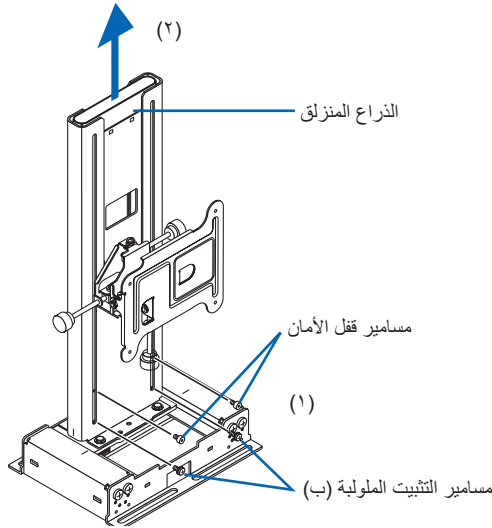
## ١- أزل ذراع الانزلاق.

يتم تجميع مهابئ الحائط والذراع المنزلق فور شحن الجهاز.

(١) أزل مسماري التثبيت (ب) ومسماري قفل الأمان.

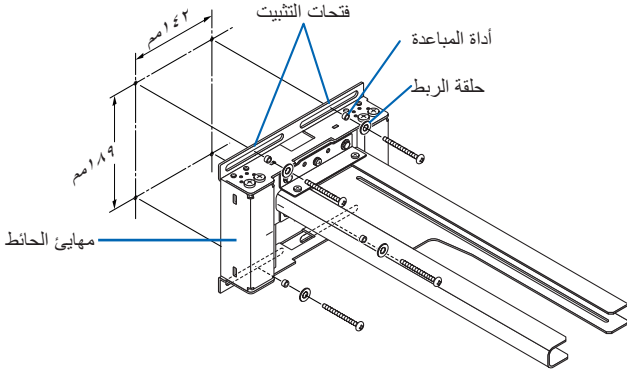
- استخدم المفتاح السداسي المرفق الخاص بمسامير قفل الأمان.

(٢) اسحب ذراع الانزلاق للخارج.



## ٢- ركب مهائى الحائط على المادة الهيكلية للجدار.

- استخدم حلقات الربط وأدوات المبادعة المرفقة لتركيب مهائى الحائط باستخدام مسامير M6 الملولبة (أو مسامير الربط).  
 - لمعرفة وضع تثبيت المهائى على الحائط والأبعاد الخاصة به، انظر "أبعاد الأجزاء" بصفحة عربي-٦ و"مسافة العرض وحجم الشاشة" بصفحة عربي-٧.  
 - تأكد من إحكام ربط المسامير في وسط فتحات التثبيت، باعتبار أنها النقاط المرجعية للوضع الأفقى.  
 - يجب تثبيت مهائى الحائط في الاتجاه العلوي/السفلي الصحيح، ثم ثبته في الاتجاه المبين على الرسم التوضيحي.  
 - يصل نطاق ضبط الوضع الأفقى إلى  $\pm ٥٠$  مم.



### تنبيه

- ينبغي أن يقوم شخصان بعملية التثبيت.

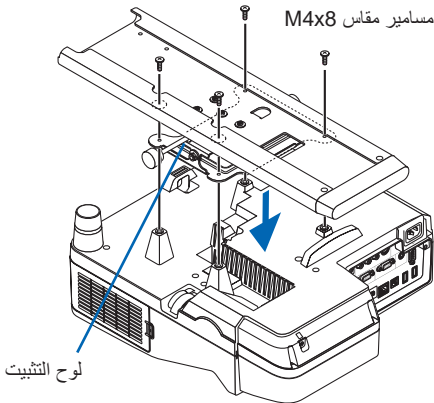
### تحذير

- احرص على استخدام مسامير ملولبة M6 (١/٤ بوصة) أو مسامير ربط (٤ أماكن) لتثبيت قاعدة مهائى الحائط. قد ينتج عن استخدام أية مسامير غير مسامير M6 (أو مسامير الربط) سقوط الجهاز وحدوث إصابات.

## ٣- ركب جهاز العرض على لوح التثبيت.

- قم بمحاذاة فتحات المسامير في لوح التثبيت بفتحات المسامير الموجودة أسفل جهاز العرض ثم أحكم ربط المسامير الأربعة المرفقة بمقاس M4x8.  
 - ضع قطعة قماش سميكة أو ناعمة أو ما شابه ذلك على الأرض لحماية جهاز العرض من حدوث أية خدوش.

ملاحظة: يوضح مقاس المسامير "M4 x 8" بحد أقصى" على فتحات المسامير الأربعة الموجودة أسفل الجهاز، ويرجى ملاحظة أن هذا التوضيح لا يخص مهائى هذا الجهاز.



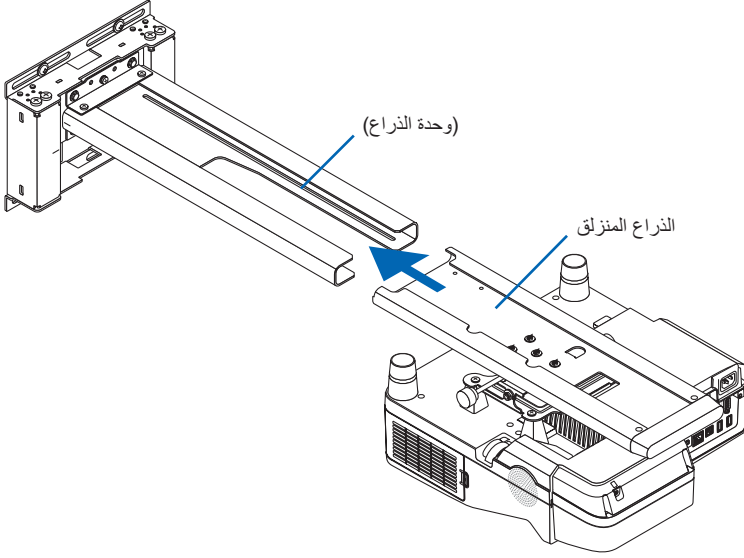
### تنبيه

- احرص على عدم لمس نافذة عرض الجهاز حال التثبيت.

### تحذير

- قد يؤدي تثبيت جهاز العرض باستخدام مسامير غير المرفقة إلى تلف الجهاز أو التسبب في سقوطه وحدوث إصابات شخصية، لذا تأكد من استخدام المسامير الملحقة.

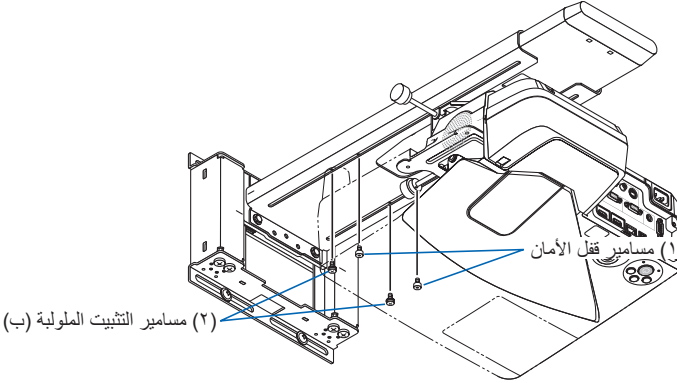
#### ٤- أدخل ذراع الانزلاق في الوحدة الخاصة بالذراع.



#### ٥- قم بربط مسامير قفل الأمان ومسامير التثبيت الملولبة (ب).

(١) استخدم المفتاح السداسي المرفق لربط مسامير قفل الأمان بإحكام.

(٢) قم بفك مسامير التثبيت (ب)، ثم أحكم ربطهما بعد الضغط.

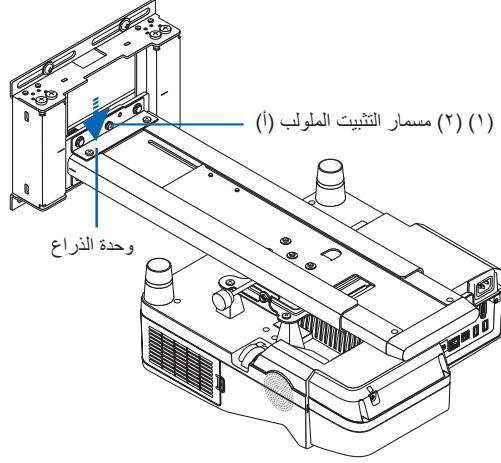


\* يبين هذا الرسم التوضيحي شكل الجهاز من الأسفل.



## ٦- ضبط الإعداد الأولي للوضع الرأسي بوحدة الذراع.

- يتم ضبط وحدة الذراع على الوضع العلوي فور الشحن من المصنع.
- (١) قم بفك مسامير تثبيت وحدة الذراع (أ)، ثم امسك قاعدة الوحدة واخفضها إلى الوضع السفلي.
- (٢) أحكم ربط مسامير التثبيت (أ) بشكل مؤقت.
- وبهذا تكون قد انتهيت من الإعداد الأولي للوضع الرأسي بوحدة الذراع.



### تحذير !

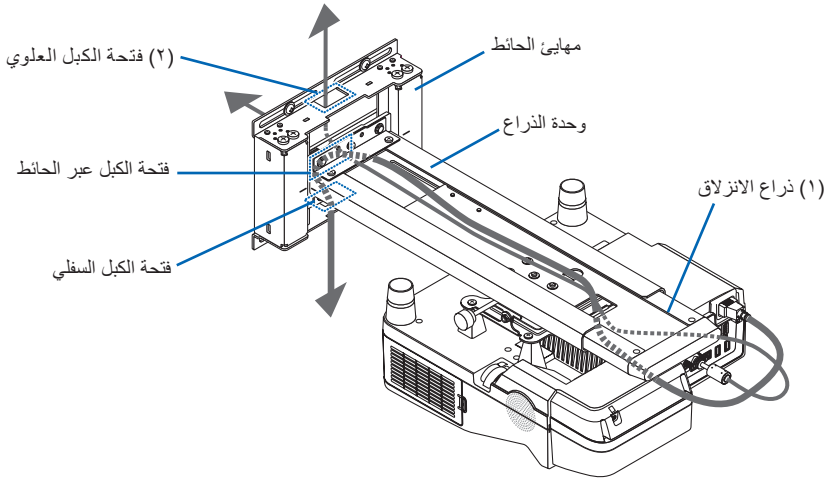
- تجنب إزالة مسامير قفل الأمان ما عدا الخاصة بالتجميع، فقد يؤدي القيام بذلك إلى انحراف ذراع الانزلاق وسقوطه مما يتسبب في حدوث إصابة شخصية.
- عند خفض الذراع للضبط، تأكد من الإمساك به من قاعدته. وفي حالة الإمساك به من أي وضع آخر أثناء الضبط، قد يعرض الذراع للتلف أو السقوط مما يتسبب في حدوث إصابة شخصية.

## ٧- توصيل الكبلات

- يمكن تمرير كبل الطاقة وكبل (كبلات) الإشارة من خلال ذراع الانزلاق ومهائى الحائط.
- توجد فتحة كبل واحدة في ذراع الانزلاق وثلاث فتحات كبل في مهائى الحائط (العلوي وعبر الحائط والسفلي).
- حدد فتحات الكبل التي يجب استخدامها طبقاً لظروف توصيلات الكبل.
- (١) مرر الكبلات من خلال فتحة الكبل الموجودة في ذراع الانزلاق ثم إلى طرف وحدة الذراع.
- (٢) مرر الكبلات من خلال فتحة الكبل العلوي أو السفلي أو المتوسط في مهائى الحائط.

### تنبيه

- يتعين توفير كبل طويل بما يكفي للسماح بضغط ذراع الانزلاق.
- عند وجود العديد من كبلات الإشارة، قم بتجميعهم مع بعض. وتجنب تجميعهم مع كبل الطاقة، فقد يؤدي القيام بذلك إلى تداخل الضوضاء الصادرة عن مزود الطاقة.



### وبهذا تكون انتهيت من تركيب جهاز العرض.

قم بتثبيت غطاء كبل جهاز العرض وأغطية مهائى الحائط بعد ضبط الصورة المعروضة.

# ضبط تشوه الصورة المعروضة

## ■ قبل الضبط

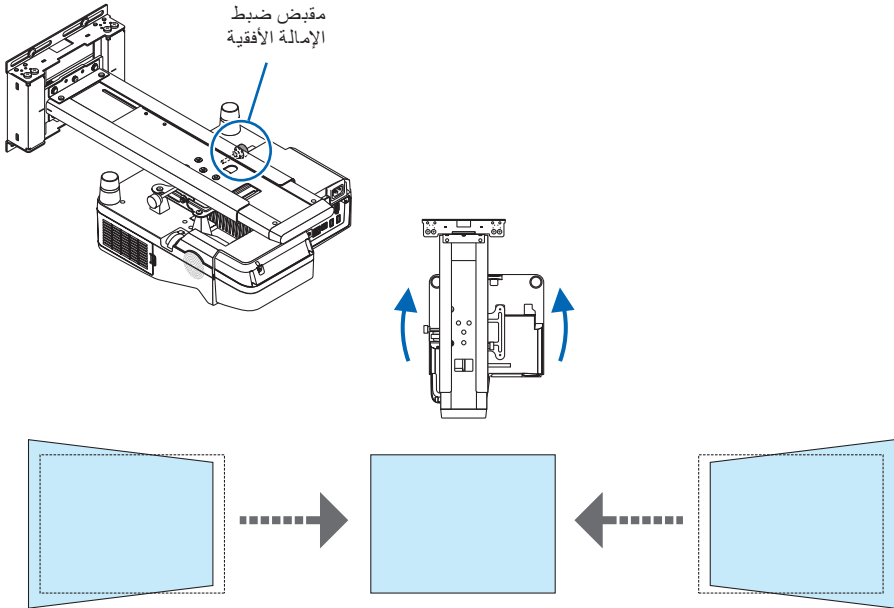
### إعداد جهاز العرض

- اعرض صورة من الجهاز ثم قم أولاً بتحريك عجلة التركيز بالجهاز لضبط تركيز الصورة المعروضة بصورة تقريبية. للحصول على تعليمات حول عرض الصور، انظر "عرض الصور (التشغيل الأولي)" بدليل المستخدم (القرص المضغوط) المرفق مع الجهاز.
- من "التركيب" أو "الإعدادات" الموجودة بقائمة المعلومات المعروضة على الشاشة، حدد "السقف/أمامي" لطريقة العرض.
- بالنسبة لأجهزة العرض التي تتميز بوجود وظيفة نمط الاختبار، تعد عملية الضبط أسهل من خلال عرض نمط الاختبار.

تشير الرسومات التوضيحية إلى التغييرات الطارئة على الصورة المعروضة الخاصة بالضبط في نفس الوقت. في الظروف الحقيقية، يتم تكوين تشوه.

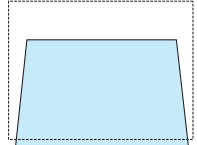
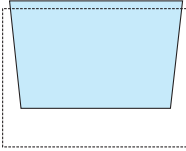
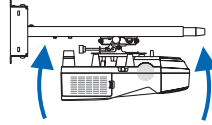
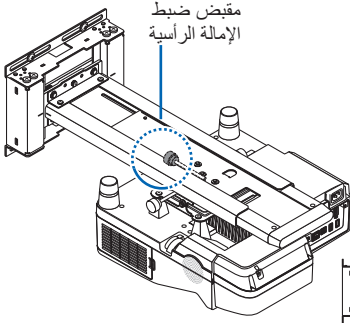
## ١- قم بضبط اتجاه جهاز العرض على الاتجاه الأفقي.

- أدر مقبض ضبط الإمالة الأفقية واضبطه حتى يتم موازنة الحواف السفلية والعلوية للصورة المعروضة.
- يصل نطاق الضبط إلى  $\pm 5$  درجة.



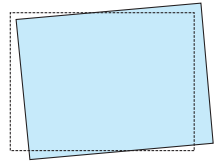
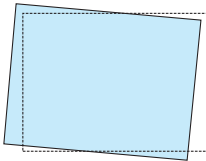
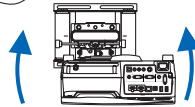
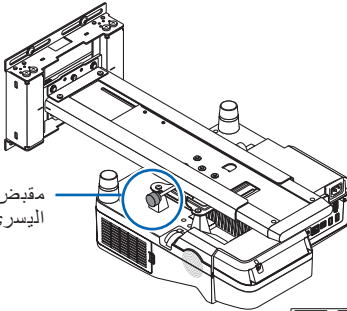
## ٢- قم بضبط درجة إمالة جهاز العرض على الاتجاه الرأسى.

أدر مقبض ضبط الإمالة الرأسية واضبطه حتى يتم موازاة الحواف اليسرى واليمنى للصورة المعروضة.  
- يصل نطاق الضبط إلى  $\pm 5$  درجة.

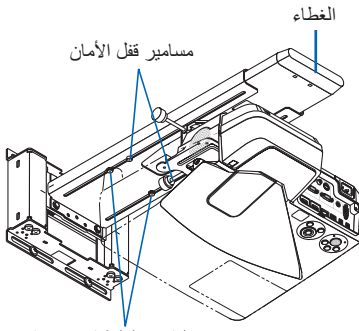


## ٣- قم بضبط درجة إمالة جهاز العرض على الاتجاه الدائرى.

أدر مقبض ضبط الإمالة اليسرى/اليمنى واضبطه حتى يتم موازاة الصورة على الشاشة.  
- يصل نطاق الضبط إلى  $\pm 5$  درجة.

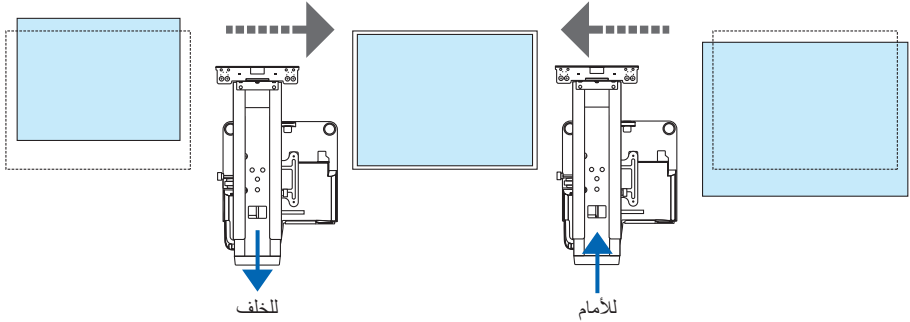


## ٤- قم بضبط حجم الصورة المعروضة.



مسامير التثبيت المولولة (ب) (اثنان)

- (١) فك مسامير تثبيت وحدة الذراع (ب).
- (٢) امسك غطاء ذراع الانزلاق ثم حركه للأمام أو الخلف لعرض الصورة فوق الشاشة الكاملة.
- عند التركيب باتتبع التعليمات الواردة في "مسافة العرض وحجم الشاشة"، يتم عرض الصورة حول المركز.
- يتحرك ذراع الانزلاق بدرجة ٤٢٢ مم بحد أقصى.
- بالنظر إلى التغير الذي يحدث بمرور الوقت على الوضع المحدد للصورة المعروضة، قم بضبط هذه الصورة بحيث تكون أصغر قليلاً من الشاشة (حوالي ٢٠ مم).

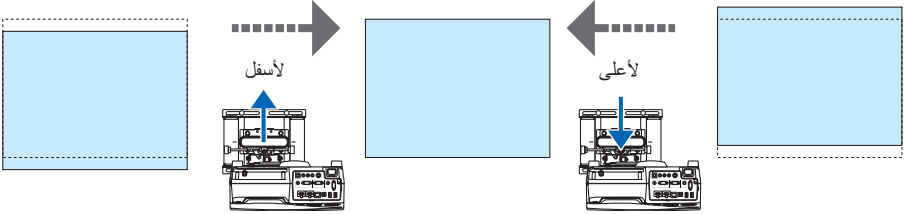
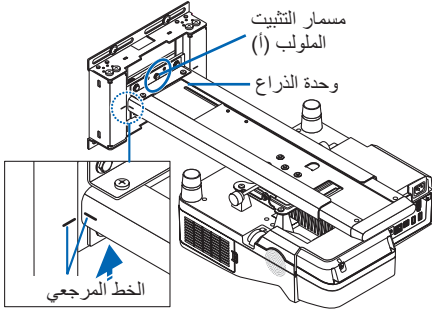


- تجنب إزالة مسامير قفل الأمان ما عدا الخاصة بالتجميع، فقد يؤدي القيام بذلك إلى انحراف ذراع الانزلاق وسقوطه مما يتسبب في حدوث إصابة شخصية.

## ٥- ضبط على الاتجاه الرأسي.

قم بفك مسمار التثبيت (أ)، ثم امسك بقاعدة الذراع وحرك الذراع لأعلى وصولاً إلى الخط المرجعي. قم بالضبط حتى تكون الصورة المعروضة في وسط سطح الشاشة.

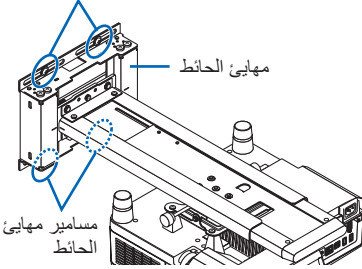
- \* في حالة تحريك الصورة المعروضة لأعلى أكثر من اللازم مقارنة بسطح الشاشة، يكون من السهل الضبط من خلال إمساك قاعدة الذراع أولاً وخفض الذراع، ثم تحريكه لأعلى مرة ثانية.
- تستخدم وحدة الذراع الطاقة المندفعة لتقليل الحمل عند تحريكه لأعلى.
- يصل نطاق الضبط إلى  $\pm 40$  مم.



### تحذير !

- عند خفض الذراع للضبط، تأكد من الإمساك به من قاعدته. وفي حالة الإمساك به من أي وضع آخر أثناء الضبط، قد يعرض الذراع للتلف أو السقوط مما يتسبب في حدوث إصابة شخصية.

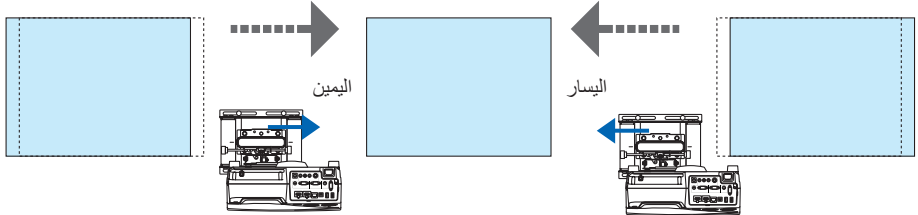
مسامير مهائى الحائط



## ٦- ضبط على الاتجاه الأفقي.

في حالة انحراف الصورة المعروضة على الشاشة من أحد الجانبين، قم بفك المسامير الأربعة الخاصة بمهائى الحائط برفق ثم حرك مهائى الحائط لضبطه.

- يصل نطاق الضبط إلى  $\pm 50$  مم.



### تحذير !

- تجنب فك المسامير كلياً، فقد يؤدي القيام بذلك إلى تلف التثبيت أو التسبب في سقوطه مما يسفر عن إصابة.

## ٧- أحكم ربط كافة المسامير التي تم فكها بمجرد الانتهاء من عمليات الضبط.

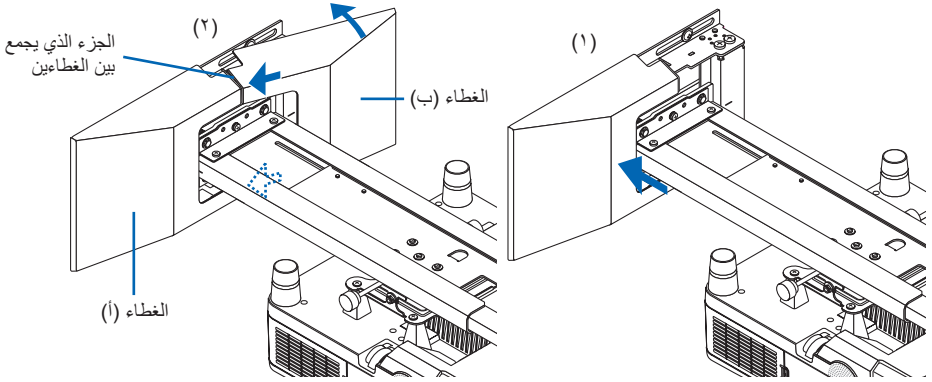
## ٨- تركيب الأغطية على مهائى الحائط.

يتميز الغطاء (أ) والغطاء (ب) بنفس الشكل.

### تركيب الأغطية

(١) ادفع أحد الأغطية في مهائى الحائط.

- حتى يتم ملائمة الألسنة الأربعة في الجزء الخلفي من الغطاء مع المزاليج الموجودة بمهائى الحائط ثم ثبت الغطاء في مكانه.
- (٢) أدخل الغطاء (ب) من أحد الزوايا، ثم قم بتدويره مع مراعاة الألسنة.
- حتى يتم ملائمة الألسنة الأربعة في الجزء الخلفي من الغطاء مع المزاليج الموجودة بمهائى الحائط ثم ثبت الغطاء في مكانه.

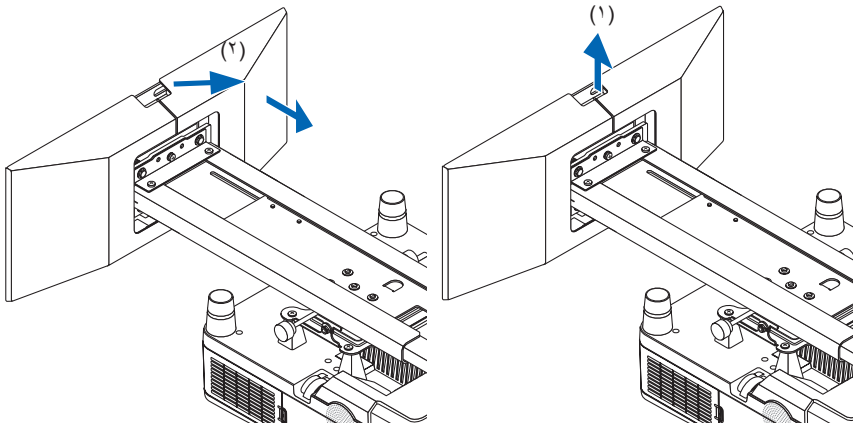


### إزالة الأغطية

- (١) ضع أحد أصابعك في الفتحة الموجودة أعلى الغطاء، ثم ارفع لأعلى برفق لفك الألسنة.
- (٢) اسحب بانحراف كما هو موضح بالأسهم، ثم حرك الغطاء تجاهك لإزالته. أزل الأغطية الأخرى باستخدام نفس الإجراء.

### تنبيه

- تجنب السحب بالقوة في حالة عدم فك الألسنة الموجودة أسفل الغطاء، فقد يؤدي ذلك إلى تلف الألسنة.



## ٩- تركيب غطاء الكبل على جهاز العرض.

للحصول على تعليمات تركيب الغطاء، انظر دليل المستخدم.



- تجنب تجميع كبل الطاقة مع الكبلات الأخرى ووضعهم تحت غطاء الكبل، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.

وبهذا تكون قد انتهيت من التركيب والضبط.



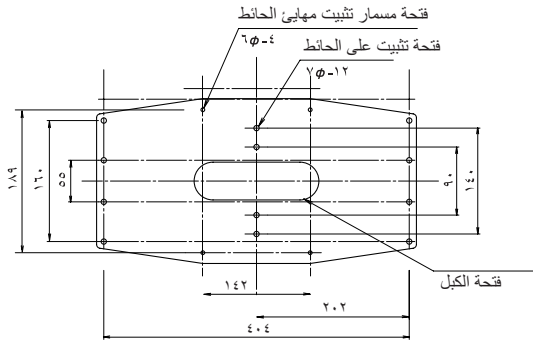
اسم المنتج	: وحدة التثبيت على الحائط
اسم الطراز	: NP06WK1/NP06WK/NP04WK1/NP04WK
الزوايا القابلة للضبط	: الزاوية الرأسية - $\pm 5$ درجة، الزاوية الأفقية - $\pm 5$ درجة، زاوية الإمالة - $\pm 5$ درجة
الأوضاع القابلة للضبط	: الأمامي/الخلفي - ٤٢٢، الأفقي - $\pm 50$ مم، الرأسى - $\pm 40$ مم
الأبعاد الخارجية	: NP04WK: ٥٣٠ (عرض) x ٧٢ (عمق) x ٢٢٣ (عرض) مم
	: NP04WK1: ٥٣٠ (عرض) x ٧٥ (عمق) x ٢٢٣ (عرض) مم
	: NP06WK: ٥٣٠ (عرض) x ٧٢ (عمق) x ٢٢٣ (عرض) مم
	: NP06WK1: ٥٣٠ (عرض) x ٧٥ (عمق) x ٢٢٣ (عرض) مم
الوزن	: NP04WK: ٩,٣ كجم
	: NP04WK1: ١١,٢ كجم
	: NP06WK: ١٠,٣ كجم
	: NP06WK1: ١٢,٢ كجم
طاقة التحمل	: ١٣,٠ كجم
هذه المواصفات والتصميمات عرضة للتغيير دون إخطار.	

## استخدام اللوح الجداري (NP04WK1/NP06WK1 فقط)

عند تركيب مهابى الحائط باستخدام اللوح الجداري، اجعل ١٦ فتحة الموجودة بالحائط على الأوضاع المشار إليها أدناه. كما يجب

استخدام الفتحات ذات العمق والقطر المناسب للمسامير الخاصة بها.

الرسومات ذات الأبعاد الخاصة بأوضاع المسامير (الوحدات: مم)



(١) قم بتوصيل اللوح الجداري المرفق بالجزء الرأسى في الحائط باستخدام مسامير التثبيت (أو مسامير الربط) (في ١٢ موضعاً).

(٢) قم بإحكام تثبيت مهابى الحائط على اللوح الجداري باستخدام المسامير المرفقة (M6x10) وأدوات المساعدة وحلقات الربط (٤ مواضع). لمزيد من التثبيتات وما إلى ذلك، انظر صفحة عربي-٢٠.

